

213 වන කාණ්ඩය - 16 වන කලාපය
தொகுதி 213 - இல. 16
Volume 213 - No. 16

2012 දෙසැම්බර් 08 වන සෙනසුරාදා
2012 டிசம்பர் 08, சனிக்கிழமை
Saturday, 08th December, 2012

පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

நிල வார்தாவ
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

නිවේදන :

පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය පාර්ලිමේන්තු සංගමය, අන්තර්
පාර්ලිමේන්තු සංගමය සහ “සාක්” පාර්ලිමේන්තු
සංගමයේ ඒකාබද්ධ වාර්ෂික මහා සභා රැස්වීම

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාර ධුරයෙන් ගරු (ආචාර්ය) ශිරානි ඒ. බණ්ඩාරත්නායක මහත්මිය ඉවත් කිරීම සඳහා අතිගරු ජනාධිපතිවරයා වෙත පාර්ලිමේන්තුවේ යෝජනා සම්මතයක් ඉදිරිපත් කිරීම පිණිස ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 107(2) වාචස්ථාව ප්‍රකාර යෝජනාව පිළිබඳ විශේෂ කාරක සභාවේ වාර්තාව

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රථම චන්ද්‍රිකාව ගුවන්ගත කිරීම:

විවිධ සංදේශ හා තොරතුරු තාක්ෂණ අමාත්‍යාංශයේ
ප්‍රකාශය

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 2013 - [විසිතුන්වන වෙන් කළ දිනය]:

[ශීර්ෂ 102, 237-252, 280, 296, 323, 324 (මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන):- කාරක සභාවේදී සලකා බලන ලදී. තුන්වන වර කියවා සංශෝධිතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී.

විශේෂ වෙළෙඳ භාණ්ඩ බදු පනත

නියමය

නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත :

නියෝගය

පුරාබද්ධ ආදොපනත :

නියමය

ဝေရ်ဂူ နာဇောဗာဏာ :

යෝජනාව

වරාය හා ගුවන් කොටුපොළ සංවර්ධන බදු පනත

නියෝගය

ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනත

නියෝගය

பிரதான உள்ளடக்கம்

அறிவிப்புகள்:

பொதுநலவாயப் பாராளுமன்றச் சங்கம், அனைத்துப் பாராளுமன்ற ஒன்றியம், 'சார்க்' பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் சங்கம் ஆகியவற்றின் இணைந்த வருடாந்தப் பொதுக்கூட்டம்

இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் உயர் நீதிமன்ற பிரதம நீதியரசர் பதவியிலிருந்து கௌரவ (கலாநிதி) (திருமதி) ஷிராணி பண்டாரநாயக்கவை அகற்றுவதற்காக அதிமேதகு சனாதிபதி அவர்களுக்கு பாராளுமன்றத்தின் பிரேரணையொன்றைச் சமர்ப்பிக்கும்பொருட்டு அரசியலமைப்பின் 107(2)ஆம் உறுப்புரையின் தீர்மானம் பற்றிய தெரிவுமுயின் அறிக்கை

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

இலங்கையின் முதலாவது செயற்கைக்கோளை விண்ணில் ஏவுதல்:

தொலைத்தொடர்புகள், தகவல் தொழில்நுட்பவியல்
அமைச்சரினது கூற்று

**ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமூலம், 2013 : [ஒதுக்கப்பட்ட இருபத்துமூன்றாம்
நாள்]:**

[தலைப்புகள் 102, 237-252, 280, 296, 323, 324 (நிதி, திட்டமிடல்)] - குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

மூன்றாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப்பட்டவாறு
நிறைவேற்றப்பட்டது

விசேட வியாபாரப் பண்ட அறவீட்டுச் சட்டம்

கட்டளை

உற்பத்தி வரி (விசேட ஏற்பாடுகள்) சட்டம்

கட்டளை

மதுவரிக் கட்டளைச் சட்டம்.

தட்டி ன்ள

சுங்கக் கட்டளைச் சட்டம்.

கீர்மானம்

துறைமுகங்கள் மற்றும் விமான நிலையங்கள் அபிவிருத்தி

அறவீட்டுச் சட்டம்

கட்டளை

இலங்கை ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சட்டம்

கிட்டி ன்ள

PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENTS:

Joint Annual General Meeting of Commonwealth
Parliamentary Association, Inter-Parliamentary
Union and SAARC Parliamentarians'
Association

REPORT OF THE SELECT COMMITTEE ON
RESOLUTION AS PER ARTICLE 107(2) OF THE
CONSTITUTION FOR A MOTION OF
PARLIAMENT TO BE PRESENTED TO HIS
EXCELLENCY THE PRESIDENT FOR THE
REMOVAL OF THE HON. (DR.) (MRS.)
SHIRANI A. BANDARANAYAKE FROM THE
OFFICE OF THE CHIEF JUSTICE OF THE
SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC
SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

LAUNCH OF SRI LANKA'S FIRST SATELLITE:

Statement by Minister of Telecommunication and
Information Technology

APPROPRIATION BILL, 2013 - [Twenty Third Allotted
Day]:

Considered in Committee - [Heads 102, 237-252,
280, 296, 323, 324 (Finance and Planning)]

Read the Third time, and passed as amended

SPECIAL COMMODITY LEVY ACT:

Order

EXCISE (SPECIAL PROVISIONS) ACT:

Order

EXCISE ORDINANCE:

Order

CUSTOMS ORDINANCE:

Resolution

PORTS AND AIRPORTS DEVELOPMENT LEVY ACT:

Order

SRI LANKA EXPORT DEVELOPMENT ACT:

Order

பார்லிமேன்තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2012 டெசம்பர் 08 වන සෙනසුරාදා
2012 டிசம்பர் 08, சனிக்கிழமை
Saturday, 08th December, 2012

பு. ஸா. 9.30-ல் பார்லிமேன்තුව டீஸ்டீயி. கபாநாயகனது [தரு. வமல் ராசபக்ச மஹா] இலாசனார்டுயி டீயி.
பாராளுமன்றம் மு.ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ச] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 9.30 a.m., MR. SPEAKER [THE HON. CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

නිවේදන அறிவிப்புக்கள் ANNOUNCEMENTS

**பொது ராஜ்ய மனீவரீயி பார்லிமேன்තුව
சு-மமய, தன்தர் பார்லிமேன்තුව சு-மமய சஹ
"சாக்" பார்லிமேன்තுவ சு-மமயே
பீகாநீத வார்மிக மஹ சஹ டீஸ்டீயி**
பொதுநலவாயப் பாராளுமன்றச் சங்கம்,
அனைத்துப் பாராளுமன்ற ஒன்றியம், 'சார்க்'
பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் சங்கம் ஆகியவற்றின்
இணைந்த வருடாந்தப் பொதுக்கூட்டம்
JOINT ANNUAL GENERAL MEETING OF COMMONWEALTH
PARLIAMENTARY ASSOCIATION, INTER-PARLIAMENTARY
UNION AND SAARC PARLIAMENTARIANS' ASSOCIATION

கபாநாயகனது
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

மேல சஹவெ தரு மன்தீவர்தன் வெந வீசேச நிவீதனயக் கிரிமெ தரு. தரு தின பார்லிமேன்තுவெ டீஸ்டீயி தருவன் வீமென் பஹு பார்லிமேன்තுவெ தரு 1 தருந காரக சஹ காமரமே தரு பரவனவென பொது ராஜ்ய மனீவரீயி பார்லிமேன்තுவ சு-மமய (தரு லு-கா லாவெ), தன்தர் பார்லிமேன்තுவ சு-மமய (தரு லு-கா கனீவாயெ) சஹ "சாக்" பார்லிமேன்තுவ சு-மமய (தரு லு-கா லாவெ) யன சு-மமயெ பீகாநீத வார்மிக மஹ சஹ டீஸ்டீயிமெ சஹவெ வன லேச சிசுலெ தரு மன்தீவர்தனெ தரு லா சிவீயி.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

தரு தினேச ஹவரீதன மஹா (தருசமீபாதன ஹ தருபவன தமாவதம சஹ தானீய பார்வீயே தருவன சு-வீவாயகதம)
(மாண்புமிகு தினேஷ குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முதற்கோலாசானும்)
(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)
தரு கபாநாயகனது, தருமாவதம சஹ லுதீய லாவன ஹ தருமிக கடுதரு தமாவதம வெனுவென்,

- (1) 2011 வர்மய சதஹ ராஜ்ய லகீ ஹ தருயேதன தருவெ வார்மிக வார்வா வஹ
- (2) 2011 வர்மய சதஹ தரு லு-கா சமாத தருநீசன மனீவரீயே வார்மிக வார்வா ஹ தருதரு மெ தருதருவன் கருமீ.

மேல வார்வா தருதரு ஹ தருசமீபாதன கடுதரு தருதரு லு-கா கருக சஹவெ யோதரு கரு தரு யரு மே யேதரு கருமீ.

தருதரு வீமசன தருதரு, சஹ சமீமன வீய.

வீனா விரூக்கப்பட்டு தருதருகொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

தரு தினேச ஹவரீதன மஹா
(மாண்புமிகு தினேஷ குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

தரு கபாநாயகனது, தரு சமீபன் ஹ தருமீய தரு ச-வரீதன தருமாவதம வெனுவென் மே 2008 சஹ 2009 வர்ம சதஹ தருநிக தரு சமீபன் ச-வரீதன மனீவரீயே வார்மிக வார்வா தருதருவன் கருமீ.

மேல வார்வா தரு சமீபன் ஹ தருமீய தரு ச-வரீதன கடுதரு தருதரு லு-கா கருக சஹவெ யோதரு கரு தரு யரு மே யேதரு கருமீ.

தருதரு வீமசன தருதரு, சஹ சமீமன வீய.

வீனா விரூக்கப்பட்டு தருதருகொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

தரு தினேச ஹவரீதன மஹா
(மாண்புமிகு தினேஷ குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

தரு கபாநாயகனது, கருமாவன ஹ வாகீச கடுதரு தருமாவதம வெனுவென் மே சஹ சதஹ வார்மிக வார்வா தருதருவன் கருமீ.

- (1) 2008 மார்வ 31ன் தருவன் தரு வர்மய சதஹ லு-கா லேதருவீ தருமீவீ வார்மிக வார்வா;
- (2) 2009 மார்வ 31ன் தருவன் தரு வர்மய சதஹ லு-கா லேதருவீ தருமீவீ வார்மிக வார்வா; சஹ
- (3) 2010 மார்வ 31ன் தருவன் தரு வர்மய சதஹ லு-கா லேதருவீ தருமீவீ வார்மிக வார்வா.

மேல வார்வா கருமாவன ஹ வாகீச கடுதரு தருதரு லு-கா கருக சஹவெ யோதரு கரு தரு யரு மே யேதரு கருமீ.

தருதரு வீமசன தருதரு, சஹ சமீமன வீய.

வீனா விரூக்கப்பட்டு தருதருகொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

தரு தருவீ தருதருதருதரு மஹா (யோவன கடுதரு ஹ தருதரு ச-வரீதன தருமாவதம)
(மாண்புமிகு தருவீ அமுகப்பெரும - இளைஞர் அலுவல்கள், தருவீ அபிவிரூத்த அமைச்சர்)
(The Hon. Dullas Alahapperuma - Minister of Youth Affairs and Skills Development)

தரு கபாநாயகனது, மே 2010 வர்மய சதஹ தருநிக தருவீ ஹ தருவீ தருதருதருதரு (யோவன வீவீவீயாருய) வார்மிக வார்வா மே தருதருவன் கருமீ.

மேல வார்வா யோவன கடுதரு ஹ தருதரு ச-வரீதன கடுதரு தருதரு லு-கா கருக சஹவெ யோதரு கரு தரு யரு மே யேதரு கருமீ.

தருதரு வீமசன தருதரு, சஹ சமீமன வீய.

வீனா விரூக்கப்பட்டு தருதருகொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

2011 වර්ෂය සඳහා ජාතික උරුමයන් පිළිබඳ අමාත්‍යාංශයේ පාලන වාර්තාව.- [ජාතික උරුමයන් පිළිබඳ අමාත්‍ය ගරු (ආචාර්ය) ජනේ බාලසූරිය මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

ප්‍රාථමිකවම මෙයට සලකා බැලිය යුතුය.

Ordered to lie upon the Table.

කථානායකතුමා

(ප්‍රාධානායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

මේසයට කාරක සභා වාර්තා පිළිගැන්වීම.

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාර ධුරයෙන් ගරු (ආචාර්ය) උපතිස්ස අනපත්තු බණ්ඩාරනායක වාසල මුදියන්සේ රාළහාමිලාගේ ශිරානි අංගුමාලා බණ්ඩාරනායක මහත්මිය ඉවත් කිරීම සඳහා අතිගරු ජනාධිපතිවරයා වෙත පාර්ලිමේන්තුවේ යෝජනා සම්මතයක් ඉදිරිපත් කිරීම පිණිස ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 107 (2) ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාර යෝජනාව යටතේ පත් කරන ලද පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාවේ වාර්තාව එම විශේෂ කාරක සභාවේ සභාපති ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා විසින් පිළිගැන්වීම.

**ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ
ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාර
ධුරයෙන්**

ගරු (ආචාර්ය) ශිරානි ඒ. බණ්ඩාරනායක

මහත්මිය ඉවත් කිරීම සඳහා

අතිගරු ජනාධිපතිවරයා වෙත

පාර්ලිමේන්තුවේ යෝජනා සම්මතයක්

ඉදිරිපත් කිරීම පිණිස

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 107(2) ව්‍යවස්ථාව

ප්‍රකාර යෝජනාව පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවේ වාර්තාව

இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்

உயர் நீதிமன்ற பிரதம நீதியரசர்

பதவியிலிருந்து கௌரவ (கலாநிதி)(திருமதி)

ஷிரானி ஏ. பண்டாரநாயக்கவை

அகற்றுவதற்காக அதிமேதகு சனாதிபதி

அவர்களுக்குப் பாராளுமன்றத்தின்

பிரேரணையொன்றைச் சமர்ப்பிக்கும்

பொருட்டு அரசியலமைப்பின் 107(2)ஆம்

உறுப்பினரின் தீர்மானம் பற்றிய தெரிவு

அறிக்கை

REPORT OF THE SELECT COMMITTEE ON
RESOLUTION AS PER ARTICLE 107 (2) OF THE
CONSTITUTION FOR A MOTION OF PARLIAMENT TO
BE PRESENTED TO HIS EXCELLENCY
THE PRESIDENT FOR THE REMOVAL OF THE HON.
(DR.) (MRS.) SHIRANI A. BANDARANAYAKE
FROM THE OFFICE OF THE CHIEF JUSTICE OF THE
SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST
REPUBLIC OF SRI LANKA

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා (පරිසර අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா - சுற்றாடல் அமைச்சர்)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa - Minister of Environment)

ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීමක්]

ගරු ජේන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜேன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

නැඟී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා (මහජන සම්බන්ධතා හා මහජන කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா - மக்கள் தொடர்பு, மக்கள் அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva - Minister of Public Relations and Public Affairs)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, පොඩ්ඩක් මේක අහගන්න කෝ. [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(ප්‍රාධානායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

නිශ්චය වන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු ජේන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜேன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, මට විනාඩියක් දෙන්න. [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(ප්‍රාධානායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

නිශ්චය වන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු ජේන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜேன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(ප්‍රාධානායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු ඇමතිතුමා ඒ වාර්තාව පිළිගැන්වූ පසු ඔබතුමා- [බාධා කිරීම]

ගරු ජේන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜேன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි, ඊට පෙර මට- [බාධා කිරීම]

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

ගරු කථානායකතුමනි, ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ- [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(ප්‍රාධානායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

තමුන්නාන්සේලාට තීරණ දෙන්න ඕනෑ නම් කරුණාකර ඇවිල්ලා මෙනූන වාඩි වෙන්න. එතකොට ඉවරයි නේ. එක්කෝ මට ඉඩ දෙන්න. එහෙම නැත්නම් ඇවිල්ලා මෙනූන වාඩි වෙන්න. ගරු ජේන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු ඇමතිතුමා වාර්තාව ඉදිරිපත් කළාට පස්සේ- [බාධා කිරීම]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, වාර්තාව ඉදිරිපත් කිරීමට ප්‍රථමයෙන් මෙම ප්‍රකාශය කළොත් තමයි- [බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගෙන් මම බැගෑපත්ව ඉල්ලා සිටිනවා- [බාධා කිරීම්] මම වචන දෙකකුනකින් අවසාන කරනවා. [බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, මට විනාඩියක් දෙන්න.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

ඉස්සර වෙලා ප්‍රකාශය කරන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම්]

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநුர பிரியதர்ஷன யாப்பா)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

ගරු කථානායකතුමනි, මා මේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කළාට පස්සේ පුළුවන් එතුමාට ප්‍රකාශයක් කරන්න. [බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ-

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, මට විනාඩියක් දෙන්න.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු ඇමතිතුමා මේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කළාට පස්සේ ඔබතුමා කථා කරන්න.

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාර ධුරයෙන් ගරු (ආචාර්ය) උපනිස්ස අතපත්තු බණ්ඩාරනායක වාසල මුදියන්සේ රාළභාමිලාගේ ශිරානි අංශුමාලා බණ්ඩාරනායක මහත්මිය-

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, මේක අසාධාරණයක් නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සාමාන්‍යයෙන් සම්ප්‍රදායයක් තිබෙනවා නේ. වාර්තාව ඉදිරිපත් කිරීමෙන් පස්සේ කථා කරන්න.

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

ගරු කථානායකතුමනි, ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාර ධුරයෙන් ගරු (ආචාර්ය) උපනිස්ස අතපත්තු බණ්ඩාරනායක වාසල මුදියන්සේ රාළභාමිලාගේ ශිරානි අංශුමාලා බණ්ඩාරනායක මහත්මිය ඉවත් කිරීම සඳහා අතිගරු ජනාධිපතිවරයා වෙත පාර්ලිමේන්තුවේ යෝජනා සම්මතයක් ඉදිරිපත් කිරීම පිණිස ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 107(2) ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාර යෝජනාව යටතේ පත් කරන ලද විශේෂ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවේ වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

ඒ සමඟම ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා විසින් මේ කාරක සභාව පත් කරලා මාසයකට ආසන්න කාලයක් වෙනවා. ඒ කාලය තුළ අපි අට වාරයක් රැස් වෙලා තිබෙනවා. ඉන් දවස් 20කට වැඩි කාලයක් අග්‍ර විනිශ්චයකාර ශිරානි බණ්ඩාරනායක මැතිනිය ඇතුළු ඒ නීතිඥ කණ්ඩායමට අවශ්‍ය කරන වාර්තා සහ ඒ ගොල්ලන්ගේ පිළිතුරු සම්බන්ධයෙන් අපි ඉඩ දීලා තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලන් පිළිතුරු දෙකක් අපිට එවලා ඒක අපි පිළිතුරුගෙන තිබෙනවා. ඒ අනුව අපි සාක්ෂිකරුවන් 16 දෙනෙකු කැඳවුවා.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

කැන්ගරු උසාවිය.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

[මුද්‍රාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ දෙවැනි ජ්‍යෙෂ්ඨ විනිශ්චයකාරතුමියන්, ජනාධිපති ලේකම්තුමාත් ඇතුළු සාක්ෂිකරුවන් 16 දෙනෙක් කැඳවුවා. අපි ලේඛන 139ක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ඒ ලේඛන 139ත් බහුතරය අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමියගේ පාර්ශ්වයේ එතුමිය සතුව තිබෙන ලියවිලි. ඒ සියල්ලම අපි ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ඒ අනුව අපි ඇත්තටම විපක්ෂයත් සමඟ එකඟ වුණා, ඊයේ හෝ අද යෝජනා සම්මතයකින් මාසයක කාලයක් දෙන්න, ඊළඟ 14වැනිදා වන තුරු. [බාධා කිරීම්] නමුත් ඒ අය මේකට සම්බන්ධ නොවී ඉවත් වෙලා ගියා. ඊට පසු දිනයේ විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් ඉවත් වුණා.

මේ සම්බන්ධයෙන් වාර්තාව මාසයක් ඇතුළත දෙන්න අපට නියම වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මාසයක් ඇතුළත වාර්තාව ලබා දීමට අපි කටයුතු කරලා තිබෙනවා. ඒ අනුව ගරු කථානායකතුමනි, මෙහි තිබෙන වෝදනා ගැන මම කථා කරන්නේ නැහැ. ඒක පසුව එන ප්‍රශ්නයක්.

මේ වාර්තාව අංග සම්පූර්ණ වාර්තාවක් හැටියට අපි ඉදිරිපත් කරනවා, ඔබතුමාගේ දැන ගැනීම සහ පාර්ලිමේන්තුවේ දැන ගැනීම සඳහා. ඒ අනුව මෙම වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, "එකී වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුය" යි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

அறிக்கை அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered that the Report be printed.

කථානායකතුමා

(ආඥාපාලක අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්ඩුකුලයේ මහාමාත්‍යවරයා)

(The Hon. John Amararatunga)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පළමුවෙන්ම ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා, මෙම අවස්ථාව ලබා දීම ගැන. දෙවනුව අපි ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා, අපව මෙම විශේෂ කාරක සභාවට පත් කිරීම ගැන. නමුත් කතාහැටිය කියන්න, අපි ගිය චේතනාව අනුව ඒ කාරක සභාවේ කටයුතු කරන්න බැරිව ගියා. ඒකයි අපට තිබෙන කතාහැටි. [බාධා කිරීමක්] ඊයේ දවසේ අපි, මේ කාරක සභාව වෙනුවෙන් ඔබතුමා පත් කළ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන් හතර දෙනාම ඉවත් වෙලා ගියා. මොකද, අපි ඉදිරිපත් කළ කරුණු එකකටවත් සාධාරණ විසඳුමක් හෝ ඇහුම්කන් දීමක් නොවුණු නිසා. ඒ වෙලාවේ අපට වැටහුණේ, මේ විශේෂ කාරක සභාවෙන් කිසිම සාධාරණත්වයක් ඉටු වෙන්නෙත් නැහැ, අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය රැකගන්නෙත් නැති බවයි. ඒ නිසා අපේ කතාහැටි ප්‍රකාශ කරලා අපි සාමකාමීව නැගිටලා ගියා. ඊයේ ඒ වෙලාවේ පටන් අපි මේ විශේෂ කාරක සභාවෙන් ඉවත් වන බව, ඉල්ලා අස් වෙන බව මේ සභාවේ ප්‍රකාශ කරමින් මම වාඩි වෙනවා.

මම විතරක් නොවෙයි, මේ විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමාත් -

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුකුලයේ මහාමාත්‍යවරයා)

(The Hon. Vijitha Herath)

නැගී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

කථානායකතුමා

(ආඥාපාලක අයුරු)

(Mr. Speaker)

නැහැ. හැමෝටම මේ ගැන කථා කරන්න, විවාදය සඳහා වෙනම දවසක් ඉල්ලා ගන්න. දැන් ඉඩ දෙන්න බැහැ.

කාරක සභාව වෙනුවෙන් ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා කථා කළා. ඒ නිසා වෙනම විවාදයක් දවස් තුන, හතරක ඉල්ලා ගන්න. දැන් මේ අවස්ථාවේදී ඉඩ දෙන්න බැහැ.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුකුලයේ මහාමාත්‍යවරයා)

(The Hon. Vijitha Herath)

Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා

(ආඥාපාලක අයුරු)

(Mr. Speaker)

මේ අවස්ථාවේදී ඉඩ දෙන්න බැහැ. [බාධා කිරීම]

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුකුලයේ මහාමාත්‍යවරයා)

(The Hon. Vijitha Herath)

Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා

(ආඥාපාලක අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා, මොකක්ද point of Order එක?

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුකුලයේ මහාමාත්‍යවරයා)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝගවලට අනුව මෙවැනි කමිටුවක වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරද්දී ඒ කමිටුවේ සාමාජිකයන් විධියට අදහස් ඉදිරිපත් කිරීමේ අයිතිය ස්ථාවර නියෝගවල තිබෙනවා.

කථානායකතුමා

(ආඥාපාලක අයුරු)

(Mr. Speaker)

කමිටුවේ සියලු දෙනා වෙනුවෙන් ඒ කාරක සභාවේ සාමාජික මන්ත්‍රීතුමෙක් අදහස් ඉදිරිපත් කළා.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුකුලයේ මහාමාත්‍යවරයා)

(The Hon. Vijitha Herath)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

කථානායකතුමා

(ආඥාපාලක අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඒ වාර්තාව පිළිබඳ විවාදයක් ඉල්ලා ගෙන විවාදයේදී අදහස් දක්වන්න පුළුවන්.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුකුලයේ මහාමාත්‍යවරයා)

(The Hon. Vijitha Herath)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

කථානායකතුමා

(ආඥාපාලක අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඒ කිසිවක් වාර්තා වෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම] ඒ කිසි දෙයක් වාර්තා වෙන්නේ නැහැ. එක් කෙනෙකු ඕනෑ කමිටුවක කථා කරන්න. හැමෝම-

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුකුලයේ මහාමාත්‍යවරයා)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඒ අපේ අයිතිය.

කථානායකතුමා

(ආඥාපාලක අයුරු)

(Mr. Speaker)

අයිතිය තිබෙන්න ඇති ගෙදර. නමුත් මෙතැන ඒ අයිතිය නැහැ ඒකයි ප්‍රශ්නය. තමුන්නාන්සේට- [බාධා කිරීම] ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමාට තිබෙනවා අයිතියක්. [බාධා කිරීම] නැහැ, දෙන්නේ නැහැ. දෙන්නේ නැහැ.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

නැඟි සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමාට පුළුවන් ආයෙත් කථා කරන්න. ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමාට ඒ පිළිබඳව තව මොනවා හෝ කියන්න තිබෙනවාද? තිබෙනවා නම් කියන්න.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා විවාදයක් දෙනවා කිව්වා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අනෙක් මන්ත්‍රීවරු නිශ්ශබ්ද වෙන්න. [බාධා කිරීම්] එක් කෙනෙකුගේ හයියට මෙනැත කටයුතු කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීම්] මෙනැත තිබෙන්න ඕනෑ යම් කිසි- [බාධා කිරීම්]

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඒක සාධාරණ නැහැ. මෙනැත මන්ත්‍රීවරුන්ට තිබෙන අයිතිය.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට පුළුවන් නැවත අදහස් දක්වන්න.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ඔබතුමා විවාදයක් දෙනවා කිව්වා, මම දැන ගන්න කැමැතියි අපේ පක්ෂයේ-

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සභාවේ තිබෙනවා ක්‍රමයක්. තමන්ට ඕනෑ විධියට මේ කටයුතු කරන්න බැහැ. තමන් හිතන හැටියට ඕනෑ දෙයක් කරනවා නම් හරි. නිකම් ඉන්න, මංගල සමරවීර මන්ත්‍රීතුමා. තමන්ට ඕනෑ දේ කරනවා නම් හරි කියායි සිතන්නේ. මෙහි යම් කිසි සම්ප්‍රදායක් තිබෙන්න ඕනෑ, ඒ වාගේම යම් කිසි ක්‍රමවේදයක් තිබෙන්න ඕනෑ. හැම කෙනාටම කථා කරන්න ඕනෑ නම්, මේ සම්බන්ධයෙන් විවාදයක් ඉල්ලා ගන්න. එතකොට ඕනෑ කෙනෙකුට කථා කරන්න පුළුවන්. ගරු මන්ත්‍රීවරු වාඩි වෙන්න. ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

මේ විවාදය කවදාද අපට ලබා දෙන්නේ කියලා ඔබතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමැතියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

විවාදය හැකි තරම් ඉක්මනින් ලබා දෙනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මාසයකට පස්සේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මාසයකට පස්සේ.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

හොඳයි, අපි පිළිගන්නම්. බොහොම ස්තූතියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මාසයකට පස්සේ දවස් දෙක තුනක් හරි විවාද කරන්න. මේක ලොකු ප්‍රශ්නයක්. එතකොට සාධාරණයි.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

දවස් දෙක තුනක් නොවෙයි, අපට සතියක් ඕනෑ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සතියක් නොවෙයි, මම කැමැතියි දින 10ක් දෙන්න. හැබැයි මාසයකට පස්සේ. එතකොට හොඳට විවාද කරන්න පුළුවන්. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒක හොඳයි. හුඟක් කථා කරන්න තිබෙනවා නේ.

ගරු විරුද්ධ පක්ෂයේ නායකතුමා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

Hon. Speaker, I agree with your suggestion that adequate time, even 10 days, be given. So, give us the time. That is all.

පෙත්සම්

மனுக்கள்

PETITIONS

ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன - கமத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena - Minister of Agriculture)

ගරු කථානායකතුමනි, මම වැලිගම, ජයවික්‍රමගම, අංක 60 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි පී.එච්. ගුණපාල මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්නවමි.

asked the Minister of Local Government and Provincial Councils:

(a) Is he aware that -

- (i) even before the lapse of two years after the opening of the new building constructed for the Hakmana Pradeshiya Sabha of the Matara District, cracks have appeared on its walls and is becoming dangerous; and
- (ii) the reason for this situation is the construction being carried out without adhering to proper standards?

(b) Will he state -

- (i) the amount of money allocated for the construction of the aforesaid building;
- (ii) whether tenders were called for the construction activities; and
- (iii) if so, separately, the name of each of the applicant who submitted tenders and the bids submitted by each of them?

(c) Will he inform this House -

- (i) the name of the contractor who carried out construction activities of the Hakmana Pradeshiya Sabha building;
- (ii) whether a report from the technical officer was obtained before making payments to him; and
- (iii) whether action will be taken to have the building renovated through the relevant contractor?

(d) If not, why?

ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා (පළාත් පාලන හා පළාත් සභා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා)

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க - உள்ளுராட்சி, மாகாண சபைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Indika Bandaranayake - Deputy Minister of Local Government and Provincial Councils)

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යවරයා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) (i) නැත.

(ii) නිසි ප්‍රමිතියකින් යුතුව සිදු කර ඇත.

(ආ) (i) රුපියල් 70,405,007.00

(ii) ඔව්.

(iii) විජය ඉන්ජිනියර්ං ඇන්ඩ් කන්ස්ට්‍රක්ෂන් (පුද්.) සමාගම රුපියල් මිලියන 47,661,757.53 කැන්ඩ් කන්ස්ට්‍රක්ෂන් රුපියල් මිලියන 53,034,832.00 වෝටර්මන් ඉන්ජිනියර්ං (පුද්.) සමාගම රුපියල් මිලියන 55,259,210.50 ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩකිරීමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාව රුපියල් මිලියන 59,431,600.59 එස්.එම්.ඒ. කන්ස්ට්‍රක්ෂන් රුපියල් මිලියන 68,062,313.60

(ඇ) (i) විජය ඉන්ජිනියර්ං ඇන්ඩ් කන්ස්ට්‍රක්ෂන් (පුද්.) සමාගම

(ii) ඔව්.

(iii) අදාළ නැත.

(ඈ) අදාළ නොවේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා මේ ආකාරයට ප්‍රකාශ කළත් මේ ගොඩනැගිල්ලේ ඉරි තැලීමක් සිද්ධ වෙලා මාසයකට කලින් ප්‍රතිසංස්කරණයක් කර තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. අර කොන්ත්‍රාත්කරුගේ රඳවා ගන්නා මුදලක් - retention එකක් - ගෙවා නැහැ. ඒ ගෙවා නැත්තේ මෙම ගොඩනැගිල්ලේ ඉදි කිරීම් නිසි ප්‍රමිතියකින් තොරව තිබෙන නිසායි. එසේ නම් ඔය දුන් වාර්තාව වැරදිය කියා මා කියනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගේ පිළිතුර මොකක් ද?

ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Indika Bandaranayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ගොඩනැගිල්ල සඳහා නිත්‍යානුකූලව මිල ගණන් කැඳවලා ඒ අඩුම ටෙන්ඩරය ඉදිරිපත් කළ විජය ඉන්ජිනියර්ස් ඇන්ඩ් කන්ස්ට්‍රක්ෂන් (පුද්ගලික) සමාගමට රුපියල් මිලියන 47,661,757.53කට මේක ප්‍රදානය කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම මෙහි පූර්ණ තාක්ෂණය එක්ක උපදේශන සේවා අධීක්ෂණය සහ බිල්පත් අනුමත කිරීම නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය මගින් කර තිබෙනවා. මේක ඉතාමත්ම විනිවිදභාවයෙන් යුතුව, ඉතාමත්ම ක්‍රමානුකූලව ඉදි කරලා තිබෙනවා. ඊට පසුව කිසිම ප්‍රතිසංස්කරණයක් කරලා නැහැ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ හක්මණ ප්‍රාදේශීය සභා ගොඩනැගිල්ලේ කිසිම ප්‍රතිසංස්කරණයක් කර නැහැ කියලා ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා දිගින් දිගටම කියනවා. මම නොවෙයි මෙය කියන්නේ, එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයේ හක්මණ ප්‍රාදේශීය සභා මන්ත්‍රී ඩී.ඒ.ඒ. අරුණ ප්‍රදීප් මහත්මයායි. එතුමා ඉතා පැහැදිලිවම කියලා තිබෙනවා, මේ අඩු පාඩු පිළිබඳව කොන්ත්‍රාත් සමාගමට දැනුම් දීමකින් කළය කියලා. එහෙනම් තවම අර retention එක පවා ගෙවලා නැහැ. මොකක්ද මේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා දෙන පිළිතුර? මම කියන්නේ මේ සඳහා පරීක්ෂණයක් කරන්න කියලායි. පළාත් පාලන කොමසාරිස්ලාට මේක පවරන්න එපා. කෝටි ගණනක් වියදම් කර හැදූ ගොඩනැගිල්ලක මේ වෙලා තිබෙන ඉරි තැලීම් පිළිබඳව කොළඹින් නිලධාරීන් යවලා පරීක්ෂණයක් කරන්න. මාසයකට කලින් මේ ප්‍රශ්නය පාර්ලිමේන්තුවට ආපු නිසා දැන් කඩිමුඩියේ, දඩිබිඩියේ කොන්ත්‍රාත්කරු ලවා ප්‍රතිසංස්කරණයක් කෙරෙව්වා. ඒ නිසා මේ ගැන හරියට හොයලා බලන්න. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා කියන දේ නොවෙයි, සත්‍යයක්ම ප්‍රාදේශීය සභාවේ තිබෙන්නේ කියලා මම කියනවා.

ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Indika Bandaranayake)

ගරු කථානායකතුමනි, නියමිත ප්‍රමිතියෙන් මේ ගොඩනැගිල්ල ඉදි කර තිබෙනවාය කියලා අපිට දකුණු පළාත් සභාවෙන් දන්වලා තිබෙනවා. කෙසේ වෙතත් ඔබතුමා ඒ කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න. අපි නැවත වතාවක් හොයලා බලලා කටයුතු කරන්නම්.

- tender procedure;
- (ii) if so, the names and addresses of the tenderers who submitted tenders;
 - (iii) the name and the address of the company to which the tender was awarded; and
 - (iv) the names of the Board of Directors of that company?
- (c) Will he state -
- (i) whether the Presidential Investigation Unit has found that certain irregularities have taken place when carrying out the renovation work of the Mahakanadarawa Tank;
 - (ii) if so, the names of the officers against whom allegations were levelled on the above findings;
 - (iii) the posts held by them at that time;
 - (iv) the actions taken against them;
 - (v) if no action has been taken, their present place of work; and
 - (vi) the posts held by them at present?
- (d) If not, why?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

(අ) රු. 4,276,000.00කි.

(ආ) (i) ඔව්.

- (ii) 1. සුනිල් ජයරත්න කන්ස්ට්‍රක්ෂන්, ඉහළ ඕබ්බියාගම, කලංකට්ටිය
- 2. රෝයල් ට්‍රේඩර්ස්, 228, කොළඹ පාර, කුරුණෑගල
- 3. දිසානායක කන්ස්ට්‍රක්ෂන්ස්, හුණුපොලයාගම හාඩ්වෙයාර්, බුල්නෑව, ගල්නෑව
- 4. කේ. කරුණාරත්න කන්ස්ට්‍රක්ෂන්ස්, නො.147, යාය 02, මහකනදරාව, රඹැව
- 5. මල්ලිකා කන්ස්ට්‍රක්ෂන්, ඉහළගම හන්දිය, කැකිරාව

(iii) සුනිල් ජයරත්න කන්ස්ට්‍රක්ෂන්, කලංකට්ටිය, ඉහළ ඕබ්බියාගම.

(iv) මෙම තොරතුරු අදාළ නොවන බැවින් ලබා ගෙන නොමැත.

(ඇ) (i) මහකනදරා වැවේ ප්‍රතිසංස්කරණ කටයුතු කිරීමේ දී අක්‍රමිකතා සිදු වූ බවට අනාවරණය වී නොමැත. එසේ නමුත්, මෙම කොන්ත්‍රාත් ලබා දීමේ දී, ප්‍රතික්ෂේප කරනු ලැබූ, කොන්ත්‍රාත්කරුවකුගේ ලංසු තැන්පතුව - bid bond - වන රු.35,000ක මුදල නිදහස් කිරීමේ දී අනුගමනය කර ඇති ක්‍රියා මාර්ගය - procedure - පිළිබඳව පමණක් ගැටලු සහගත තත්ත්වයක් ඇති බවට නිරීක්ෂණය කර ඇත.

(ii) මේ සම්බන්ධයෙන් එවකට සිටි අනුරාධපුර කලාප වාරිමාර්ග අධ්‍යක්ෂවරයා, වාරිමාර්ග ඉන්ජිනේරු අනුරාධපුරය යන දෙදෙනාගෙන්ම නිදහසට කරුණු විමසා ඇත.

(iii) ඉහත (ii) පරිදි අනුරාධපුර කලාප වාරිමාර්ග අධ්‍යක්ෂවරයා හා වාරිමාර්ග ඉන්ජිනේරු අනුරාධපුරය.

(iv) ඉහත (ii) සඳහන් කර ඇති පරිදි නිලධාරීන්ගෙන් කරුණු විමසා ඇත. මෙම නිලධාරීන්ට විරුද්ධව විනයානුකූලව කටයුතු කළ යුතුව ඇත්තේ රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශ ලේකම් හා ඉන්ජිනේරු සේවා අධ්‍යක්ෂ මහින් බැවින් ඒ අනුව ඔවුන්ට විරුද්ධව විනයානුකූලව කටයුතු කිරීමට පියවර ගෙන තිබූ අතර, එම කටයුතු ඉටු කිරීමේ දී, රාජ්‍ය පරිපාලන ලේකම්ගේ නියෝගය පරිදි ඉන්ජිනේරු සේවා අධ්‍යක්ෂ විසින් " අදාළ නිලධාරීන්ට විරුද්ධව මූලික විමර්ශනය පවත්වා ඇත්තේ ජනාධිපති විමර්ශන ඒකකය විසින් බැවින් ආයතන සංග්‍රහයේ XLVIII පරිච්ඡේදයේ 13.1 වගන්තියෙහි සඳහන් විධිවිධාන අනුව මූලික විමර්ශනයක් පැවැත්විය යුත්තේ විනය බලධාරියා, ආයතන ප්‍රධානියා හෝ ඔහු විසින් බලය පවරනු ලැබූ පුද්ගලයකු/කමිටුවක් මගින් බවට" උපදෙස් ලබා දෙන ලද අතර, එම උපදෙස් සලකා බලා මෙම අමාත්‍යාංශය මගින් විශේෂ කමිටුවක් පත් කර මූලික විමර්ශනයක් පවත්වා ඇති අතර, එම මූලික විමර්ශන වාර්තාව අනුව මෙම නිලධාරීන්ට විරුද්ධව කටයුතු කිරීම සඳහා ඉන්ජිනේරු සේවා අධ්‍යක්ෂ සමඟ ඉදිරි කටයුතු සිදු කරමින් පවතී.

(v) ක්‍රියා මාර්ගයක් ගෙන ඇති බැවින් අදාළ නොවේ.

(vi) එවකට සිටි අනුරාධපුර කලාප වාරිමාර්ග අධ්‍යක්ෂවරයා දැන් අධ්‍යක්ෂ (ජල සම්පත් සැලසුම්) වශයෙන්ද, එවකට වාරිමාර්ග ඉන්ජිනේරු අනුරාධපුරය වශයෙන් සිටි නිලධාරියා දැන් වාරිමාර්ග ඉන්ජිනේරු වශයෙන් ද කටයුතු කරයි.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ අයට විරුද්ධව කරුණු විමසීම විතරද කර තිබෙන්නේ? එතැනින් පස්සේ වෙනත් දෙයක් සිදු වෙලා නැද්ද ගරු ඇමතිතුමනි? දැන් ඔවුන් වෙත වෙත තැන්වල වැඩ කරනවා. වැරදි කරපු ගොඩක් නිලධාරීන් එතැනින් මාරු වෙලා ගියාම ඒ වරදත් ඉවත් වෙන එකයි අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය. COPE එකේ සාමාජිකයන් විධියට අපි දකින දෙයක් ඒක. වැරද්දක් සිද්ධ වෙනවා; ප්‍රශ්නයත් එහෙමම තිබෙනවා; නමුත් ඒ නිලධාරියා වෙත තැනකට මාරු වුණාම ඒ වරද සම්බන්ධයෙන් මොකක් කෙරෙන්නේ නැහැ. ඉතින් මා ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා මේ සම්බන්ධව මොකක්ද අරගෙන තිබෙන පියවර කියලා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පිළිබඳව මූලිකව ජනාධිපති විමර්ශන අංශය මගින් පරීක්ෂණයක් කරලා ඒ තොරතුරු අප වෙත යොමු කර තිබෙනවා. නමුත් ජනාධිපති විමර්ශන අංශයෙන්

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

කරන ලද පරීක්ෂණයක් පදනම් කරගෙන වැඩ තහනම් කිරීමට හෝ විනය ක්‍රියාමාර්ගයක් ගැනීමට අපට බැහැ. අපට කරන්න පුළුවන් වන්නේ ඒ පරීක්ෂණ වාර්තාව පාදක කරගෙන අලුත් පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමයි. මේ පිළිබඳව මගේ ලේකම්තුමා රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශයට කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ අවස්ථාවේදී ඉංජිනේරු සේවා අධ්‍යක්ෂ දන්වා තිබෙනවා, -මේ අය ඔක්කෝම ඉංජිනේරුවන්. ඔවුන්ගේ විනය බලධාරියා වෙන්නේ ඉංජිනේරු සේවා අධ්‍යක්ෂ- මේ පිළිබඳව මූලික විමර්ශනයක් පැවැත්විය යුතු විනය බලධාරියා වන්නේ ආයතන ප්‍රධානියා හෝ ඔහු විසින් බලය පවරන ලද පුද්ගලයෙක් කියලා. ඒ අනුව දැන් කෙනකු පත් කරලා මූලික විමර්ශනය පවත්වා ඒ වැඩ කටයුතු කරගෙන යනවා. මා හිතන හැටියට තව මාසයක් දෙකක් ඇතුළත ඒ නියමිත ක්‍රියා පටිපාටිය - procedure එක - අනුව, නියමිත පියවර ගන්නට පුළුවන්. ඒ නියමිත ක්‍රියා පටිපාටිය අනුව පියවර ගන්නේ නැත්නම් මේ නිලධාරීන්ට ගැලවී යන්න ඉඩ තිබෙනවා. ඔබතුමා වාගේම, මේ නිලධාරීන් පිළිබඳව පියවර ගැනීමට මාත් සුදානම් වෙලා ඉන්නවා. නමුත් ප්‍රශ්න කිහිපයක් තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් දන්නා පරිදි අපට වාරිමාර්ග ක්ෂේත්‍රයට ඉංජිනේරුවන් 350ක් පමණ අවශ්‍යයි. නමුත් දැන් ඉන්නේ දෙසිය ගණනයි. දැන් අපි දැඩි විනය පාලනයකට ගියොත් ඒ ගොල්ලන් private sector එකට යනවා, අපි දෙන වැටුප වාගේ තුන්හතර ගුණයකට. මා ඒකෙන් අදහස් කරන්නේ නැහැ,-

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥායක)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ නිසා හොරකම් කළත් කමක් නැහැ කියලා ඉන්න දෙනවා?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

නැහැ, නැහැ. එහෙම නොවෙයි. මා ඔබතුමාට කීවේ අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මාර ප්‍රශ්නයක්නේ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මාර ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥායක)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය. නිලධාරීන් private sector එකට යනවාය කියලා මෙතැන හොරු නියා ගෙන ඉන්න එකේ නම් තේරුමක් නැහැ. දැන් ජනාධිපති විමර්ශන අංශයෙන් පරීක්ෂණ කරනවා. නමුත් ඒවා සම්බන්ධයෙන් ගත්ත පියවරක් මේ වන තුරු නැහැ. නිකම් හොයා බලා තිබෙන එක විතරයි කරලා තිබෙන්නේ. නමුත් ප්‍රශ්නය මේකයි ගරු ඇමතිතුමනි. අපට ආයතන සංග්‍රහයක් තිබෙනවා. ඒ ආයතන සංග්‍රහයට අනුව ජනාධිපති විමර්ශන අංශයෙන් මේ පරීක්ෂණ පවත්වන්න ඕනෑ නැහැ. ඊට කලින් ගොඩක් දේවල් ආයතන සංග්‍රහයට අනුව කරන්න පුළුවන්. ඔබතුමා දන්නවා AR

සහ FR අනුව ආයතන ප්‍රධානියාට ඕනෑම තීන්දුවක් ගන්න පුළුවන් බව. නමුත් ආයතන ප්‍රධානීන් ඒ වැඩ කරන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ජනාධිපති විමර්ශන ඒකකයෙන් කාරණා එළියට ගන්නට පස්සේ තමයි මෙහෙම දෙයක් වෙලා තිබෙනවා කියලාත් අපි දැන ගන්නේ.

හැබැයි ජනාධිපති විමර්ශන අංශයෙන් විමර්ශනය කළාට, ලංකාවේ කිසිම කෙනකුට මේ වෙන තුරු කිසිම දඬුවමක් දීලා නැහැ. ගරු ඇමතිතුමනි, සභානායකතුමා විධියට ඔබතුමාට මා යෝජනා කරන්නේ මේකයි. ජනාධිපති විමර්ශන අංශයෙන් හොයා ගත්ත චෝදනාවලට අදාළව ගත්ත පියවර අනුව නැවත යම් කිසි විධියක පරීක්ෂණයක් කරලා ඒ ප්‍රතිඵලත් එක්ක තීන්දුවක් ගන්න කටයුතු කරනවා නම් මේ ප්‍රශ්නය විසඳෙනවා. නැත්නම් වැඩක් නැහැ. හොයලා බැලුවාට, වැරදි තිබුණත් සමහර වෙලාවට දඬුවම් කරන්නේ නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ජනාධිපති විමර්ශන අංශයෙන් ඒ පරීක්ෂණ කිරීම තුළින් යම් ප්‍රතිඵලයක් ලැබෙනවා. බොහෝ විට අද අපේ මේ ආයතන ඇතුළත වෙන යම් යම් වැරදි පිළිබඳව අපට තොරතුරු හා පෙන්සම් ලැබෙනවා අඩුයි. හුඟක් අය කෙළින්ම ජනාධිපති විමර්ශන අංශයට තමයි ඒවා යවන්නේ. එහෙම වුණාම ඒ අය අපට වාර්තාවක් එවනවා. ඒ වාර්තාව එව්වාට පස්සේ තමයි අප දැන් ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ අනුව දැන් මේ formal inquiry එක කරගෙන යනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥායක)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

කථානායකතුමා

(ආචාර්යවරයා)

(Mr. Speaker)

කෙටියෙන් ප්‍රශ්නය අහන්න. වෙලාව නැහැ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥායක)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙවැනි ව්‍යාපෘතියක් අවසන් වුණාම ඒ මුදල දෙන්න කලින් ඒ වාරිමාර්ග ඉංජිනේරුවරු, ඒ වැඩ කරන අය ගිහින් බලලා තිකුත් කරන පරීක්ෂණ වාර්තාවක් එක්ක තමයි ඒ මුදල නිදහස් කරන්නේ. නමුත් මෙතැන වෙලා තිබෙන්නේ ඒ මොකක් නැතිව සම්පූර්ණ මුදල නිදහස් කරපු එකයි. එකකොට ඒ වගකීම ගන්න ඕනෑ ඒ මුදල නිදහස් කරපු අයයි. මේ ප්‍රශ්නයේදී අභ්‍යන්තරව ක්‍රියාත්මක වෙන්න තිබුණු පටිපාටිය ක්‍රියාත්මක වෙලා නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට තොරතුරු ලැබිලා තිබෙන්නේ bid bond එක release කළේ නැහැ කියලා විතරයි.

කථානායකතුමා

(ආචාර්යවරයා)

(Mr. Speaker)

මෙතැන අභ්‍යන්තර විගණනයේ ප්‍රශ්නයකුත් තිබෙනවා.

නාගරික මහල් නිවාස යෝජනා ක්‍රමය : සිත්තක්කර අයිතිය

நகர மாடி வீடமைப்புத் திட்டங்கள் : அறுதி

உரிமை

URBAN MULTI-STOREY HOUSING SCHEMES : FREEHOLD OWNERSHIP

2212/'12

3. ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

The Hon. Sajith Premadasa

ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාත්‍යවරයාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

(අ) "මහින්ද විත්තන - දිනවමු ශ්‍රී ලංකා" ප්‍රතිපත්ති මාලාවේ ජනසෙවන වැඩසටහන යටතේ නාගරික මහල් නිවාස යෝජනා ක්‍රමවල පදිංචිකරුවන්ට එම නිවාසවල සිත්තක්කර අයිතිය ලබා දෙන බවට පොරොන්දුවක් දී ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) නාගරික මහල් නිවාසවල සිත්තක්කර අයිතිය පදිංචිකරුවන්ට ලබා දීම ආරම්භ කළ වර්ෂය කවරේද;

(ii) මේ වන විට මහල් නිවාසවල සිත්තක්කර අයිතිය හිමි වූ පවුල් සංඛ්‍යාව කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிர்மாண, பொறியியல் சேவைகள், வீடமைப்பு, பொதுவசதிகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) மஹிந்த சிந்தனை - இலங்கையை வெற்றிபெறச் செய்வோம் கொள்கைத் திட்டத்தின் ஜனசேவன நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் கீழ் நகர மாடி வீடமைப்புத் திட்டங்களில் வசிப்பவர்களுக்கு மேற்படி வீடுகளின் அறுதி உரிமையை பெற்றுத்தருவதாக வாக்குறுதியளிக்கப்பட்டுள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) நகர மாடி வீடுகளின் அறுதி உரிமையை அதில் வசிப்பவர்களுக்கு வழங்குதல் எவ்வருடத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்டதென்பதையும்,

(ii) இற்றைவரை மாடி வீடுகளின் அறுதி உரிமையை பெற்றுக்கொண்டுள்ள குடும்பங்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றோல், ஏன்?

asked the Minister of Construction, Engineering Services, Housing and Common Amenities:

(a) Is he aware that a pledge was made under the Jana Sevana programme of the "Mahinda Chinthana-Dinawamu Sri Lanka" manifesto that freehold ownership of the houses in urban multi-storey housing schemes would be granted to their residents ?

(b) Will he inform this House -

(i) the year in which the granting of freehold ownership to residents of urban multi-storey housing schemes commenced; and

(ii) the number of families who have been granted freehold ownership of houses in multi-storey housing schemes by now ?

(c) If not, why ?

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා (ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச - நிர்மாண, பொறியியல் சேவைகள், வீடமைப்பு, பொது வசதிகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Wimal Weerawansa - Minister of Construction, Engineering Services, Housing and Common Amenities)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

(අ) ඔව්.

(ආ) (i) 1998 වර්ෂයේදීය.

(ii) 2012.12.03 දින වන විට සිත්තක්කර අයිතිය හිමි වූ පවුල් සංඛ්‍යාව 8739කි.

දිස්ත්‍රික්කය	සිත්තක්කර අයිතිය ලබා දී ඇති සංඛ්‍යාව
කොළඹ දිස්ත්‍රික්කය	8373
ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කය	177
මහනුවර දිස්ත්‍රික්කය	189
එකතුව	8739

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි මේ වන විට තව කොපමණ ප්‍රමාණයකට මේ සිත්තක්කර අයිතිය ලබා දෙන්න තිබෙනවාද කියා.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කථානායකතුමනි, මුළු රටේම සංඛ්‍යාව ගත්තොත්, තවත් 6,631කට පමණ මෙම සිත්තක්කර අයිතිය ලබා දීමට තිබෙනවා. එනම්, ඒකක 6,631ක් පමණ ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. දැනට අපි ඔප්පු ලබා දී තිබෙන්නේ 8,739කටයි. තවත් 6,631කට ඔප්පු ලබා දෙන්න තිබෙනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. ගරු ඇමතිතුමා දන්නවාද, රජයේ නිවාස යෝජනා ක්‍රමවල පදිංචිකරුවන්ට එම නිවෙස්වල සිත්තක්කර ඔප්පු ලබා දෙනවා කියන පොරොන්දුව 2005 දීත්, 2010 දීත් ඉදිරිපත් වූ බව? මා අහන්න කැමැතියි, මේ ඉතිරි ඔප්පු වීක ලබා දෙන්න කොපමණ කාලයක් ගත වනවාද කියා.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කථානායකතුමනි, රජය නාගරික මහල් නිවාස ඇතුළු

[ගරු විමල් වීරවංශ මහතා]

රජයේ නිවාස යෝජනා ක්‍රමවල පදිංචිකරුවන්ට එම නිවාසවල සිත්තක්කර අයිතිය ලබා දීම වෙනුවෙන් කැපවී කටයුතු කරන බව මා මුලින්ම අවධාරණය කරන්න කැමැතියි. මේ ක්‍රියා දාමය ඉතාම වේගයෙන් අවසන් කරන්න අපට වුවමනාව තිබුණත් ඒකට බාධාකාරීව බලපා තිබෙන හේතු කිහිපයක් තිබෙනවා. මෙම ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ දැනගැනීම සඳහා ඒ පිළිබඳව කරුණු කිහිපයක් කියන්න මා කැමැතියි. මේවා කඩිනමින් අවසන් කරන්න තිබෙන එක ප්‍රධාන බාධාවක් තමයි මුද්‍රිත නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය හෝ ඊට අදාළ රජයේ වෙනත් ආයතන මගින් ඒ ඉඩම් පැවරීමේ කටයුතු සිදු වී නොතිබීම. ඒ වකවානුවල එකී කටයුතු කරලා නැහැ. ඒ නිසා අලුතෙන් ඉඩම් පැවරීමේ කටයුතු අපි දැන් ආරම්භ කර තිබෙනවා. අපි මේ පිළිබඳව රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා නාගරික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමාත් එක්ක සාකච්ඡා වට කිහිපයක් පවත්වා තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය දැන් අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල තීරණයකුත් අරගෙන තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම, පිඹුරු පත් සකස් කර තිබූ ඉඩම්වල පදිංචි වූවන් පිඹුරු පත්වල මායිම් නොසලකා පදිංචි වූ ප්‍රශ්න තිබෙනවා. ඒ නිසා ඔප්පු දීමේ ගැටලු මතු වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම, සහාධිපත්‍ය පිඹුරු සකස් කර නොතිබීම සහ ඉඩම්වල අයිතිය ජාතික නිවාස සංවර්ධන අධිකාරිය වෙත පැවරී නොතිබීම, ඒ වාගේම අනවසර ඉදි කිරීම් කරලා සහාධිපත්‍ය කළමනාකරණ අධිකාරිය මගින් අනුකූලතා සහතිකය නිකුත් කරන්න බැරි තත්ත්වයක් උද්ගත වී තිබීම වාගේ සංකීර්ණ ගැටලු රාශියක එකතුවක් නිසා තමයි අප කොවිට්ටර් මහත්මිය වූණත් අප අපේක්ෂා කරන වේගයෙන් මේ ක්‍රියාවලිය අවසන් කරන්න බැරි වෙලා තිබෙන්නේ. නමුත් අපි ඒ සියලු ගැටලු විසඳීම සඳහා විධිමත් පියවර මේ වන විට අරගෙන තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි.

කථානායකතුමා

(පාඨනායකර් අමාත්‍ය)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, බොහොම ස්තූතියි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සෘෂ්ඨි ප්‍රියමාදාස)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි, ගරු කථානායකතුමනි. මම නැවත වරක් ඇමතිතුමාට ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි මේ සිත්තක්කර අයිතිය ලබා දීමේ පොරොන්දුව දීලා අදට අවුරුදු 7ක් වන බව. 2005 දී තමයි මුල් පොරොන්දුව ලබා දුන්නේ, දිනවමු ශ්‍රී ලංකා ප්‍රතිපත්ති මාලාවෙන්. ඒ සිත්තක්කර ඔප්පු ලබා දීමේ වැඩ සටහන ක්‍රමවත්ව, ශීඝ්‍රයෙන්ම කරන්න ඔබතුමා යම් ඉක්මන් වැඩ සටහනක් ක්‍රියාත්මක කරනවාද?

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ඩිමල් වීරවංශ)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ අමාත්‍යාංශයේ වගකීම භාර ගන්නට පස්සේ මහින්ද චන්දන ඉදිරි දැක්මේ ඉදිරිපත් කොට තිබෙන ප්‍රතිපත්තිය යථාවත් කිරීම වෙනුවෙන් අපි කාර්යක්ෂම වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කර තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි මේ සංකීර්ණ ගැටලු තිබියදී, පසු ගිය අවුරුදුවල ගත්තොත් 2010 දී ඔප්පු 2,331ක් නිකුත් කර තිබෙනවා; 2011 දී අපි ඔප්පු 2,151ක් නිකුත් කර තිබෙනවා; 2012 දී ඔප්පු 2,673ක් නිකුත් කර තිබෙනවා. දැන් අපි අර අනිකුත් ආයතන සමඟ තිබෙන සංකීර්ණ ගැටලු නිරාකරණය කර ගැනීමේ ක්‍රියාවලිය කර ගෙන යනවා. ඉන් අනතුරුව අපට වඩා කඩිනමින් ඔප්පු ලබා දීමේ හැකියාව

තිබෙනවා. සමහර අනවසර ඉදි කිරීම් නිසා අනුකූලතා සහතික නොලැබෙන ඒවා සම්බන්ධයෙන් තමයි නිත්‍යානුකූලව ඔප්පු ලබා දීම ගැටලුවක් බවට පත් වෙලා තිබෙන්නේ.

මූල්‍යමය බිඳ වැටීමකට ලක්වූ ව්‍යාපාර : විස්තර

நிதி நெருக்கடிக்குள்ளான கம்பனிகள் : விபரம்

FINANCIALLY CRASHED COMPANIES : DETAILS

2360/'12

4. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) සෙලින්කෝ සමූහ ව්‍යාපාරයට සමානව මූල්‍යමය බිඳ වැටීමකට ලක්වූ ව්‍යාපාර සංඛ්‍යාව සහ ඒවායේ නම් කවරේද;
- (ii) අද වන විට මෙම සමාගම්වල තත්ත්වය කවරේද;
- (iii) බිඳ වැටීමට ලක්වූ එක් එක් සමාගමේ තැන්පතු වෙනුවෙන් තැන්පත්කරුවන්ට ගෙවන ලද මුදල් ප්‍රමාණයන් වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (iv) ඉතිරි මුදල ගෙවනු ලබන දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) මෙම සමාගම් යළි නතා සිටුවීමට පත් කරන ලද ඇවරකරුවන්ගේ හෝ උපදේශකවරුන්ගේ නම් කවරේද;
- (ii) ඉහත සමාගම්වලට ඇතිවූ ගැටලුවලින් කිසිවක් විසඳා ගැනීම සඳහා රජය සහාය දක්වා තිබේද;
- (iii) එසේ නම්, එය සිදු කරන ලද ආකාරය සහ එම ආකාරවල මූල්‍යමය වටිනාකම කවරේද;

යන්නත් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) ඉහත මූල්‍ය සමාගම්වල ගැටලු පිළිබඳව අවදියෙන් නොසිටීම නිසා සිය පාර්ශ්වයෙන් සිදු වූ නොසැලකිලිමත්භාවයට ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව වගකිව යුතු වන්නේද;
- (ii) නො එසේ නම්, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවෙන් අපේක්ෂා කරන අධීක්ෂණය කිරීමේ භූමිකාවේ ස්වභාවය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සහාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඈ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) செலிங்கோ கம்பனிகளின் குழுமத்தைப் போன்று நிதி நெருக்கடிக்குள்ளான கம்பனிகளின் எண்ணிக்கை மற்றும் பெயர்களையும்;
- (ii) இன்றுள்ளவாறு அக்கம்பனிகளின் நிலைமையையும்;
- (iii) நிதி நெருக்கடிக்குள்ளான, ஒவ்வொரு கம்பனியாலும் அதன் வைப்பீட்டாளர்களுக்கு வைப்பீடுகளுக்கு எதிராக செலுத்தப்பட்ட தொகையினை வெவ்வேறாகவும்; மற்றும்
- (iv) மிகுதிப் பணம் எப்போது செலுத்தப்படும் என்பதையும் அவர் கூறுவாரா?

- (ஆ) (i) இக்கம்பனிகளுக்குப் புத்தாக்கம் அளிப்பதற்கு நியமிக்கப்பட்ட ஒழுத்துக்கட்டுநர்களின் அல்லது அறிவுரையாளர்களின் பெயர்களையும்;
- (ii) மேற்குறிப்பிட்ட கம்பனிகளுக்கு ஏற்பட்ட ஏதாவது பிரச்சினைகளில் இருந்து மீளுவதற்காக அரசாங்கம் உதவியுள்ளதா என்பதையும்; மற்றும்
- (iii) அவ்வாறெனில், அது எவ்வாறு செய்யப்பட்டது என்பதையும் மற்றும் அவ்வுதவிகளின் பணப் பெறுமதியையும்

அவர் கூறுவாரா?

- (இ) (i) மேற்குறிப்பிட்ட கம்பனிகளுக்கு ஏற்பட்ட பிரச்சினைகள் தொடர்பாக விழிப்பாக இராது தங்களின் கவனயீனத்திற்கு மத்திய வங்கி பொறுப்பேற்க வேண்டுமா என்பதையும்; மற்றும்
- (ii) இன்றேல் மத்திய வங்கியிலிருந்து எதிர்பார்க்கப்படும் மேற்பார்வை வங்கியின் தன்மையையும்

அவர் இச்சபைக்குத் தெரிவிப்பாரா?

- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance and Planning :

- (a) Will he state-

- (i) the number and names of the companies financially crashed similar to the Ceylinco Group of Companies;
- (ii) the position of those companies to date;
- (iii) the amounts paid to the depositors against the deposits in each company crashed separately; and
- (iv) as to when the balance would be paid?

- (b) Will he also state-

- (i) the names of the liquidators or consultants appointed to revive those companies;
- (ii) whether the government has assisted to overcome any of the problems caused to the aforesaid companies; and
- (iii) if so, as to how it was done and the financial value of the assistance?

- (c) Will he inform this House-

- (i) whether the Central Bank of Sri Lanka should be responsible for the negligence on their part for not being alive to the problems caused to above companies; and
- (ii) if not, the nature of the supervision role expected from the Central Bank of Sri Lanka?

- (d) If not why?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගීතා අමාත්‍ය සහ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා)

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனும - சர்வதேச நிதிய கூட்டிணைப்பு அமைச்சரும் நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of International Monetary Co-operation and Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව මගින් නියාමනය වන කිසිදු සමාගමක් පසු ගිය අවුරුදු කිහිපය තුළ මූල්‍යමය බිඳ වැටීමකට (crashed) ලක්ව නැත. කෙසේ වුවද බලපත්‍රලාභී මුදල් සමාගමක් වන සීටී ටිනැන්ස් කෝපරේෂන් ලිමිටඩ් (පෙර ඉන්ඩස්ට්‍රියල් ටිනැන්ස් ලිමිටඩ්) ද්‍රවශීලතා ප්‍රශ්න ඇති විය. එම අවස්ථාවේදී සීටී ටිනැන්ස් කෝපරේෂන් ලිමිටඩ් විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීමේ සැලැස්මට ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ මුදල් මණ්ඩලය මගින් අනුමැතිය ලබා දුනි. ඒ අනුව තැන්පතුවේ මුල් මුදලින් සියයට 50ක ප්‍රමාණයක් සීටී ටිනැන්ස් කෝපරේෂන් ලිමිටඩ් කොටස්වලට පරිවර්තනය කර ඇති අතර ඉතිරිය 2015 සැප්තැම්බර් වන විට -සියයට 15, සියයට 25 හා සියයට 60 බැගින්- 2013 සිට වාර්ෂිකව ගෙවිය යුතුව ඇත. මෙයට අමතරව තැන්පතුකරුවන්ගේ මාසික පොලී මුදල් ගෙවීම නිසි පරිදි සිදු කර ගෙන යනු ලබයි. එසේම, මෙම සමාගම නව ආයෝජනයන් දෙදෙනකු යටතේ දැනට නම සාමාන්‍ය ව්‍යාපාර කටයුතු කර ගෙන යනු ලබයි.

- (ii) පැන නොනගී.

- (iii) පැන නොනගී.

- (iv) පැන නොනගී.

- (ආ) (i) පැන නොනගී.

- (ii) පැන නොනගී.

- (iii) අදාළ නොවේ.

- (ඇ) (i) පැන නොනගී.

- (ii) 1988 අංක 30 දරන බැංකු පනතේ සහ 2011 අංක 42 දරන මුදල් ව්‍යාපාර පනතේ ප්‍රතිපාදන ඇමුණුමෙහි සඳහන් වේ. ඇමුණුම සහාගත කරමි*.

- (ඈ) පැන නොනගී.

* සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:

* ප්‍රකාශිතවූ ආකෘතියට අනුව සකස් කළ ලේඛනයක් :

* Annex tabled:

ශ්‍රී ලංකාවේ ඵලදායී සම්පත් සංවර්ධනය දිරිමත් කිරීමේ හා ප්‍රවර්ධනය කිරීමේ අරමුණ ඇතිව ආර්ථික හා මිල ස්ථායීතාව

හා මූල්‍ය පද්ධති ස්ථායීතාව ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ ප්‍රධාන පරමාර්ථ ද්විතීය ලෙස මුදල් නීති පනත මගින් දක්වා ඇත. සමස්ත මූල්‍ය පද්ධතියේ ස්ථාවරභාවය තහවුරු කිරීම සඳහා මහ බැංකුවෙන් අපේක්ෂා කරන අධීක්ෂණය කිරීමේ භූමිකාව 1988 අංක 30 දරන බැංකු පනතේ හා 2011 අංක 42 දරන මුදල් ව්‍යාපාර පනතේ නිශ්චිතව දක්වා ඇත.

මේ පනත යටතේ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවෙන් බලපත්‍ර ලත් එක් එක් මූල්‍ය ආයතනයන්හි මූල්‍ය ස්ථාවරභාවය තහවුරු කිරීමට අවශ්‍ය පියවර ගැනීම තුළින් මහ බැංකුව සමස්ත මූල්‍ය පද්ධතියේ ස්ථාවරභාවය තහවුරු කිරීමේ සිය භූමිකාව ඉටු කරනු ලබයි. මෙම කාර්ය සඳහා, බලපත්‍රලාභී බැංකු සහ මුදල් සමාගම්වල සැබෑ මූල්‍ය

[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]

තත්ත්වය තහවුරු කර ගැනීමට අධිකාරී සුපරීක්ෂාව හා ස්ථානීය පරීක්ෂණ පැවැත්වීම, එම ආයතනවල ප්‍රශ්න හා අඩුපාඩු හඳුනා ගැනීම, ඒ සම්බන්ධ අධීක්ෂණ ක්‍රියා මාර්ග ගැනීම හා විවක්ෂණ විධානයන්, රීති, මාර්ගෝපදේශ නිකුත් කිරීම සහ පසු විපරම් පියවර ගැනීම හරහා ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් බලපත්‍රලාභී බැංකු හා මුදල් සමාගම් නියාමනය කරනු ලබයි.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ස්තූතියි, ගරු ඇමතිතුමනි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඉක්මනින් අතුරු ප්‍රශ්න අහන්න. වෙලාවක් හුඟක් පහු වෙලායි කිබෙන්නේ.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මට අපැහැදිලිතාවක් තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කීව්වා, licence තිබෙන අය කියලා. සක්විති වාගේ කොමිෂනරියක් - ඒ කොමිෂනරිය ලියා පදිංචි කරලා තිබෙන්නේ කෝට්ටේ - සල්ලි අරගෙන තිබෙන නිසා ඔබතුමන්ලා දැන් නීතිය ඉදිරියට ගෙනුත් තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් ඒ කොමිෂනරියට අදාළව කොයි ආකාරයෙන්ද උත්තර සපයන්න පුළුවන් වන්නේ?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, එය මේ ප්‍රශ්නයට කෙළින්ම අදාළ ප්‍රශ්නයකුත් නොවෙයි.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා අහලා තිබෙනවා, මූල්‍යමය -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඇත්ත වශයෙන් ඒකට අදාළ පසුබිම් කරුණුත් මම ලබා ගන්න ඕනෑ. මොකද, මේවා උසාවියේ තිබෙන කරුණු. ඔබතුමා වෙනම ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත්-

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මට තිබෙන ප්‍රශ්නය, ගරු ඇමතිතුමනි, -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මහ බැංකුවේ අනුමැතිය නැති නොයෙකුත් මූල්‍යමය ආයතන තිබෙනවා.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක තමයි මම අහලා තිබෙන්නේ. මම විස්තරාත්මකව ප්‍රශ්නයක් අහලා තිබෙනවා. ඒකට ඔබතුමා උත්තර සපයන්න. ඔබතුමා ප්‍රශ්නයේ එක කොටසක් අරගෙන පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා ඒකට උත්තර දුන්නා කියලා වැඩක් නැහැ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා ඇහුවේ මහ බැංකුවේ ක්‍රියා පටිපාටිය ගැන.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක මෙනෙත නැහැ. මම ඒක මෙනෙත අහලා තිබෙනවාද?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Register වුණු-

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ ඔබතුමා හිතන එක.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ලේඛනගත ඒවා ගැන නේ අපට කථා කරන්න පුළුවන්.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම ඒක මෙනෙත අහලා නැහැ. ඒ ඔබතුමා හිතන එක. මම මෙනෙත ඒක අහලා නැහැ. මම අහලා තිබෙන්නේ මූල්‍යමය කොමිෂනරි මොනවාද කියලා. සක්විති කොමිෂනරිය ගැන එක පැත්තකින් ඔබතුමන්ලා - CID එකෙන් ප්‍රශ්න කරලා- උසාවිත් ගිහිල්ලා තිබෙනවා. ඒ ගැන මෙනෙත උත්තර සපයන්න බැඳී සිටිනවා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

සක්විති ගැන වෙනම ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත් මම ඒකට උත්තර දෙන්නම් ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

හරි වැඩක් නේ, ගරු කථානායකතුමනි, -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මේ වෙලාවේ සක්විති ගැන උත්තරයක් දෙන්න බැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇමතිතුමා කියනවා නම් ඒක-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඒ ගැන වෙනම ප්‍රශ්නයක් අහන්න. නැත්නම් මම ඒ ගැන බලලා පසුව වේලාවක උත්තර දෙන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම නම් මම අහනවා, අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ ප්‍රිලියම් ගෙවල් ගැන සඳහන් කර තිබෙනවා. පාර්ලිමේන්තුවේ අද දින න්‍යාය පත්‍රයේම එය තිබෙන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒක අපේ අමාත්‍යාංශයට අදාළ නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම නේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒක අපේ අමාත්‍යාංශයට අදාළ නැහැ නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මෙතැන තිබෙනවා, -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඔබතුමා ඇහුවාට මට උත්තර දෙන්න පුළුවන් වන්නේ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයට අදාළ දේවල් ගැන විතරයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම ප්‍රශ්නය අහන්නම්කෝ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයට අදාළ නැති දේවල්වලට මට මෙතැන උත්තර දෙන්න බැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක අදාළද නැද්ද කියලා ඔබතුමා පසුව කියන්න. අපේ ගරු කථානායකතුමා ඉන්නවා ඒකට.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු කථානායකතුමා, ඒක අපි පැහැදිලි කර ගන්න ඕනෑ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා ප්‍රශ්නය අහන්න. ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාට හැකි දෙයක් නම් කියන්න. නැත්නම්-

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක හරි.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ප්‍රශ්නය වෙනත් අමාත්‍යාංශයකින් අහලා තිබෙනවා නම් ඒ අමාත්‍යාංශයට යොමු කරන්න. මට බැහැ නේ වෙනත් අමාත්‍යාංශයක ප්‍රශ්නයකට උත්තර දෙන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා අපොහොසත් නම්-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

නැහැ, නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඉක්මනට අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමා, අද ඔබතුමාගේ න්‍යාය පත්‍රයේ -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒක මේ ප්‍රශ්නයට අදාළ නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම නේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්නය අහන තුරු ඉන්න.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට ප්‍රශ්නය අහන්න බැහැ නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇයි, මම අහනවා. අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ සඳහන් කර තිබෙන විධියට ප්‍රිලියම් රෙසිඩන්සිස්වලින් ගෙයක් අරගෙන, අද අග විනිශ්චයකාරතුමියට ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
කීවෙනි එකද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ කාරණය සම්බන්ධයෙන් අද පත් කර තිබෙන විශේෂ කාරක සභාවේ ඉන්නා වැඩි දෙනෙකුට මේ වාගේ ප්‍රිලියම් රෙසිඩන්සිස් එකේ ගෙවල් කුරුණෑගලත්, කොළඹත් දිලා තිබෙනවාය කියනවා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු කථානායකතුමනි, මේක මට යොමු කරපු ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. මේක මට අදාළ නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒක අදාළ නැහැ උ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒකේ තැන්පත්කරුවන්ට ඒ සල්ලි ලබා දෙන්නේ නැතුව කොහොමද-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
මේක සම්පූර්ණයෙන්ම අදාළ නැති දෙයක්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, කොහොමද ඒක අදාළ නැති වන්නේ? ඒක න්‍යාය පත්‍රයේ සඳහන් කර තිබෙන එකක්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එතුමා කියනවා අදාළ නැහැ කියලා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
ඒක අදාළ නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

දැන් තැන්පත්කරුවන් 31,000ක් සෙලින්කෝ එකේ ඉන්නවා. ඒ වාගේම ඉන්නවා හිඬෙකි සමාගමේ. ඒ වාගේම ඉන්නවා සක්විතිගේ ව්‍යාපාරයේ. ඒ අයට මේ සල්ලි පාවිච්චි කරන්නේ නැතුව ඔබතුමන්ලා දවසින් දෙකෙන්-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
Sir, I raise a point of Order.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
He is raising a point of Order.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
උත්තර දෙන්නේ නැතුව point of Order ගේනවා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සම්ප්‍රදායක් තිබෙනවා, ප්‍රශ්න ඇසීම සහ ඒවාට පිළිතුරු දීම සම්බන්ධව. න්‍යාය පත්‍රයේ තිබුණත් මේ ප්‍රශ්නයට කොහෙන්ම අදාළ නැති අතුරු ප්‍රශ්නයක් මට අදාළ නැහැ. න්‍යාය පත්‍රයට ඇතුළත්ව තිබෙනවාය කියා හැම දෙයටම උත්තර බිඳින්න මා යටත් වෙලා නැහැ ගරු කථානායකතුමනි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හරි.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒ ප්‍රශ්නය වෙනත් කෙනෙකුට යොමු කර තිබෙනවා නම් එතුමා උත්තර දෙයි. න්‍යාය පත්‍රයේ තිබුණයි කියලා හැම දෙයටම මට උත්තර දෙන්න බැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

දීපු පිළිතුරෙන් පැන නඟින අතුරු ප්‍රශ්නයකුයි අහන්න ඕනෑ. ස්ථාවර නියෝග ඉතාමත් පිරිසිදුයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මට පෙන්වලා දෙන්න කොහේද ඒක තිබෙන්නේ කියලා. එතකොට මට ඉගෙන ගන්න පුළුවන්. මොකද, ස්ථාවර නියෝග අනුව දවසින් දෙකෙන් විශේෂ කාරක සභා පත් කරන ඒවා ඉබේම ගෙනැල්ලා තිබෙනවා මෙහාට. මේ ශිෂ්‍යගාමී ගමනක් යන්නේ. මොකද, මම කැමැතියි-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු කථානායකතුමනි, මේවාට ඉඩ දෙන්න බැහැ. අදාළ නැති දේවල්- [බාධා කිරීමක්] එතුමාගේ තේමා ගීතය - signature tune එක- ඒකයි. අනාගතය වෙනුවෙන් එතුමා කථා කරන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපි ආරක්ෂා කරන්නේ ගරු කථානායකතුමාවයි. නියෝජ්‍ය මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන ඇමතිව නොවෙයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

කරුණාකර ස්ථාවර නියෝග අංක 28(1) බලන්න. එහි මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"වාචික පිළිතුරු දී ඇති කාරණාව පිළිබඳ සිද්ධීන් තවදුරටත් පැහැදිලි කර ගැනීම සඳහා කවර මන්ත්‍රීවරයකුට හෝ අතුරු ප්‍රශ්නයක් ඇසිය හැකිය."

ස්ථාවර නියෝග අංක 29 හිත් ඒ සම්බන්ධයෙන් සඳහන් කර තිබෙනවා.

ස්ථාවර නියෝග අංක 29 (1) යටතේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"ප්‍රශ්නයක් ඇසීමෙන් ඉටු කර ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන නිසි අරමුණ වනුයේ ප්‍රශ්න කරනු ලබන ඇමතිවරයාගේ විශේෂ දැනුමට ගොදුරු වන සිද්ධීන් පිළිබඳ තොරතුරු ඔහුගෙන් ලබා ගැනීම හෝ ක්‍රියා කරන ලෙස අයැද සිටීම වේ."

ඒ වාගේම, ස්ථාවර නියෝග අංක 29 (2) යටතේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"ප්‍රශ්නයක් විවාදයකට ව්‍යාජ හේතුවක් කර නොගත යුතුය."

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාභිති සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු කථානායකතුමනි, මේක සම්පූර්ණයෙන්ම ව්‍යාජයක්.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවී කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ ස්ථාවරය වන්නේ, මේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා තමයි මගේ ප්‍රශ්නයේදී මෝඩ විධියට හැසිරෙන්න හදන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාභිති සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

න්‍යාය පත්‍රයේ තිබුණා කියා හැම දෙයකටම මට උත්තර දෙන්න බැහැ නේ.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

දැන් හරි. උත්තර දෙන්න බැහැ දු.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවී කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ප්‍රශ්නය බොහෝම සාප්පු අවුරුද්දකට ඉස්සර දීලා තිබෙනවා. ඒ අය දන්නවා මේකට උත්තර දෙන්න තිබෙන්නේ කොහොමද කියලා. දැන් මේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගේ අපොහොසත්භාවය නිසා මගේ ප්‍රශ්නයට උත්තර නොදෙන විධියට හැසිරෙන්න හදනවා. ඒකයි මට තිබෙන ප්‍රශ්නය.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

එතුමා පිළිතුර උත්තර දුන්නා නම්, ඊට පස්සේ ඒක වෙන විධියකින් අහන්න.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවී කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමා කියනවා නම් මම එහෙම අහන්නම්.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

ආපහු අහන්න ඕනෑ නම්, ඒක වෙන විධියකට තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය විධියට අහන්න.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාභිති සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අපි ඕනෑම ප්‍රශ්නයකට උත්තර දෙන්නම්. ඒක වෙනම අහන්න.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවී කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්නම්. දැන් රටේ ආර්ථිකය කඩා වැටී ගෙන යනවා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාභිති සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒකට අපි වෙනම විවාද දීලා තිබෙනවා. ඒක වෙනම සාකච්ඡා කරමු. ඒක ඔබතුමාගේ මතය.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවී කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දැන් මේ මුළු පාර්ලිමේන්තුවම විවාදවලට යොමු වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාභිති සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒක මේ ප්‍රශ්නයට අදාළ නැහැ නේ, ගරු කථානායකතුමනි.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

අදාළ වන විධියකට අහන්න, පිළිතුරක් දෙන්න පුළුවන් වන විධියට.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවී කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පිළිතුර ගන්නයි හදන්නේ.

මෙම සමාගම්වල මුදල් තැන්පත් කළ තැන්පත්කරුවන් 31,800කට ඔවුන්ගේ තැන්පත් මුදල් ලැබීලා නැහැ කියලා තිබෙනවා. ඔවුන්ගෙන් එකසිය දෙදෙනෙක් දිවි නසා ගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි මම මේ ප්‍රශ්නය පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාභිති සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

What is your point of Order?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාභිති සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Sir, this nonsense must stop. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රශ්නයක් ඇහුවාම ඒකට අපි උත්තර දෙනවා මිසක්, මේ රටේ තිබෙන වෙන වෙන ප්‍රශ්න ඒ මාතෘකාව යටතේ ගන්න බැහැ, ගරු

[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]

කථානායකතුමනි. එහෙම වුණොත් අපට ප්‍රශ්නවලට උත්තර දෙන්න බැරි තත්ත්වයක් ඇති වනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක තමයි. දැන් ඇති.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා කියන එක මම පිළිගන්නවා. මේ සම්බන්ධයෙන් ආණ්ඩුවට වැදගත් කටයුත්තක් තිබෙනවා. මේ තැන්පත්කරුවන්ට සල්ලි ගෙවන්න තිබෙන නිසා තමයි අග්‍ර විනිශ්චයකාරවරිය මේ වාගේ දෙයක් අරගෙන තිබෙනවා කියලා සල්ලි හොයා ගන්න හදන්නේ. ඒ සම්බන්ධයෙන් oral submissions දෙන්න ඕනෑය කියලා විශේෂ කාරක සභාවේ හිටපු අපේ ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා සහ ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා කියලා තිබෙනවා. එහෙම දෙන්න බැහැ කියලා, නමුත් දැන් අරගෙන තිබෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒවා වැඩක් නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා වාඩිවෙන්න. මෙතැන දැන් එහෙම කථා කරන්න බැහැ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசம்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

"ඔව්වා" කියලා වචනයක් තිබෙනවා. උචිත දෙයක් අහන්න ඕනෑ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

උත්තරය ගන්නා ක්‍රමය ඉගෙන ගන්න.

විටොල් සමාගමෙන් ප්‍රමිතියෙන් තොර ඉන්ධන මිලදී ගැනීම : විස්තර

විටොල් කම්පනියාඩ්මිලුණු තරමற்ற ආර්ථිකමය

කොළඹවනඟු: ව්‍යාපාරය

PURCHASE OF SUBSTANDARD FUEL FROM VITOL COMPANY : DETAILS

2967/12

5. ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

බනිජ තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ප්‍රමිතියෙන් තොර ඉන්ධන සැපයීම නිසා වර්ෂ 2010 දී අසාදු ලේඛනගත කළ විටොල් නමැති ඉන්ධන සැපයුම් සමාගම වෙතින් 2012 වර්ෂයේ මුල් මාස 8 තුළ නැවත ඉන්ධන මිලදී ගෙන ඇති බවත්;
- (ii) එම සමාගමෙන් ලබා ගත් තත්ත්වයෙන් බාල ඩීසල් භාවිතය හේතුවෙන් පෞද්ගලික බස් රථ 1,000ක් ශ්‍රී ලංගම බස් රථ 50 ක්, දුම්රිය 10 ක් ඇතුළු තවත් වාහන විශාල සංඛ්‍යාවක් අක්‍රීය තත්ත්වයට පත්ව ඇති බවත්;

- (iii) එම හේතුවෙන් ශ්‍රී ලංගමයට පමණක් දිනකට රුපියල් ලක්ෂ 10 ක පමණ අලාභයක් සිදුවූ බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) අසාදු ලේඛනගත කළ ඉහත සඳහන් සමාගමෙන් නැවතත් තෙල් මිලදී ගැනීමට අනුමතිය ලබා දුන් අය කවුරුන්ද;
- (ii) එම සමාගමෙන් මිලදී ගෙන ඇති ඩීසල් ප්‍රමාණය කොපමණද;
- (iii) යම් සමාගමකින් ඉන්ධන මිලදී ගනු ලබන විට එම ඉන්ධනවල ප්‍රමිතිය පරීක්ෂා කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) ඉහත සමාගමෙන් මිලදී ගත් ප්‍රමිතියෙන් තොර ඩීසල් භාවිතය හේතුවෙන් කාර්මික දෝෂවලට ලක්වූ වාහනවල හිමිකරුවන්ට වන්දි මුදලක් ලබා දීමටත්;
- (ii) ප්‍රමිතියෙන් තොර ඩීසල් සැපයූ සමාගමට එරෙහිව නීතිමය ක්‍රියාමාර්ග ගැනීමටත්;

කටයුතු කරන්නේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

පෙර්නොලියාස් කෙත්තොමාස් අමාත්‍යවරයාගේ ඡේදය: විචාර:

- (අ) (i) තරමற்ற ආර්ථිකමය වැඩසටහනක් කාරණා 2010-ஆம் ஆண்டில் கறைநிரலில் சேர்க்கப்பட்ட விடோல் எனப்படும் எரிபொருள் வழங்கும் கம்பனியிடமிருந்து 2012-ஆம் ஆண்டின் முதல் 8 மாதங்களில் மீண்டும் எரிபொருள் கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ளதென்பதையும்;
- (ii) மேற்படி கம்பனியிடமிருந்து பெறப்பட்ட தரங்குறைந்த டீசல் பாவனை காரணமாக 1000 தனியார் பஸ் வண்டிகளும் 50 இ.போ.ச. பஸ் வண்டிகளும் 10 புகையிரதங்களும் உள்ளிட்ட பெருந்தொகையான வாகனங்கள் செயலற்றுப் போயுள்ளன என்பதையும்;
- (iii) இதன் காரணமாக இ.போ.சபைக்கு மாத்திரம் நாளொன்றுக்கு ஏறக்குறைய 10 இலட்சம் ரூபாய் நட்டமேற்பட்டதென்பதையும் அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) கறைநிரலில் சேர்க்கப்பட்ட மேலே குறிப்பிடப்பட்ட கம்பனியிடமிருந்து மீண்டும் எண்ணெய் கொள்வனவு செய்ய அங்கீகாரம் வழங்கியவர்கள் யாவர் என்பதையும்;

- (ii) அக்கம்பனியிடமிருந்து கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ள டீசலின் அளவு யாதென்பதையும்;

- (iii) ஏதேனும் ஒரு கம்பனியிடமிருந்து எரிபொருள் கொள்வனவு செய்யப்படுகின்றவிடத்து மேற்படி எரிபொருளின் தரம் பரிசீலிக்கப்படுகின்றதா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) மேற்படி கம்பனியிடமிருந்து கொள்வனவு செய்யப்பட்ட தரமற்ற டீசல் பாவனை காரணமாக தொழில்நுட்பக் கோளாறுகளுக்கு உள்ளாகிய வாகன உரிமையாளர்களுக்கு நட்டஈட்டுத் தொகையினை வழங்கவும்;

- (ii) தரமற்ற டீசல் வழங்கிய கம்பனிக்கு எதிராக சட்ட நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவும்

நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Petroleum Industries:

(a) Is he aware that -

- (i) fuel has been purchased again during the first 8 months of the year 2012 from a fuel company called 'Vitol' which had been blacklisted in the year 2010 for supplying substandard fuel;
- (ii) a large number of vehicles including 1000 private buses, 50 SLTB buses and 10 locomotives have stalled as a result of using substandard fuel obtained from the above company; and
- (iii) the SLTB alone incurred a loss of about Rs. one million per day as a result ?

(b) Will he inform this House -

- (i) as to who granted permission to purchase fuel from the above blacklisted company ;
- (ii) the amount of diesel purchased from the above company; and
- (iii) whether the quality of fuel is tested in purchasing fuel from a company ?

(c) Will he state whether measures will be taken to -

- (i) pay compensation to owners whose vehicles sustained mechanical defects as a result of using substandard diesel purchased from the above company ;
- (ii) initiate legal action against the company which supplied substandard diesel ?

(d) If not, why ?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා (බතිප තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த - பெற்றோலியக் கைத்தொழில்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha - Minister of Petroleum Industries)

ගරු කපානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) විටෝල් නමැති සමාගමෙන් ඉන්ධන මිලදී ගෙන ඇත.
- (ii) මේ දක්වා සිදු කළ අපගේ රසායනාගාර පරීක්ෂණ ප්‍රකාර ඩීසල් තත්ත්වයෙන් බාල බවට වාර්තා වී නැති වුවත්, නවීන යන්ත්‍ර හා වාහන කිහිපයක සුළු කාර්මික දෝෂ හට ගෙන තිබුණි. වැඩිදුර පරීක්ෂණ සඳහා සාම්පල ITI ආයතනය වෙත යවා ඇත. මෙතෙක් පරීක්ෂණ ප්‍රතිඵල ලැබී නැත.
- (iii) තම ආයතනයට සිදු වූ අලාභය මෙතෙක් ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය ලංකා බතිප තෙල් නීතිගත සංස්ථාවට වාර්තා කර නැත. පෞද්ගලික බස් රථ ගණන 1,000ක් බවට වාර්තා වී නැත.

- (ආ) (i) 2011.09.05 වැනි දින අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල තීරණය පරිදි නැවතත් ලේඛනගත කර ඇත.

(ii) ඩීසල් මෙට්‍රික්ටොන් 20,000කි.

(iii) ඔව්.

- (ඇ) (i) තොග ගබඩා රසානාගාර පරීක්ෂණ අනුව පිරිවිතර ගැළපී ඇත. වන්දි මුදලක් ලබා දීමට පත් කළ පරීක්ෂණ කමිටු වාර්තාවේ නිර්දේශයක් නැත.

(ii) අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල තීරණ මත විටෝල් සමාගම ලියාපදිංචි ලේඛනයෙන් බැහැර කර ඇත.

(ඇ) පැන නොනඟී.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කපානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මම අහනවා.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තමුන්නාන්සේ අතුරු ප්‍රශ්න තුනම එකට ඇහුවොත් හොඳයි. නැත්නම් වේලාව මදි වෙනවා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

අනේ! ගරු කපානායකතුමනි, මේක වැදගත් ප්‍රශ්නයක්. මම අහන්න ඕනෑ. මම ඊයේත් එක අතුරු ප්‍රශ්නයයි ඇහුවේ.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔක්කෝම ප්‍රශ්න එකට දාලා අහන්න.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කපානායකතුමනි, 2012 ජූනි මාසයේ 16වැනි දින ලංකාවට ඩීසල් ගෙනාවා. එම දූෂිත ඩීසල් නිසා වරාය, දුම්රිය, ගමනාගමන මණ්ඩලය වැනි බොහෝ රාජ්‍ය ආයතන ප්‍රශ්නවලට මුහුණ දුන්නා. ගරු ඇමතිතුමනි, විටෝල් සමාගම සම්බන්ධයෙන් වාර්තාවක් කැඳවලා තිබෙනවා කියලා ඔබතුමාගේම පිළිතුර මගින් ප්‍රකාශ කළා.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ඔව්, වැඩිදුර වාර්තාවක්.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

එසේ තිබියදී කෙලවරපිටිය විදුලි බලාගාරයට මෙට්‍රික් ටොන් 4,000ක low sulphur මිලදී ගත්තේ මොන නීතියක් යටතේද කියලා මම තමුන්නාන්සේගෙන් අහනවා.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

Low sulphur?

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ඔව්, low sulphur මෙට්‍රික් ටොන් 4,000ක් මිලදී අරගෙන තිබෙනවා.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, සාමාන්‍යයෙන් මෙට්‍රික් ටොන් භාරදහසේ තොග මිලදී ගන්නේ නැහැ.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

නැහැ, මිලදී අරගෙන තිබෙනවා. මම වගකීමෙන් කියන්නේ.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

නැහැ, එහෙම ගන්නේ නැහැ. මොකද, කිසිම දවසක එහෙම ප්‍රසම්පාදනය කරන්නේ නැහැ. එක නැවක හේන්ත පුළුවන් අවමය මෙට්‍රික් ටොන් 20,000යි. Low sulphur නොගයක්ම හේන්තවා නම් මෙට්‍රික් ටොන් 20,000ට වැඩියෙන් මිසක් අඩුවෙන් මිලදී ගැනීමක් කරන්නේ නැහැ.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

නැහැ, මම අහන්නේ මේකයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය ඇහුවා. දැන් දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න. ඕක දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

විටෝල් සමාගමෙන්ම මිලදී ගන්නේ ඇයි කියන එකයි මම අහන්නේ.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ඊට පෙර අවස්ථාවල මිලදී අරගෙන තිබෙන්න පුළුවන්. හැබැයි, මෙට්‍රික් ටොන් 4,000ක් නොවෙයි, මෙට්‍රික් ටොන් 20,000ක්, 30,000ක් හෝ 40,000ක්.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහන්න.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය ගරු කථානායකතුමානි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ, තුන්වැනි එක.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

වැඩියෙන් වැය වන කාලය කඩුද දෙන්නේ?

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමානි, මෙතුමා අමාත්‍යාංශ වැය ශීර්ෂ විවාදයේදී කිව්වා, තහනම් කරපු විටෝල් සමාගමෙන් ගෙන්වපු ඩීසල් මෙට්‍රික් ටොන් 20,000ක් මුතුරාජවෙල ගබඩා කරලා තිබෙනවා කියලා. ඒවා දුන්නේ විදුලි බලාගාරයට කියලා කිව්වා. ඉතින්, විදුලි බලාගාරයට දෙන්නේ ලීටරයක් රුපියල් 75 ගණනේ. එතකොට ඩීසල් ලීටරයක් විකුණන්නේ රුපියල් 115 ගණනේ. ඒ කියන්නේ ඩීසල් ලීටරයකින් රුපියල් 40ක පාඩුවක් තිබෙනවා. ඒ අනුව රුපියල් කෝටි 91ක පාඩුවක් ලබා තිබෙනවා. ඇයි ඒ පාඩුව විටෝල් සමාගමෙන් අය කර නොගන්නේ කියලා මම තමුන්නාන්සේගෙන් අහනවා.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමානි, අයිටීඅයි ආයතනයේ පරීක්ෂණ වාර්තාව ලැබුණාට පස්සේ ඒ පරීක්ෂණ කමිටු වාර්තාව සලකා බලා ඒ සම්බන්ධයෙන් පියවර ගන්නවා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මගේ අවසාන අතුරු ප්‍රශ්නය මම අහනවා. දැන් තමුන්නාන්සේම කියනවා, Ceylon Petroleum Corporation එකට තමුන්නාන්සේට අනිසි ආකාරයෙන් අත ගහන්න බැහැ කියලා. ඒක පාඩු ලබන ආයතනයක් වුණත් පසු ගිය සදුදා ඉඳලා ඊයේ වන විට සේවකයෝ සිය ගණනක් බඳවා ගෙන තිබෙනවා.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

නැහැ, සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදියි.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මම වග කීමෙන් කියන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔය කරන්නේ ප්‍රශ්නයට අමතරව කරන කථායි.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමානි, පුවත් පත් දැන්වීමකින් තොරව කිසිදු ස්ථිර සේවකයකු බඳවා ගෙන නොමැත.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මේ වන කොට එකසිය ගණනක් බඳවා ගෙන තිබෙනවා.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

බනිතලේ නීති ගත සංස්ථාවට කිසිදු සේවකයකු බඳවා ගෙන නොමැත.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගිය සඳුදා සිට මේ වනකොට එක සේවකයෙක්වත් බඳවා ගෙන නැතැ කියලා ද තමුන්නාන්සේ කියන්නේ?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

නැහැ. සංස්ථාවට බඳවා ගෙන නැහැ.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

වග කීමෙන්ද කියන්නේ?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ඔව්. CPSTL කියලා සමාගමක් වෙනම තිබෙනවා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මම ලේඛනයක් එක්ක ම තමුන්නාන්සේට මෙතැනදී ඉදිරිපත් කරන්නම්.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි. මම තව තත්පර 30ක් ඉල්ලනවා. මේකට අදාළ වන පැහැදිලි-

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අහලා ඉවරයි. දැන් විනාඩි 20ක් ගිණිත් තිබෙනවා. එම නිසා මට සිද්ධ වෙනවා, කාලය පාවිච්චි කරන්න.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, තත්පර 30ක් ඉල්ලා සිටිනවා, මේ ප්‍රශ්නයටම අදාළ ඉතිරි කාරණය පැහැදිලි කර දෙන්න.

ගරු කථානායකතුමනි, 2011 ජුනි මස ඉනොක් සිංගප්පූරු සමාගමෙන් ආනයනය කරන ලද පෙට්‍රල් ටොන් 20,000ක් සම්බන්ධයෙන් මතු වූ තත්ත්වය පිළිබඳව කටයුතු කර ඉතිරි වූ ටොන් 2053 අපනයනය කිරීමෙන් සංස්ථාවට සිදුවූ මූල්‍ය පාඩුව අවම කර ගෙන තිබෙනවා. ඒ අනුව ඩොලර් එක්ලක්ෂ හතළිස්පන්දහක් බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව විසින් එය අපනයනය කිරීමෙන් උපයා ගෙන තිබෙනවා. ඊට අමතරව වාහන 1880 කට රුපියල් මිලියන 29ක් වන්දි ගෙවීම කර තිබෙනවා. පොම්ප අලුත්වැඩියාව සඳහා මිලියන 26ක් ද, වැය වී තිබෙනවා. රුපියල් මිලියන 55ක මූල්‍ය පාඩුවක් සිදු වුණා ඒ

පාඩුව ඉනොක් සමාගමෙන් අය කර ගැනීම සඳහා පසු ගිය වර්ෂය පුරාම ලිපි හුවමාරු කර ගැනීමේ ප්‍රතිඵලයක් හැටියට ඉනොක් සමාගම එකඟ වෙලා තිබෙනවා -2012.11.28 වන දින එවා තිබෙන ලිපි මගින්- එයට අදාළ වන්නා වූ මුළු මුදල ඩොලර් හාර ලක්ෂ විසිපන්දහක්, එසේ නම් අද තිබෙන විනිමය අනුපාතය අනුව රුපියල් මිලියන 55ක්; ඒ හානිය නැති කර ගැනීම සඳහා ඒ අය ලබා දෙන ඉන්ධන තොගයෙන් ඒ ගණන අඩු කර ගැනීමට. ඒ අනුව පෙට්‍රල් සිද්ධිය සම්බන්ධයෙන් සංස්ථාවට කිසිදු මූල්‍ය හානියක් නොවන ආකාරයට සියලුම මුදල් ලබා ගැනීම සඳහා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව කටයුතු කර තිබෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රධාන කටයුතු තමයි ප්‍රධාන වන්නේ. ඒ නිසා ප්‍රශ්නවලට උත්තර සභාගත කරන්නත් හැකියි.

දැව ජාවාරම සහ සතුන්දඩයම් කිරීම: මාදුරුඔය වනෝද්‍යානය

வெட்டுமரக் கள்ளக்கடத்தல் மற்றும் மிருக

வேட்டை : மதுர ஓயா வனப்பூங்கா

TIMBER FELLING AND ILLEGAL HUNTING : MADURU OYA NATIONAL PARK

3039/'12

6. ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

ගොවිජන සේවා සහ වනජීවී අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (1);

- (අ) (i) මාදුරුඔය වනෝද්‍යානය සතු භූමි ප්‍රමාණය කොපමණද;
- (ii) එහි ඇති වටිනා ගස් වර්ග කවරේද;
- (iii) එම වනෝද්‍යානයේ ජල පෝෂිත ප්‍රදේශ ආරක්ෂා කිරීමට උපයෝගී වන වෙනුවට වගාකළ හැකි වෙනත් විකල්ප වගාවන් හඳුනාගෙන තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) මාදුරුඔය වනෝද්‍යානය තුළ දැව ජාවාරම සහ සතුන් දඩයම් කිරීම සිදුවන බවත්;
- (ii) මැතකදී එහි සිටි ඇතෙකු මරා, දළ කපාගෙන ගොස් ඇති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) ඉහත සඳහන් පරිදි කපාගෙන ගොස් ඇති ඇත්දළයේ වටිනාකම කොපමණද;
- (ii) එම සිද්ධිය සම්බන්ධ ජාවාරම්කරුවන් අත්අඩංගුවට ගෙන තිබේද;
- (iii) මාදුරුඔය වනෝද්‍යානය තුළ සිදුවන දැව ජාවාරම සහ සතුන් දඩයම් කිරීම වළකාලීමට ගෙන ඇති පියවර කවරේද;

යන්නත් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கமநலச் சேவைகள், வளசீவராசிகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) மதுரஓயா வனப்பூங்காவுக்குச் சொந்தமான காணியின் பரப்பளவு எவ்வளவு என்பதையும்;

ජනාධිපතිතුමා බදුල්ලේ දී කියලා තිබෙනවා, මේක ලොකු ප්‍රශ්නයක්, මේ ප්‍රශ්නයට අදාළව පොලීසිය, ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය වාගේම වනජීවී සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව සහ

වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන්න කියලා. ඒ වාර්තා ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවාද?

ගරු එස්.එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.எம். சந்திரசேன)

(The Hon. S.M. Chandrasena)

ඒ සම්බන්ධයෙන් අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ උපදෙස් පරිදි පරීක්ෂණ කරගෙන යනවා.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

අගෝස්තු 6 වැනිදා බදුල්ලේ දී ජනාධිපතිතුමා මේක -

ගරු එස්.එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.எம். சந்திரசேன)

(The Hon. S.M. Chandrasena)

පරීක්ෂණ කරගෙන යනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පරීක්ෂණ කරගෙන යනවා ලෑ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අසත්‍ය කියන්නේ.

ගරු එස්.එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.எம். சந்திரசேன)

(The Hon. S.M. Chandrasena)

ඔබතුමා කොහොමද මම අසත්‍ය කියනවායි කියලා කියන්නේ?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

පැමිණිල්ලක් ලැබිලා නැහැයි කිව්වේ? ජනාධිපතිතුමා ප්‍රකාශයක් කළාය කිව්වාම -

ගරු එස්.එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.எம். சந்திரசேன)

(The Hon. S.M. Chandrasena)

ඒක තමයි, පැමිණිල්ලක් ලැබිලා නැහැ. ජනාධිපතිතුමා කිව්වාට පසුව දැන් පරීක්ෂණ කර ගෙන යනවා.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. විශේෂයෙන්ම ජනාධිපතිතුමා අවධානයෙන් කියලා තිබෙනවා, මාස 4ක් වැනි -

ගරු එස්.එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.எம். சந்திரசேன)

(The Hon. S.M. Chandrasena)

හරි, හරි. ජනාධිපතිතුමා කිව්වා, බදුල්ලේ දී.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

පොඩ්ඩක් ඇහුම් කන් දෙන්න. මාස හතරක් වැනි කෙටි කාලයක් ඇතුළත දී විශේෂයෙන්ම කැලෑ ගිනි තබමින්

කඩාකප්පල්කාරී තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවාය කියා ඒ සම්බන්ධයෙනුත් පරීක්ෂණයක් කරන්න කියලා ජනාධිපතිතුමා කියලා තිබෙනවා. මම හිතන්නේ මේ වන කොට මුළු දිවයිනෙන්ම කැලෑ හෙක්ටෙයාර් දහදාකට වැඩි ප්‍රමාණයක් ගිනි තබලා තිබෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හරි, ඇති. ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

ඒ සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂණයක් කරලා තිබෙනවාද?

ගරු එස්.එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.எம். சந்திரசேன)

(The Hon. S.M. Chandrasena)

නැහැ. නැහැ. අපට එහෙම තොරතුරු ලැබිලා නැහැ. එහෙම කැලය කපන්න වනජීවී නිලධාරීන් ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. ඒ අය වැටලීම් කටයුතු කරනවා. අල්ලා ගෙන ගිහිල්ලා උසාවියට ඉදිරිපත් කරනවා. දඬුවම් දෙනවා.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

පසුගිය අගෝස්තු 6 වැනිදා ජනාධිපතිතුමා බදුල්ලේදී කියා තිබෙනවා, අවධානයෙන් යුක්තව පරිසරය සුරැකීම සඳහා -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පෙනෙන්න තිබෙන ප්‍රදේශයේ කැලය කපන්නේ නැහැ. ඇතුළේ -මැද- කපන්නේ. ඒකයි ප්‍රශ්නය.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මේක වැදගත් ප්‍රශ්නයක්. මොකද, ජනාධිපතිතුමා භයනක් වගාව වෙනුවෙන් වෙනත් විකල්ප වගාවන් කිරීම සඳහා අවශ්‍ය පරීක්ෂණ පවත්වන්න ඌව විශ්වවිද්‍යාලයට පවා භාර දෙන්න කියලා තිබෙනවා.

ගරු එස්.එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.எம். சந்திரசேன)

(The Hon. S.M. Chandrasena)

අපි භයනක් වගාව අයින් කරනවා.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

නමුත් ඔබතුමා මේ ගැන දැනුවත් වෙලාවක් නැහැ නේ. ඔබතුමා කියන්නේ පැමිණිලිත් ලැබිලා නැහැයි කියලායි.

ගරු එස්.එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.எம். சந்திரசேன)

(The Hon. S.M. Chandrasena)

දැන් අපි දේශීය පැළ වර්ග තමයි වගා කරන්න යන්නේ.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා අහනවා.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්න තුනක් අහලා ඉවරයි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ත්‍යාගිනි ඥායකර්)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ, නැහැ. ඇහුවේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

අහලා ඉවරයි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ත්‍යාගිනි ඥායකර්)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ. මේක වැදගත් ප්‍රශ්නයක්. ගරු කථානායකතුමනි, තුන් වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාට පැමිණිල්ලක් ලැබිලා නැහැයි කිව්වා.

ගරු එස්.එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ආ.ආ.ආ. සන්නිවේදන)

(The Hon. S.M. Chandrasena)

ඔව්. පැමිණිලි ලැබිලා නැහැ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ත්‍යාගිනි ඥායකර්)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නමුත් ජනාධිපතිතුමාටත් ඔබතුමාට දැනුම් දීමක් කරලා නැද්ද?

ගරු එස්.එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ආ.ආ.ආ. සන්නිවේදන)

(The Hon. S.M. Chandrasena)

අතිගරු ජනාධිපතිතුමා කිව්වා, දිස්ත්‍රික් සංවර්ධන කමිටුවේ දී ලැබුණු පැමිණිලි අනුව පරීක්ෂණයක් කරන්න කියලා.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

හරි. ඒ ඇති, ඒ ඇති.

ගරු එස්.එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ආ.ආ.ආ. සන්නිවේදන)

(The Hon. S.M. Chandrasena)

පරීක්ෂා කර ගෙන යන කොට, අපට එහෙම තොරතුරු ලැබිලා නැහැයි කියලායි මම කිව්වේ. නමුත් නාන්ද්‍රසේන ජනරජයේ නැද්ද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ත්‍යාගිනි ඥායකර්)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එහෙම නියෝගයක් දුන්නේ ජනාධිපතිතුමාමයි. ඒකවත් දන්නේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 7-2414/12-(1), ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ත්‍යාගිනි ඥායකර්)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඒ ප්‍රශ්නය අහනවා. මේකටත් එතුමාටම උත්තර දෙන්න කියන්න.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීම] සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා නැහැ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ත්‍යාගිනි ඥායකර්)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා නැති වුණාට කල් ගන්න එපා. උත්තරයක් දෙන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ත්‍රිනේත්‍ර කුණාචාර්‍ය)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මම සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

විචාරකයා මුහුණත තිබුණු සමර්ප්පිකකු කැඳවනු ලැබුණු.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 8-2507/12-(1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුමුතු සඳුන් පිරිමිපාය)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඒ ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා (අධ්‍යාපන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමුතු කාමිනි විචිත්‍ර විචිත්‍රායුධානි ත්‍යාගිනි - කල්වි පිරිමි අමාත්‍ය)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa - Deputy Minister of Education)

ගරු කථානායකතුමනි, මම අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති තුනක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

විචාරකයා මුහුණත තිබුණු සමර්ප්පිකකු කැඳවනු ලැබුණු.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේ රැස්වීමක් අද දින පස්වරු 1.30ට මාගේ නිල මැදිරියේ දී පැවැත්වේ. සාමාජික මන්ත්‍රීවරුන් කරුණාකර එයට පැමිණ සහභාගි වන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා ඉදිරිපත් කළ ප්‍රශ්නයක් පිළිබඳව අමාත්‍යාංශ නිවේදනයක් තිබෙනවා. ගරු රංජිත් සියලුමාටම මහතා.

ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රථම වන්දිකාව ගුවන්ගත කිරීම:

විදුලි සංදේශ හා තොරතුරු තාක්ෂණ

අමාත්‍යාංශයේ ප්‍රකාශය

இலங்கையின் முதலாவது

செயற்கைக்கோளை விண்ணில் ஏவுதல் :

தொலைத்தொடர்புகள், தகவல்

தொழில்நுட்பவியல் அமைச்சரினது கூற்று

LAUNCH OF SRI LANKA'S FIRST SATELLITE:

STATEMENT BY MINISTER OF

TELECOMMUNICATION AND INFORMATION

TECHNOLOGY

ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා (විදුලි සංදේශ හා තොරතුරු තාක්ෂණ අමාත්‍යාංශය)

(மாண்புமிகு ரஞ்ஜித் சியம்பலாபிட்டிய - தொலைத்தொடர்புகள், தகவல் தொழில்நுட்பவியல் அமைச்சர்) (The Hon. Ranjith Siyambalapitiya - Minister of Telecommunication and Information Technology)

ගරු කපානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග අංක 23(2) යටතේ 2012.12.06 වැනි දින ගරු විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා විසින් සුප්‍රීම්සැට් වන්දිකාව පිළිබඳව අසන ලද ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු මෙසේයි.

ආයෝජන මණ්ඩලය විසින් ලබා දුන් තොරතුරු අනුව, සුප්‍රීම්සැට් සමාගම 2007 අංක 7 දරන සමාගම් පනත යටතේ ලියා පදිංචි කළ සමාගමක් වන අතර, එය කොළඹ 01, ලෝක වෙළෙඳ මධ්‍යස්ථානයේ 33 වන මහලේ පිහිටුවා ඇත. මෙහි මූලික කාර්ය භාරය වනුයේ ශ්‍රී ලංකාව තුළ කාර්යක්ෂම හා වියදම් අඩු විදුලි සංදේශ හා පුළුල් කලාප පහසුකම් පාරිභෝගිකයින්ට ලබා දීමය. මෙම සමාගම චීනයේ ග්‍රේට්ටෝල් කර්මාන්ත සංස්ථාව සහ චීනයේ සිනෝ සැටලයිට් සන්නිවේදන සමාගම සමඟ හවුල් ගිවිසුමක් අත්සන් කොට ඇත.

සුප්‍රීම්සැට් සමාගම විසින් ඉහත සඳහන් කාර්යය සඳහා අදියර තුනකින් ක්‍රියාත්මක වන ව්‍යාපෘතියක් සඳහා ආයෝජන මණ්ඩලය වෙත ව්‍යාපෘති වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කොට ඇත. පළමුවන අදියර 2012 දීද, දෙවන අදියර 2013 දීද, තුන්වන අදියර 2015 දීද ක්‍රියාත්මක කරනු ඇත. පළමුවන අදියරේදී ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 4ක්ද, දෙවන අදියරේදී ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 15ක්ද, තුන්වන අදියරේදී ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 300ක්ද ආයෝජනය කරනු ඇත. මෙම ව්‍යාපෘතිය මහනුවර පල්ලේකලේ කර්මාන්ත උද්‍යානයේ පිහිටුවීම සඳහා 2012 මැයි 09 වන දින විදුලි සංදේශ නියාමන කොමිෂන් සභාව විසින් ලබා දුන් විරුද්ධ නොවීමේ ලිපිය මත ආයෝජන මණ්ඩලය විසින් 2012 මැයි 15 දින අනුමැතිය ලබා දෙන ලදී. ආයෝජන මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ලබා දී ඇත්තේ පළමුවන හා දෙවන අදියර සඳහා පමණි. ඒ අනුව පළමුවන අදියරේදී වයිනාසැට් 12 වන්දිකාව - සුප්‍රීම්සැට් 1 - මගින් වන්දිකාව දෙසට හා වන්දිකාවෙන් ඔවුන් වෙතට සංඥා සම්ප්‍රේෂණය කිරීම සඳහා පෘථිවි මධ්‍යස්ථානය ඉදි කිරීම සිදු වේ.

දෙවන අදියරේදී සුප්‍රීම්සැට් 2 වන්දිකාව මගින් ඉහත සඳහන් සංඥා සම්ප්‍රේෂණය කිරීමට සැලසුම් කොට ඇත. අදාළ සම්ප්‍රේෂණාගාරය ඉදි කිරීම විදුලි සංදේශ නියාමන කොමිෂන් සභාවේ අනුමැතිය ලද පසු සිදු කිරීමට සැලසුම් කර ඇත. වර්ෂ 2015 දී ක්‍රියාත්මක කිරීමට නියමිත තුන්වන අදියරේදී එම සමාගමට අයත් වන්දිකාවක් ගුවන්ගත කිරීම සඳහා ඔවුන් දැනට අදහස් කොට ඇත. මෙම පැහැදිලි කිරීම මත අසන ලද පැනයන්ට පහත සඳහන් ලෙස පිළිතුරු සපයමි.

(ඒ) ශ්‍රී ලංකාව සඳහා වෙන් කර ඇති පියාසර පථයන්/කාක්ෂික ව්‍යවහාරයටද? ඒවා භාවිත කරනු ලබන්නේ කුමන පදනමකින්ද?

පිළිතුර මෙසේයි. ජාත්‍යන්තර විදුලි සංදේශ සංගමය විසින් ශ්‍රී ලංකාව සඳහා වෙන් කර ඇති පියාසර පථයන් වන්නේ අංශක 50 නැගෙනහිරට හා අංශක 121.5 නැගෙනහිරට පිහිටි පියාසර පථයන්ය.

දැනට මෙම පියාසර පථ ශ්‍රී ලංකාව හෝ වෙනත් රටකට භාවිත කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා විදුලි සංදේශ නියාමන කොමිෂන් සභාව විසින් අවසර දී නොමැත.

රීළඟ ප්‍රශ්නය - (බී) වයිනාසැට් 12 වන්දිකාව විසින් ශ්‍රී ලංකාවට හෝ වෙනත් රටකට අයත් පියාසර පථයක් භාවිතා කරමින් සිටින්නේද? පිළිතුර - වයිනාසැට් 12 වන්දිකාව ශ්‍රී ලංකාවට අයත් පියාසර පථ භාවිතා නොකෙරේ. අප දන්නා පරිදි එය චීනයට අයත් පියාසර පථයකි. කාක්ෂික විවර 87.5 වේ. ප්‍රශ්නය - (සී) ශ්‍රී ලංකා වන්දිකා ව්‍යාපෘතිය සඳහා පාර්ශ්වකරුවන් තෝරා ගැනීමේදී පාරදෘශ්‍ය ක්‍රමයක් අනුගමනය කරන ලද්දේද? පිළිතුර - ශ්‍රී ලංකා රජයේ වන්දිකා ව්‍යාපෘතියක් සඳහා විදුලි සංදේශ නියාමන කොමිෂන් සභාව අවසර දී නොමැත. ප්‍රශ්නය - (ඩී) සුප්‍රීම්සැට් 1 සඳහා වැය කෙරුණු සමස්ත පිරිවැය කුමක්ද, එය යළි පියවා ගනු ලබන්නේ කෙසේද? පිළිතුර - සුප්‍රීම්සැට් 1 වන්දිකාව ශ්‍රී ලංකා රජයට අයත් වන්දිකාවක් නොවන බැවින් එහි පිරිවැය සහ එය පියවා ගන්නා ආකාරය අදාළ නොවේ. ප්‍රශ්නය - (ඊ) සුප්‍රීම්සැට් පෞද්ගලික සමාගමේ කොටස් හිමියන් කවුරුන්ද, ඔවුන්ගේ පසුබිම හා ආයෝජනයන් කවරේද? පිළිතුර - ආයෝජන මණ්ඩලය විසින් ලබා දුන් තොරතුරු අනුව දේශීය පාර්ශ්වකරුවන් වන්නේ ලෝක වෙළෙඳ මධ්‍යස්ථානයේ 33වන මහලේ ක්‍රියාත්මක වන සුප්‍රීම් සොලියුෂන්ස් පෞද්ගලික සමාගමය. මෙම සමාගම සියයට සියයක් ශ්‍රී ලාංකික සීමිත පෞද්ගලික සමාගමකි. සුප්‍රීම්සැට් පළමුවන හා දෙවන අදියර සඳහා ඔවුන්ගේ මුළු ආයෝජනය වනුයේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 2,38කි. ආයෝජන මණ්ඩලය දත්වා ඇති පරිදි ව්‍යාපෘතිය සඳහා අවශ්‍ය ඉතිරි මුදල් විදේශ බැංකුවකින් ලබා ගන්නා ණය මුදලක් මගින් සපයා ගනු ලැබේ.

ප්‍රශ්නය - (එෆ්) සුප්‍රීම්සැට් පෞද්ගලික සමාගමේ අධ්‍යක්ෂවරුන් කවුරුන්ද? පිළිතුර - රාමස්සාමි මුත්තුසාමි මනිවනන් මහතා, සන්මුගනාදන් සුදර්ශන් මහතා. ප්‍රශ්නය - (ජී) රජය දැනුවත් වී ඇති පරිදි සුප්‍රීම්සැට් ආයතනයේ අනාගත සැලසුම් මොනවාද? පිළිතුර - සුප්‍රීම්සැට් ආයතනය වන්දිකා තාක්ෂණය භාවිතය පාරිභෝගිකයන්ට ලබා දීම සඳහා මහනුවර පල්ලේකලේ කර්මාන්ත උද්‍යානයේ පෘථිවි මධ්‍යස්ථානයක් ඉදි කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා විදුලි සංදේශ නියාමන කොමිෂන් සභාවේ බලපත්‍රයක් ලබා ගැනීමේ කොන්දේසිය මත ශ්‍රී ලංකා ආයෝජන මණ්ඩලය විසින් ව්‍යාපෘතියක් අනුමත කොට ඇත. මෙය අදියර තුනකින් ක්‍රියාත්මක කිරීමට නියමිතය. පළමුවන අදියර සඳහා ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 4ක්ද දෙවන අදියර සඳහා ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 15ක් ද තෙවන අදියර සඳහා ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 300ක් ද වැය කරනු ඇත. ආයෝජන මණ්ඩලය අවසර දී ඇත්තේ පළමු හා දෙවැනි අදියර සඳහා පමණි. ප්‍රශ්නය - (එච්) වයිනාසැට් 12 ඇති අනෙකුත් සම්ප්‍රේෂණ ප්‍රතිවාරකයන්ගේ භාවිතාකරුවන් කවුද? පිළිතුර - අදාළ නොවේ. ප්‍රශ්නය - (අයි) සුප්‍රීම්සැට් පෞද්ගලික සමාගමේ පාර්ශ්වකරුවන් කවුද? පිළිතුර - මෙම සමාගමේ ව්‍යාපාරික පාර්ශ්වකරුවන් වන්නේ, චීනයේ ග්‍රේට්ටෝල් කර්මාන්ත සංස්ථාව සහ චීනයේ සිනෝ සැටලයිට් සන්නිවේදන සමාගමය.

ප්‍රශ්නය - (ඓ) පහත සඳහන් ගිවිසුම් රජය විසින් සභාගත කරන්නේද? පිළිතුර - ශ්‍රී ලංකා ආයෝජන මණ්ඩලය හා සුප්‍රීම්සැට් පෞද්ගලික සමාගම අතර ගිවිසුම අංක 1 ලෙස සභාගත* කරමි. වයිනා ග්‍රේට්ටෝල් කර්මාන්ත සංස්ථාව හා සුප්‍රීම්සැට් පෞද්ගලික සමාගම අතර ගිවිසුම අංක 2 ලෙස සභාගත* කරමි. ශ්‍රී ලංකා රජය හා සුප්‍රීම්සැට් පෞද්ගලික සමාගම

* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

* நூலகவையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 2013

ඉන්ද්‍රජිත් සරත් සරත්, 2013

APPROPRIATION BILL, 2013

කාරක සභාවේදී නවදුරටත් සලකා බලන ලදී.- [ප්‍රගතිය:
දෙසැම්බර් 07]

[කථානායකතුමා මුලාසනාරූඪ විය.]

குழுவில் மேலும் ஆராயப்பெற்றது.- [தேர்ச்சி :07]

[சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்]

Considered further in Committee - [Progress: 07th December]

[MR. SPEAKER in the Chair.]

සභාපතිතුමා

தவிசாளர் அவர்கள்

(The Chairman)

ශීර්ෂ අංක 102, 237 සිට 252, 280, 296, 323 සහ 324 සලකා බැලීම පූර්ව භාග 10.00 සිට අපර භාග 5.00 දක්වා. දිවා විවේකය නැත.

102 වන ශීර්ෂය.- මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යවරයා

01 වන වැඩසටහන. - මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 647,850,000

தலைப்பு 102.- நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சர்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுமருஞ் செலவு ரூபா 647,850,000

HEAD 102. - MINISTER OF FINANCE AND PLANNING

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 647,850,000

සභාපතිතුමා

தவிசாளர் அவர்கள்

(The Chairman)

විවාදය ආරම්භ කිරීම ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා.

[ප්‍ර.භා. 10.36]

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, "2013 විසර්ජන පනත් කෙටුම්පතෙහි කාරක සභා අවස්ථාවේදී අද දින ඉදිරිපත් කරන අමාත්‍යාංශ හා ඒවා යටතේ ඇති අනෙකුත් දෙපාර්තමේන්තු හා ආයතනවලට අදාළ අංක 102, 237 සිට 252, 280, 296, 323, 324 දරන වැය ශීර්ෂයන්හි සම්ප්‍රදායානුකූලව එක් එක් වැඩසටහනේ සියලුම පුනරාවර්තන වියදම් සහ මූලධන වියදම් රුපියල් 10කින් කපා හැරිය යුතුය" යි මම යෝජනා කරමි.

ගරු සභාපතිතුමනි, එදා බැසිල් රාජපක්ෂ ඇමතිවරයාගේ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය ගැන කථා කළා වාගේ technical කථාවක් කරන්න තමයි මම බලාපොරොත්තු වුණේ. නමුත් අද රටේ වෙලා තිබෙන කළබැහැනියක් එක්ක මට ඒ කථාව කරන්නේ නැතුව වෙන කථාවක් කරන්න සිද්ධ වෙනවා. ඉතින් අද මේ රටේ අපුරු දවසක් නිසා අපට ඒ සම්බන්ධයෙන් කථා කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. මගේ ළඟ තිබෙන්නේ, අද "ලංකාදීප" පත්තරයයි. අද "ලංකාදීප" පත්තරේ 5 වැනි පිටුවේ ගරු ජනාධිපතිතුමා කර තිබෙන ප්‍රකාශයක් මෙසේ සඳහන්ව තිබෙනවා:

"එක්තරා ආයතනයක සභාපතිවරයකු දුෂණ චෝදනාවකට ලක්වීම නිසා ඔහුට විරුද්ධව අල්ලස් කොමිසමෙන් නඩු පවරනු ලැබුවා. මෙහිදී සමහරුන් පාර්ලිමේන්තුවේදී කිවේ ඔහුට විරුද්ධව විතරක් නොවෙයි ඔහුගේ බිරිඳට විරුද්ධවත් ක්‍රියාමාර්ග ගත යුතුයි කියලයි."

ඒ කථාව කළේ මමයි. මම කිව්වේ, කාරියවසම්ට විරුද්ධව මොකක් හරි වැඩ කටයුත්තක් තිබෙනවා නම් ඒක ගැන කථා කරන්න කියලායි. මම කිසි වෙලාවක කිව්වේ නැහැ, කාරියවසම්ගේ නෝනා මහත්මයාට නඩු දාන්න කියලා. මෙම පුවත් පතේ තවදුරටත් මෙහෙම සඳහන්ව තිබෙනවා:

"මොන ලෝකකු වුණත් වැරදි කර ඇත්නම් දඬුවම් විදිය යුතුයි. නීතිය ඉදිරියේ කවුරුත් එක හා සමානයි. නීතියට උස් පහත් හේදයක් නැහැ."

අපේ ජනාධිපතිතුමා කියා තිබෙන මේ ප්‍රකාශයත් එක්ක තමයි මම අද කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නේ. මම NSB ප්‍රශ්නය ගැන මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉස්සෙල්ලාම කථා කරන කොට පුද්ගලයන් රාශියක් ගැන කථා කළා. එක පුද්ගලයෙක් ගැන විතරක් නොවෙයි. කෝ, මම කථා කළ අනෙක් පුද්ගලයන්ට මොකද වුණේ? ඊයේ රාත්‍රියේ මෙතැනට ඇවිල්ලා සාක්ෂි දීපු නිවාඩ් කඩරාල්ගේ නම මම කිව්වා. ඔහුගේ "ගෝල්ඩ් ක්වෙස්ට්" ආයතනයේ හිටපු අනුර ප්‍රනාන්දුගේ නම මම කිව්වා. මොකද වුණේ? කෝ අනුර ප්‍රනාන්දු? එක අතකින් අත්ප්‍රධියක් ගහන්න පුළුවන්ද, ගරු සභාපතිතුමනි? අත්ප්‍රධියක් ගහන්න අත් දෙකක් ඕනෑ. කෝ, අපිත් දේවසුරේන්ද්‍ර? එයාට මොකද වුණේ? කෝ, ප්‍රීති ජයවර්ධන? මොකද වුණේ? ජනාධිපතිතුමා කියලා තිබෙනවා නේ, "උස් පහත් හේදයක් නැහැ, වරදක් කළා නම් දඬුවම් දෙන්න ඕනෑ" කියලා. මීට කලින් කවදාද මෙතරම් ඉක්මනට විභාගයකුත් කරලා දඬුවමක් නිර්දේශ කරලා තිබෙන්නේ? අනෙක් මිනිස්සු ගැන භායානේන් නැත්තේ ඇයි?

ඒ මිනිස්සු ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමියටත් වඩා ඉහළයිද? මේ නිලධාරීන්ගේ මැදිරියේ ඉන්න අය එතුමියට වඩා ඉහළයිද? [බාධා කිරීමක්] අර අතැන ඉන්න අය. ගරු සභාපතිතුමනි, මේකද යුක්තිය? මේකද සාධාරණය?

ගරු සභාපතිතුමනි, අප මෙතැන ප්‍රශ්න නැඟුවා. Greece Bond වංචාව ගැන කථා කළා. ඒ විනාශය කළ වංචනිකයන්ට දඬුවම් දෙන්නේ නැද්ද? ඔවුන් ගැන පරීක්ෂණ පවත්වන්නේ නැද්ද? ඒවාට මොකද වන්නේ? කෝටි කියක් පාඩුද? අප හැම දාම මිනිසුන්ගේ සැමන් ටින් එකේ බද්ද වැඩි කරනවා. නමුත් මේ ධනය විනාශ කරන, වංචා කරන මිනිස්සුන්ට මේ ආණ්ඩුව ඇත්ත වශයෙන්ම දඬුවම් දෙන්නේ නැහැ.

ගරු සභාපතිතුමනි, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා ජූලි මාසයේ 17 වැනි දා ප්‍රශ්නයක් ඇහුවා, "මේ කඩා වැටෙන, කිසිම වටිනාකමක් නැති ග්‍රීසියේ බැඳුම්කරවලට ආයෝජනය කළේ ඇයි?" කියලා. අපේ ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා ඒකට උත්තරයක් දුන්නා. ඒ උත්තරයේදී එතුමා කිව්වා, එම ආයෝජනය යුරෝ මිලියන 30ක් කියා. He said that on the so-called investment - I call it the "so-called" investment - the loss was US Dollars 6.6 million. But, is that true, Hon. Deputy Minister? I have here with me the Examination on the Auditor-General's Reports for the Financial Years 2008, 2009 and the Current Performance of the Central Bank of Sri Lanka, which I table*.

It states that beyond the US Dollars 6.6 million, there are other losses. It gives the amount wiped out as Euros 8.025 million later in 2011. So, that loss is about 60 per cent of this investment!

* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

* நூலிணையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

[ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා]

දැන් NSB ප්‍රශ්නයට, රුපියල් මිලියන 350ක case එකක් ගැන මේ කථා කරන්නේ. අප කථා කළාට පස්සේ Securities and Exchange Commission එක ඒක reverse කළා. ඇත්ත වශයෙන්ම ආණ්ඩුවට කිසිම පාඩුවක් සිද්ධ වුණේ නැහැ. ඒ පාඩුව සිද්ධ වුණේ නැත්තේ අප වාගේ පුද්ගලයන් මේක ගැන කථා කළ නිසායි. ඒ කථා කළ නිසා ජනාධිපතිවරයාගේ නියෝගයක් මත SEC එකෙන් මේක reverse කළා. නමුත් Greece Bonds reverse කළේ නැහැ. Greece Bonds වලින් පාඩුයි. ඒ පාඩුව අප ගෙවන්න ඕනෑ. මේකත් හෙටින් පාඩුව වාගේම තමයි. ඒවා අප ගෙවන්න ඕනෑ.

Mr. Chairman, the important point is that the Hon. Minister misled the House and the nation reading out an untruth, a total falsehood - I will read that out - given to him by his officials, whoever the officials I do not care. What does he say? This is regarding the investment in these Greece Bonds. I quote Column 55 of the Hansard dated 17th July 2012:

"The decision was influenced by the fact that at that time, there was a robust framework in place for crisis management in Europe supported by a Financial Stability Package."

Then he says, I further quote:

"So, there was this big fund that the global monetary authorities created to save Greece at that point in time."

Yes, it was there to protect Greece, not to protect Sri Lanka.

He goes on:

"Therefore, the risk was considered to be reasonably low and tolerable in the circumstances,..."

Hon. Minister, this is bunkum, this is absolute bunkum. I will tell you why. The European Commission presented a document to the European Council on 24th/25th March, 2011 under the title, "Conclusions of the Heads of State or Government of the Euro Area of 11 March 2011" and I will **table*** that.

It states that the European Financial Stability Facility - EFSF- that is what you are referring to here and which was going to be merged into what is called the European Stability Mechanism - ESM - gave itself preferred creditor status.

ගරු සභාපතිතුමනි, මේකේ මෙහෙම තිබෙනවා:

"In all cases, in order to protect taxpayers' money, and to send a clear signal to private creditors that their claims are subordinated..."

It repeat, "that their claims are subordinated".

"...to those of the official sector, an ESM loan will enjoy preferred

* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

* நூலகத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

creditor status, junior only to the IMF loan."

The Hon. (Prof.) G.L. Peiris is here. He knows the law. What does it mean? When somebody is given preferred creditor status, it is like a secondary mortgage - is it not, Sir? - where the people who have preference do not have preference over the loans. It says clearly that first the IMF, then the European Financial Stability Facility were going to get merged into the European Stability Mechanism. So, it is not the Government of Sri Lanka. The Government of Sri Lanka did not have any chance in getting this money back. So, I ask you Sir, why did we make this investment? Now, it is relevant to find out when this investment was made.

ගරු සභාපතිතුමනි, මා මේ කථාව මාර්තු මාසයේ 24, 25 දිනවල කිව්වේ. හරි නේ? මේ investment එක කළේ අප්‍රේල් මාසයේ 08 වැනි දා. අපට මේ සල්ලි කඩදාවත් නැවත ලබා ගන්න බැහැ කියලා හොඳටම දැනගෙන තිබියදී තමයි මේ ගනුදෙනුව කළේ. අවසානයේ මොකද වුණේ? ජුනි මාසයේ 9 වැනි දා ඒ decision එක reverse කළා. On the 9th of June, the EFSF and the ESM gave up the right to preferential creditor status.

ගරු සභාපතිතුමනි, Auditor-Generalගේ Report එකේ හොඳ කථාවක් තිබෙනවා. ඒ වාර්තාවේ කියා තිබෙනවා මේ විධියේ invest කරනවා නම් Monetary Board එකේ approval එක ගන්න ඕනෑ කියලා. කවුද Monetary Board එකේ ඉන්නේ? කවුරු හිටියත් ඒ approval එක ගන්න ඕනෑ. මේ වාර්තාවේ කියනවා ඒ අනුමැතිය ගත්තේ නැහැ කියලා.

The Auditor-General's Report on the Central Bank states, I quote:

"...the Governor, a Deputy Governor and an Assistant Governor stating that these securities will be added to the high yielding tranche and in general to be kept until maturity, instead of obtaining the approval from the Monetary Board."

So, it says, "...instead of obtaining the approval from the Monetary Board". ඒ අයට පුළුවන්ද මෙහෙම කටයුතු කරන්න? මේ පාර්ලිමේන්තුවට තමයි මුදල් පිළිබඳ ඒ උත්තරීතර බලය තිබෙන්නේ. අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 148 වන ව්‍යවස්ථාව අනුව මේ රටේ මුදල් සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කිරීමේ බලය තිබෙන්නේ අපේ මේ පාර්ලිමේන්තුවට. එතකොට මේ අය කවුද? Approval නැතිව අපේ සල්ලි මේ විධියට අයුතු ලෙස පාවිච්චි කරන්න මේ අයට කවුද බලය දුන්නේ? මේක කරන්න පුළුවන් දෙයක් නොවෙයි.

ගරු සභාපතිතුමනි, අපි මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ස්වෛරීභාවය ගැන කථා කරනවා. අපි කියනවා, පාර්ලිමේන්තුව තමයි උත්තරීතර කියලා. එහෙම නම් මා අහනවා, මේ කාරණයට පාර්ලිමේන්තුව උත්තරීතර වන්නේ නැද්ද කියලා. එක් කෙනකුට හෝ දෙදෙනකුට ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 148 වන ව්‍යවස්ථාව උල්ලංඝනය කරන්න ඉඩ දෙන්න පුළුවන්ද?

ගරු සභාපතිතුමනි, මා දැන් graph එකක් පෙන්වන්නම්. මේ තිබෙන්නේ Greece Bonds වලට අදාළ විස්තර. ගරු සභාපතිතුමනි, මේවා secondary market prices of Greece Bonds. ගරු සභාපතිතුමනි, දැන් මේවා තිබ්ලා තිබෙන්නේ අසු ගණන්වලට. මේ මොනවාද? මේ තමයි GR0114023485 වාගේ ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා කියවපු Greece Bonds පහ. දැන් බලන්න. ඒවා අසු ගණනකට තිබෙනවා. මේ සටහන අනුව දැන් අපි මේවා මිල දී ගන්නේ මේ සටහනට අනුව මෙතැනදීයි. Sri Lankan Government buys Greece Bonds. එතකොට මොකද වන්නේ? කෙළින්ම ඒ ආර්ථිකය කඩා ගෙන වැටෙනවා. එතකොට අපි එතැනදී කොටස් ගණනක් විකුණනවා. ඒකෙන්

ඩොලර් මිලියන හයහමාරක් අපට පාඩු වනවා. ආයෙන් කඩා ගෙන වැටෙනවා. අපි අයෙන් කොටස් විකුණනවා. ඒ අනුව අපේ තිබෙන investment එකෙන් සියයට 53.5ක් සම්පූර්ණයෙන්ම erase කරනවා. මේ තිබෙන්නේ විස්තර. This is the truth. Who made these investments? Who gave them the authority to make these investments? Auditor-General කෙළින්ම කියනවා නම්, මේ investment එක කළේ authority එකක් නැතුවයි කියලා, එහෙම නම් ඒ investment එක කළ අයට විරුද්ධවත් පරීක්ෂණ පවත්වන්න ඕනෑ. ජනාධිපතිතුමා කිව්වා වාගේ ඔවුන්ට විරුද්ධවත් දඬුවම් දෙන්න ඕනෑ. Why was this done? Who benefited? Mr. Chairman, who were the local agents for these transactions? මේවා ගැන සොයනවාද, එහෙම නැත්නම් මේවා යට ගනනවාද ගරු සභාපතිතුමනි?

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා (පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர - புனர்வாழ்வுளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

Sir, I rise to a point of Order.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Hon. Chairman, on 20th of November, 2012, the Hon. Leader of the Opposition said -

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමනි, point of Order එකක් තිබෙනවා, පොඩ්ඩක් ඉන්න.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ගරු සභාපතිතුමනි, විවාද රීති යටතේ ස්ථාවර නියෝග 78හි තිබෙනවා, ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ හෝ වැඩබලන ජනාධිපතිතුමාගේ, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ පැවැත්ම පිළිබඳව විවාදයකදී මතු කරන්න බැහැ කියලා. ඒ පැවැත්ම ගැන නේ මේ කථා කරන්නේ. අනික් කරුණු කියන්න පුළුවන්.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

"ජනාධිපති" කියා සඳහන් නොකර අනික් ඒවා කියන්න.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඒවා කථා කරන්න බැහැ. විවාද රීතිවල එසේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

මුදල් ඇමතිතුමා වශයෙන් සඳහන් කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

බොහොම ස්තූතියි. මා එය ඉල්ලා අස් කර ගන්නවා. මගේ කථාවේ "ජනාධිපතිතුමා" වශයෙන් සඳහන් කරපු සැම තැනකම "මුදල් ඇමතිතුමා" වශයෙන් වෙනස් කරන්න කියා මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලනවා.

Sir, I quote Column 214 of Hansard of 20th of November, 2012:

"Hon. Speaker, since the Hon. Minister has offered to answer any further questions I would suggest that the Hon. Member puts forward the questions to the Hon. Minister and, as the Chief Government Whip has suggested, we can dispose of all these on the last day when the Votes of the Ministry of Finance and Planning is taken up, ..."

Then my most respected Colleague, the Hon. (Dr.) Sarath Amunugama responds by saying, "That is a good idea".

අපි අහලා තිබුණු ප්‍රශ්නවලට උත්තර ලැබිලා නැහැ. NSB එකේ ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ transaction එකක් ගැනයි. EPF එකේ transactions ගැන අවුරුදු එකහමාරක් තිස්සේ මා මේ සභාවේදී අහනවා. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා කියනවා, purchases 3,937ක හා sales 1,453ක transactions තිබුණා කියලා. දැන් මේ විස්තර එකක්වත් අපට ලැබිලා නැහැ. මෙතැන තමයි තිබෙන්නේ ලාභී ගැස් ප්‍රශ්නය. මෙතැන තමයි තිබෙන්නේ ගලදාරි හෝටලයේ ප්‍රශ්නය. මෙතැන තමයි තිබෙන්නේ Raigam Wayamba Salterns PLC එකේ ප්‍රශ්නය. අපට ඒ සම්බන්ධයෙන් මොන තොරතුරක්වත් දීලා නැහැ. Ceylon Grain Elevators PLC එකේ ප්‍රශ්නය, The Finance Company PLC එකේ ප්‍රශ්නය ගැන අපට තොරතුරු දෙන්නේ නැත්තේ ඇයි?

Why are you not giving details of all these transactions? This is the Committee Stage. So, Mr. Chairman, I propose that the Investment Advisory Committee and the Head of Research Department on Equity Investments be summoned here right now to answer these questions. - [Interruption.] Why can I not ask? I can ask. They are in the Public Officials' Box. Ask them to come. This is the Committee Stage.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

From Where?

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

From there. Ask them to come. - [Interruption.] You sit down. - [Interruption.] Mr. Chairman, at the Committee Stage, we can request the officials to come inside the House. පෙට්ටියෙන් මෙතැනට එන්න කියන්න. මේවාට උත්තර දෙන්න කියන්න. අවුරුදු දෙකක් තිස්සේ අහන ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න කියන්න. මේක Committee Stage එක. ඔබතුමාත් පහළ ඉන්නේ. Ask them to come inside. එන්න කියන්න, ඇවිල්ලා මේවාට උත්තර දෙන්න කියන්න. එන්න කියන්න, ඇවිල්ලා උත්තරයක් දෙන්න කියන්න. "මේවාට උත්තර දෙන්න කියාපිය".

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

එහෙම නම් ගරු සභාපතිතුමනි, මෙතැන මේවා ගැන කථා කරලා වැඩක් නැහැ. මොකද, මේවා සිද්ධ වන දේවල් නොවෙයි.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

පාර්ලිමේන්තුව සතුව තිබුණ යම් යම් බල තල තමන් විසින්ම කප්පාදු කර ගෙන, ඉතින් මොනවා කරන්නද?

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

අපි නොවෙයි නේ කප්පාදු කළේ. තුනෙන් දෙකේ බලයක් පාවිච්චි කරලා කප්පාදු කළා. ඒකයි වෙලා තිබෙන්නේ. එහෙම නම් අධිකරණයේ කප්පාදුව ගැන කථා කරමු.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

නිලධාරීන් ගෙන්වලා ප්‍රශ්න විසඳන්න තිබුණු හැකියාවන් දැන් නැති කර ගෙන තිබෙනවා.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ඔබතුමාම කියනවා, නිලධාරීන් ගෙන්වන්න පුළුවන් කියලා. හරි, එහෙම නම් අපි මේ ප්‍රශ්නය ගැන පොඩ්ඩක් කථා කරමු. සංශෝධන ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ඒ සංශෝධන සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදියි.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I am on a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

නිකරුණේ බාධා කරන්න එපා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I am raising a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

Point of Order එකක්ද?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

According to the Standing Orders, you cannot get aliens inside the House. හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා මොකක්ද පෙට්ටියක් ගැන කියනවා. පෙට්ටියක් පාර්ලිමේන්තුවේ නැහැ. මොළයක් නැති කථා කියන්න එපා. හොල්මන් කථා කියන්න එපා.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

You sit down. Let me speak. -[Interruption.]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

තමුන්නාන්සේලාගේ පැත්තෙන්ම තව point of Order එකක් මතු කරනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, my Colleague is bringing up a very valid point. For one and a half years, we have been asking this. So, he is making a request. Can the Deputy Minister get answers from the officials and answer him? Why can he not do so? We are in the Committee Stage. This is our Debate.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

පිළිතුරු දෙන වෙලාවට ඒවාට පිළිතුරු දේවි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

පැනලා යාවි.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මෙතැන කියනවා නේ.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

අද පනින්න බැහැ.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

හරි, අපි ඊළඟ කරුණට යමු. මෙතැන සංශෝධන ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. සංශෝධන ඉදිරිපත් කරලා කියනවා, Budget එකට කලින් ඉදිරිපත් කරන වාර්ෂික වාර්තාවේ ණය සම්බන්ධයෙන් දැනුම් දෙනවා කියලා. ඒක නොවෙයි නේ අධිකරණ නියෝගයේ තිබෙන්නේ. අධිකරණ නියෝගය අත්සන් කරලා තිබෙන්නේ Justice Shiranee Tilakawardane, Justice Priyasath Dep and Justice Eva Wanasundera. මෙතැන කියන්නේ මේ ණය ගන්න කලින් ණයවල terms and conditions සඳහා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය ගන්න ඕනෑ කියලායි. මෙතැන කියලා නැහැ, මේ ණය ගන්නායින් පස්සේ -

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ඒ පිළිබඳව ප්‍රකාශයක් කරයි.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාண்ப්‍රධාන (කලාති) භාර්ෂා ද සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ණය ගන්නායින් පස්සේ අපට ඒ ගැන කියලා වැඩක් නැහැ. Greece Bond එක ගන්න කලින් පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය ගන්න ඕනෑ. හෙජින් ගිවිසුමට යන්න කලින් පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය ගන්න ඕනෑ. මේ bonds ගන්න කලින් පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය ගන්න ඕනෑ. That is what it says. Let me explain this.

සභාපතිතුමා

(ඉගීෂාඤාර් අචාර්කූෂ්)

(The Chairman)

ස්තූතියි, කථාව අවසාන කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ප්‍රධාන (කලාති) භාර්ෂා ද සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

හරි, මම විනාඩි දෙකෙන් කථාව නවත්වන්නම්.

The Determination of the Supreme Court case No. SC (SD) 15/2012 states, I quote

"...clause 2(1), the Bill, recognizes expenditure estimated at Rs. 1335 Billion. Clause 2(1) (b) authorizes the raising of loans, whether in or outside Sri Lanka, not exceeding Rs. 1295 Billion."

Then it further states, I quote:

"This Court finds that the use of the term "hereby authorized", appears to be limited only to prescribing a ceiling and does not contemplate Parliamentary supervision, scrutiny or control of either the terms of the loans, the interest payable or the period of repayment. We find therefore that clause 2(1)(b) constitutes an abdication of the power of control by Parliament over fiscal matters, especially the control over the source of the finances which creates a debt of the Republic, as envisaged under the terms of Article 148 of the Constitution."

Therefore this Court finds that the provisions contained in clause 2 (1) (b) and 7(b) of the said Appropriation Bill contravenes Article 148 of the Constitution and is therefore inconsistent with the Constitution."

So, what you have provided here is not a solution to the question raised. The amendment has nothing to do with the directives given by the Supreme Court.

කොහේද යන්නේ, මල්ලේ පොල් වාගෙයි. Is this the way to run this country? මෙහෙමද මේ රට පාලනය කරන්නේ, ගරු සභාපතිතුමනි? වැදගත්ම අමාත්‍යාංශය මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයයි. මේකේ කථා කරන්නේ කෝටි ගණන් සල්ලි ගැන. මේ රටේ මුළු ආදායමට වඩා වැඩියි ගරු සභාපතිතුමනි, ණය පොලියයි, වාරිකයයි.

ණය ගන්න එක සම්බන්ධව තමයි මෙතැන කථා කරන්නේ. මම එක දෙයක් පෙන්වා දීලා මගේ කථාව අවසන් කරන්නම්. ගරු සභාපතිතුමනි, මම මේ කාරණාව ගන්නම්. ඔබතුමාත් බොහොම කැමැති වෙයි මේ ගැන බලා ගන්න. ඒ තමයි හම්බන්තොට ණය. හම්බන්තොට වරායේ ණය. වරායේ පළමුවැනි ණය. මා ළඟ තිබෙන මේ ප්‍රස්ථාරයේ කළු පාටින් තිබෙන්නේ LIBOR. LIBOR එකට අනුව තමයි ලෝකයේ සම්ප්‍රදායානුකූලව ණය ගන්නේ. දැන් අපි ණය ගත්තේ 2007 අග, 2008 මුල. දැන් බලන්න ගන්නෙ ණය LIBOR plus 90 basis points. Basis points සියයක් 1 per cent එකට අඩුයි. එතකොට මේක plus 1 per cent වලට පොඩ්ඩක් අඩුයි. මේ සටහනේ විධියට තමයි අපි අවුරුදු පහට ණය ගෙවා ගෙන යන්න ඕනෑ. නමුත් ගරු සභාපතිතුමනි, ඔබතුමා පුදුම වෙයි මම මේ කථාව කිව්වොත්. අර කට්ටියගෙන් කවුරු හෝ කෙනෙක්, අර රාජ්‍ය නිලධාරීන්ගේ කවුළුව තුළ ඉන්නා කවුරු හෝ කෙනෙකු කිව්වා, "නැහැ. අපි මේක සියයට 6.3ට fix කරවමු" කියලා. දැන් මොකද වෙන්නේ? මේ මොනවාද? අපේ මිනිසුන්ගේ සල්ලි. හම්බන්තොට අභිසක ජනතාවගේ, කෝට්ටේ අභිසක ජනතාවගේ සල්ලි. ඒවා කාබාසිතියා කරනවා, කවුරු හෝ තමන්ගේ ඕනෑකමට මේ

contract එක වෙනස් කරපු නිසා. අපිට කියන්න කවුද ඒක කළේ කියලා; ඇයි එහෙම කළේ කියලා. එහෙම කළා නම් දැන් වෙනස් කරන්න බැරි ඇයි? මේවා අසාධාරණයි. මේවා සහගත අපරාධ. මේවා මිනිසුන්ගේ සල්ලි. ඒක තමයි ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් තීන්දුවක් දීලා තිබෙන්නේ මේ වාගේ වැඩ කරන්න කලින්-

සභාපතිතුමා

(ඉගීෂාඤාර් අචාර්කූෂ්)

(The Chairman)

ඔය ඉදිරිපත් කරපු ලියවිලි සියල්ලම සභාගත කරනවා නේද?

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ප්‍රධාන (කලාති) භාර්ෂා ද සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ඔක්කෝම සභාගත කරනවා. මේවා හැන්සාඩ්ගත කිරීම සඳහා මා සභාගත* කරනවා ගරු සභාපතිතුමනි.

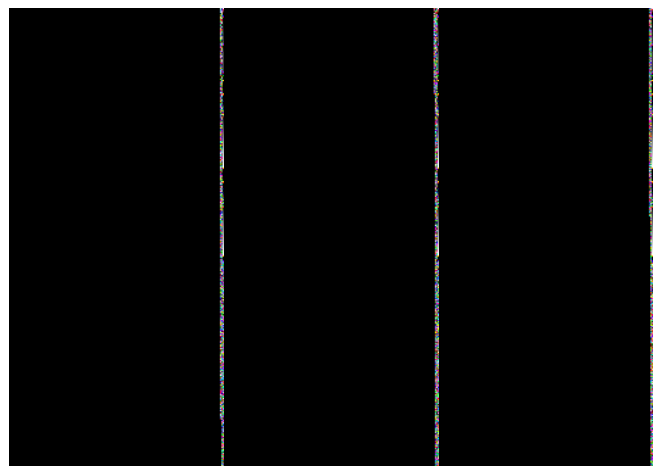
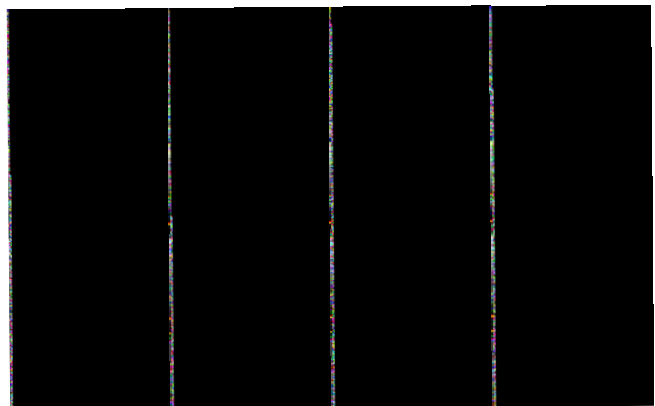
මම ඉතාමත්ම වග කීමෙන් කියන්නේ. ඒක කිව්වේ කවුද? ඒක කියා තිබෙන්නේ, 2011 අප්‍රේල් මාසයේ 15 වැනිදා ශ්‍රී ලංකා වරාය අධිකාරියේ සභාපති ප්‍රියන් බන්දු වික්‍රම මහතා. එතුමා කියනවා. "ඔව්, අපි එකඟ වුණා. පහළට බහින system එකට ගන්න. නමුත් වෙන කවුරු හෝ පුද්ගලයෙක් -මම නොවෙයි, වෙන කෙනෙක්- ඒක වෙනස් කළා" කියලා. ඒකයි හේතුව. ඒකයි සුප්‍රිම උසාවිය මේ තීන්දුව දීලා තිබෙන්නේ. අපට ඒ සඳහා අයිතියක් තිබෙනවා ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 148 ව්‍යවස්ථාවෙන්.

ගරු සභාපතිතුමනි, මට වෙලාව ලබා දීම ගැන ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. මා ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, මේ ගැන ඇත්ත වශයෙන්ම, හඳුනාගත් උනන්දුවක් අරගෙන, මේ වාගේ සල්ලි නාස්ති නොවන ලෙස වැඩ කරන්න වග බලා ගන්න කියලා. බොහොම ස්තූතියි.

*සභාමේසය මත තබන ප්‍රස්ථාර:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட வரைபடங்கள் :

Graphs tabled:



සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

හොඳයි. විනාඩි 4ක් වැඩි පුර ගන්න. ඒක එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් අඩු වෙනවා. ගරු සරත් අමුණුගම මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

What is your point of Order?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I would like you to basically explain this. There is a Determination given by the Supreme Court. Today, we have been given an amendment with regard to the Supreme Court Determination.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

Amendment එන්නේ අවසානයේදී.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I would deal with that during my speech.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

No, answer my question because it is all vexed and convoluted. Sir, could you please get the Attorney-General to give us a letter confirming that this amendment is in order with the Supreme Court Determination that has been given. Because if it is inconsistent -

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඒ වෙලාව එන තුරු ඉන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මෙතුමා කියන එක නොවෙයි නේ නීතිපති කියන්නේ. අපට නීතිපතිගෙන් ලියුමක් දෙන්න Supreme Court එක කියන පරිදි මේක ඒ ආකාරයෙන්ම ඉෂ්ට කර තිබෙනවාය කියලා; මේක අංග සම්පූර්ණ කරලා තිබෙනවා කියලා. ඒ ලියුමක් අද විවාදය අවසන් වෙන්න ඉස්සර වෙලා පාර්ලිමේන්තුවට ලබා දෙන්න පුළුවන් නම්,

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

සංශෝධන ගෙනෙන වෙලාවට මතු කරන්න පුළුවන්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මොකද, මෙතුමා කියන එක නොවෙයි නේ-

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඒ මන්ත්‍රීවරු දෙදෙනාට විනාඩි පහක් ගියා.

[11.00 a.m.]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගීතා අමාත්‍ය සහ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம - சர்வதேச நிதிய கூட்டிணைப்பு அமைச்சரும் நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of International Monetary Co-operation and Deputy Minister of Finance and Planning)

Sir, I would like to address some of the concerns raised by my Friend Hon. (Dr.) Harsha de Silva and earlier by the Leader of the Opposition, regarding the Government's stand on the Supreme Court determination pertaining to the Appropriation Bill for 2013. You will recall, that the Hon. Leader of the House, at the Vote for the Second Reading of the Appropriation Bill clarified to the House that the appropriate time for this discussion is the Committee Stage of the Budget. Therefore, I would like to explain the relevant facts pertaining to the two sections in the Appropriation Bill, to which the Supreme Court's attention has been directed.

Sir, the Supreme Court has directed its attention to two sections. One is, Clause 2(1)(b) of the Bill, which authorizes the Government to raise loans in or outside Sri Lanka subject to specified annual ceilings. The second aspect is Clause 7 (1), which permits the Hon. Minister of Finance, subject to the approval of the Cabinet - that is the Government - certain actions in the event of an unexpected fall in Government revenue or under expenditure in certain provisions.

Sir, the Appropriation Bill for 2013 is not the first of its kind in this Parliament. Over the years, Appropriation Bills have been presented to this Parliament using the same language and format and hence the 2013 Appropriation Bill is not an exception to this practice and procedure.

Sir, Hon. Members would note that the content of Clause 2(1) (b) of the Bill, referred to in the Determination are identical, except for figures, with the provisions embodied in previous legislation enacted as far back as the year 1961, and loans are raised adhering to the provision of respective applicable legislation. You would further observe that the proposed amendment in the determination with regard to raising of loans to meet cash flow requirements and the conduct of regular Treasury operations in a timely manner is impractical.

Hon. Members would also note that the content of Clause 7 of the Bill, referred to in the Determination has been introduced in 1975, and has remained identical to date, with the addition of the words, “to meet any authorized expenditure” in 2002 consequent to a determination made by the Supreme Court in 2002. It should be noted that the Ministry of Finance and Planning has not come across the application of this Clause for a long period of time, underscoring that such provisions are generally of a “stand-by” nature and are used only when grave circumstances so demand in an eventuality to facilitate the management of public finance in the country.

You would note that Section 2 (1)(b) of the Appropriation Bill 2013, as in the case of previous Appropriation Acts, specifies the maximum amount of loans to be raised whether in or outside Sri Lanka on behalf of the Government. All loans are raised in terms of the provisions of various statutes subject to the ceilings specified in the respective laws and within the overall authorized limits specified in the Appropriation Act for the respective year. All these activities are managed by the Department of Public Debt of the Central Bank of Sri Lanka in close consultation and coordination with the General Treasury in terms of Annual Budget operations. Since all loans are serviced in accordance with the provisions of the respective special laws, debt servicing aspects will not be carried out under the Appropriation Bill.

As far as domestic loans are concerned, under Section 89 of the Monetary Law Act, No. 37 of 1947 (as amended), the Central Bank of Sri Lanka provides Provisional Advances, on the basis that every advance shall be repayable within a period of not exceeding six months, and the total of such advance outstanding at any time shall not exceed an amount equivalent to 10 per cent of the estimated Government revenue in the Budget Estimates of the financial year in which they are made. Such advances are free of interest.

The Government also raises loans under the Local Treasury Bills Ordinance, No. 8 of 1923 (as amended) with a maturity not exceeding one year, subject to authorized outstanding limits under the Ordinance. The Public Debt Department of the Central Bank of Sri Lanka on behalf of the Government, conducts this operation through primary dealers recognized by the Central Bank. The Treasury Bills operations are conducted to meet uneven cash flow situations that arise from revenue lags and expenditure leads. Recognizing such situations, the law requires that the Central Bank itself subscribes to such issues of Treasury Bills. However, depending on monetary policy considerations pertaining to domestic liquidity and money supply, the Central Bank also uses its holding of Treasury Bills to conduct monetary policy operations by trading (purchasing and repurchasing) such Treasury Bills. As the Central Bank, during the last 20 years, has increasingly moved towards conducting

monetary policy based on market instruments, such as interest rates and exchange rates, the determination of yield rates of Treasury Bills is left to market forces, unless the Central Bank considers that an intervention is necessary, in an exceptional circumstance.

Treasury Bonds which are of medium to long term maturity, are floated by the Public Debt Department of the Central Bank, in terms of the Registered Stocks and Securities Ordinance, No. 7 of 1937, at the request of the Treasury, to meet Government borrowing requirements as permitted in the relevant Appropriation Act. The maturity and interest rates of these bonds depend on the medium to long term yield curve, assessment of the availability of liquidity at different maturities and Government's cash flow needs. These operations are also conducted through primary dealers recognized by the Central Bank. The rate of interest of Treasury Bonds is therefore market determined. Both Treasury Bills and Treasury Bonds also have secondary market transactions. As in the case of Provisional Advances, a fair amount of Treasury Bills and Treasury Bonds are floated to re-finance existing loans at maturity. Further, Rupee Loans are also issued under the said Registered Stocks and Securities Ordinance. However, these administrative debt instruments are no longer issued as the country has shifted away from such instruments in the backdrop of financial reforms carried out since 1977, and only a declining stock of Rupee Securities remains under this category. Up to a 12.5 per cent of outstanding Treasury Bills are also permitted for foreign investments as per a Monetary Board decision to reflect global integration of the country's financial market. Hence, you would agree that loans raised in Sri Lanka to meet expenditure itemized in detail, in the Budget Estimates submitted to Parliament following the presentation of the Appropriation Bill and refloating of existing loans are subject to complex operational processes but are carried out within Parliament approved ceilings, in compliance with the applicable statutes, and also well within the overall ceiling prescribed in the Appropriation Act for the relevant financial year.

On the other hand, foreign loans are raised in terms of the Foreign Loans Act, No. 29 of 1957 (as amended). The Government raises such loans under four categories. The first category consists of loans raised from Multilateral Development Agencies such as the World Bank - WB - and the Asian Development Bank - ADB. The terms and conditions of these loans are common to all member countries, based on accepted categorizations. Selection of various projects and programmes are determined through a consultative process between respective agencies, line ministries and the Ministry of Finance and Planning under the guidance of the Cabinet of Ministers. Such projects and programmes and the related financing arrangements are reflected in the Annual Budget Estimates submitted to Parliament.

The second category involves Government borrowings from well-established bilateral Government

[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]

development agencies. The terms and conditions of these loans are determined by such bilateral Government Development Agencies and are common to all countries eligible to borrow from such agencies.

Currently, Sri Lanka borrows from Japan International Cooperation Agency - JICA, Economic Development Cooperation Fund - EDCF - of Korea, Saudi Fund for Development - SFD, OPEC Fund for International Development - OFID, Kuwait Fund for Arab Economic Development - KFAED - and Kreditanstalt for Wiederaufbau - KfW - of Germany.

The third category consists of borrowings from EXIM Banks of various governments - that is, India, China, Korea, USA, Malaysia, Hungary, Japan and reputed credit agencies which lend for project financing. The maturity structure, interest rates and other terms of such loans are negotiated through an intensive process under the guidance and approval of the Cabinet of Ministers. The term-structure of such loans also varies from project to project, depending on the socio-economic benefits and gestation periods of such projects.

Sir, it should be noted that the Sri Lankan economy has graduated to a middle income country status exceeding its per capita income well beyond US Dollars 1,000 and the available concessional funds are fast depleting. In fact, many Scandinavian and European countries no longer provide outright grants and concessional loans to Sri Lanka as the country is no longer an LDC. They lend through export-import banks and their terms are largely market guided. The available funds from UN Agencies such as the World Food Programme are no longer accessible unless in very exceptional circumstances. Truly concessional funding from ADB and World Bank are also on the decline. Middle income country status and the post-conflict situation would further reduce the access to concessional funding and outright grants. Therefore, a greater flexibility in loan operations should now be recognized more than earlier.

Each foreign loan is examined by the Monetary Board of the Central Bank as required in terms of the Monetary Law Act on monetary implications, with special reference to debt servicing capacity and Balance of Payments. All loan agreements are approved by the Attorney-General and the final legal opinion is issued by the Attorney-General confirming, *inter alia*, compliance with the laws of Sri Lanka which is a precondition to make a loan effective. All foreign borrowing agreements are executed after having obtained the approval of the Cabinet of Ministers and the special authorization by His Excellency the President, in terms of the Foreign Loans (Amendment) Act.

The fourth category of borrowings are raised from foreign financial markets under the Foreign Loans Act,

No. 29 of 1957 (as amended). Foreign Currency denominated Sovereign International Bonds are issued in international markets, with the participation of internationally reputed financial and legal advisers and fund managers selected through a competitive bidding process. All related contractual agreements are entered into by the Central Bank of Sri Lanka and the Ministry of Finance and Planning with the approval of the Attorney-General and the Cabinet of Ministers. Such borrowings are all within the overall ceiling specified in the relevant annual Appropriation Act. The tenure and the interest rates of such loans depend on the size of the loan, market conditions and the international sovereign country rating. These ratings are given by internationally reputed rating agencies having examined the country's economy and finance as well as the relevant legal provisions to operate in international capital markets.

Sir, you will agree that debt raising and its management is a continuing process that involves complex operational aspects and warrants a fair degree of confidentiality which cannot be maintained unless the operational freedom is fully secured. Hence, obtaining prior approval for such transactions or seeking ratifications for transactions already concluded is not practical and is likely to have an impact on the national interest and the economic stability, since it is likely to have implications on the continuous operations that are being carried out with checks and balances.

Sir, I am sure that Parliament would appreciate that during the past several years, the Ministry of Finance and Planning has expanded its reporting coverage in the Report published in terms of Section 13 of the Fiscal Management (Responsibility) Act, No. 3 of 2003, providing a comprehensive coverage on the conduct of public finance and associated Government accounts and financial statements duly certified by the Auditor-General. In addition to this Report, a separate report is also submitted to Parliament together with the submission of the Budget Speech in compliance with the Fiscal Management (Responsibility) Act. This Fiscal Management -

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
Hon. Minister, can I say something?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
No. Let me finish.

This Fiscal Management Report consists of the Fiscal Strategy Statement in compliance with Sections 4, 5 and 6 and the Budget, Economic and Fiscal Position Report in compliance with Section 8 and 9 by the Hon. Minister of Finance. A mid-year Fiscal Position Report contains the performance of Government revenue, expenditure, cash

flow operations and borrowings during the first four months of the year. This Report also provides updated information, depending on the availability of information, price development, foreign aid, Government debt and official reserves. This report is issued by the Ministry of Finance and Planning under Section 10 of Fiscal Management (Responsibility) Act, which requires the Ministry of Finance and Planning to present the mid-year Fiscal Position Report to the public and thereafter lay it before Parliament. All these reports have been submitted well on time and under no circumstances has Parliament made any -

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා
(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)

There is a point of Order being raised by the Hon. (Dr.) Harsha De Silva.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, the Hon. Minister is saying that under the Fiscal Management (Responsibility) Act, he provides what is requested for, what you have to provide, meaning the estimates and actuals. But, you are not providing estimates and actuals. So, Hon. Minister, do not mislead this House.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No. Let me finish. If you have individual points to raise, you can do that later. First, let me finish.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
Sir, I am on my point of Order.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No. That is not a point of Order. All these reports have been submitted well on time and under no circumstances -

සභාපතිතුමා
(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)
අවධානය යොමු කරලා ඉදිරිපත් කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Please listen to this. All these reports have been submitted well on time and under no circumstances has

Parliament made any adverse remarks on these reports or the material contained therein. A greater appreciation on these reports has also been received from the international financial community and general public.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, I rise to a point of Order. I have been repeatedly saying that he has to provide all the details.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hon. Speaker, there is no doubt. These are little details that he is raising.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා
(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)

There is a point of Order being raised by the Hon. (Dr.) Harsha De Silva.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, according to Standing Orders, he cannot mislead the House. The Hon. Minister is saying that the Parliament has not disputed it. He says we have not disputed it. We have disputed on numerous occasions. Sir, let me speak on my point of Order.

සභාපතිතුමා
(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)
ඒක point of Order එකක් නොවෙයි.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
Sir, let me speak on my point of Order.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, the Hon. (Dr.) Harsha De Silva is on a point of Order.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Sir, every time when somebody speaks, anybody can say that - [Interruption.] Sir, I am making a formal statement which will go into Hansard. If you have any objection, you can take it up at that time. - [Interruption.]

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඒක එකමාගේ අදහස. Misleading මොනවා හරි දෙයක් නිවෙනවාද කියලා මම බලන්නමි.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, according to the Standing Orders, he cannot mislead the House.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඒක බලන්න එපායැ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I cannot be wasting my time.

Sir, there is no doubt that the Constitution stipulates that Parliament shall have full control over public finance. In doing so, I am sure that the forefathers did not expect this. That responsibility is vested in the Government through different legislations enacted by Parliament in respect of revenue, borrowing, debt servicing and expenditure authorization. Hence, these are time-tested provisions used by successive Governments being essential for the effective management of public finance. Operations carried out in terms of such Acts are subject to scrutiny by the Parliamentary Committees on Public Accounts and Public Enterprises. The Appropriation Bill is also one such arrangement through which Parliament authorizes limits on expenditure as well as borrowings for each year. Successive governments, therefore, have come to Parliament following a well established tradition, practices and legislative processes to get Parliamentary sanction for the Budget process, conduct of public finance and its multifaceted operational aspects have been carried out within that framework.

Therefore, Sir, if every decision envisaged in Clause 2 (1)(b) of the Appropriation Bill is to require the prior approval of Parliament, it is a reflection that Parliament itself is required to be engaged in routine operational aspects of Government and the powers vested in the Cabinet and respective Ministers by the President would serve little purpose. In modern governments, delegation subject to proper reporting and accountability has been recognized for greater efficiency. Hence, this interpretation seems to have put the Government in reverse gear. As we all know, transactions connected with public finance are an ongoing process, as explained earlier and take place on a daily basis. If this interpretation eventually causes default payments of salaries, pensions, contractual obligations and debt services owing to preoccupation in micromanagement, the entire country will have to face consequences, to which

the Government is ultimately answerable. It should be noted that in this country, every successive Government has maintained the credibility of honouring debt obligations, both domestic and international, as well as other contractual obligations and public accountability. Sir, in this background, the Government is of the view that it is not advisable to compromise the operational freedom provided in Clause 2(1)(b) of the Appropriation Bill to the Government since it has far-reaching implications on the management of the economy and finance of this country.

It should also be noted that although Article 123 of the Constitution requires the Supreme Court to stipulate which Article in the Constitution should be complied with to pass the Bill as it is, this Determination is silent on that. However, in view of the total impracticability that stems from the incorporation of suggested amendments in the Determination that make the Government to require obtaining approval of Parliament for each and every loan transaction and considering the far-reaching implications on the conduct of public finance and, furthermore, that the Appropriation Bill is an annual authorization for borrowing and expenditure, the Government considers that Parliament should recognize the flexibility accorded to it to conduct public finance while, at the same time, respecting the concerns raised by the Supreme Court.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

So, are you ignoring the Supreme Court Order? Are you ignoring it?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Let me finish. Do not jump to conclusions. I am giving all the details. Relax.

However, considering the extensive coverage, including public finance-related information, given both in the Annual Report of the Ministry of Finance and Planning and periodic reports, which are prepared in compliance with the reporting requirements prescribed in the Fiscal Management (Responsibility) Act and since the honourable Judges have also noted that adequate information about such loans are not included in such reports, greater details of transactions relating to Clause 2 (1)(b) could be disclosed in the Annual Report of the Ministry of Finance and Planning.

As regards Clause 7, it should be noted that this Clause was incorporated in the Appropriation Bill in 1975. The Ministry of Finance and Planning has not come across any usage of this Clause. Successive Governments have managed fairly heavy expenditure involved even in national security under trying conditions. The general practice in incurring

unauthorized expenditure is to take approval for Supplementary Estimates from Parliament. However, if there is an unexpected fall in Government revenue of unmanageable magnitude or authorized programmes need more expenditure, which could be financed from non-performing Votes elsewhere, it may serve as a useful contingent instrument to mitigate unforeseen circumstances. Nevertheless, the use of Clause 7(1) requires the approval of the Government, of the Cabinet, and hence, it is always a collective decision of the Cabinet. However, Sir, the Government sees no reason why such action could be placed before Parliament for ratification.

In this background, Sir, I wish to state that on the issues raised by concerned citizen groups and the views expressed by the Supreme Court in this Determination regarding the Appropriation Bill of 2013, the Government would like to place on record that due recognition of the practicability of the Government to function must also be recognized in the Budget-making process by the Legislature. Therefore, we have proposed two Amendments to the Appropriation Bill of 2013 and I hope that Parliament will extend its full support to adopt these two Amendments to ensure greater fiscal accountability from those who are engaged in such work. - [Interruption.]

Sir, I would also like to refer to some macroeconomic aspects that must be recognized and deliberated in a Budget Debate, since in addition to the legislative responsibilities vested in Parliament, the most important aspect is the control it has over public finance. Traditionally, we blame each other in these debates and concentrate on mundane issues, sometimes, wasting our productive time. What is important, however, as Legislators and as people representing the masses in this country, is for us to see that the conduct of public finance focuses more seriously on the underlying financial and economic considerations of the Budget.

As we are all aware, the world is in an economic crisis. The most advanced economies have gone into recession due to a variety of reasons. One major concern, however, is running high deficits and also the under-funded banking and financial systems in these economies. These countries are also debating the manner in which such crisis can be managed to bring about sustainable solutions to maintain economic stability. In the United States, there is a major debate to address what is called a “fiscal cliff”, which involves raising taxes and cutting expenditure to bring about some meaningful solution over time. The 17-member European Union is struggling to bail out their troubled sovereign Governments.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

You are sympathetic about the economic crisis in America.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Sir, can you not shut him up? He does not know what he is talking about. - [Interruption.]

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

I have asked you several questions and you are not giving answers.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Do not disregard Parliament like this.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

පොඩ්ඩක් අහගෙන ඉන්න.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

අහන ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්නේ නැත්නම්, point of Order එකක් ගේන්න දෙන්නේ නැත්නම් වෙන මොකක්ද කරන්නේ? [බාධා කිරීම]

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

අහගෙන ඉඳලා පස්සේ ප්‍රශ්න අහන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මේක මගේ කථාව.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමා කථා කරගෙන යන්න.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

The economic growth in neighbouring India has slowed down and their Government is making several attempts to introduce reforms to regain the lost growth momentum. China is also experiencing a moderation in their growth and is examining various measures to revive their development activities. The global economy is also confronted with high oil and commodity prices that have made countries to adjust to a new economic order in terms of food and energy prices and consequential adjustments in living conditions.

Sir, it is in this background that at least the 225 Members in Parliament should look at our Budget. We may have political differences and hence, different solutions. Some probably prefer a more Left policy and

[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]

bringing revolution to address economic challenges. Nowhere in the world have such revolutions brought any economic progress. Some parties want Centre-Right views, like our Friends opposite. But, they are also shy to say that they want privatization, liberalization, regulations, giving lands, downsizing governments and limiting subsidies.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

That is what you are doing now.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுக்கம்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

That is your policy; that is the policy you have followed. Sir, if they are not for these policies, then they must explain where and how they differ from us. I cannot see whether they are in the Centre-Left or in the Centre-Right. Whether they are radical or "medical", we do not know.

Now, I want to refer to our Colleagues in the -

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාට ලබා දුන් කාලය දැන් අවසානයි.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுக்கம்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු සභාපතිතුමනි, මට තව විනාඩි 5ක කාලයක් දෙන්න.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

හොඳයි, හොඳයි.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுக்கம்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I want to tell our Colleagues from the TNA that the people, whether they are from the North or South, want equal opportunities for education, health and employment. That is why economic development is crucial. It is not ideology-based models but models based on hard reality that is needed and that is where our Government is succeeding. We have created a wide range of infrastructural projects. They are not only for urban townships and commercial activities but also for the villages which will create a revolution in irrigation, water, agriculture and the environment.

Hon. Members of the TNA, think of the Moragahakanda Irrigation Scheme. We have mobilized US Dollars 300 million to divert water to the North and certain parts of the Eastern Province. This water will feed

the Iranamadu Tank, in addition to several un-irrigated areas in the North Central Province. People in Jaffna and Kilinochchi will have drinking water from a water scheme which is now in the process of procurement which needs US Dollars 300 million investment. Consider the diversion of Deduru-Oya with an investment of US Dollars 50 million. This is being done with local funds and this project will irrigate most of the unirrigated lands in the North Western Province and bring 27,000 acres of land under cultivation. Think of Uma-Oya will divert water to the South and feed the Ruhunupura Water Supply Scheme which is now under construction with an investment of US Dollars 76.3 million. These schemes will generate medium-sized hydro-electricity. The Government has also committed itself to implement Yan-Oya and over 30 major irrigation schemes are also being rehabilitated. These are some of the projects reflected in the 2013 - 2015 medium term development framework and think of the economic transformation in those rural areas which are struggling due to lack of regular water supply. Looking at the benefits of environmental change, think of what Gal-Oya has brought to Ampara. That is what irrigation will bring to the North and to the rest of Sri Lanka.

Sir, I will not go into details of all sectoral investment activities that have been reflected in the 2013 - 2015 medium-term development framework. Let me dwell on one serious macroeconomic aspect. The 2013 Budget has committed itself to a Budget deficit of 5.8 per cent of GDP, which is the lowest since 1977. We have committed ourselves to this having proved ourselves that deficits can be reduced without cutting welfare and development spending. The Government has not privatized any enterprise. This year, in 2012, we are pleased to announce that despite many challenges and particularly the drought, the Government has kept the deficit target of 7.2. The deficit of double digit is a thing of the past. The same is proved for inflation, the same is proved for unemployment and poverty. Should the Minister of Finance and Planning not take credit for this? Look at the struggles that other countries are making to bring the deficit down. They are going through painful, unstable, violent paths. This has not been the case in Sri Lanka.

Look at the banking system here. All the banks are well capitalized and remain sound. Non-performing loans of all banks remain below critical levels. The banking system does not remain vulnerable which is also not the case in many other countries today. Should the Central Bank not take credit for this? They have performed well, in terms of our regulatory responsibilities. Many of you spoke about debt. Our debt-to-GDP ratio has fallen to about 80 per cent. Our intention is to bring this below 70 per cent of GDP. This can be done only by maintaining a higher economic growth of well above 6 per cent, gradual reduction in Budget deficit and managing well-distributed debt portfolio not only in terms of domestic and foreign debts but also in terms of proper maturity structures.

This is what the Government has done in the last several years. While the Government has reduced the debt-to-GDP to 80 per cent, most of our debts are payable over 15 - 20 years. Out of this total debt stock, only 0.13 per cent is payable within one year, and 54 per cent is payable over 15 years. Therefore, taking the entire debt stock and dividing that by the year's GDP is not going to give a justifiable indication of economic health. The debt-to-GDP ratio matters for countries where debt is payable in the shortest period of time. We do not have such risks. Further, we do not have commercial or other debt instruments which are on demand. Even the commercial loans the Government has raised are now at ten-year maturity instruments. They are currently trading around five per cent though we raised this at around seven per cent. This improvement is because the Sri Lankan economy remains buoyant and reflects a positive outlook. The Government's entry to the international capital market has established a benchmark for the country's financial sector internationally. Following the issue of Sovereign Bonds by the Government, the Bank of Ceylon and the private sector have lined up their entries. The leading corporate sector and the development banks are expected to move in this direction. When this happens, excessive demand for borrowings from domestic banks will decline. When that happens, small and medium sector's access to finance will improve and that is how the economy will move forward.

Therefore, Sir, the attempt by the Government to systematically bring down fiscal imbalances, excessive borrowings, public debt, money supply, inflation and unemployment are economic aspects that every one of us in this House must value and this Budget must be viewed in the context of these very positive outcomes.

I would like to end by thanking His Excellency the President, who is also the Minister of Finance and Planning and also the Secretary to the Treasury, the Governor of the Central Bank and all those hard-working officials in the financial sector who have been successful in bringing this country to the level that I have described.

I thank you, Sir.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)

Yes, Hon. Ravi Karunanayake.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Mr. Chairman, my previous interjection whether this meets with the Supreme Court's requirement was not

addressed by the Deputy Minister of Finance. I would greatly appreciate if you could get the Attorney-General to confirm to you that the Supreme Court Judgment is fully met with through the amendments that have been given to Parliament.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Sir, who is he to advise you on what you should be doing with the Attorney-General?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Who are you to be asking him? We have a right as much as you have.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, you have no right.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

You are ruining the economy and we are there to protect it.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)

දැන් කපා කරන්නේ, ගරු මාවෙයි සේනාධිරාජා මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I am on a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)

ඒක point of Order එකක් නොවෙයි.

[மு.ப. 11.38]

ගරු මාවෙයි සේ. සේනාධිරාජා මහතා

(மாண்புமிகு மாவை. சே. சேனாதிராஜா)
(The Hon. Mavai S. Senathirajah)

கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, மாண்புமிகு நிதிப் பிரதியமைச்சர் சரத் அமுனுசும அவர்களுக்குப் பிறகு எனக்கு பேசுவதற்கு சந்தர்ப்பம் அளித்தமைக்கு நன்றி கூறுகிறேன். 2013ஆம் ஆண்டுக்கான வரவு செலவுத் திட்டத்தின் இறுதி நாள் விவாதம் குழுநிலையில் நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கின்றது. நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சுக்கான நிதி ஒதுக்கீடுகள் மீதான இன்றைய விவாதத்தில் எனது கருத்துக்களையும் முன்வைக்கவேண்டிய கடமைப்பாட்டில் இருக்கின்றேன். நிதி அமைச்சர் என்ற முறையில் மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தைச் சபையில் சமர்ப்பித்திருந்தார். குறிப்பாக, நாட்டிலிருந்து வறுமையை ஒழித்துவிட வேண்டுமென்ற

[சென்னை, 10 ஏப்ரல் 2016]

அடிப்படையில் இந்த வரவு செலவுத் திட்டம் அமைந்திருப்பதாக அவர் அறிவித்திருக்கிறார். எங்களைப் பொறுத்தவரையில் இந்தத் திட்டத்திலே சொல்லப்பட்டிருக்கின்ற வறுமை ஒழிப்புக்கான கணக்கு விகிதங்கள் ஏற்படையதாக இருக்கவில்லை. ஏனென்றால் வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களைப் பொறுத்தவரையில் அங்கே ஏழ்மை, வறுமை, வேலையின்மை போன்ற பிரச்சினைகள் மிக அதிகமாக இருக்கின்ற நேரத்தில் நிதி அமைச்சரான மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் தன்னுடைய வரவு செலவுத் திட்ட உரையிலே, 2016ஆம் ஆண்டு 4,000 அமெரிக்க டொலரைத் தலா வருமானமாகத் தாங்கள் எதிர்பார்ப்பதாகச் சொல்கிறார். சென்ற வரவு செலவுத் திட்டத்திலே கூட அவர், per capita income 2,800 அமெரிக்க டொலரைப் பெற முடியுமென்று குறிப்பிட்டிருந்தார். அது முற்றுமுழுதான கற்பனை வாதமாக இருக்கிறது. 4,000 அமெரிக்க டொலர் per capita income - தலா வருமானம் எத்தனை இலட்சம் மக்களுக்கு கிடைக்கும்? என்று நான் கேட்க விரும்புகின்றேன்.

நாட்டின் வறுமை நிலைமை 8.6 வீதத்தினால் குறைந்திருப்பதாக குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. நாம் ஒரு மதிப்பீட்டைச் செய்திருக்கிறோம். எங்களுடைய மதிப்பீடு ஓரளவு சரியாக இருக்குமென்று நான் நினைக்கின்றேன். ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு வருமானத்தைக் கணக்குப் பார்த்தால்கூட, 2006ஆம் ஆண்டிலே திருகோணமலை மாவட்டத்தில் வறுமைக்கோட்டின் கீழ் வாழ்பவர்களின் சதவீதம் 15.5 ஆக இருந்தது. 2010ஆம் ஆண்டில் அது 11.7 வீதமாக இருந்தது. இன்று அது மேலும் 1.6 வீதத்தினால் அதிகரித்திருக்கிறது. மட்டக்களப்பு மாவட்டத்திலே 2006ஆம் ஆண்டு 10.7 வீதத்துக்கு மேல் வறுமை நிலை காணப்பட்டது. ஆனால், இன்று 21வீதத்துக்கு மேலானவர்கள் அங்கு வறுமைக்கோட்டின்கீழ் வாழ்கின்றார்கள். முழு இலங்கையையும் எடுத்துப் பார்த்தால், மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில்தான் வறுமைக்கோட்டின்கீழ் வாழ்பவர்கள் மிக அதிகமாக இருக்கின்றார்கள். அதாவது, முழு நாட்டினதும் வறுமைக்கோட்டு மட்டத்தைவிட 3 மடங்கு அதிகமாக மட்டக்களப்பு மாவட்டம் மதிப்பீடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அதேநேரத்திலே அம்பாறையில் 11.8 வீதமாக இருக்கின்றது. யாழ்ப்பாணத்தில் 16.1 வீதமாகும். அதாவது இரண்டு மடங்குக்கு மேல் அதிகரித்திருக்கின்றது. இப்பொழுது அது இன்னும் 14வீதம் அதிகரித்திருப்பதாக மதிப்பிடப்பட்டிருக்கின்றது. அம்பாறையையும் சேர்த்துப் பார்க்கின்றபோது கிழக்கு மாகாணத்தின் மொத்த வறுமை வீதம் 14.8 வீதமாக இருக்கிறது. அதைவிட, கடந்த முன்று ஆண்டுகளில் யுத்தத்துக்குப் பிறகு அதாவது 2009ஆம் ஆண்டுக்குப் பிறகு இந்த விகிதாசாரம் மூன்று வீதத்தினால் அதிகரித்திருப்பதாக மதிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. இது மிகவும் முக்கியமாகக் கவனத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டிய விடயம். அதிலும் வன்னிப் பிராந்தியத்தைப் பொறுத்தவரையில் மன்னார், வவுனியா, முல்லைத்தீவு ஆகிய மாவட்டங்களில் மிகப் பெரும்பாலான மக்கள் வறுமைக் கோட்டின்கீழேயே வாழ்கின்றார்கள். அவர்கள் அங்கு ஒரு ரூபாயைக்கூட உழைக்கக்கூடியவர்களாக இல்லை என்பதை நான் இங்கு சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன்.

வட பகுதியிலே, வலிகாமம் வடக்கில் 60 சதுரக் கிலோ மீற்றர் பரப்பிலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட ஓரிலட்சம் மக்களில் 25 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக முகாம்களிலும் நண்பர்களுடனும் இன்னும் இருக்கின்ற 37 ஆயிரம் மக்கள், இன்றைக்கும் உள்நாட்டிலேயே அகதி முகாம்களுக்குள் இருப்பவர்கள் பற்றி

"per capita income" எப்படி தெளிவாகக் கணக்கிடப்பட முடியும்? என்று நான் உங்களிடம் கேட்கின்றேன். முல்லைத்தீவு இன்றைக்கும் மிக மோசமான முறையில் வறுமைக் கோட்டின்கீழ் இருக்கின்றது. அதாவது அங்கு உழைப்பற்றவர்கள், நிலமற்றவர்கள், உழைப்புக்கு அனுமதிக்கப்படாதவர்கள், கடற்றொழிலுக்குப் போக முடியாதவர்கள் மற்றும் தொழில் இல்லாதவர்களின் எண்ணிக்கை அதிகமாக இருக்கின்றது. மொத்தமாக வடக்கு, கிழக்கைப் பார்க்கின்றபோது இப்படி வறுமைக் கோட்டின்கீழ் வாழ்கின்றவர்கள் மிகவும் அதிகமாக இருப்பதுடன், குறிப்பாக வன்னிப் பிரதேசத்தில் 83 வீதத்துக்கு மேல் இருக்கின்றார்கள். ஆனபடியால் இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தின் மூலம் நீங்கள் கொடுக்கின்ற கணக்கானது, குறிப்பாக வடக்கு, கிழக்கு மாகாணத்தில் இருக்கின்ற மக்களைப் பொறுத்தவரையில், மிகவும் பிழையான ஒரு கணிப்பாக்கத்தான் இருக்க முடியும். ஏனெனில், தங்களின் வாழ்க்கைத் தேவையை எட்ட முடியாத நிலையில்தான் அவர்கள் இருக்கின்றார்கள் என்பதை நான் உங்களுக்குச் சொல்லி வைக்க விரும்புகின்றேன்.

அதைவிட மிகவும் முக்கியமாக இந்த வரவு செலவுத் திட்ட மதிப்பீடுகள் பற்றிக் குறிப்பிட்டால் பாதுகாப்புக்கும் நகர அபிவிருத்திக்கும் மொத்தமாக 21.7 வீதம் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அதில் நகர அபிவிருத்திக்கு கிட்டத்தட்ட 3.4 வீதம் போக, மீதி பாதுகாப்புக்கு ஆகும். இப்பொழுது இங்கே மீள்குடியேற்ற அமைச்சர் அவர்கள் இருக்கின்றார். நான் சென்ற ஆண்டு மீள்குடியேற்றம் பற்றிப் பேசியபோது எங்களுடைய மக்களில் பல இலட்சக் கணக்கானோர் மீள்குடியேற்றம் செய்யப்பட வேண்டும் என்று குறிப்பிட்டிருந்தேன். அதாவது எல்லோரும் மீளக் குடியேற்றப்பட்டுவிட்டார்கள் என்று அரசாங்கம் உலகத்துக்குச் சொல்வதை நாங்கள் முற்றுமுழுதாக மறுத்திருக்கிறோம். இந்தியாவிலே முகாம்களிலுள்ள 80,000 அகதிகள் உட்பட கிட்டத்தட்ட இரண்டு இலட்சம் மக்களும், இலங்கையில் உள்நாட்டுக்குள்ளே உள்ள ஓர் இலட்சம் மக்களும், நான் வாழ்ந்த பூமியிலே - வலி. வடக்கில் - இன்னும் 37 ஆயிரம் பேரும், அகதிகளாக யாழ்ப்பாணத்துக்குள்ளே இருப்பவர்கள் மற்றும் கிழக்கிலே சம்பூரிலும் அம்பாறையிலும் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் என்று மூன்று இலட்சத்துக்கும் அதிகமான மக்கள் மீளக் குடியேற்றப்பட வேண்டும் என்று நாங்கள் கூறுகின்றோம்.

வீடற்றவர்கள் மற்றும் வீடுகள் சேதமானவர்களுக்கு உரித்தான நஷ்ட ஈடுகளை வழங்குவதற்கு முன்னர் ஓர் அதிகாரசபை அதாவது Rehabilitation Authority இருந்தது. ஆனால், இன்று நஷ்டஈட்டுக்கு விண்ணப்பித்த எத்தனையோ ஆயிரக்கணக்கான மக்களுக்கு இன்னும் நஷ்டஈடு வழங்கப்படவில்லை. இந்தப் பாராளுமன்றத்தில் மிக நீண்டகாலம் சேவையாற்றிய திரு. செல்லையா குமாரசாமி என்பவர், - ஒரு காலத்திலே தந்தை செல்வாவிடமும் வேலை செய்தவர், அவருடைய நீண்டகாலச் சேவைக்காக பாராளுமன்றச் சபாநாயகர் அவர்கள் அவரை வாழ்த்திப் பரிசு கொடுத்திருக்கின்றார். அது மாத்திரமன்றி, பாராளுமன்றச் செயலாளர் நாயகம் அவர்களும் அவரை அழைத்துப் பாராட்டி, வாழ்த்துத் தெரிவித்து விருந்து கொடுத்திருக்கின்றார் - சில நாட்களுக்கு முன்னர் இந்தப் பாராளுமன்றத்தில் என்னை வந்து சந்தித்து, இவ்வாறான நஷ்டஈட்டுக்கான விண்ணப்பத்தின் பிரதி ஒன்றைத் தந்தார். தன்னுடைய வீடு அழிந்து போனதற்கு 2005ஆம் ஆண்டு நஷ்டஈட்டுக்கு அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்டிருந்தும் இன்றுவரை அது கிடைக்கவில்லை என்றும் குறித்த அதிகாரசபையோ

தன்னிடம் பணம் இல்லை என்றும் சொல்வதாக அவர் குறிப்பிடுகின்றார். நான் இந்த விடயத்தை அமைச்சர் அவர்களின் கவனத்துக்கு விடுகின்றேன். இவ்வாறு ஒருவர் இருவருக்கல்ல, பல்லாயிரக்கணக்கான மக்களுக்கு நட்டஈடு வழங்குவதற்கு இந்த அமைச்சுக்குப் பணம் கிடையாது. இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தில் 1,470 மில்லியன் ரூபாய் மாத்திரம் - மொத்த ஒதுக்கீட்டில் 0.03% தான் - மீள்குடியேற்ற அமைச்சுக்கு ஒதுக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இதனையிட்டு நான் மிகவும் கவலையடைகின்றேன். எங்களுடைய மக்கள் வெளிநாடுகளிலிருந்து சில உதவிகளைப் பெற்றுக்கொள்கிறார்களே தவிர, இந்த அரசாங்கத்திடமிருந்து எதுவும் பெறவில்லை. எங்களுடைய மக்கள் யுத்தத்துக்குக்கூட வரிப்பணம் கொடுத்தார்கள். எதிர்காலத்தில் நீங்கள் பெறவேண்டிய கடனுக்கும் பெற்றிருக்கின்ற கடனுக்கும் எங்களுடைய மக்கள் வரி கொடுக்கின்றவர்களாக இருக்கின்றார்கள். இவ்வாறு வரிப் பணம் கொடுக்கின்றபோதிலும், அரசாங்கமானது எங்களுடைய மக்களின் வாழ்வாதாரத்தைக் கட்டியெழுப்புவதற்கும் அவர்களுக்குத் தேவையான வீடுகளைக் கட்டிக்கொடுப்பதற்கும் அவர்கள் தங்களுடைய மண்ணிலே வாழ்ந்து, தொழில்களைச் செய்து, அன்றாடம் ஒருவேளை உணவைப் பெறுவதற்கும் உதவவேண்டிய மீள்குடியேற்ற அமைச்சுக்கு மொத்தமாக 0.03 வீதம் மட்டுமே ஒதுக்கியுள்ளது. இது மிகவும் கொடூரமானது. ஆனால், மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் இராணுவத்துக்கு வீடுகளைக் கட்டிக்கொடுப்பதற்கு - [இடையீடு]

ஓர் ஒசூரன் பிரகோஷ் மனா (தற்புது பதி-1 கிரேஸ் டிஸ்கவரி)
(மாண்புமிகு குணரத்ன வீரகோன் - மீள்குடியேற்ற அமைச்சர்)
(The Hon. Gunaratne Weerakoon - Minister of Resettlement)

நாடு கிரேஸ்.
எழுந்தார்.
rose.

ஓர் மாவே ஷே. சேனாதிராஜா மனா
(மாண்புமிகு மாவை. சே. சேனாதிராஜா)
(The Hon. Mavai S. Senathirajah)
No. Hon. Minister, you can answer that during your time because I have a lot of things to submit here.

ஓர் ஒசூரன் பிரகோஷ் மனா
(மாண்புமிகு குணரத்ன வீரகோன்)
(The Hon. Gunaratne Weerakoon)
දැනට තිබෙන තත්ත්වය තුළ නිවාස සෑදීම සඳහා අවශ්‍ය පහසුකම් සැපයීමට අමාත්‍ය මණ්ඩල පත්‍රිකා මගින් අප දිගින් දිගටම මුදල් චෙක් කර තිබෙනවා.

ஓர் மாவே ஷே. சேனாதிராஜா மனா
(மாண்புமிகு மாவை. சே. சேனாதிராஜா)
(The Hon. Mavai S. Senathirajah)
அடுத்து, யுத்தத்தினால் முற்றாக அழிவடைந்த வீடுகளின் எண்ணிக்கை கிட்டத்தட்ட 216,000. இவற்றில் 50,000 வீடுகளைக் கட்டிக்கொடுப்பதற்கு இந்திய அரசாங்கம் சம்மதித்திருக்கின்றது. மேலும் வீடுகளைக் கட்டிக்கொடுப்பதற்கு பல நாடுகளும் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களும் நிதியுதவி செய்ய முன்வந்தபோதிலும், அவை இலட்சக்கணக்கான வீடுகளைக் கட்டிக்கொடுப்பதற்குப் போதுமானதாக இல்லை. எனினும், அதற்குமேல்

அரசாங்கத்தினாலும் நிதி ஒதுக்கப்படவில்லை. ஆனால், இராணுவத்தினருக்கு வீடுகளைக் கட்டிக்கொடுப்பதற்கு எங்களுடைய வரிப்பணம் உட்பட ஆயிரம் மில்லியன் ரூபாயை ஜனாதிபதி அவர்கள் இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலும் ஒதுக்கியிருக்கின்றார். அத்துடன், இராணுவத்தினருடைய பெற்றோருக்கு நன்கொடையாக மாதாந்தம் 750 ரூபாய் கொடுக்கப்படுகின்றது. அங்கவீனமான இராணுவ வீரர்களுக்கு என விசேட திட்டங்கள் முன்மொழியப்பட்டிருக்கின்றன. நாங்கள் இதனைக் குறைசொல்லவில்லை. ஆனால், இராணுவத்தினருக்கு உதவுவதைப்போல், அதைவிட முக்கியமாக இந்த நாட்டின் குடிமக்களாகிய தமிழ் மக்களுக்கு - யுத்தத்தினால் மிகமோசமாக பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்ற, ஒரு ரூபாயைக்கூட உழைக்க முடியாதவர்களுக்கு - அவர்களுடைய வாழ்வாதாரத்தைக் கட்டியெழுப்புவதற்கும் வீடுகளைக் கட்டிக்கொடுப்பதற்கும் இந்த அரசாங்கம் நிதி ஒதுக்கியிருக்க வேண்டும். [இடையீடு] கொஞ்சம் பொறுங்கள்!

அதைவிட முக்கியமாக, இந்த நாட்டின் வரவு செலவுத் திட்டமானது தயாரிக்கப்படும்பொழுது, இந்த நாட்டில் வாழுகின்ற ஒவ்வொரு குடிமகனும் தன்னுடைய நிலத்திலிருந்து தொழில் செய்து, உழைக்கின்ற உழைப்பு மதிப்பிடப்படவேண்டும். எனினும், பல ஆண்டுகளாக உழைப்பற்றவர்களாக இருக்கின்ற பல இலட்சக் கணக்கான மக்களுடைய தலாவருமானத்தை நீங்கள் எப்படித் தீர்மானிக்கிறீர்கள்? ஏனெனில், அவர்கள் தங்களுடைய சொந்த நிலங்களில் இல்லை; கடலுக்குக்குச் சென்று சுதந்திரமாக மீன்பிடிப்பதற்கு அனுமதியில்லை. அவர்களுடைய வருமானம் என்ன? அதுதான் என்னுடைய முதலாவது கேள்வி. இராணுவத்தினருக்கு வீடுகளைக் கட்டிக்கொடுப்பதை நாங்கள் ஆட்சேபிக்கவில்லை. எனினும், தமிழ் மக்களுக்குச் சொந்தமான நிலத்தில் அவர்களுடைய உழைப்பை இல்லாமல்செய்து, அவர்களைத் தங்களுடைய சொந்த நிலங்களுக்குச் செல்லவிடாமல் தடுத்து, இராணுவத்தினர் அந்த நிலங்களைக் கைப்பற்றியிருக்கின்ற காரணத்தினால் மூன்று இலட்சத்துக்கு மேற்பட்ட மக்கள் தங்களுடைய சொந்த நிலங்களுக்குப் போகமுடியாமலும் வேலையற்றும் இருக்கின்றார்கள் என்பதை நான் இங்கே மீண்டும் மீண்டும் சொல்லிவைக்க விரும்புகின்றேன். அந்த மக்கள் எப்படி உழைப்பார்கள்? அவர்கள் வீடுகளைத் திருத்துவதற்கோ அல்லது தொழில்களைத் தொடங்குவதற்கோ கடன் பெறுவதற்கு ஒரு பிணையிலலாத நிலையில் - நிலம் இல்லாமையால் - அங்கே வங்கிகள்கூட கடன் கோரிக்கைகளை நிராகரிக்கின்ற நிலைமை காணப்படுகின்றது. இன்னும் சில நாட்களில், அதாவது எதிர்வரும் 14ஆம் திகதியளவில், முல்லைத்தீவிலே ஒருபக்கச்சார்பாக காணிக் கச்சேரி நடத்துவதன்மூலம் நிலம் வழங்கப்போவதாக ஒரு செய்தி அந்த மக்களிடையே பரவியிருக்கிறது. யுத்தத்தின் காரணமாக எங்களது மக்களில் - தமிழ் மக்களும் சரி, முஸ்லிம் மக்களும் சரி - உறுதியில்லாதவர்களும் காணியில்லாதவர்களும் காணி அனுமதிப்பத்திரம் இல்லாதவர்களும் இருக்கிறார்கள்; உறுதிகளைத் தொலைத்தவர்கள் இருக்கிறார்கள், அதற்கான ஆதாரமில்லாதவர்கள் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் அனைவருக்கும் காணிக் கச்சேரி நடத்தி, உறுதிகள் வழங்கப்படவேண்டுமென்று இச்சந்தர்ப்பத்தில் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். அத்துடன், 20-30 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் தங்களுடைய காணிகளில் இருந்தவர்கள், தங்களது காணிகளை தங்களுடைய பிள்ளைகளுக்கு - வாரிசுகளுக்கு - பகிர்ந்து கொடுப்பதற்கு இன்று காணிகளற்ற நிலைமையில்தான் இருக்கிறார்கள். எங்கள் மொத்த நிலத்தில் கிட்டத்தட்ட 1/3 பகுதிக்கும் மேலாக இராணுவ முகாம்கள்

[ஓர் உரையைச் சீ.பி.சி.டி. அஹ்மத்]

அமைக்கப்பட்டுள்ளதாலேயே அந்த மக்களுக்குக் காணிகள் கிடைக்காமல் போயிருக்கின்றன. எனவே, அவர்களுடைய ஊரிலேயே அவர்களுடைய சொந்தக் காணிகளையும் அதற்கு அப்பால் எங்கு அவர்களுடைய காணிகள் இருக்கின்றனவோ, அவற்றையும் அவர்களுக்கு வழங்கவேண்டும். இதற்கு மீள்குடியேற்ற அமைச்சர் அவர்கள் ஒரு கூட்டு நடவடிக்கை எடுத்து சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சர்களுடன் சேர்ந்து அந்தந்த மாவட்டத்திலேயே காணி இல்லாத அனைத்து மக்களுக்கும் காணிகளைக் கொடுப்பதற்கு முன்வரவேண்டும். யாருக்கும் பாதகமில்லாதவகையில், அந்த மக்களிடம் ஆதாரமாகவுள்ள ஆவணங்களைப் பயன்படுத்தி, அவர்களுக்குக் காணிகளை வழங்கி, அதிலே வீடுகளைக் கட்டுவதற்கு உதவிகளை வழங்குவதன்மூலம் அவர்களின் வாழ்வாதாரத்தை மேம்படுத்தி, அவர்களை வாழ்விக்க வேண்டுமென்று இச்சந்தர்ப்பத்திலே கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

பொருளாதார நடவடிக்கைகளில் மதிப்பீடுகள் செய்கின்றபொழுது, திட்டமிடுகின்றபொழுது வடக்கு, கிழக்கு மக்களுடைய பரிதாபகரமான நிலைமையைக் கவனத்திற்கொண்டு செயற்படவேண்டும். ஆனால், இந்த வரவு செலவுத் திட்டம் அவ்வாறு தயாரிக்கப்படவில்லை; அவர்களுடைய மீள்குடியேற்றத்துக்கென பணம் அதிகளவில் ஒதுக்கப்படவில்லை. நட்டஈட்டுக்கான பணம் அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படவேண்டும். அது அவர்களுடைய வரிப்பணம். ஏன், இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே இவற்றுக்கு நிதி ஒதுக்கப்படவில்லை? இவற்றுக்கு வேறு நாடுகள் நிதி வழங்கமாட்டா. ஆனபடியால்தான் நாங்கள் சொல்லுகிறோம், எங்களுடைய மக்களை அவர்களது சொந்த ஊரிலே அவர்களது காணிகளில் - உறுதியுள்ள காணிகளில், அனுமதிப்பத்திரமுள்ள காணிகளில் - வாழவிடவேண்டும் என்று. நிச்சயமாக அவர்களுடைய காணிகளை அபகரித்து வைத்திருக்கின்ற இராணுவத்தினர் அந்தக் காணிகளிலிருந்து வெளியேறி அவர்களை விவசாயம் செய்வதற்கு, கடலிலே மீன் பிடிப்பதற்கு அனுமதிக்க வேண்டும். எங்களுடைய நிலங்களிலிருந்து இலட்சக்கணக்கான மக்களை வெளியேற்றிவிட்டு, அந்தப் பிரதேசங்களை இராணுவத்தினர் தங்களுடைய இராணுவப் பயன்பாட்டுக்கம் விவசாயத் தேவைகளுக்காகவும் கைப்பற்றி வைத்திருப்பதை எங்களால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது. எங்களுடைய அந்த நிலத்திலிருந்து இராணுவத்தினர் வெளியேறித்தானாக வேண்டும். அரசாங்கம் பாதகாப்புக்காகத் தேவைப்பட்ட இடங்களில் இராணுவத்தினரை வைத்திருப்பது எங்களுடைய பிரச்சினையல்ல. எங்களுடைய குடியிருப்பு மற்றும் விவசாய நிலத்திலிருந்து அவர்கள் வெளியேற வேண்டுமென்பதுதான் முக்கியமானது. "எந்த இடத்திலிருந்து எந்தக் குடிகளை வெளியேற்றப்பட்டானோ, அவன் மீளவும் அந்த இடத்தில் குடியேற்றப்பட வேண்டும்; இராணுவத்தின் பிரச்சனம் குறைக்கப்பட வேண்டும்" என்று ஐ.நா. மனித உரிமைப் பேரவையிலே மிகத் தெளிவாக பிரேரணை நிறைவேற்றப்பட்டிருக்கின்றது.

ஓர் அஹ்மத் சீ.பி.சி.டி. அஹ்மத்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

I rise to a point of Order.

ஊழல்கிறேன்

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

Order, please! There is a point of Order being raised.

ஓர் அஹ்மத் சீ.பி.சி.டி. அஹ்மத்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து 25,000 முஸ்லிம்களை விரட்டியடித்தார்கள். அவர்களுடைய காணிகளையும் ஏனையவற்றையும் பற்றி இந்தச் சபையிலே நீங்கள் பேசுவீர்களா?

ஊழல்கிறேன்

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

That is not a point of Order. Hon. Member, you carry on with your speech. - [Interruption.]

ஓர் உரையைச் சீ.பி.சி.டி. அஹ்மத்

(மாண்புமிகு மாவை. சோ. சேனாதிராஜா)

(The Hon. Mavai S. Senathirajah)

சுமமா வெறுமையாகப் பழங்கதையைச் சொல்ல வேண்டாம்! அந்த முஸ்லிம் மக்களும் அவர்களுடைய சொந்த மண்ணுக்கு வரவேண்டுமென்றுதான் நாங்கள் சொல்லுகின்றோம். [இடையீடு] தயவுசெய்து அந்த விடயத்தைப்பற்றி உங்களுக்குத் தெரியாதுவிட்டால், நீங்கள் பேசாமல் இருங்கள்! நீங்கள் சுமமா கூலித்தனமாகப் பேசவேண்டாம். ஆகவே, முஸ்லிம் மக்களும் சரி, தமிழ் மக்களும் சரி தங்களுடைய நிலத்திலே வாழவேண்டுமானால் அந்த நிலங்கள் அந்த மக்களுக்கு விடுவிக்கப்பட வேண்டும். இரண்டு தினங்களுக்கு முன்பு முஸ்லிம் காங்கிரஸின் பொதுச் செயலாளரும் பாராளுமன்ற உறுப்பினருமான கௌரவ ஹஸன் அலி அவர்கள் இந்த அவையிலே தங்கள் நிலங்கள் பாதிக்கப்படுவதாகப் பேசினார். அதைப் புரிந்துகொண்டு திருந்திக்கொள்ள வேண்டுமென்று நான் கௌரவ அஸ்வர் அவர்களுக்குச் சொல்ல விரும்புகின்றேன். [இடையீடு] தாங்கள் அமைச்சர்களாக இருந்தபொழுதும் கூட, ஆயிரக்கணக்கான ஏக்கர் நிலங்களை இராணுவமும் அரசாங்கமும் கைப்பற்றுவதைத் தங்களால் தடுக்க முடியாமல் இருப்பதாகவும் அந்த நிலங்களை விடுவியுங்களென்றும் அவர் சொன்னதை நீங்கள் கேட்கவில்லையா? ஆகவே, வெறுமனே காட்டுக் கூச்சல் போட வேண்டாம்.

அரசாங்கம் நினைப்பதுபோல இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே கூறப்பட்டிருக்கின்ற விடயங்களை நிறைவேற்ற முடியுமென்று நாங்கள் நினைக்கவில்லை. இங்கே பாருங்கள்! மிகவும் முக்கியமாக இந்த நாட்டுக்கு வருமானத்தைத் தேடிக்கொடுக்கின்ற தேயிலை ஏற்றுமதி ஆண்டுதோறும் மிகவும் குறைந்து வருகின்றது. குறிப்பாக, அந்தத் தொழிலிலும் ஆடைத்தொழிலிலும் ஈடுபடுகின்ற மற்றும் வெளிநாடுகளுக்குச் சென்று உழைக்கின்ற பெண்களுக்கும் அவர்களுடைய குழந்தைகளுடைய முன்னேற்றத்துக்குமாக இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே வெறுமனே 0.08 சதவீதத்தான் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த நாட்டுக்கு மிகவும் அதிகமாக வருமானம் ஈட்டிக்கொடுக்கின்ற தேயிலைத் தோட்டங்களிலே வாழ்கின்ற பெண்களுக்கு - அந்தத் தொழிலாளர்களுக்கு - இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தில் எந்தவிதமான நன்மையும் கிடையாது. ஆடைத்தொழிலில் ஈடுபட்டு, அவற்றை வெளிநாட்டுக்கு ஏற்றுமதி செய்து, இந்த நாட்டுக்கு வருமானத்தைப் பெற்றுத் தருபவர்களுக்கும் இந்தத் திட்டத்தில் எந்த நலனும் கிடைக்கவில்லை. 2012ஆம் ஆண்டில் முதல் 10 மாதங்களில் ஏற்றுமதி வருமானம் 6.8 சதவீதமாக வீழ்ச்சியடைந்திருக்கின்றது. அந்த வகையில், ஏற்றுமதி வருமானம் வருடாவருடம் 8,163 மில்லியன் ரூபாயால் வீழ்ச்சியடைந்திருக்கின்றது. இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே இறக்குமதிச் செலவை அரசாங்கம்

குறைத்திருப்பதாகக் காட்டினாலும் ஏற்றுமதி வருமானம் ஒவ்வோர் ஆண்டிலும் 6.6 வீதம் வீழ்ச்சியடைந்துதான் வருகின்றது. தேயிலை மற்றும் விவசாயப் பண்டங்களின் ஏற்றுமதி மேலும் 14 வீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைகின்றது. இறக்குமதிச் செலவினத்தைக் குறைப்பதாக இருந்தாலும்கூட 100 சதவீதமான பெற்றோலியப் பண்டங்களை இந்த நாட்டிலே இறக்குமதி செய்யவேண்டியிருக்கின்றது. இன்று டொலரின் பெறுமதி 130 ரூபாவாக உயர்ந்திருக்கின்றது. அந்த அடிப்படையிலே இறக்குமதிப் பண்டங்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் கொடுக்கவேண்டியிருக்கின்றது. வர்த்தக பற்றாக்குறை - trade deficit - ஒரு வீதத்தினால் குறைந்தாலும்கூட வருமானத்தில் 7,500 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர் வீழ்ச்சியடைகின்றது. முன்பைவிட, 14 சதவீதம் தேயிலை ஏற்றுமதி - tea export குறைந்திருக்கின்றது. குறிப்பாக ஈரான், சிரியா போன்ற சர்வதேச நாடுகளிலே ஏற்பட்டிருக்கின்ற நெருக்கடிகள், கிளர்ச்சிகள் மற்றும் ஆட்சி மாற்றங்கள் காரணமாகத் தேயிலை ஏற்றுமதிக்கூடப் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது என்பதை நீங்கள் ஏற்றுக்கொள்வீர்களென நான் நினைக்கிறேன்.

ஆடை ஏற்றுமதிக்காக - apparel industry - ஏற்கெனவே ஐரோப்பிய யூனியனால் வழங்கப்பட்ட சலுகையை இந்த நாடு இழந்திருக்கின்றது. எதிர்காலத்தில் ஆடை ஏற்றுமதியில் நெருக்கடி அதிகரிக்கப்போகின்றது என்பதை நான் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன். இந்த நாட்டின் வருமானத்திலே பெற்றோலியச் செலவினம் 7.2 வீதத்தினால் அதிகரித்திருக்கிறது. 4,090 மில்லியன் US Dollars பெற்றோலியப் பொருட்களுக்காக கொடுக்கவேண்டியிருக்கிறது. இதன் காரணமாக இலங்கை மத்திய வங்கியின் நிலையான வைப்பிலே - reserves - 511 மில்லியன் US Dollars வீழ்ச்சி ஏற்படுகின்றது. அதைப்போல, வெளிநாடுகளிலிருந்தும் அரசாங்கம் கடன் பெறுகின்றது. அந்த வகையில், முதல் 10 மாதங்களிலே 2,671 மில்லியன் US Dollars கடனாகப் பெறுவதோடு நீண்டகாலக் கடன்களாக - long-term borrowings - வங்கிகளிடமிருந்து கிட்டத்தட்ட 973 மில்லியன் US Dollars பெறவும் உத்தேசிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதனால் உள்நாட்டில் பணவீக்கம் அதிகரிக்கப்போகின்றது.

இம்முறை வரவு செலவுத் திட்டத்தில் துண்டுவிழும தொகை ஐயாயிரம் மில்லியன் ரூபாய்க்கும் அதிகமாகும். இது சென்ற முறையைவிடக் கூடுதலானதாகும். இது வெளிநாட்டுப் படுகடன்மூலம் சரிக்கட்டப்பட்டிருக்கின்றது. ஆனால், இந்தக் கடன் எதிர்காலத்தில் திருப்பிச் செலுத்தப்பட வேண்டும். இன்று எங்கள் மக்கள் உழைப்பற்றவர்களாக இருக்கின்றார்கள்; வறுமைக் கோட்டின்கீழ் வாழ்கின்றார்கள். மொத்தத்தில் ஒரு ரூபாயைக்கூட உழைக்க முடியாதவர்களாக இருக்கின்றார்கள். ஆயினும் இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தைத் தயாரிக்கும்போது அவர்களின் பொருளாதார நிலைமை கருத்தில் கொள்ளப்படவில்லை என்றுதான் நாங்கள் குறிப்பிடுகின்றோம். ஆகவே, வடக்கு, கிழக்கு மாகாணத்தின் பொருளாதாரத்தைச் சரியாக மதிப்பீடு செய்து அவர்களுக்கு நிவாரணம் வழங்குங்கள்! அதாவது 30 ஆண்டுகளாக நடைபெற்ற யுத்தத்தின் கொடுமைகளிலிருந்து அவர்களை மீட்டெடுப்பதற்கு நஷ்டஈடு வழங்குவதற்காக நிதி ஒதுக்குங்கள்!

துருக்கிக்கும் சைப்பிரஸ் என்ற நாட்டுக்கும் இடையில் யுத்தம் நடந்த பிறகு 2000 ஆண்டளவில் சைப்பிரஸ் பிரஜை ஒருவர் தங்கள் நிலங்களை விடுவிக்கும்படியும் நஷ்டஈடு தரும்படியும் துருக்கி அரசாங்கத்திடம் கோரி 13 நீதிபதிகள் அடங்கிய ஐரோப்பிய யூனியன் நீதிமன்றத்தில் வழக்கு ஒன்றைத் தாக்கல் செய்தார். அந்த மக்கள் அத்தனை ஆண்டுகளும் அந்த நிலத்தில் உழைத்திருந்தால் மற்றும் தமது

மனித வளத்தைப் பாவித்திருந்தால் எவ்வளவு பிரயோசனம் பெற்றிருப்பார்கள் என்பது பற்றி எல்லாம் மதிப்பீடு செய்து அதற்கேற்பத் துருக்கி அரசாங்கம் அவர்களுக்குப் பலகோடி நஷ்டஈடு கொடுக்க வேண்டும் என்று அந்த வழக்குத் தொடர்பான நீதிமன்றத் தீர்ப்பில் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. அது மாத்திரமல்ல, ஐ.நா. சபையில் கூட அது சம்பந்தமாகக் குழுநிலையில் விவாதிக்கப்பட்டது. இந்த வரலாற்றை எல்லாம் கருத்திற்கொண்டு நீங்களும் செயற்பட வேண்டும் என்று நான் உங்களிடம் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

எங்கள் மக்கள் உழைப்பின்றி பசி பட்டினியோடு இருக்கின்றார்கள். இன்று முல்லைத்தீவுக்குச் சென்று பாருங்கள்! அங்கு அவர்கள் வயிற்றுப் பிழைப்புக்காகத் தெருவோரங்களிலும் காட்டுப்பகுதிகளிலும் அன்றாடம் தெருத்தெருவாக அலைந்து திரிந்து அங்கு கிடக்கின்ற துருப்பிடித்த இரும்புப் பண்டங்களை வெட்டியும் பொறுக்கியும் எடுத்துக்கொண்டு சென்று விற்று வருகின்றார்கள். ஒரு காலத்தில் வளமாக வாழ்ந்தவந்த அந்த மக்கள் இன்று பிச்சைக்காரர்கள்போல் தெருத்தெருவாக அலைந்து திரிகின்றார்கள். அவர்கள் தங்கள் நிலங்களில் உழைக்க முடியாமல் படையினரால் தடுக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். இந்த நிலைமையைச் சீர்செய்ய வரவு செலவுத் திட்டத்தின்மூலம் அவர்களுக்கென்று விசேட நிதியை ஒதுக்க வேண்டும். அந்த மண்ணில் - தமிழ் பிரதேசங்களில், வாழ்விழந்து விதவையானவர்கள் கிட்டத்தட்ட 80 ஆயிரம் பேரின் வாழ்வு இருளுடைந்திருக்கின்றது. அதுமாத்திரமல்ல கணவனை இழந்தவர்கள் இழந்தவர்கள், உழைக்கும் பிள்ளைகளை இழந்தவர்கள் என்று அங்கு பலர் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். ஆயினும் இதுவரை இவர்களின் எதிர்காலம் குறித்து அரசாங்கம் என்ன திட்டத்தை முன்வைத்திருக்கின்றது?

இன்று வெளிநாடுகள் செய்கின்ற உதவிகளைப் பங்கிடுவதில்கூட அந்த மண்ணின் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுடன் கலந்தாலோசிக்கப்படுவதில்லை. அவர்கள் நிகழ்ச்சிகளுக்கு அழைக்கப்படுவதில்லை. இன்று வரவு செலவுத் திட்டத்திலே வட மாகாணத்துக்கு ஒதுக்கப்பட்ட நிதியைச் செலவழிப்பது யார்? ஆளுநரினால்தான் அது செலவழிக்கப்படும். இன்று அங்கே தனியாரின் எவ்வளவோ நிலங்கள் இராணுவத்தினரால் அபகரிக்கப்படுவதற்கு அவர்தான் ஆதரவாகச் செயற்படுகின்றார். சென்றமுறை அங்கு கச்சேரியில் நடைபெற்ற கூட்டத்தில்கூட இதற்கு அவருக்கு என்ன அதிகாரம் இருக்கின்றது என்று நாங்கள் கேட்டோம். மக்களால் தெரிவு செய்யப்பட்ட ஒரு சபைக்கு இருக்கின்ற அதிகாரத்தை ஓர் ஆளுநர் கொண்டிருக்க முடியாது. எங்கள் நிலங்களை இராணுவத்தினர் விரும்பியவாறு எடுக்கவோ, தனியார் கம்பனிகள் அவற்றைக் கைப்பற்றவோ அல்லது அவர்களுக்கு அவற்றைக் கொடுக்கவோ வட மாகாண ஆட்சி பீடத்தில் பங்கில்லாத ஓர் ஆளுநர் தனது அதிகாரத்தைப் பயன்படுத்த முடியாது. இந்தப் பாராளுமன்றம் வரவு செலவுத் திட்டத்தின்மூலம் ஒதுக்குகின்ற நிதியை அவர் எப்படித் தன்னிச்சையாகப் பாவிக்க முடியும்? ஆகவே, அதற்கு ஒரு குழுவை நியமிக்க வேண்டும். அதாவது அந்த நிதியை வட மாகாணத்தில் சம்பந்தப்பட்ட பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் மற்றும் உள்ளூராட்சி மன்றத் தலைவர்கள் இணைந்து பரிசீலித்துப் பங்கிடுகின்ற வகையில் ஒரு முறையைப் பின்பற்ற வேண்டும். ஆனால், அதனைப் பங்கிடுவதில் நீண்ட காலமாக மக்களின் பிரதிநிதிகளின் பங்களிப்புப் பெறப்படவில்லை. இதைத்தான் நான் இங்கு சொல்லி வைக்க விரும்புகின்றேன்.

மேலும், அந்த நிதியைக் கையாள்வதில் பல முறைகேடுகள் நிகழ்வதாகவும் எங்களுக்குப் பல முறைப்பாடுகள்

[ගරු මාලලේ සෝ. සේනාධිරාජා මහතා]

கிடைத்திருக்கின்றன. தொடர்ந்தும் எங்களுடைய வரிப்பணத்தையும் நிலங்களையும் குறையாடுவதற்கு அனுமதிக்கமுடியாது என்பதை நாங்கள் திட்டவாட்டமாகச் சொல்லிவைக்க விரும்புகின்றோம். யுத்தம் காரணமாக 30 ஆண்டுகளாக எங்களுடைய உள்நூராட்சி மன்றங்களுக்குத் தேர்தல் நடைபெறாமல் இருந்த நிலையில், அங்குள்ள மக்களிடம் வரிப்பணம் எடுப்பது என்பது ஒரு சாதாரண விடயமல்ல. அந்த மக்கள் வரிப்பணம் கொடுப்பதற்கு ஆயத்தமாக இல்லை. ஏனெனில், அவர்களுக்கு உழைப்பில்லை. உள்ளூராட்சி மன்றங்களின் செலவினங்களுக்குச் - திட்டங்களுக்குச் - செலவு செய்வதற்காக அவர்கள் எப்படி நிதியைச் செலுத்த முடியும்? அவர்கள் உழைப்பற்றவர்களாக இருக்கின்றார்கள். மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் நிதி அமைச்சர் என்ற வகையில், இம்முறை வரவு செலவுத் திட்டத்தில் குறைந்த வருமானம் பெறிகின்ற உள்ளூராட்சி மன்றங்களுக்கு கூடுதலான நிதியைக் கொடுப்பதாகக் கூறியிருக்கின்றார். ஆனால், அவர்கள் எவ்வளவுதூரம் அதிலுள்ள திட்டங்களை நிறைவேற்றக்கூடியவர்களாக இருக்கின்றார்கள்? எனவே. புதிதாகப் பெரிவு செய்யப்பட்ட உள்ளூராட்சி மன்றங்களின் திட்டங்கள் பரிசீலிக்கப்பட்டு, அதற்கு ஏற்றவாறு உள்ளூராட்சி மன்றங்களுக்கு அதிகமான நிதி ஒதுக்கப்படவேண்டுமென்று நான் இவ்விடத்தில் கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

உள்ளூராட்சி மன்றங்களின் செயற்பாடுகளை முடக்கிவிடுவதற்கு அல்லது அதில் அங்கம் வகிக்கின்ற உறுப்பினர்கள் செயல்படுவதைத் தடுப்பதற்கு அரசாங்கத் தரப்பில் ஆளுநரும் சில அமைச்சர்களும் நடவடிக்கை எடுக்கின்றார்களே தவிர, அம்மன்றங்கள் ஜனநாயக முறையில் சுதந்திரமாகச் செயற்படுவதற்கு ஆதரவளிக்கவில்லை. இதனை நாங்கள் இந்த ஆட்சியிலே எதிர்பார்க்க முடியாமல் இருக்கின்றது. அங்கு இராணுவத்தினரின் தலையீடு, அமைச்சர்களுடைய தலையீடு, ஆளுநருடைய தலையீடு இல்லாமல் எதுவுமே செய்யமுடியாது என்ற நிலைமை இருக்கின்றது. எனவே, இதை மாற்றியமைக்கவேண்டும். அப்பொழுதுதான் அந்த மக்களுக்கு உழைப்பதற்கு வழிகளை ஏற்படுத்திக்கொடுத்து, அவர்களுடைய வாழ்வாதாரத்தை முன்னேற்ற முடியும். மேலும் அவர்களைச் செறிந்த வருமானம் உள்ளவர்களாக மாற்றி, நீங்கள் எதிர்பார்ப்பதைப்போல 4,000 டொலரைப் பெறமுடியும். ஆனால், இதனை இப்போதைக்குப் பெறமுடியாது. இன்றைக்கு அவர்கள் 100 டொலரைக்கூட ஈடட முடியாமல் இருக்கின்றார்கள். இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே அதற்கு இடமளிக்கப்படவில்லை என்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

அடுத்து, நான் ஒரு வேண்டுகோளை விடுக்க விரும்புகின்றேன். ஒவ்வொரு பாராளுமன்ற உறுப்பினருக்கும் பன்முகப்படுத்தப்பட்ட வரவு செலவுத் திட்ட நிதியாக ஆண்டுக்கு 50 இலட்சம் ரூபாய் ஒதுக்கப்படுகின்றது. வடக்கு, கிழக்கைப் பொறுத்தவரையில், வருமானமற்றவர்கள் வாழுகின்ற பிரதேசங்களில் பல அழிவடைந்த கட்டிடங்கள், பொது நிறுவனங்கள், பள்ளிக்கூடங்கள் இருக்கின்றன. இவற்றினைப் புனரமைப்பதற்கு அப்பிரதேசத்தைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்ற பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கு ஒதுக்கப்படுகின்ற நிதி போதாமல் இருக்கின்றது. எனவே, அவர்களுக்கு ஆகக்குறைந்தது தற்பொழுது வழங்கப்படுகின்ற நிதியின் இரண்டு மடங்கு அளவு - ஒரு கோடி ரூபாய் - நிதியைக் கொடுப்பதற்கு முன்வரவேண்டுமென நான் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

அப்பொழுதுதான், நாங்கள் அந்த நிதியைப் பகிர்ந்து, அங்குள்ள நிலைமைகளைச் சீர்செய்து ஓரளவுக்கேனும் அந்த மக்களுக்கு உதவி செய்ய முடியுமெனக் கூற விரும்புகின்றேன்.

மேலும், நான் பாராளுமன்றத்திலுள்ள மிக முக்கிய இரண்டு குழுக்கள் பற்றிக் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். அதில் ஒன்று COPE என்று சொல்லப்படுகின்ற அரசாங்கப் பொறுப்புமுயற்சிகள் பற்றிய குழு. அது அரசு சாராத ஏதேனும் பொது நிறுவனங்களின் கணக்குப் பற்றி விசாரித்துச் சிபாரிசுகளை முன்வைக்கின்ற குழு. அடுத்தது, Public Accounts Committee - அரசாங்க பொதுக் கணக்குக் குழு. நான் 1989-ஆம் ஆண்டிலிருந்து இவ்விரண்டு குழுக்களிலும் மாறி மாறி அங்கம்பெற்று வந்திருக்கின்றேன். அரசாங்கப் பொறுப்புமுயற்சிகள் பற்றிய குழுவனுடைய தவிசாளராக இருக்கின்ற மாண்புமிகு டியூ குணசேகர அவர்கள் அதனுடைய முடிவுகளை, தீர்மானங்களை அறிவிக்கின்றபோதிலும், அவர் நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு அதிகாரமற்றவராக இருக்கின்றார். தவணைச் செய்தவர்களைத் தண்டிப்பதற்கும் அவர்களுக்கு எதிராக நடவடிக்கை எடுத்து, கடன்களை மீட்பதற்கும் அதைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கும் அதிகாரம் இல்லாதவர்களாகவே குழுக்களின் தவிசாளர்கள் இருக்கின்றார்கள். இவ்வாறான நிலையிலேயே பாராளுமன்றக் குழுக்கள் இயங்குகின்றன. எனவே, அவர்களுக்கு அதிகாரங்களை வழங்கக்கூடிய வகையில், சட்டத் திருத்தங்களை இந்த அவையிலே கொண்டுவரவேண்டும். பல மோசடிகளைச் செய்கின்ற மற்றும் நிதிகளைத் திருப்பிக் கொடுக்காமல் இருக்கின்ற அரசு திணைக்களங்களின் செயலாளர்கள் அல்லது நிறுவனங்களுடைய அதிகாரிகள் பொறுப்பற்ற முறையில் அரசு நிதியைச் செலவிடுகின்றார்கள் - பயன்படுத்துகின்றார்கள். இலங்கை மின்சார சபையை எடுத்துக்கொண்டாலும் சரி, இலங்கை பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்தை எடுத்துக்கொண்டாலும் சரி, இலங்கை விமான சேவை நிறுவனங்களை எடுத்துக்கொண்டாலும் சரி, அங்கே இடம்பெறுகின்ற ஊழல்கள், மோசடிகள், முகாமைத்துவமின்மை என்பவற்றைப் பாராளுமன்றக் குழுக்கள் விசாரித்து, சிபாரிசுகளை முன்வைக்கின்றபோது, அவற்றை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு முடியாமல் இருந்தால், அந்தக் குழுக்களால் அல்லது அந்தக் குழுக்களை நியமிப்பதில் என்ன பயன் இருக்க முடியும்? என்று நான் கேட்க விரும்புகின்றேன்.

இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்ற இந்த முக்கியமான விடயங்கள் வடக்கு, கிழக்கு மக்களைப் பொறுத்தவரையில் கவலையளிப்பதாகவேயுள்ளன. வறுமைக்கோட்டுக்குக் கீழே வாழ்கின்ற எங்களுடைய மக்கள், அன்றாடம் ஒரு வேளை கஞ்சி குடிப்பதற்குக்கூட உழைப்பற்றவர்களாக, குடியிருப்பதற்கு இடமற்றவர்களாக இருக்கின்றபொழுது, அவர்களை அடுத்த 2 - 3 ஆண்டுகளுக்குள்ளேயும் வருமானமுள்ளவர்களாக - அவர்களுடைய கையிலே பணம் புழங்கக்கூடியதாக - மாற்றங்களை ஏற்படுத்தமுடியுமா? என்றால், இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தால் அது முடியாது என்றுதான் நான் உங்களுக்குக் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே காணப்படுகின்ற குறைகள், வடக்கு, கிழக்கு மக்களுடைய நிலவரங்கள் என்பன பற்றி நான் எடுத்துக் கூறியுள்ளேன். வெறுமனே தெருக்கள் போடப்படுவதாலோ அல்லது கட்டிடங்களைக் கட்டிக் கொடுப்பதாலோ அந்த மக்களுடைய வாழ்வு நிறைவுபெறாது. இவற்றால் அவர்களுடைய உரிமைகளைப் பெறமுடியாது. இந்த நாட்டில் வடக்கு, கிழக்கு மக்களின் அரசியல் ரீதியான வேண்டுகோள்களுக்கு,

அபிலாசைகளுக்கு மதிப்புக்கொடுத்து அவர்களின் உரிமைப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணாதபடியால்தான், இன்றுவரையிலும் அந்த மக்களுக்கு மட்டுமல்ல, இந்த நாட்டுக்கே பற்றாக்குறையான வரவு செலவுத் திட்டங்கள் தயாரிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் பெருந்தலைவராக இருந்த எஸ்.டபிள்யு.ஆர்.டி. பண்டாரநாயக்க அவர்கள், 1957இல் தந்தை செல்வா அவர்களுடன் ஓர் உடன்பாட்டுக்கு வந்தார். 1965இல் டட்லி சேனநாயக்க அவர்கள் உடன்பாட்டுக்கு வந்தார். 1924களில் டொனமூர் ஆணைக்குழுவுக்கு முன்னரும் 1944களில் சோல்பரி ஆணைக்குழுவுக்கு முன்னரும் கண்டிய கூட்டமைப்பினாலே ஒரு பிரேரணை முன்மொழியப்பட்டிருந்தது. அதன்படி இந்த நாட்டில் வடக்கு - கிழக்கு ஒரு மாநிலம், கண்டிய ஒரு மாநிலம், தாழ்நிலப் பிரதேசம் ஒரு மாநிலம்; அவற்றுக்குப் பூரணமான தன்னாட்சி அதிகாரங்கள் உண்டு. ஒரு மாநிலம் இன்னொரு மாநிலத்தில் தலையிட முடியாதவாறு பொது வேலைத்திட்டத்தின் அடிப்படையிலும் பொதுக் கொள்கையின் அடிப்படையிலுமான ஒரு சமஷ்டி அரசாங்கம் இந்த நாட்டுக்குத் தேவையென்று ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் தலைவராக இருந்த எஸ்.டபிள்யு.ஆர்.டி. பண்டாரநாயக்க அவர்களும் கண்டியத் தலைவர்களும் முன்மொழிந்தார்கள். அவர் பிரதமர் ஆவதற்கு முன்னரே மிகத் தெளிவாக அந்தக் கருத்தைச் சொன்னார். அதற்குப் பின்னர் அவருடைய மகன் சந்திரிகா பண்டாரநாயக்க குமாரதுங்க அவர்கள் ஆட்சிக்கு வந்த காலத்தில் அவரைச் சந்தித்துப் பேசக்கூடிய வாய்ப்பு எங்கள் அனைவருக்கும் கிடைத்தது. அவர் 1995ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 3ஆம் திகதி சமர்ப்பித்த பிரேரணையில் கூட, ஒற்றையாட்சியை ஒழித்து, union of regions என்ற அடிப்படையில் மிகத் தெளிவான அதிகாரப் பகிர்வுமூலம் அந்தந்த மாநிலங்களுக்கு - முஸ்லிம்களுக்குக்கூட - தன்னாட்சியுரிமை உள்ளதாக ஒரு பிரேரணையை முன்வைத்தார். அதை திரு. பீரிஸ் அவர்களும் திரு. நீலன் திருச்செல்வம் அவர்களும் தயாரித்ததாகக்கூட பிரசாரம் செய்தார்கள். அதில் உண்மை இருக்கக்கூடும்! ஒரு தீர்வுக்கு அந்த அடிப்படையான இன்றைக்கும் இருக்கிறது.

ஒஸ்லோ பிரகடனம் - 2003 Oslo Declaration என்று சொல்லப்படுகின்ற, 2003ஆம் ஆண்டு ஜப்பான்-டோக்கியோவில் 51 நாடுகள் ஆதரித்த அந்தப் பிரகடனத்தின் அடிப்படையில், இந்த நாட்டில் ஓர் அரசியல் தீர்வு ஏற்படுமாக இருந்தால், 4.5 பில்லியன் ரூபாயை இந்த நாட்டின் புனர்வாழ்வு மற்றும் புனரமைப்புக்காக - வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களை மீளக்கட்டியெழுப்புவதற்காக - வழங்குவதற்குத் தயார் என்று சொல்லவில்லையா? There was a pledge to support with US Dollars 4.5 billion for rehabilitation and reconstruction of the North and the East. If both parties accept the Oslo Declaration, they have to find a political solution. இதெல்லாம் இதற்கு முன்னுதாரணமாக இல்லையா? ஜனாதிபதி அவர்கள்கூட, தான் நியமித்த நிபுணர்குழுவிடம், "உலகமெல்லாம் செல்லுங்கள்? இந்த நாட்டின் இனப்பிரச்சினைக்கான தீர்வைக் காண்பதற்கு ஓர் அரசியல் தீர்வைச் சிபார்சு செய்யுங்கள்" என்று சொல்லவில்லையா? இவற்றையெல்லாம் இன்றைக்குத் தூக்கி வீசிவிட்டு, எங்களுடைய மக்கள் தங்களது அடையாளத்தைக் காப்பாற்றிக்கொள்வதற்குப் போராடுகின்ற அளவுக்கு - அவர்கள் தமிழர்களாக வாழ்வதற்கு, தங்களுடைய கலை, கலாசாரங்களைப் பாதுகாத்து நிற்பதற்கு, தங்களுடைய நிலத்தில் தாங்கள் குடிசையாவது கட்டிக்கொண்டு சுதந்திரமாக வாழ்வதற்கு - உரிமைகளற்ற மக்களாக அவர்களை மாற்றிக்கொள்கின்ற ஒரு

வேலைத்திட்டத்தைத்தான் - நிகழ்ச்சிநிரலைத்தான் இந்த அரசு தன்னுடைய மதத் தலைவர்களின்மூலமும் இராணுவத்தினரின்மூலமும் எங்கள் பிரதேசத்திலே நடைமுறைக்குக் கொண்டுவந்திருக்கின்றது. இதுதான் உண்மையான நிலைமை!

உங்களுடைய மிகச் சிறந்த தலைவர்களாக இருந்த எஸ்.டபிள்யு.ஆர்.டி. பண்டாரநாயக்க, டட்லி சேனநாயக்க, சந்திரிகா பண்டாரநாயக்க ஆகியோர் முன்வைத்த தீர்மானங்களை நீங்கள் எடுத்துப் பாருங்கள்! எங்களுடன் பேசி ஒரு தீர்மானத்துக்கு வரவேண்டுமென்று முன்மொழிந்தவர்களைப் பாருங்கள்! தமிழர்களுடைய தேசம் கண்டியத் தலைவர்களால் அன்றே ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்கள் ஒன்றாக இருக்க வேண்டுமென்று தீர்மானித்தார்கள். ஒன்றாக இருந்த மாகாணத்தையே பிரித்துவிட்டீர்கள்! சந்திரிகா பண்டாரநாயக்காவுடைய பிரேரணைகள் எவ்வளவு உயர்ந்தனவாக இருந்தன? அவை பல அடிப்படைகளைக் கொண்டிருந்தன. இந்த நாட்டில் தமிழ்த் தேசிய இனத்தை ஓர் இனமாக அங்கீகரித்து அவர்களுக்கு - autonomous region - autonomy தன்னாட்சிக்கான அதிகாரங்களைப் பகிர்ந்து கொடுக்கின்ற ஒரு திட்டத்தை இன்றைய அரசியல் அமைப்பினூடாக வழங்க முடியாது; ஒற்றையாட்சி அதற்கு அனுமதிக்காது. இதைத்தான் நாங்கள் தெளிவாகச் சொல்கிறோம்.

தமிழ்த் தலைவர்கள் தமிழீழ அரசைக் கோரினார்கள் என்பதற்கு எதிராக 1978ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற trial-at-bar நீதிமன்றத்திலே அந்த நீதிபதிகளே சொன்னார்கள், "உங்களுடைய உரிமையை, உங்களுடைய விவாதத்தை நாங்கள் கவனித்தோம். ஆனால், இந்த நீதிமன்றத்துக்குத் தீர்ப்பு வழங்குகின்ற அதிகாரம் இல்லாமலிருக்கின்றது" என்று. எங்களுடைய தலைவர்கள் கைது செய்யப்பட்டு நீதிமன்றத்திலே நிறுத்தப்பட்டபொழுது வழங்கப்பட்ட தீர்ப்பு மிகவும் முக்கியமானது. உச்ச நீதிமன்றத்தில் அவ்வழக்கு கைவிடப்பட்டது. அதனால்தான் நாங்கள் கேட்கின்றோம், தமிழர் என்ற அடையாளமுள்ள இனமாக நாங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வேண்டும்; நாங்கள் ஒரு தேசிய இனம் என்பது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட வேண்டும்; உலகம் அங்கீகரித்திருக்கின்ற சுய நிர்ணயக் கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் ஐக்கிய இலங்கைக்குள் ஓர் அரசியல் தீர்வுக்கு வருவதற்கு, உள்ளக சுயநிர்ணய உரிமைக் கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் ஒரு தீர்வை எட்டுவதற்கு நாங்கள் எப்பொழுதும் ஆயத்தமாக இருக்கின்றோம் என்று. நீங்கள் எங்களை நிராகரித்துக்கொண்டிருக்கிறீர்கள்! இராணுவ ரீதியாக எங்களுடைய அடிப்படை உரிமைகளை இல்லாமல் செய்துகொண்டிருக்கின்றீர்கள்! அந்த நடவடிக்கைகளை நீங்கள் நிறுத்திவிடுங்கள்! தமிழர்களுடைய நிலங்களை, காணிகளைத் திருப்பிக் கொடுக்குமாறு உங்கள் இராணுவத்துக்குச் சொல்லுங்கள்! அண்மையில்கூட யாழ்ப்பாணத்திலே ஒரு கூட்டம் நடைபெற்றிருக்கிறது. ஆனால், மக்கள் பிரதிநிதிகளான நாங்கள் அதற்கு அழைக்கப்படவில்லை.

ஸாபகிவலா

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

Hon. Member, please wind up now.

மரு லாவை ஷர். ஷேனாதிராஜா

(மாண்புமிகு மாணவ. சோ. சேனாதிராஜா)

(The Hon. Mavai S. Senathirajah)

Within two minutes, I will wind up, Sir.

ගරු සභාපතිතුමනි, අය වැය පදනම් වන්නේ මුදල් අමාත්‍යාංශයේ කටයුතු සමඟ වන නිසා, අය වැය විවෘතයේ

වැදගත්ම දිනය හැටියට සැලකෙන මුදල් අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය පිළිබඳ විවාදය පැවැත්වෙන අද දිනයේ විවාදයට ආණ්ඩු පක්ෂය වෙනුවෙන් සහභාගි වීමට මට අවස්ථාව සලසා දීම පිළිබඳව මා ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

අප විශේෂයෙන් අය වැය යෝජනා හැටියට මේ ගරු සභාවේ සාකච්ඡාවට භාජන කරන්නේ, ඉදිරි වර්ෂය සඳහා වූ උපකල්පනය කරන ලද රාජ්‍ය වියදම් සහ ඒ වියදම් ලබා ගන්නා ආදායම් මාර්ග පිළිබඳව වූ උපකල්පනයයි, සැලැස්මයි, ඇස්තමේන්තුවයි.

ගරු සභාපතිතුමනි, රජය සිය වියදම් සපයා ගන්නේ එක්කෝ මුදල් අවිච්ඡිද්‍ර ගැසීමෙන්, එහෙමත් නැත්නම් ගොඩ ගසා තිබෙන මුදල් ගොඩකින් අරගෙන බෙදා හැරීමෙන් කියන ආකාරයට තමයි විපක්ෂය මේ විවාදයට සහභාගි වෙමින් කථා කළේ. බෙදන්න අකැමැති මුදලක් ජනතාව වෙනුවෙන් ඉල්ලා සිටීමේ කාර්ය භාරය ඉෂ්ට කරන්නන් හැටියටයි ඔවුන් පෙනී සිටිනවා මා දැක්කේ. ගරු සභාපතිතුමනි, හැබැයි අපි අමතක කළ යුතු නැහැ, මේ රජය වියදම් කරන සියලු මුදල් රජය උපයාගත යුතු බව. ඒ මුදලින් සියයට 95කටත් වැඩි ප්‍රමාණයක් උපයා ගැනීමට සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ බදු මුදල් හැටියටයි. ඒ සඳහා මේ රටේ කෝටි දෙකකට අධික සමස්ත ජනතාවගෙන් විවිධ ආකාරයෙන් බදු අය කරන්න වෙනවා. ඒවා සෘජු බදු වෙන්න පුළුවන්; වක්‍ර බදු වෙන්න පුළුවන්. මේ ආකාරයෙන් තමයි ආදායම් උපයා ගන්න රජයට සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ.

ඒක අපේ ශ්‍රී ලංකාවට පමණක් සීමා වූවක් නොවෙයි. වෙනත් දියුණු රටවලට යන කොට මේ තත්ත්වය මීටත් වඩා පුළුල්ව පැතිරෙන බව උදාහරණ ඇතිව පෙන්වන්න අපට පුළුවන් ගරු සභාපතිතුමනි. රජයේ සමත්භාවය හැටියට අප දකින්නේ මේ මුදල් යහපත් ලෙස කළමනාකරණය කර ගැනීමයි. විශේෂයෙන් අපේ රට වාගේ ආදායම් විෂමතා තිබෙන රටක නම් ආදායම් පන්ති හඳුනාගෙන, ඔවුන්ගේ ඵදිනෙදා ජීවිතවලට බලපෑමක් ඇති නොවන පරිදි බදු මුදල් අය කර ගන්න, ආදායම් උපයා ගන්න රජයට පුළුවන් නම් අපේ මූල්‍ය කළමනාකරණය හොඳයි කියා අපට කියන්න පුළුවන් ගරු සභාපතිතුමනි. අප හැම විටම බදු මුදලක් යොදා ගන්න උත්සාහ කරන්නේ ආර්ථිකයේ මහ පෙන්වන්නකු හැටියටයි.

අප අය කරන හැම බද්දකින්ම ජනතාවට, ව්‍යාපාරිකයන්ට, සමාජයේ වෙනත් විවිධ පුද්ගලයන්ට මහ පෙන්වීමක් කරන්න පුළුවන් නම්, උනන්දු කළ යුතු අංශ උනන්දු කිරීම සඳහා, මන්දෝත්සාහි කළ යුතු අංශ මන්දෝත්සාහි කිරීම සඳහා බදු මුදල් යොදාගත හැකි නම් ඒවා යහපත් මූල්‍ය කළමනාකරණයක ලක්ෂණ හැටියට අපට හඳුන්වන්න පුළුවන් ගරු සභාපතිතුමනි. අප මේ සියලු ක්‍රමවේද තුළින් උපයා ගන්නා මුදල් වියදම් කිරීමේදී රටේ තිබෙන අවශ්‍යතාවන්, පොදු මහ ජනතාවගේ අවශ්‍යතාවන් හරිහැටි තේරුම් අරගෙන අවශ්‍ය අනුපිළිවෙළ සකස් කරගන්නේ නම් ඒක තමයි මූල්‍ය කළමනාකරණයේ වැදගත්ම කාරණාව. අපි දැක්කා සමහර අවදිවල පැවැති රජයන්ට ඒ අනුපිළිවෙළ සොයා ගන්න බැරි වුණ බව. ඔවුන් අනුපිළිවෙළ පටන්ගෙන තිබුණේ රජයේ සැලකිල්ලට වඩාත් භාජන කළ යුතු අංශවලින් නොවෙයි. ඒ නිසා එක කාලයකදී බදු සමා පනත් ගෙනැල්ලා රාජ්‍ය භාණ්ඩාගාරයට එන්න තිබුණු, එකතු වන්න තිබුණු මුදල් එපා කියන්න සමහර ආණ්ඩු සුදානම් වුණා. ඒකට හේතුව තමයි, තමන් උදවු කළ යුතු අංශ ගැන, තමන්ගේ වගකීම ගැන නිසියාකාරව තේරුම් ගන්න පුළුවන් වෙලා තිබුණේ නැති එක. තමන්ගේ මිත්‍රයන්ට සැලකීම වෙනම පැත්තක්.

නමුත් රජයක සමස්ත පොදු වගකීම තේරුම් ගන්න ඕනෑ. ඒ අනුපිළිවෙළේ පළමු තැනෙහි ලා සැලකිය යුත්තේ කවුරුන්ද කියන කාරණාව රජයක් තේරුම් ගත යුතුයි. ගරු සභාපතිතුමනි, මෙන්න මේ අංශ දෙක, එනම් බදු අය කර ගැනීම සහ ඒ මුදල් වියදම් කිරීම පිළිබඳ යථා අවබෝධයක් ඇති කර ගන්නොත්

යහපත් මූල්‍ය කළමනාකරුවකු හැටියට රජයේ මුදල් යොදා ගන්න අපට පුළුවන්.

ගරු සභාපතිතුමනි, අපේ රාජ්‍ය නායකයා ඉදිරිපත් කළ, ජනතාව අනුමත කළ "මහින්ද විත්තන" නමැති වැඩ පිළිවෙළ සඳහායි අපේ රජයේ අය වැය ලේඛන හැම දාම සකස් වුණේ. එයට ඉතාම හොඳ නිදර්ශනය තමයි, 2005 වර්ෂයේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා බලයට පත් වූ වහාම තමන්ගේ වැඩ පිළිවෙළ වෙනස් කිරීම සඳහා, 2006 වර්ෂය වෙනුවෙන් ඒ වන විට ඉදිරිපත් කර තිබූ අය වැය ලේඛනය වහාම වෙනස් කරලා, තමන්ගේ වැඩ පිළිවෙළ වූ "මහින්ද විත්තන" ඉදිරියට ගෙන යන්න අවශ්‍ය අය වැය ලේඛනය මාසයක් ඇතුළත සකස් කිරීමට මුදල් අමාත්‍යාංශයට නියෝග කළා.

ගරු සභාපතිතුමනි, ඒ නිසා අපේ අය වැය ලේඛනය එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ වැඩ පිළිවෙළ සඳහා වූ අය වැය ලේඛනයක් නොවෙයි. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ වැඩ පිළිවෙළ සඳහා වූ අය වැය ලේඛනයක් නොවෙයි. එය මේ රටේ ජනතාව අනුමත කළ මහින්ද විත්තනය ඉදිරියට ගෙන යාම සඳහා වූ වැඩ පිළිවෙළක්. ඒ නිසා අපි සමහර විවේචනයන් පිළිබඳව සුදුසු වන්නේ නැහැ. අද විපක්ෂයට තිබෙන්නේ විවේචනයන් සොයා ගැනීම පිළිබඳව වූ අර්බුදයක්; ගැටලුවක්. විපක්ෂයක් හැටියට අද දවසේ ජීවත් වීම සඳහා සොයා ගන්නේ මොනවාද; මේ සතියේ ජීවත්වීම සඳහා සොයා ගන්නේ මොනවාද කියන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා.

ඔබතුමා දැක්කා, උදේ වරුවේ අපි සුප්‍රීම් සැට් වන්දිකාව පිළිබඳව කථා කළා. ඒ පිළිබඳව මා ඉතා පැහැදිලි වාර්තාවක් මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළා. හැබැයි, දවස් කීපයකට ඉස්සෙල්ලා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මහ ලේකම් තිස්ස අත්තනායක මැතිතුමා විශාල මාධ්‍ය සාකච්ඡාවක් කැඳවා කියනවා, මම මේ උදාහරණයක් කියන්නේ.- සුප්‍රීම් සැට් වන්දිකාවේ කෝටි 5,000 අභිරහස් ගනුදෙනුව රටට හෙළි කරන්න කියා. මොකක්ද මේ කියන්න හදන්නේ? ඒ සතියට ජීවත් වීම සඳහා කාරණාවක් සොයා ගන්නවා. අද උදේ ඒක ඉවරයි. අද මොකක් හෝ තව දෙයක් සොයා ගෙන ඇති. ඒ තැනට මේ රටේ විපක්ෂය ලඝු වෙලා තිබෙනවා, ගරු සභාපතිතුමනි. ඵදිනෙදා ජීවත් වීම සඳහා මොකක් හෝ කාරණාවක් සොයා ගන්නවා. මගේ මිත්‍ර ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා මෙතැන නැහැ. අද එතුමන්ලා මහා බැංකුවේ ආයෝජනයන් ගැන කථා කරනවා. සමහර අවස්ථාවලදී ආයෝජකයෙකුට අලාභ විඳින්න සිද්ධ වෙනවා. ආයෝජකයෙකුට, තමන් බලාපොරොත්තු වුණු ඉලක්කයට ළඟා වීමට නොහැකි අවස්ථාවක් තිබෙනවා.

රාජ්‍ය භාණ්ඩාගාරය නැත්නම් මහා බැංකුව විදේශයන්වල ආයෝජනය කරන්නේ යම් කිසි අවදානමක් ඇතුළත. ඒ අවදානාව තුළ සමහර වෙලාවට අපට ඉතාමත් වාසිදායක තත්ත්වයකට ළඟා වෙන්න පුළුවනිකම ලැබෙනවා. සමහර වෙලාවට මධ්‍යස්ථයි. සමහර වෙලාවට පාඩු විඳින්න සිද්ධ වෙනවා. එක කොටසක් පමණක් අල්ලා ගෙන මහා බැංකුවේ ආයෝජන පිළිබඳව කථා කරන්නේත් අර සුප්‍රීම් සැට් වන්දිකාව ගැන කථා කළා වාගේ තමයි. අද දවසේ ඒ ගැන කථා කරන්නේ මේ සතියේ ජීවත් වීම සඳහායි.

ගරු සභාපතිතුමනි, අපේ රජය හැම විටකම, තමන්ගේ වැඩ පිළිවෙළ, ජනතාවට ප්‍රකාශ කළ වැඩ පිළිවෙළ ඉදිරියට ගෙන යාමේ ප්‍රධානම කාරක බලවේගය හැටියට අය වැය ලේඛනය යොදා ගන්නා. අපි රජයක් හැටියට 2005 ඉඳලා ආ ගමන් මහ ශක්තිමත් කළේ අය වැය ලේඛනයයි. පළමුවන කාරණාව යුද්ධය ජයග්‍රහණය කිරීමයි. යුද්ධය ජයග්‍රහණය කරන කාල සීමාවේ වසර 100කට වතාවක් ඇති වන ආර්ථික අවපාතයකට අපි මැදි වෙලා සිටියා. අහස උසට නැග්ග තෙල් මිලට අපි යට වෙලා සිටියා. ලෝක ආහාර අර්බුදයට අපි යට වෙලා සිටියා. මේ තුන් බියටම

[ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා]

අපි යට වෙලා සිටි සමයක ක්‍රමානුකූල මූල්‍ය කළමනාකරණය නිසා අපිට පුළුවන් වුණා, ඒ දැවැන්ත වගකීමට මුහුණ දෙන්න. මේ රට තුස්තවාදයෙන් බේරා ගැනීමට සේනා විධායක හැටියට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා, ආරක්ෂක ලේකම්තුමා ඇතුළු රණවිරුවන් කළ ඒ දැවැන්ත කැප වීමට පමණක් දෙවැනි වන කැපවීමක් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය කළා.

මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය ඒ අවශ්‍ය මූල්‍ය කළමනාකරණය කරලා ඒ ජයග්‍රහණය ලබා ගන්න අපිට උදව් කළා කියන කාරණය පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ, ගරු සභාපතිතුමනි. ඒ යුගයේ මුදල් අමාත්‍යාංශයේ සිටි නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයෙක් හැටියට මම දැක්කා, ඔවුන් කළ මහා කැපවීම; ඔවුන් ඒ ගැන දැක්වූ විශේෂ උනන්දුව.

ගරු සභාපතිතුමනි, 2005 ඉඳලා අපි කපා කළොත්, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය නිකුත් කර තිබෙන 2011 වාර්තාව මේ රට මේ දක්වා ආ ගමන පිළිබඳව ඉතා හොඳ පැහැදිලි සත්‍ය කථාවක් කියනවා. මේ රටේ ජනතාව ඒ ගැන නැවත නැවතත් සිහිපත් කිරීම හොඳයි කියා මට සිතූණු නිසා මම ඒ වාර්තාවෙනුත් කාරණා කිහිපයක් ගන්නා, ගරු සභාපතිතුමනි.

සභාපතිතුමා

(තඹාසාභා අයවැන්න)

(The Chairman)

කරුණාකර, නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்திலின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்ஜித் சியம்பலாபிட்டிய)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මම කපා කරමින් සිටියේ 2005 සිට 2012 වන තුරු මේ රටේ ආර්ථිකයට සුවිශේෂව බලපාන කරුණු වෙනස් වීම ඉතා පැහැදිලිව මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය විසින් ඔවුන්ගේ 2011 වාර්තාවේ සඳහන් කර තිබීම ගැනයි. එයින් කරුණු කිහිපයක් පමණක් මේ සභාවට ඉදිරිපත් කරන්න මම බලාපොරොත්තු වෙනවා.

2005 වන විට මේ රටේ වෛද්‍යවරුන්ගේ සංඛ්‍යාව 12,692යි. 2012 ආසන්න වන විට 17,199යි. වෛද්‍යවරුන් පමණක් මේ රටේ සියයට 35.5කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. රටක ආර්ථිකය ගැන ගණනය කිරීමේ පැහැදිලි දත්තයක් තමයි ජනතාවට සාපේක්ෂව රටේ සිටින වෛද්‍යවරුන් සංඛ්‍යාව. 2005 දී රෝහල් ඇඳත් සංඛ්‍යාව 61,937යි. 2011දී එය 69,731යි. එය සියයට 12.6කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] අහ ගෙන ඉන්න, අහ ගෙන ඉන්න. ඔබතුමා කපා කරන විට කියන්න. රජයේ ගුරුවරුන්ගේ සංඛ්‍යාව 189,000 සිට 217,112 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. දරිද්‍රතා දර්ශකය 2005 වන විට සියයට 15.2යි, අද වන විට එය සියයට 8.9යි. මට කලින් කපා කළ ගරු මන්ත්‍රීතුමා උතුරු - නැගෙනහිර දරිද්‍රතාව ගැන කීවා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි,

උතුරු - නැගෙනහිර ජනතාවට ඒ කාලයේ තිබුණේ දුරිද්‍රතාව ගැන ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි, ඒවත් වීම පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. ඒ ගැන ඔබතුමා දන්නවා. ඔවුන්ට තිබුණේ ඒවත් වීම පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. අපි සියලු දෙනාට ඒ ප්‍රශ්නය තිබුණා.

අද ඒ ප්‍රශ්නයෙන් ඒ ජනතාව නිදහස් කරලා, මේ හැම කාරණාවකටම උතුරු - නැගෙනහිරට ප්‍රමුඛතාව දෙන්න රජය සූදානම්. "දැයට කිරුළ" ප්‍රධාන සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය රටේ හැම ප්‍රදේශයකින්ම ඉල්ලේදීත්, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා එය උතුරු - නැගෙනහිරට ලබා දුන්නා. කාලයක් තිස්සේ උතුරු - නැගෙනහිර ප්‍රදේශවලට සංවර්ධනය ගලා ගෙන යෑමේ වැට කඩුල්ලක් බැඳලා තිබුණා. ඒ අඩුව පිරිමහන්න තමයි විවිධ ක්‍රමවලින් අද ඒ ප්‍රදේශ ගැන වැඩියෙන්, සිතා බලන්නේ, සොයා බලන්නේ, මුදල් වෙන් කරන්නේ. "දැයට කිරුළ" හරහා මඩකලකපුව, අම්පාර සහ ත්‍රිකුණාමල දිස්ත්‍රික්කවලට රුපියල් 1,025,000කට වැඩි දේ ගෙන යන්න රජය සැලසුම් කරලා තිබෙනවා, රාජ්‍ය ප්‍රතිපාදනවලින් පමණක්. ටික කාලයක් යන විට අපට පුළුවන් වේවි මේ වෙනස සාධාරණ තත්ත්වයකට ගෙන යන්න. ඒක තමයි රජයේ අරමුණ. ඒ සඳහා රජයේ සියලු දෙනාගේ එකමුතුව, පිළිගැනීම සහ සහභාගිවීම අවශ්‍ය වනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, තවත් ආර්ථික දර්ශකයක් තමයි විදුලිය ඇති නිවාස සංඛ්‍යාව. 2005 වන විට එය සියයට 77යි. අද එය සියයට 91යි. මම මේ කියන්න උත්සාහ කරන්නේ මහින්ද චින්තනයට අනුව වරින් වර ඉදිරිපත් කළ අය වැය ලේඛන තුළින් තමයි මේ කියන ජයග්‍රහණයන් අපට ලබා ගන්නට හැකි වුණේ කියන කාරණයයි. නල ජල සැපයුම 2005 දී සියයට 30යි. අද සියයට 42යි. පිරිසිදු පානීය ජල සැපයුම 2005 දී අතිගරු ජනාධිපතිතුමා රට බාර ගන්නා විට සියයට 75යි. අද එය සියයට 84යි. 2005 වන විට ස්ථාවර දුරකථන 1,244,444යි. අද ඒ ප්‍රමාණය 3,608,000යි. මේ වර්ෂ 7ක කාලය තුළ එය සියයට 195කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. 2005 දී ජංගම දුරකථන සංඛ්‍යාව 3,362,000යි. අද එය 18,319,000යි. එය සියයට 444කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ලෝකයේ රටවල ආර්ථිකය මනින්නට භාවිත කරන ඉතා පැහැදිලි මිනුම් ගැනයි මම මේ කපා කරන්නේ. අන්තර්ජාල ග්‍රාහකයින් සංඛ්‍යාව 2005 දී 115,000යි. අද 322,000යි. වැඩි වීම සියයට 180යි. 2005 දී මාර්ගවල මුළු දිග කිලෝමීටර් 111,436යි. අද කිලෝමීටර් 114,548යි. සියයට 29.7ක වැඩි වීමක් තිබෙනවා. ආර්ථිකමය කරුණු පමණක් නොවෙයි. අපි ඉන් එහාට ගියාම උපතේදී ආයු අපේක්ෂාව වාගේ සාධකක් සලකා බලන්නට ඕනෑ. 2005 වන විට මේ රටේ අලුතෙන් උපදින බිලිදෙකට සාමාන්‍යයෙන් අපේක්ෂා කරන්නට පුළුවන් ආයු කාලය අවුරුදු 67.9යි. ඒ කියන්නේ අවුරුදු 68ක්. මහින්ද චින්තනයත් සමඟ අවුරුදු 7ක් රට පාලනය කළාට පසුව දැන් ආයු අපේක්ෂාව අවුරුදු 75ක් වෙලා තිබෙනවා. අවුරුදු 68 සිට අවුරුදු 75කින් මේ රටේ ආයු අපේක්ෂා කාලයක් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මේ සඳහා හේතු වුණ ප්‍රධාන සාධකය ගැනයි අද අපි විවාද කරන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම අපි රාජ්‍ය ණය ගැන පුන පුනා කපා කරනවා. අපි රාජ්‍ය ණය ගැන කපා කරන විට, අවංකවම ඒ පිළිබඳව සොයා බලන කෙනෙකු නම්, -බිල්ලෙක් මවන්නට අවශ්‍ය කෙනෙකු නොවයි, මිනිසුන් හය කරන්නට ඒ ගැන කපා කරන කෙනෙකු නොවයි, අවංකවම ඒ ගැන කපා කරන කෙනෙක් නම්- ඒ පිළිබඳව සොයා බැලිය යුත්තේ ඒ පිළිබඳව කපා කළ යුත්තේ නිරපේක්ෂව නොවෙයි රජයේ ආදායමට සාපේක්ෂවයි. ඒ අනුව සලකා බැලීමේදී 2005 දී දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයේ ප්‍රතිශතයක් විධියට රාජ්‍ය ණය ප්‍රමාණය සියයට 90.6යි. අපි යුද්ධයක් නිමා කරලා, මේ කියන ලද සංවර්ධන ඉලක්කයනුත් ළඟා කර ගෙන, 2011 අවසාන වන විට රාජ්‍ය ණය ප්‍රමාණය දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයේ ප්‍රතිශතයක් විධියට ගත්තොත් සියයට 78.5යි. සියයට 90.6 සිට සියයට 78.5 දක්වා එය අඩු කර ගන්නට අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා.

මාධ්‍යවේදී සහෝදරයින් මෙතැන ඉන්නවා. අපි මාධ්‍ය නිදහස ගැන කථා කරනවා. අපි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන කථා කරනවා. 2005 සිට 2011 අවසානය වන විට මාධ්‍යයේ වර්ධනය කොහොමද කියලා බලමු. 2005 වන විට මේ රටේ ලියා පදිංචි පුවත් පත් සංඛ්‍යාව 90යි. 2011 අවසාන වන විට ලියා පදිංචි පුවත් පත් සංඛ්‍යාව 167යි.

මෙයින් වැඩිපුරම වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ ද්‍රවිඩ මාධ්‍ය පුවත් පත්. සියයට 85.5ක වැඩි වීමක්. යුද්ධයක් තියෙන රටක තමයි වැඩි වුණේ. වෙනත් රටවල මෙහෙම ඉඩක් තිබෙනවාද කියා අපි කථා කළ යුතුයි, ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි. රුපවාහිනී නාළිකා සංඛ්‍යාව 2005 වෙද්දි 13යි; 2011 වෙද්දි 21යි. සියයට 61.5 කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ගුවන් විදුලි නාළිකා සංඛ්‍යාව 2005 දී සියයට 32යි. අද සියයට 52යි. සියයට 62.5කින් වැඩි වෙලා. මේ සියල්ලෙන්ම රාජ්‍ය මාධ්‍යයන් වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ තුනක් විතරයි. අනෙක් සියල්ලම පෞද්ගලික මාධ්‍ය. මාධ්‍යයේ ප්‍රබල වර්ධනයක් පමණක් නොවෙයි, මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ ප්‍රධාන වාහකයක් හැටියට සලකන මාධ්‍යයට තිබුණු පුළුල් පරාසය වැඩි වෙලා නැහැ කියා මේ ගරු සභාවේ කාට හෝ කියන්න පුළුවන් නම් මම හිතන්නේ ඔහු අවංක කෙනෙක් නොවන බවයි ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි.

මේ ප්‍රගතියේ ප්‍රධානම අයිතිකරු හැටියට අපිට හඳුන්වන්න පුළුවන් අය වැය ලේඛනය, ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි. අය වැය ලේඛනයෙන් තමයි මේ සියල්ලටම සැලසුම හැදෙන්නේ. මුදල් අමාත්‍යවරයා හැටියට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මුදල් අමාත්‍යාංශය තුළින් ඉදිරිපත් කරන ඉදිරි වර්ෂය සඳහා වූ යෝජනාවලියෙන් තමයි මේ සියල්ලටම මහ පෙන්වන්නේ; මේ සියල්ලටම ධෛර්ය දෙන්නේ; අවශ්‍ය නැති කොටස අධෛර්යට පත් කරන්නේ. මම කිව්ව සැලකිය යුතු කාරණා සියල්ලේම -මම කිව්වේ කොටසක් පමණයි.- සම්මානය හිමි විය යුත්තේ 2005 සිට මේ රටේ ඉදිරිපත් කළ අය වැය යෝජනාවලියට බව අපි සාකච්ඡා කළ යුතුයි; පිළිගත යුතුයි. හැබැයි, ප්‍රශ්නය මෙයයි. මේ එක හොඳ දෙයක්වත් පිළිගන්න මේ සභාවේ විපක්ෂය එදා සූදානම් වුණෙත් නැහැ; අද සූදානම් වෙන්නේත් නැහැ. මෙන්න මේ කරුණ හොඳයි කියා එකම එක කරුණක් ගැන හෝ අනන්ත ලැබුණේ නැහැ. මම මීට පෙර නියෝජ්‍ය මුදල් අමාත්‍යවරයා හැටියට අවුරුදු හයක් හිටියා. මෙන්න මේ කාරණය හොඳයි කියා ඒ වාසනාවන්ත විවනය එකම දවසකවත් අනන්ත ලැබුණේ නැහැ. මේකෙන් ජාතියට යහපතක් වුණා කියා කියන්නේ නැහැ. අඩුම ගණනේ යුද්ධය නිමා කළ අවස්ථාවේවත් ඒ දේ කියන්න මේ රටේ විපක්ෂයට පුළුවන් වුණාද කියන ප්‍රශ්නය දුක් ගැනවිල්ලක් ලෙස අපට තිබෙනවා. ඊයේ ගරු ජෝන් අමරතුංග මැතිතුමා නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියට ස්තුති කළා. අපි ඒ ගැන ස්තුතිවන්න වෙනවා. මේ ගමට පහෙම විය යුතුයි. හොඳ දේට හොඳයි කියන්න විපක්ෂයට පුළුවන් නම් ඒක තමයි විපක්ෂයේ නියම කාර්ය භාරය වන්නේ. අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ සියල්ලම -හැම දේම- හොඳයි කියා විපක්ෂයෙන් අහන්න. ඒක අපි විපක්ෂයෙන් බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. හැබැයි, යහපත් දෙයක් තිබෙනවා නම් ඒකට යහපත් කියා කියන්නත්, වැරදි දෙයක් තිබෙනවා නම් ඒකේ නියම පැත්ත පෙන්වා දෙන්නත් විපක්ෂයට හැකි වෙන්න ඕනෑ. ඒකට මහා ලොකු බරක් දමා -තාර බර එකතු කර- කියන්නේ නැතුව, මිනිස්සු හය කරන්නේ නැතුව, මෙන්න මේ ගැන වැදගත් විධියට සලකා බලන්න කියා යෝජනා කරනවා නම් එය තමයි විපක්ෂයක වගකීම. ඒ වගකීම ඉෂ්ට කරන්න අපේ විපක්ෂය සූදානම්ද කියන ගැටලුව අපිට තිබෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි.

2013 අය වැය යෝජනාවන් ගැන සමහරුන් කියා තිබුණා, මේ යෝජනාවල මොකුත්ම නැහැ කියා. හැම දාම කථා කරන දේ තමයි තිබෙන්නේ, අයිසින් කරන ලද කේක් එකක් වාගෙයි කිව්වා.

හැබැයි, මම කිව්වේ 2005 ඉඳලා 2012 දක්වා ආ ගමනේ අපි ලබා ගත් ජයග්‍රහණ. 2013 බැලුවොත් මට ප්‍රශ්නයක් අහන්න පුළුවන්. මේ රටේ සමස්ත ජනතාවගෙන් සමස්ත ප්‍රදේශවලින් සලකා නොබැලුවේ කුමන ප්‍රදේශයද කියා මම අහනවා. මහා ආර්ථික අර්බුදයක් තිබෙන මොහොතක, අපේ රට වාගේ නොවෙයි දැවැන්ත ආර්ථිකයන් පවා හෙළ විලා තිබෙන යුගයක මේ අය වැය ලේඛනය තුළින් සලකා බලා නැත්තේ කුමන ප්‍රදේශයද? ඉතාම පහසුයි.

මම එකින් එකට කියන්නේ නැහැ. අරයාට දීලා තිබෙනවා, මෙයාට දීලා තිබෙනවා, මේ කොටස දීලා තිබෙනවා කියා කියන්න ගියොත් මගේ වෙලාව මදි වෙනවා. ඒ නිසා මම ප්‍රශ්නයක් අහනවා. ඊළඟ කලීකයා විපක්ෂයෙන් කථා කරන විට කියන්න, කොයි කණ්ඩායම ගැනද, කොයි ප්‍රදේශය ගැනද ලෝකයේ දැවැන්ත ආර්ථික අර්බුදයක් පවතිද්දි මේ අය වැය ලේඛනය තුළ සලකා බලා නැත්තේ කියා. හැම කණ්ඩායමක් ගැනම සලකා බලා තිබෙනවා. රජයට පුළුවන් උපරිම වගකීමෙන් කටයුතු කර තිබෙනවා. 2005 ඉඳලා අය වැය ලේඛනය සකස් කිරීමේ න්‍යාය පත්‍රය වෙනස් වුණා. ජනාධිපතිවරයා මුදල් අමාත්‍යවරයා හැටියට සියලු නිලධාරීන් කැඳවා ගෙන විශේෂ සාකච්ඡා වට ගණනාවක් පටන් ගන්නේ රජයේ වැඩ කරන ජනතාවගෙන්.

මොනවාද ලබන වර්ෂයේ ඔවුන් බලාපොරොත්තු වන්නේ? මොනවාද ඔවුන්ගේ අරමුණු? මොනවාද ආණ්ඩුවෙන් දෙන්න ඕනෑ? හැබැයි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. රජයකට මේ ඉල්ලන සියලු දේ දෙන්න බැහැ. රජයක මූල්‍ය කළමනාකරණයක් තියෙනවා. වඩාත් උදවු කළ යුතු අංශ රජය තෝරා ගත යුතුයි. අන්න ඒ තෝරා ගැනීම හරියාකාරව වෙලා තිබෙනවාද කියන ප්‍රශ්නය තමයි මේ ගරු සභාවේදී කථා බහට ලක් කළ යුත්තේ, ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි. සමහරු හිතනවා, අය වැය ලේඛනය සකස් කිරීම ඉතා පහසුයි කියා. සමාගමක ආදායම් වියදම් විස්තරය වාගේ අය වැය ලේඛනය හඳුනා ගත යුතු අපි පසු කළා. කිසි ප්‍රශ්නයක් නැහැ. රජය කිසිම බරක් ගන්නේ නැහැ. තමන්ගේ යෝජනාවලින්ම ආරම්භ කරනවා, 'අපේ තිබෙන බර ජනතාව බෙදා ගත යුතුයි' කියලා. 2002, 2003, 2004 අය වැය යෝජනාවල එහෙම තිබුණා. මම පසු ගිය විවාදයේදී ඒ සම්බන්ධව මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළා. හැම දෙයක්ම ජනතාව බෙදා ගත යුතුයි; ඒ බර ජනතාව පටවා ගත යුතුයි; රජය උදවු කිරීමට බැඳිලා නැහැ කියා කිව්ව යුග තිබුණා. එහෙම හිතපු යුග තිබුණා. නමුත් අද අපි එහෙම හිතන්නේ නැහැ. රජයක වගකීම අපි දන්නවා.

ආරක්ෂාව, ශුභ සාධනය සහ සංවර්ධනය කියන ශුභ සාධන රජයක වූ ප්‍රධාන වගකීම් තුන එක සේ ගෙන ජනතාව වෙනුවෙන් ආණ්ඩුවකට කළ හැකි උපරිම කැප වීම කරන්න හැම දාමත් පුළුවන් වුණේ, මගින්ද චිත්තනයත් එක්ක නිර්මාණය වුණු අය වැය ලේඛන තුළිනුයි. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මට නියමිත කාලය නිමා වුණු බවට ඔබතුමා සංඥාව දෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් විනාඩියක කාලයක් ඉල්ලනවා. මේ මහා කැප වීම කරන්න මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යවරයා හැටියට අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට පුළුවන් වුණේ ඉපතැල්ල පාගලා ආපු මනුෂ්‍යයකු කියා මා කියන්නේ මිනිසුන්ගේ -ගොවියාගේ, කම්කරුවාගේ- දුක දන්නා නායකයෙක් නිසායි. ඒ නායකයාට ඒ වාගේම ඉපතැල්ල පාගලා ආපු ලේකම්වරයෙක් -පී.බී. ජයසුන්දර මැතිතුමා- එකතු වුණා. මා කාලයක් එතුමාත් එක්ක වැඩ කළා. එතුමා සමඟ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන් හා නිලධාරිනින් තමන්ගේ පෞද්ගලික ජීවිතය පැත්තකින් තබා, දවසේ පැය 24න් පැය 16ක් මේ වෙනුවෙන් මහා කැප වීමක් කරමින්, රජයේ ඉදිරි ගමන් මහ සාර්ථකව ගෙන යන්න මේ රටේ රාජ්‍ය නායකයාට උදවු කිරීම වෙනුවෙන් ඒ සියලු දෙනාටම

[ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා]

ස්තූතිවන්ත විය යුතුයි. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ පටන් ඒ සියලු දෙනාට මා නැවතත් ස්තූතිවන්ත වනවා. මා විපක්ෂයට කියනවා, අර සම්ප්‍රදායෙන් මිඳෙන්, යහපත් දෙය යහපත් කියා කියන්න කියලා. ඒ එක්කම මේ අය වැය වෙනුවෙන් අද සවස පැවැත්වෙන ඡන්දය විමසීමේදී -අපි තුනෙන් දෙකේ කැමැත්ත කොහොමත් ගන්නවා- එයට ඔබතුමන්ලාගේත් ශක්තිය ලබා දෙන්න කියා විපක්ෂයට ආරාධනා කරමින්, මට මෙම අවස්ථාව ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

The next speaker is the Hon. Anura Dissanayake. You have 20 minutes.

[අ.භා. 12.45]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපේ හිටපු මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍ය, වර්තමානයේ වෙනත් අමාත්‍ය ධුරයක් දරන එතුමා ඇහුවා, මේ අය වැය ලේඛනයෙන් කවුරු ගැනද කථා කරලා නැත්තේ කියලා. ගොවීන් ගැන කථා කරලා තිබෙනවා, රුපියල් 350 පොහොර මිටිය රුපියල් 500ක් කරන්න. ඒ වාගේම ගොවීන් ගැන කථා කරලා තිබෙනවා, කාබනික පොහොරවලින් නිෂ්පාදනය කරන වී කිලෝග්‍රෑම් එකක් රුපියල් 40ක් කරන්න. දැන් රසායනික පොහොර භාවිතයෙන් වගා කරන කුඹුරක් කාබනික පොහොර භාවිතයෙන් වගා කරන්න අවුරුදු 7ක්වත් ගත වනවා. අය වැය ලේඛනයේ එවැනි ව්‍යාප්ත සාකච්ඡා තිබුණාට සැබෑ වුවමනාවන් නියෝජනය කරලා නැහැ. මා ඒ පිළිබඳව වැඩිදුර සාකච්ඡා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපේ රටේ වැදගත්ම ආයතනය තමයි මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය. විශේෂයෙන්ම අපේ රටට අවශ්‍ය වන මූල්‍ය අවශ්‍යතාවන් සපුරා ගැනීමේ ආයතන වන දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව, ශ්‍රී ලංකා රේගුව, සුරාබදු දෙපාර්තමේන්තුව අයත් වෙලා තිබෙන්නේ මෙම අමාත්‍යාංශයටයි. ජනතාව මත අසීමිත බදු පනවමින් මහා භාණ්ඩාගාරය ශක්තිමත් කර ගැනීම සඳහා මූලිකම වැඩ කටයුත්ත පැවරී තිබෙන්නේ මෙම අමාත්‍යාංශයටයි. මෙම අමාත්‍යාංශය විසින් තමයි ඒ ඒ අදාළ ආයතනවලට අවශ්‍ය වන මුදල් බෙදා හැරීම කරනු ලබන්නේ.

මහා භාණ්ඩාගාරය සතු වන මුදල්වලින් යම් පංගුවක් විධායකයට බෙදා හරිනවා, විධායකයේ කාර්ය භාරය කර ගැනීම සඳහා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ප්‍රමුඛ අධිකරණ පද්ධතියට තව පංගුවක් බෙදා හරිනවා, ඔවුන්ගේ කාර්ය භාරය කිරීම සඳහා. ව්‍යවස්ථාදායකයට -පාර්ලිමේන්තුවට- තව පංගුවක් බෙදා හරිනවා, එහි කටයුතු කර ගැනීම සඳහා. එතකොට විධායකය, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ප්‍රමුඛ අධිකරණ පද්ධතිය, පාර්ලිමේන්තුව හෙවත් ව්‍යවස්ථාදායකය යන හැම ආයතනයක්ම ඒ ආයතනයන්ට පැවරී තිබෙන බලතල සහ එහි අරමුණුවල සීමාවන් තුළ, ඒ වෙන් කොට තිබෙන මුදල් ප්‍රමාණය වැය කළ යුතු වනවා. එසේ නොවන්නේ නම් මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය විසින් වෙන් කොට තිබෙන මුදල් අපතේ හැරියා කියා තමයි අපට සලකන්න වෙන්නේ. එම නිසා මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය වෙන් කොට තිබෙන මුදල් අපතේ හැරීමක් සිදු නොවන්න නම්, ප්‍රධාන වශයෙන් මේ ආයතන තුනට එනම් විධායකයට,

ව්‍යවස්ථාදායකයට සහ අධිකරණ පද්ධතියට වෙන් කරන මුදල් ඒ මූලික අරමුණු වෙනුවෙන් වැය කළ යුතු වෙනවා.

දැන් අපි උදාහරණයක් හැටියට අධිකරණ පද්ධතිය වෙනුවෙන් මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයෙන් මුදල් එවනවා කියා හිතමු. එතකොට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට පැවරී තිබෙන ප්‍රධානතම කාර්ය භාරයක් තමයි අපේ රටේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව අර්ථ නිරූපණය කිරීම. ඒ වෙනුවෙන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට මුදල් වෙන් කරනු ලබන්නේ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය විසිනුයි. මහ ජනයාගෙන් බදු මත එක් රැස් කර ගන්නා මුදල්, මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය මහා භාණ්ඩාගාරය හරහා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට දෙනවා. ඒ කවර කටයුත්තක් වෙනුවෙන්ද? ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය සඳහා පැවරී තිබෙන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව අර්ථ නිරූපණය කිරීමේ කටයුත්ත වෙනුවෙනුයි. ඒ අනුව පාර්ලිමේන්තුවට පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් වුණාම ඒ පනත් කෙටුම්පත ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනුරූපද, නැද්ද කියා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය සැලකිල්ලට ලක් කරනවා. ඒ වෙනුවෙන් තමයි මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ වැඩ කටයුතු සඳහා මුදල් වෙන් කර තිබෙන්නේ.

මම උදාහරණයක් කියන්නම්. පසු ගිය දා දිවි නැගුම පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනු ලැබුවා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට පැවරී තිබෙන බලතල අනුව ඒ දිවි නැගුම පනත් කෙටුම්පත ව්‍යවස්ථාවට අනුරූපීද නැද්ද කියලා පරීක්ෂාවට භාජනය කරනවා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ ඒ වැඩ කටයුතු වෙනුවෙන් භාණ්ඩාගාරය මුදල් දෙනවා. දිවි නැගුම පනත් කෙටුම්පත පරීක්ෂණයට භාජනය කළාට පස්සේ එහි තිබෙන වගන්ති 47න් වගන්ති 16ක්ම ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට පටහැනියි, වගන්ති 15ක් වෙනුවෙන් තුනෙන් දෙකක බලයකුත්, එක් වගන්තියක් වෙනුවෙන් ජනමත විචාරණයකුත් ඉල්ලා සිටිනවා. එය, මුදල් අමාත්‍යාංශය මගින් භාණ්ඩාගාරය හරහා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට මුදල් වෙන් කොට තිබෙන නිසා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට පැවරී තිබෙන බලතල අනුව දෙන ලද අර්ථ නිරූපණයක්.

ඒ අර්ථ නිරූපණය දුන්නාට පස්සේ මොකක්ද කරන්න පටන් ගන්නේ? ඒ අර්ථ නිරූපණය දුන්නාට පස්සේ, දෙන්නම් බැටේ කියලා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය පස්සේ හඹා ගෙන යනවා. මහ ජනයාගේ මුදල් තමන්ට වුවමනා පරිදි හැසිරවීම සඳහා සකස් කර ගන්නා ලද පනත්, මෙරට ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට එකඟ නොවන පනත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී සම්මත කර ගැනීම සඳහා කටයුතු කරන විට ව්‍යවස්ථාවේ තිබෙන අනුරූපී වගන්ති පෙන්වා දුන්නාට පස්සේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය පස්සේ හඹා ගෙන යනවා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, එය එක අතකින් ගන්නොත් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට වෙන් කොට තිබෙන මුදල් අපතේ හැරීමක්. දැන් මෙතැන සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ ඒ ප්‍රශ්නයයි. ඒ නිසා භාණ්ඩාගාරයේ ගරු ලේකම්තුමා සැලකිල්ලට ලක් කරන්න ඕනෑ කාරණයක් තිබෙනවා. භාණ්ඩාගාරය ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය වෙනුවෙන් මුදල් වෙන් කරනවා, ඔවුන්ට පැවරී තිබෙන බලතලවලට අනුරූපීව කටයුතු කරන්න කියලා. ඒ බලතලවලට අනුරූපීව කටයුතු කළාට පස්සේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ ඊට අදාළ වග කිව යුත්තන් -විශේෂයෙන්ම ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමිය- පස්සේ හඹා ගෙන ගොස් විනාශ කළ යුතුයි කියන මුග්ධ ක්‍රියාවකට අවතීර්ණ වෙනවා.

ඒක භාණ්ඩාගාර ලේකම්තුමා අනුමත කරනවාද? එය මේ පාර්ලිමේන්තුව අනුමත කළ යුතු කරුණක්ද? මුදල් වෙන් කරන්නේ ව්‍යවස්ථාව අර්ථ නිරූපණය කිරීමේ කාර්ය වෙනුවෙනුයි. ඒ වෙන් කරපු මුදල් වෙනුවෙන් ඒ කාර්ය ඉෂ්ට කළාට පස්සේ හඹා ගෙන ගොස් විනාශ කරන්න උත්සාහ කරනවා. මහ ජනයාගේ මුදල් එක් රැස් වී තිබෙන භාණ්ඩාගාරය ඒ මුදල් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට දෙන ලදුව, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් ඒ මුදල්

දෙනු ලැබූ වුවමනාව වෙනුවෙන් කටයුතු කළාට පසුව අත් වන ඉරණම මෙයයි. ඒ නිසා මුදල් අමාත්‍යාංශය විධාන වැඩියෙන් ඒ පිළිබඳ සැලකිල්ල ලක් කරන්න ඕනෑකම තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, එතැනින් නවතින්නේ නැහැ. ඒ දඩයම කරන්නේ කොහොමද? ගරු අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමිය ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට පැවරී තිබෙන බලතල ප්‍රකාරව කටයුතු කළාට පසුව, එය හඹා ගෙන ගොස් දඩයම් කිරීමේ වුවමනාව මතු වුණාට පසුව ඒ සඳහා කටයුතු කරන්නේ කොහොමද? ඒ සඳහා පාර්ලිමේන්තුව - ව්‍යවස්ථාදායක සභාව - පාවිච්චි කරනවා. මේ පාර්ලිමේන්තුව වෙනුවෙන් මුදල් වෙන් කරලා තිබෙන්නේ මුදල් අමාත්‍යාංශය හරහා භාණ්ඩාගාරයෙනුයි. ඒ මහ ජනයාගේ මුදල්.

එතකොට මේ පාර්ලිමේන්තුව මොකක්ද කරන්න ඕනෑකම තිබෙන්නේ? ඒ මහ ජනයාගේ මුදල් අපතේ නොයන විධියට කටයුතු කරන්න ඕනෑකම තිබෙනවා. හැබැයි කටයුතු කරලා තිබෙන්නේ කොහොමද? ඒ මුදල් මුළුමනින්ම අපතේ යන විධියටයි කටයුතු කරලා තිබෙන්නේ. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ පාර්ලිමේන්තුව සාමාන්‍යයෙන් උදේ 9.30ට පටන් අරගෙන 6.30ට ඉවර වෙනවා. එතකොට මෙහි තිබෙන A/C වලට යන වියදම්, ලයිව්ලට යන වියදම්, සේවකයන්ගේ පඩිනඩි ඒ අදාළ කාල පරිච්ඡේදයට පමණයි සීමා වෙන්නේ.

හැබැයි ඒ වෙන් කරන මුදල් පාවිච්චි කරලා පාර්ලිමේන්තු කාරක සභා රැස් වෙනවා, රාත්‍රී 12 වෙන කල්. ලයිට් බිල ගෙවන්න වෙන්නේ මුදල් අමාත්‍යාංශයටයි. A/C සඳහා යන වියදම් ගෙවන්න වෙන්නේ මුදල් අමාත්‍යාංශයටයි. ආහාර බිල ගෙවන්න වෙනවා. නිලධාරීන්ට OT, පඩිනඩි දෙන්න වෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, කල්පනා කරලා බලන්න. මේ ව්‍යවස්ථාදායක සභාව නියමිත පරිදි රැස්වීමට තිබෙන්නේ 9.30 සිට 6.30 දක්වායි. හැබැයි ඊයේ රාත්‍රී 12.00, 12.30 වන තෙක් මේ පාර්ලිමේන්තුව රැස් වෙනවා. පාර්ලිමේන්තුව නොවෙයි, කාරක සභාව. දැනට තිබෙන තොරතුරු අනුව පාන්දර 4.00 වෙන කල් රැස් වෙලා. පාන්දර 4.00 වෙන කල් රැස් වෙලා කඩිමුඩියේ වාර්තා හඳුනවා. මොකක්ද මේ කඩිමුඩිය? ඒ මහින් මුදල් අමාත්‍යාංශය පාර්ලිමේන්තුවට වෙන් කරලා තිබෙන මුදල් අයදා පරිදි පරිහරණය කරලා තිබෙනවා. පරිහරණය කළ යුතු නිශ්චිත ක්‍රමවේදයක් හඳුන්වා දීලා තිබෙනවා.

පාර්ලිමේන්තුවේ ස්ථාවර නියෝගවල පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය යුතු කාලය, පාර්ලිමේන්තුව වසා තැබිය යුතු කාලය, ලයිට් දමන්න ඕනෑ කාලය, ඒ වාගේම A/C පාවිච්චි වෙන්න ඕනෑ කාලය, නිලධාරීන්ට පඩිනඩි ගෙවන්න ඕනෑ කාලය නිශ්චිත පරිදි අර්ථ නිරූපණය කරලා තිබෙනවා. නිශ්චිත පරිදි කාලය අර්ථ නිරූපණය කරලා තිබියදී පාන්දර 4.00 විතර වෙන කල් නිලධාරීන් සියයකට අධික ප්‍රමාණයක් තියා ගෙන, හැන්සාඩ් දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් ගණනාවක් තියා ගෙන, මහ ලේකම්තුමා ඇතුළු ප්‍රධාන නිලධාරීන් ගණනාවක් තියා ගෙන, canteen එකේ නිලධාරීන් තියා ගෙන ඒ කටයුත්ත කරනවා. Canteen එකේ අය රැටන් උයලා, රැ 10ටත් තේ හඳලා, පාන්දර තුනටත් කැම දීලා තිබෙනවා. මේ රටේ මහ ජනයාගේ සල්ලි තේ මේ වියදම් කරන්නේ. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපි අහන්නේ, මේ පාර්ලිමේන්තුවට වෙන් කරන මුදල් මෙහෙම අයදා පරිදි පරිහරණය කරන්න භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම්තුමා අවසර දෙනවාද කියලායි.

මේ කඩිමුඩිය මොකක්ද? මේ කඩිමුඩිය අන් කවරක්වත් නොවෙයි, ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි. මේ කඩිමුඩිය තිබුණේ, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමිය විසින් දෙන ලද තීන්දු තීරණය, මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන් වෙන් කර තිබුණු මුදල් ප්‍රතිපාදන අනුව එම ආයතනයට පැවරී තිබෙන බලතල ප්‍රකාරව දෙන ලද තීරණය -

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Azwer, what is your point of Order?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Mr. Deputy Chairman, the Business of the House is conducted by the Speaker. Now, when he says that Parliament sat till morning, it is not a new practice. It had been happening in the old Parliament. Parliament sat the whole night during the Bandaranaike regime. Therefore, he is criticizing the Speaker because the Speaker is the guardian - [Interruption.] Money is voted for Parliament and it is an essential thing. That can be used for emergency. It is not - [Interruption.]

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Okay. If there is anything against the Standing Orders, it will be expunged. Hon. Anura Dissanayake, you continue with your speech.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

අපි මේකත් සැලකිල්ලට ලක් කරන්නට ඕනෑ. ඒ කියන්නේ, භාණ්ඩාගාරය විසින් මේ ව්‍යවස්ථාදායක සභාවට මුදල් වෙන් කරන කොට, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකුටත් යම් මුදල් ප්‍රමාණයක් වෙන් වනවා. එතකොට පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයා මේ පාර්ලිමේන්තුවට නොහොබිනා ආකාරයට කටයුතු කරනවා නම්, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මූලික වුවමනාව ආරක්ෂා නොකරන ආකාරයෙන් කටයුතු කරනවා නම් එය මුදල් අපතේ යාමක්. දැන් අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා මේ කරන්නේ එම මුදල් අපතේ යැවීමක්ද දන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ගරු භාණ්ඩාගාර ලේකම්තුමා ඒ ගැන සැලකිල්ලට ලක් කරන්නට ඕනෑ. භාණ්ඩාගාරයේ සල්ලි මේ ව්‍යවස්ථාදායක සභාවට එවලා තිබෙද්දී, මේ ව්‍යවස්ථාදායක සභාව ඇතුළේ සිටින මන්ත්‍රීවරුන්ටත් එහි ප්‍රතිපාදනයක් වෙන් වෙනවා. ඒ ප්‍රතිපාදනය නාස්ති නොවී පවතින්නට නම් මේ ව්‍යවස්ථාදායක සභාව තුළ ඊට අනුරූප වන පරිදි හැසිරිය යුතුව තිබෙනවා. එහෙම නැත්නම් එය මුදල් අපතේ යාමක්. ඒ නිසා මුදල් අමාත්‍යාංශයට එක් රැස් කර තිබෙන මේ මුදල් අපතේ නොයන පරිදි හැසිරවීමටත් එම මන්ත්‍රීවරුන්ට වග කීමක් තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඊළඟ කාරණය මේකයි. මා ඉතාම වග කීමෙන් මෙය කියන්නේ. මේ මතු වෙමින් තිබෙන තත්ත්වය කුමක්ද? අපේ රටේ මුදල් අමාත්‍යාංශයට, භාණ්ඩාගාරයට මුදල් එක් රැස් වෙන්නේ සුරා බදු දෙපාර්තමේන්තුව හරහා, දේශීය ආදායම් බදු දෙපාර්තමේන්තුව හරහා, රේගු බදු දෙපාර්තමේන්තුව හරහා. ඒවා තමයි වැදගත් ආයතන.

දේශීය ආදායම් බදු දෙපාර්තමේන්තුවේ මුදල් භාණ්ඩාගාරයට එක් රැස් වෙන්න නම්, දේශීය ආර්ථිකය යම් සැලකිය යුතු

[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

ප්‍රමාණයකින් හොඳින් පවත්වා ගත යුතුයි. ඒ ආකාරයෙන් පවත්වා ගන්නාම තමයි එහි කොටස් එකතු වෙන්නේ. හැබැයි, දේශීය ආදායම් බදු දෙපාර්තමේන්තුවේ ආදායම් පංගුව වැඩ කරනකොට, ආර්ථිකය යම් හොඳ තත්ත්වයකින් පවත්වා ගන්නට ඕනෑ. ආර්ථිකය හොඳ තත්ත්වයකින් පවත්වා ගන්නට ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය වැදගත් වනවා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයකින් තොරව ඉබාගානේ යන පාලනයකට; හිතුවක්කාරී පාලනයකට; ඒකාධිපති වියරුවෙන් කටයුතු කරන පාලනයකට කවදාවත් භාණ්ඩාගාරයට මුදල් එක් රැස් කරලා දෙන්නට බැහැ. ඒ නිසා රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය වැදගත් වෙනවා. රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේදී අතීතය වැදගත් වෙනවා, රටේ ක්‍රියාකාරීත්වය. ඒ නිසා භාණ්ඩාගාරයට මුදල් එක් රැස් වෙන්නේ දේශීය ආදායම් බදු දෙපාර්තමේන්තුව හරහා නම්, ආදායම් බදු ලබා ගැනීම සඳහා ආර්ථිකය හොඳින් තිබෙන්නට ඕනෑ. ආර්ථිකය යම් ප්‍රමාණයකට හොඳින් පවත්වා ගෙන යාම සඳහා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ඕනෑ. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය හොඳින් පවත්වා ගෙන යාම සඳහා අධිකරණයේ මූලික බල සීමාවන් ඇතුළේ කටයුතු කිරීමට අවශ්‍ය වන නිදහස ඕනෑ.

අද මොකක්ද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ? අධිකරණයට එල්ල වී තිබෙන මේ තර්ජනය, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාරකුමිය ඇතුළු එහි විනිශ්චයකරුවන්ට එල්ල වී තිබෙන මේ තර්ජනය වක්‍ර ආකාරයෙන් භාණ්ඩාගාරයේ මුදල් කෙරෙහි බලපෑමක් ඇති කරනවා. ඒ නිසා ගරු භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම්තුමා මෙය සැලකිල්ලට ලක් කරන්නට ඕනෑකම තිබෙනවා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය බිඳ වැටුණු රටක; ඒකාධිපති වියරුවෙන් කටයුතු කරන රටක; මුළුමනින්ම මිනිස් අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය කරන රටක; මුළුමනින්ම මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කරන රටක; කිසිසේත්ම භාණ්ඩාගාරය පුරවන්නට පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නේ නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Azwer, what is your point of Order?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, with due respect I submit to you that he cannot criticize the PSC. The Report has been presented by its Chairman and the Hon. Speaker has stated that no reference should be made to the PSC. So, it must be expunged. He is trying to defend Mrs. Shirani Bandaranayake. How can he do that? There is a Select Committee - [Interruption.]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් කරුණාවෙන් ඉල්ලන්නේ මේකයි. මේ ගරු සභාවේ යම් කථාවක් කර ගෙන යනකොට පුරුද්දක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා -

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

පුරුද්දක් නොවෙයි, තමුන්නාන්සේ ව්‍යවස්ථාව - [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

If there is anything against the Standing Orders, it will be expunged. Hon. Anura Dissanayake, you continue with your speech.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ නිසා එම පුරුද්ද ඔබතුමා නිවැරදි කරනවා ඇතැයි කියලා මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඔබතුමාගේ තීරණවලට බොහෝම ස්තූතියි. ඒ නිසා නේ එතුමාට මූලසුනේ ඉන්න දෙන්නේත් නැත්තේ ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි. ඒ නිසා ඔබතුමාගේ තීරණ හරි වැදගත්. මොකද, මූලසුනේ සිටින කෙනා දෙන තීරණ හරි වැදගත්. ඔබතුමා ඒ කාර්ය ඉටු කරනවා. ඒ කාර්ය ඉටු කරන්නට බැරි වුණු අයට සාමාන්‍ය අපේ සම්ප්‍රදාය හැටියට මූලසුනේ ඉන්න දෙන්නේත් නැහැ. ගරු කථානායකතුමා තීරණ ගන්නවා; තීරණ ගෙන තිබෙනවා. ඒවා හරි වැදගත් තීරණ.

මා කියමින් සිටියේ, රටක ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය හරි වැදගත් බවයි. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේදී අධිකරණයේ පැවැත්ම වැදගත්. හැබැයි අද අධිකරණයේ මූලික පැවැත්මට බරපතළ තර්ජනයක් එල්ල වී තිබෙනවා. ඒ තර්ජනය තමයි දැන් මේ දියත් වෙමින් තිබෙන්නේ. එම තර්ජනයේ පළමු මොහොතේදී ගරු අමාත්‍යවරුන්ට පුළුවන් නැතිවලා අත්පොළසන් දීලා, "හා, අපි දිනුවා, නෝනාව එළෙව්වා. බේබි එළවන්න පුළුවන්කම ලැබුණා" කියලා කියන්න. ඒක නේ කාරක සභාව ඇතුළේ කථා කරපු භාෂාව. අපේ ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා දන්නවා.

ඒවා තමයි කථා කළේ. එහෙම සතුටු වෙන්න පුළුවන්. හැබැයි, මේ ඒකාධිපති වියරුව, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට එරෙහිව එල්ල කර තිබෙන තර්ජනය ඔබේ අබිමුවට එන කාලය වැඩි ඇතක් නොවෙයි කියන එක මතක තියා ගන්න. දැනටමත් ඔබගේ කොඳු කඩලා. දැනටමත් ඔබට, ඔබගේ ස්වාධිපත්‍ය අහිමි කරලා. දැනටමත් ඔබට තිබුණු ඇත්ත වුවමනාවන් අහෝසි කරලා. අපේ ගරු තිස්ස විතරණ අමාත්‍යතුමාගෙන් මම අහනවා, දැන් ඒ අවශ්‍ය පෞරුෂය, ඔබගේ දේශපාලන දර්ශනය, ඔබ දකින විධිය, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය පිළිබඳ උත්තුංග පරමාර්ථ, ජනතාවගේ සමානාත්මතාව පිළිබඳ අයිතීන් ඔබට සෘජුව ප්‍රකාශ කරන්න පුළුවන්ද කියලා. ඔබතුමන්ලා මොකක්ද ලිපියක් යවන්න ලැහැස්තියි කියලා පුවත්පත්වල තිබෙනවා මා දැක්කා. යැව්වාද නැද්ද මම දන්නේ නැහැ. නමුත් ඒක වැදගත්. ඉතින් මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ?

මේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අහිමි වීම, විපක්ෂය, එහෙම නැත්නම් අධිකරණය, එහෙම නැත්නම් මාධ්‍යවේදීන්, පොදු ජනතාවට පමණක් නොවෙයි විශේෂයෙන්ම ආණ්ඩු පක්ෂය නියෝජනය කරන බොහෝ පිරිසකට අද එහි තර්ජනයේ හස්තය දිගු වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා නිකම් සිහින්ලේ කණු බවට පත් වන තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. නැහිටින එක හිටගන්න එක, හිටගන්න එක නැහිටින එක බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලාගේ කාර්යභාරය එය නොවෙයි. ඒ නිසා ඔබතුමන්ලාගේ මේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට එල්ල වී තිබෙන තර්ජනය ගැන කල්පනා කර බලන්න.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, දැන් අපේ රටේ බැංකු පනත තිබෙනවා. බැංකු පනත අනුව බැංකුවක තිබෙන ගිණුම්කරුවන්ගේ ගිණුම්වල රහස්‍යභාවය ආරක්ෂා කළ යුතුය කියලා බැඳීමක් තිබෙනවා. මීට කලින් මට මතකයි, ලංකා බැංකුවට, මහජන බැංකුවට, ලංකාපුත්‍ර සංවර්ධන බැංකුවට පොලු

තිබෙන කවුද කියලා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ දී අහන කොට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන අමාත්‍යතුමා අපට කිව්වා "නැහැ, ඒවා කියන්න බැහැ. බැංකු නීති අනුව එම ගිණුම්ලාහින්ගේ ගිණුම්වල විස්තර මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න බැහැ. එය ආරක්ෂා කිරීමට වගකීමක් තිබෙනවා" කියලා. ඒ නිසා ඒවා මේ පාර්ලිමේන්තුවට - මේ ව්‍යවස්ථාදායකයට- දුන්නේත් නැහැ. පාර්ලිමේන්තුවෙන්, උත්තරීතරයි කියන්නේ; මහා බලගතුයි කියන්නේ. හැබැයි, මේ උත්තරීතරයි කියන ආයතනයට, මහා බලගතුයි කියන ආයතනයට ලංකා බැංකුවේ, මහජන බැංකුවේ සහ අනෙකුත් බැංකුවලින් ණය අර ගෙන පොලු කියලා තිබෙන අයගේ විස්තර ඇහුවාට පස්සේ, ඒවා දෙන්න බැහැ, රහස්‍යයි කිව්වා. එහෙම රහස්‍යයයි කියන ඒවා මේ පාර්ලිමේන්තු න්‍යාය පුස්තකයට ආවේ කොහොමද?

මන්ත්‍රීවරු 117 දෙනකුගේ අතට ආවේ කොහොමද? ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපි අහන්නේ ඒකයි. දැන් මහ බැංකුවේ අධිපතිවරයාට ඒ පිළිබඳව -මේකේ සැලසුම්කරුවා ඔහුද කියලා මම දන්නේ නැහැ- වගකීමක් තිබෙනවා. මහ බැංකුවෙන් පාලනය වන බැංකු පිළිබඳව නියාමන අයිතිය ඔහුට පවරා දී තිබෙනවා. ඒ නිසා බැංකු පිළිබඳව නියාමනය කිරීමේ, අධීක්ෂණය කිරීමේ බලතල මහ බැංකුවේ අධිපති අපීන් නිවාඩ් කබරාල්ට පැවරී තිබෙනවා. දැන් NDB බැංකුව කර තිබෙන්නේ මොකක්ද? ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, කොළඹ 7, ධර්මපාල මාවතේ පිහිටි NDB බැංකුවේ ගිණුම් හතරක, -මා ළඟ ඒ ගිණුම් වික තිබෙනවා- 2011 අප්‍රේල් මාසයේ 18වැනි දා සිට 2012 මාර්තු මාසයේ 27වැනි දින දක්වා කාලය තුළ රුපියල් මිලියන 34ක් සංසරණය වූණය කියනවා. ඒක කියන්නේ කොහොමද? ජාතික සංවර්ධන බැංකුවේ - NDB බැංකුවේ- කොළඹ 7, බැංකු ශාඛාවේ අසවල් අයට ගිණුම් හතරක් තිබෙනවා, ඒ හතරේ සල්ලි මේ විධියට සංසරණය වූණය කියනවා. එහෙම කියන්න NDB බැංකුවට තිබෙන අයිතිය මොකක්ද? මහ බැංකු අධිපති අපීන් නිවාඩ් කබරාල් ඒ වෙනුවෙන් ගත්ත තීරණය මොකක්ද?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

සභාවට උත්තර දෙන්න බැරි අය ගැන කථා කරන්න එපා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඔයා ඉන්නේ ඒකට තමයි. [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Azwer, please take your seat. - [Interruption.]

Hon. Anura Dissanayake, you have two more minutes.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, උත්තර දෙන්න බැරි අය ගැන කථා කරන එක වැරදියි තමයි. හැබැයි දැන් සිදු වෙලා තිබෙන දේ මේකයි. ඒවා කරන්නේ උත්තර දෙන්න ඉන්න අය නොවෙයි. උත්තර දෙන්න ඉන්න අය ඒවා කරනවා නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඒ ගොල්ලෝ නිකම් කාඩ්බෝඩ් වීරයෝ වාගේ ඔහේ ඉන්නවා. ඇත්තටම කරන්නේ වෙනත් කට්ටියයි. ඒ නිසා ඔබතුමන්ලාට උත්තර දෙන්න බැහැ. උත්තර දෙන්න ඕනෑ ඒ ගොල්ලෝ තමයි.

හෙජිං ගිවිසුම ගැන ඔබතුමන්ලා දන්නවාද කියලා මම අහනවා. දන්නවාද? හෙජිං ගිවිසුම ගැන ඔබතුමා දන්නේ නැහැ. හෙජිං ගිවිසුම ගැන අපීන් නිවාඩ් කබරාල්ගෙන් අහන්න ඕනෑ. ශ්‍රීසියේ සල්ලි දැමීම එක ගැන ඔබතුමා දන්නවාද? ඉතින් මේ

පාර්ලිමේන්තුවෙන් අහලා වැඩක් නැහැ. එතුමන්ලා දන්නේ නැහැ. අපීන් නිවාඩ් කබරාල්ගෙන් අහන්න ඕනෑ. එහෙම තමයි අහන්න වෙලා තිබෙන්නේ. ඇයි, ඔබතුමන්ලා නිකම් පඬියෝ වාගෙයි. ඉතින් පඬියන්ගෙන් අහලා වැඩක් නැහැ නේ. වැඩේ කරන අයගෙන් අහන්න ඕනෑ.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Member, you have one more minute.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

හොඳයි, මම අවසන් කරන්නම්. [බාධා කිරීමක්] උත්තර දෙන්න පුළුවන් අයගෙන් අහලා කියන්න කියලා තමයි මේවා කියන්නේ. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමියගේ බැංකු ගිණුම්වල රහස් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එතකොට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමියගේ බැංකු ගිණුම්වල රහස් පවා ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන් නම් සාමාන්‍ය පුරවැසියකු ගැන කවර කථාද? NDB බැංකුව හෙට පාතාල නායකයකුට කියනවා "අසවල් ඇලෝසියස් කියන මුදලාලිගේ බැංකු ගිණුමේ මෙව්වර සල්ලි තිබෙනවා, ඒ නිසා දරුවා පැහැර ගෙන යන්න, ගිහිල්ලා කප්පම් ඉල්ලන්න" කියලා. එතකොට NDB බැංකුව පාතාල නායකයන්ට තොරතුරු දීලා තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Anura Dissanayake, please wind up now . - [Interruption.]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මම අවසන් කරන්නම්. අවසන් කරන්න දෙන්නේ නැහැනේ, මේක ලෙඩක් නේ. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මම මෙන්න මේ තර්කය ඉදිරිපත් කරන්නම්. දැන් අපේ රටේ පාතාල නායකයන් ඉන්නවා.

අපේ රටේ දැරිවියන් පැහැරගෙන ගිහිල්ලා කප්පම් ගැනීමේ ප්‍රවණතාවක් තිබෙනවා. හැබැයි, ඒ කප්පම් ඉල්ලනකොට හැම පැහැරගත්ත කෙනෙක්ම කියනවා, තමන් සතුව සල්ලි නැහැයි කියලා. හැබැයි, අහවල් මුදලාලිගේ සල්ලි මෙව්වර තිබෙනවා කියලා NDB බැංකුවෙන් පාතාල නායකයන්ට විස්තර දුන්නොත්, පාතාල නායකයා දරුවාව උස්සගෙන ගිහින් කප්පම් ඉල්ලනවා. කප්පම් ඉල්ලනකොට මුදලාලි කියනවා, සල්ලි නැහැයි කියලා. හැබැයි, පාතාල නායකයා කියනවා, බැංකුවේ මෙව්වර සල්ලි තිබෙනවායි කියලා. ඒ නිසා NDB බැංකුව තමයි මේ වැඩේ කරලා තිබෙන්නේ. පාතාල නායකයින්ට මේ විස්තර නොදෙයි කියලා අපට තිබෙන විශ්වාසය මොකක්ද? මේ විස්තර දීලා තිබෙන ගොඩාක් අයත් පාතාලයේ අය තමයි. කල්පනා කරලා බලන්න. මේ බැංකුවල තිබෙන විනය, බැංකුවල තිබෙන මූලධර්ම මුළුමනින්ම උල්ලංඝනය කරමින් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය විනාශ කරන ඒකාධිපති විශරූචකින් කටයුතු කරමින් තිබෙනවා. එහි කොඳු නාරටි ඉතා නුදුරේම ඩෝසර් කරගෙන යනවා. තමුන්නාන්සේලා ඒ පිළිබඳව සැලකිල්ලට ලක් කරන්නය කියලා ඉල්ලමින් මම නතර වෙනවා. බොහොම ස්තූතියි.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

The next speaker is the Hon. Shantha Bandara. You have 13 minutes. Before he starts his speech, I wish to

[නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා]

announce that the Party Leaders' Meeting will not be held at 1.30 p.m. today.

Hon. Shantha Bandara, you can start your speech now.

[අ.භා. 1.05]

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)

(The Hon. Shantha Bandara)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම අපේ ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා සුපුරුදු පරිදි ද්වේෂයෙන්, වෛරයෙන් කියන්නට ඕනෑ කරුණු කියාගෙන කියාගෙන ගියා. ඒක අපට අලුත් දෙයක් නොවෙයි. ඔය කථාව හැමදාම කරනවා. ඔය වාගේ විලාසය, ඔය වචන වික ඔය සියල්ලම ඒ ආකාරයෙන්ම හැමදාම ඉදිරිපත් කරනවා. හැබැයි, ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට අපි කියන්න කැමැතියි, -

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

එතුමා කියලා යනවා. කිව්වා, ගියා.

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)

(The Hon. Shantha Bandara)

අද මේ රට ආර්ථික වශයෙන්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී යහ පැවැත්මට අනුවත්, ඉදිරියට යන රටක් බව බොහෝම පැහැදිලියි. ඒ නිසා තමුන්නාන්සේලා ඔය විධියට ඊර්ෂ්‍යාවෙන් කථා කරන්නට ඕනෑ. මොකද, අද තමුන්නාන්සේලාට යන එන මං නැති වෙලා තිබෙනවා. ජනතාව තමුන්නාන්සේලාව ප්‍රතික්ෂේප කරලා තිබෙනවා. ඔය කියන දේවල්වලට අද ජනතාවගේ කිසිම ප්‍රසාදයක් නැහැයි කියන එක පසු ගිය මැතිවරණ ප්‍රතිඵලවලින් පැහැදිලි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා තමුන්නාන්සේලා ඔය වෛරය, ක්‍රෝධය, හැමදාම නියා ගන්න එපා කියන එකත් කියන්න කැමැතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, විලියම් ෂේක්ස්පියර් කියා තිබෙනවා, "කැලැල් දැක හිනැහෙන්නේ, තුවාල නොලද්දේය" කියලා. අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා කියනවා, ඊයේ සවස මේ කම්බුවක කිහිප දෙනෙක් රැස්වීම නිසා විශාල වියදමක් දරන්නට සිදු වුණාය කියලා. එදා බුරුතු පිටින් බස් ගිනි තබලා, රජයේ දේපොළ විශාල වශයෙන් විනාශ කරද්දී ඒ අය ඒවා ගැන හිතුවේ නැහැ. ජීවිත විශාල ප්‍රමාණයක් විනාශ කරද්දී ඒ අය එහෙම කල්පනා කළේ නැහැ. ඊයේ පැය දෙක තුනක රැස්වීමක් පැවතුණා කියලා, ඒකට මුදල් වියදම් වුණාය කියලා ඒ ගැන කථා කරනවා. මේවා තමයි ලෝක විහිළු.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ සුනිල් හඳුන්දර මන්ත්‍රීතුමා මේ ගරු සභාවේ ඉන්නවා. මේ අය වැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරලා, ඒ පිළිබඳ විවාදය අවස්ථාවේදී එතුමා තමන්ගේ phone එක පෙන්වලා කිව්වා, SMSවලින් බඩු මිල වැඩි වෙනවා කියලා. දැන් මට SMS එකක් ආවා, බඩු මිල අඩුවෙලා කියලා. ලොකු ලුහු සහ අර්තාපල් කිලෝ එකක ආනයන බද්ද රුපියල් 35කින් අඩු වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම රතු ලුහු කිලෝ එකක ආනයන බද්ද රුපියල් 10කින් අද මධ්‍යම රාත්‍රියේ ඉඳලා අඩු වෙලා තිබෙනවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්දර මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Sunil Handunnetti, what is the point of Order?

ගරු සුනිල් හඳුන්දර මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීතුමා මගේ නමත් සඳහන් කරමින් කිව්වා, බඩු මිල අඩු වෙලා තිබෙනවා කියලා අද SMS එකකින් දැන ගන්නා කියලා. පසු ගිය අවුරුද්ද ඇතුළත -

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

That is not a point of Order. Hon. Shantha Bandara, you carry on.

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)

(The Hon. Shantha Bandara)

ඒක point of Order එකක් නොවෙයි. තිබෙන point එක කියා ගෙන ඉන්න. බඩු මිල අඩු වෙනවා. [බාධා කිරීමක්] අහගෙන ඉන්න. [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, point of Order එකක් තිබෙනවා නම් ඒ point of Order එක කියන්න.

ගරු සුනිල් හඳුන්දර මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

මගේ point of Order එක බාගෙට කියන්න වෙන්නේ. අර අස්චර් මන්ත්‍රීතුමාගේ point of Order එක සඳහන් කරද්දී full එකම කියැවෙනවා.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

නැහැ, එතුමාටත් මම කිව්වා. [බාධා කිරීම]

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)

(The Hon. Shantha Bandara)

ගරු සභාපතිතුමනි, ඒක රිනි ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] අහගෙන ඉන්න. [බාධා කිරීමක්] ඇහ දනවාද? අහගෙන ඉන්න. ඔබතුමන්ලා කියනකොට අපි අහගෙන සිටියා වාගේ අහගෙන ඉන්න. [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ගරු මාවෙට සෝ. සේනාධිරාජා මන්ත්‍රීතුමා උතුරු නැගෙනහිර දරිද්‍රතාව පිළිබඳව කථා කළා. ඔව්, අපි ඒක පිළිගන්නවා. හැබැයි, උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශවල ඒ අභි-සක ජනතාවට දරිද්‍රතාවට, බඩගින්නට වඩා ලොකු ගින්නක් තිබුණා. ඒ ගින්න නිමා කළේ, මහින්ද රාජපක්ෂ අතිගරු ජනාධිපතිතුමායි. තමුන්නාන්සේලා ඒක අමතක කරන්නට එපා.

එදා එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන් ළමා සොල්දාදුවන් යුද්දෙට ගෙතියන්න කටයුතු කරලා, උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශයේ ජන ජීවිතය සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ කරලායි තිබුණේ. අද ඒ උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශය දියුණු කරන්න,- [බාධා කිරීමක්] වාඩි වෙලා ඉන්නකෝ. මොකක්ද මේ? [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Point of Order ඉල්ලුවාට කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න බැහැ. You carry on, Hon. Shantha Bandara.

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)

(The Hon. Shantha Bandara)

ගරු මාවෙට් සේනාධිරාජා මන්ත්‍රීතුමාට අපි කියන්න ඕනෑ, - [බාධා කිරීමක්] කථාව කරගෙන යන්න දෙන්නේ නැහැ නේ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

නැඟී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Please sit down, Hon. Azwer. You are every time - [Interruption.] Off the mike. I cannot hear anything. - [Interruption.]

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)

(The Hon. Shantha Bandara)

උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශයේ දරිද්‍රතාව තිබෙනවා තමයි. හැබැයි ඒ පළාතේ තිබුණු ත්‍රස්තවාදය නිමාවට පත් කරලා දැනට අවුරුදු තුනයි. මේ කෙටි කාලය තුළ ඒ ප්‍රදේශ දියුණු කරන්න මේ රජයෙන් මොන තරම් සේවාවක් කරලා තිබෙනවාද කියන එක අමතක කරන්න එපා. අද TNA එකේ මන්ත්‍රීවරු කථා කරනවා, උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශයේ දරිද්‍රතාව අඩු කරන්න වැඩ පිළිවෙළ දියත් කරන්න කියලා. ඒ වැඩ පිළිවෙළ දියත් කරන්න තමයි දිවි නැගුම පනත ගෙනැල්ලා, ඒ හරහා ඒ ප්‍රදේශවල ජන ජීවිතය උසස් කරන්න වැඩ පිළිවෙළ හඳුන්වා සුදානම් වෙද්දී තමයි තමුන්නාන්සේලාගේ සාමාජිකයන් උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශයේ දිවි නැගුම වැඩ පිළිවෙළ දියත් කරන්න එපා කියලා දැවැන්ත විරෝධයක් ගෙන යන්නේ. ඒ උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශ දියුණු වෙනවාට තමුන්නාන්සේලා කැමැති නැහැ. ඒ ප්‍රදේශවල පාරවල් හඳුනවාට, රෝහල් හඳුනවාට, පාසැල් හඳුනවාට, ඒ ජන ජීවිතය උසස් වෙනවාට තමුන්නාන්සේලා කැමැති නැති නිසා තමයි මේවාට විරුද්ධව කටයුතු කරන්නේ. ඒ ප්‍රදේශ දියුණු වෙන්න, දියුණු වෙන්න තමුන්නාන්සේලාට ඒ ප්‍රදේශවල බොරු ප්‍රචාර කරන්න අවකාශයක් නැති වෙනවා. ඒ නිසා තමයි තමුන්නාන්සේලා මේ කෑ ගහන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපි පහු ගිය දින ටිකේම එක් එක් අමාත්‍යවල වැය ශීර්ෂ සම්බන්ධයෙන්, ඒ වාගේම ආයතන, දෙපාර්තමේන්තු සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කළා. සමහර ඒවා සම්බන්ධයෙන් නිර්මාණශීලී යෝජනා ආවා. සමහර ආයතනවලට, අමාත්‍යාංශවලට, දෙපාර්තමේන්තුවලට ලැබෙන මුදල් මදි බව කිව්වා. හැබැයි ඒ මොන යෝජනා ගෙනාවත් ඒ සියලු ආදායම්, වියදම් කළමනාකරණය කරන්න තිබෙන කේන්ද්‍රස්ථානය තමයි මුදල් අමාත්‍යාංශය. ඒ නිසා අද මේ වැදගත් වූ අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය පිළිබඳව කථා කරද්දී අපි දන්නවා, අය වැය හඳුනාකොට මේ අමාත්‍යාංශයට විශාල කාර්යභාරයක් පැවරෙන බව. එක පැත්තකින් අය වැය පරතරය එහෙම නැත්නම්

අය වැය හිගය කළමනාකරණය කරන්න ඕනෑ. අනික් අතට දේශීය හා විදේශීය ණය කළමනාකරණය කරන්න ඕනෑ. අද අපි දකිනවා, මේ අපේ රට තුළ මුදල් අමාත්‍යවරයා හැටියට අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය තුළ අය වැය පරතරය ක්‍රමානුකූලව අඩු කර ගෙන යන බව. දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයට අනුව 2012 අවුරුද්දේ සියයට 6.2ක තිබුණු අය වැය පරතරය, 2013 අවුරුද්ද වෙනකොට 5.8 දක්වා අඩු කිරීම සඳහා වන යෝජනා අද ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා. ඒක ඉතාම හොඳ දෙයක්.

අද ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමන්ලා විදේශ ණය බර ගැන කථා කළා. අපි ඉතාම සතුටින් කියන්න ඕනෑ, ණය බර කළමනාකරණය කරන්න අද අපේ රජයට හැකියාව ලැබී තිබෙන බව. තමුන්නාන්සේලා අමතක කරන්න එපා, 2004 අවුරුද්දේ තමුන්නාන්සේලාගෙන් අපි ආණ්ඩුව බාර ගන්නකොට දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයට අනුව ණය බර සියයට 106ක් වෙලා තිබුණු බව. සියයට 106ක් වෙලා තිබුණු ඒ ණය බර අද මේ වනකොට සියයට 79 දක්වා අඩු කරන්න මහින්ද රාජපක්ෂ ආණ්ඩුවට එහෙම නැත්නම් මේ රජයට හැකියාව ලැබී තිබෙනවාය කියන එකත් මතක් කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම කඩිනම් මහවැලි සංවර්ධනයට ගත්තු ණයත් ඔය ණය ඇතුළේ තිබෙනවා, ඒ ණයත් තවම අපි ගෙවනවාය කියන එකත් තමුන්නාන්සේලා අමතක කරන්න එපා. ලෝකයේ මොන රටද අද ණය ගන්නේ නැතුව කටයුතු කරන්නේ? ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය පවා ණය ලබා ගන්නවා. ඒ නිසා අද අපේ ඒ ණය අඩු කිරීමට කටයුතු කිරීම පිළිබඳව අපි මේ වෙලාවේ අපේ ප්‍රශංසාව පළ කරන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම මේ රජය ආර්ථික වර්ධන වේගය ඉහළ ස්ථාවර තත්ත්වයක පවත්වාගෙන යන්නත් කටයුතු කර ගෙන යන ගමන් තමයි අද සාර්ථක අය වැයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. අපට පුදුම හිතෙනවා, රාජ්‍ය දේපොළ එකක්වත් විකුණන්නේ නැතිව කොයි අකාරයෙන්ද මේවා කළමනාකරණය කර ගන්නේ කියලා. ඕනෑ නම් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ දර්ශනයට අනුව රාජ්‍ය දේපොළ විකුණා මුදල් භෝගයන් පුළුවන්. CTB එක විකුණලා, බනිජ් තෙල් සංස්ථාව විකුණලා, විදුලි බල මණ්ඩලය විකුණලා මුදල් භෝගයන් පුළුවන්.

එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේ ඉදිරිපත් කරපු අය වැය සිල්ලම මා ළඟ තිබෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි. 2004 වසරේ දී ඒ රජයේ මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට කටයුතු කරපු කේ.එන්. වොක්සි මහත්මයා එදා පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා කිව්වේ මොකක්ද? රාජ්‍ය අංශය පෞද්ගලිකරණය අපි අඛණ්ඩව ඉදිරියට ගෙන යනවා කියන එක තමයි එතුමා කිව්වේ. මේ දැන් තිබෙන්නේ ඒ හැත්සාඩ් වාර්තාව. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට එදා එතුමා එහෙමයි කිව්වේ. එහෙම මුදල් සොයලා අය වැය පියවන්න පුළුවන්. හැබැයි අපේ ප්‍රතිපත්තිය ඒක නොවෙයි. 1977ත් පසුව බිහි වුණු ආණ්ඩුවලින් මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ ආණ්ඩුවෙන් තමයි, රාජ්‍ය ආයතන එකක්වත් පෞද්ගලිකරණය කරන්නේ නැතිව, ඒවාත් ආරක්ෂා කරගෙන ජනතාවට සේවා සපයමින් ඒවා ඉදිරියට ගෙන යන්න කටයුතු කළේ. ඒ බව අමතක කරන්න එපා.

එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ 16/1 වක්‍රලේඛය මහින්ද රාජ්‍ය සේවයට බඳවා ගැනීම් කප්පාදු කළා. නමුත් බලන්න, අද මේ රජය හෙද හෙදියත් බඳවා ගන්නවා; ගුරුවරුන් බඳවා ගන්නවා. පැල්පතේ ඉඳලා විශ්වවිද්‍යාලයට ගිහිල්ලා උපාධිය ලබා ගත් අයට උරුම වෙලා තිබුණු ලිප්ටන් වට රවුමෙන් ඒ අයව මුදවාගෙන, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ ඔවුන්ට උරුම කර දුන් තිබුණු පිං කැටයමක් ඔවුන් මුදවාගෙන උපාධිධාරීන් පනස් දහසකට වඩා වැඩි ප්‍රමාණයකට අද රාජ්‍ය සේවයට එන්න දොර විවෘත කළේ මහින්ද රාජපක්ෂ ආණ්ඩුවයි කියන එක අපි තමුන්නාන්සේලාට කියන්න ඕනෑ. ඒ කටයුත්ත වෙනුවෙන් මුදල් අමාත්‍යාංශය හැටියට විශාල කාර්ය භාරයක් ඉටු කරමින් විශාල බරක් දරලා තිබෙනවා.

to the workers, is to the tune of Rs. 575 million. These are factual matters I would like the Hon. Minister to give a reply.

Again, the same question. He did not give reasons as to why the EPF has bought on 1st April, 2010, Galadari Hotels (Lanka) PLC shares, which was around Rs. 20.75 each, at Rs. 34.20. As at 5th December, 2012, the share price of Galadari Hotels (Lanka) PLC was Rs. 13. The loss to the EPF, accordingly, is currently Rs. 400 million. That also has not been answered and we would like to have a reply as to why this transaction took place and the loss that was incurred.

Then, also he has not answered why Ceylon Grain Elevators PLC shares was bought 20 per cent beyond the market price.

These are some gray areas and we would like to know the reasons for the purchase of these shares.

Then, the next question was why the EPF bought shares of companies listed in the Diri Savi Board going against its investment guidelines, for example, Raigam Wayamba Salterns PLC and Sierra Cables PLC. There are basic guidelines that the EPF has to follow, but they have completely ignored and gone against them. So, please tell us what happened and how it happened.

Furthermore, he did not answer as to why the EPF invested in non-blue chip companies like Ceylon Hotels Corporation PLC and Lanka Orix Leasing PLC and what the current loss to the Fund on these investments is. So, it is another matter that we would like to have a direct answer.

He also did not name the brokers who were responsible for making these questionable transactions, the officials responsible for these investments and what action has been taken so far against them for causing losses to the Fund. He has also failed to answer that.

Finally, I would like to say that he did not answer on what basis, Mr. Jeyram Perumal who is responsible for running down Translanka Investments (Pvt.) Limited and Mr. Preethi Jayawardana, who is one of the parties to the "The Finance-NSB" fraudulent investments, were appointed to represent the Government investments in private sector bank boards.

These are some questions that we raised. Very unfortunately, the Hon. Deputy Minister read out a long answer and tabled it. But, he has not disclosed the most vital information. I would have been very happy if the Hon. Deputy Minister was here. I hope, before the end of the day, he would be able to enlighten us on the issues that we have raised.

Thank you.

[අ.හ. 1.25]

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා (ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார - தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara - Minister of National Languages and Social Integration)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ගරු ජෝන් අමරතුංග මැතිතුමා කරුණු කීපයක් මතු කළා. අර්ථ සාධක අරමුදල් ආයෝජනය කරන ලද ආයතනවල කොටස්වල වටිනාකම පහළ යාම පිළිබඳ ප්‍රශ්නයෙන් ඇති වූ අලාභ පිළිබඳවත්, එවැනි අලාභ විඳින්නට යෙදුණේ කෙසේද කියන එක පිළිබඳවත් තමයි එතුමා උත්තරයක් සොයන්නේ. මම හිතන්නේ ඒ උත්තරය නම්-

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

ප්‍රශ්න දෙකක් තිබෙනවා. එහෙම වුණේ ඇයි, ඒ වාගේ ඒවා ගන්නේ ඇයි?

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඒ ප්‍රශ්නයයි, ඒ උත්තරයයි මේ ලෝකය අවසාන වන තෙක් සෙව්වත් සොයා ගන්න බැරි වෙයි.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

අපි දන්නවා, ඒක හංගලා නේ කරන්නේ. ඒක වහලා ගහලා තිබෙන්නේ.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

හේතුව මම කියන්නම්. ඒක මිලදී ගැනීමේදීත්, විකිණීමේදීත් ඇති වන ලාභය හෝ අලාභය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය පවතින වෙළඳ පොළ තත්ත්වයන්ගේ ප්‍රශ්නයක්.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

ඒ වැඩිපුර මුදල් කාගේ සාක්කුවටද ගියේ කියන එකක් කිව්වොත් හොඳයි.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

පවතින වෙළඳ පොළ තත්ත්වයේ ප්‍රශ්නයක්.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

ඔහොම කියලා හරි යන්නේ නැහැ.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

සමහර විට ඔබතුමා කියන ඔය කාරණා ගැන අපේ කෝප් කොමිටියෙන් පරීක්ෂා කර ගෙන යනවා ඇති. ඔය හැම ගනුදෙනුවක් ගැනම කෝප් කොමිටියෙන් පරීක්ෂා කර ගෙන යනවා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

එතකොට පෙරහැර ගිහිල්ලා ඉවරයි නේ.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

පෙරහැර ගියත් නඩුව අවසාන නැහැ නේ. කෝප් කමිටුවේ තමුන්නාන්සේලාත් ඉන්නවා නේ. කෝප් කමිටුව මගින් කර ගෙන යන පරීක්ෂණවලින් පසුව එළඹෙන්නා වූ නිගමන අනුව වැඩි දුරටත් පරීක්ෂණ කර ගෙන යනවා. මෙතැන මේ සාක්ෂිවක කථාවක්වත්, එහෙම නැත්නම් වෙන කවුරුවත් මේක පැහැර ගැනීමේ කථාවක්වත් තිබෙනවා නම් ඒ පරීක්ෂණයේදී ඒක හෙළිදරව් වෙයි. නැතිව තමුන්නාන්සේ මෙතැන ප්‍රකාශයක් කළාට ඒක පරීක්ෂණයක් වෙන්තේ නැහැ නේ. එවැනි ප්‍රකාශන ඕනෑ කෙනෙකුට කරන්න පුළුවන්.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මීට ඉස්සෙල්ලාත් කෝප් වාර්තාවෙන් ඔය වාගේම කාරණා හඳුනා ගන්නා නේ. නමුත් ඒ ගැන මුකුත් පරීක්ෂණයක් වූණේ නැහැ නේ.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නිශ්චිතව කිව්වොත් අපට පුළුවන් ඒකට උත්තරයක් දෙන්න. නිශ්චිතව කියන්න ඕනෑ, මෙන්න මේක ගැන හඳුනා ගන්නා, මේ පරීක්ෂණය ආරම්භ කළා, මේ නිර්දේශය කළා, මෙන්න මේ නිගමනය දුන්නා, ඒක ගැන ක්‍රියාවක් වූණේ නැහැ කියලා. ඒ තත්ත්වයන් අපට පෙන්වන්න ඕනෑ. එහෙම නැතිව පොදු වාක්‍යවලින් මේක කරන්න බැහැ.

රිළඟට මම කියන්න යන කාරණාව කියන්නම්. රටේ සංවර්ධනය කියන්නේ හුදෙක්ම ආර්ථිකයේ ප්‍රසාරණය පමණක් නොවෙයි. මම මේක අය වැය දෙවන වර කියවීමේදීත් කිව්වා. සමස්ත සමාජයම ඉහළ නංවා ගැනීමක් සංවර්ධනය තුළ සිදු විය යුතු බව අපි කියා තිබෙනවා.

ඒ වූණත් ආර්ථිකයේ ප්‍රසාරණයේ වෘද්ධිය සංවර්ධනයට අත්‍යවශ්‍යයි. දැන් කවුද මේ වෘද්ධියට උර කර දෙන්නේ? ආර්ථික වෘද්ධියට එක පැත්තකින් රජය ආයෝජනය කරනවා. අනෙක් පැත්තෙන් ආයෝජකයෝ ආයෝජනය කරනවා. ඒ ආයෝජනයන්ගේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස ආර්ථිකයේ ක්‍රියාකාරීත්වයක් සිදු වෙනවා. අමතක කරන්න එපා, රජයත් ආයෝජකයෝත් විතරක් නොවෙයි ආයෝජනය කරන්නේ කියලා. සියයට 80ක් පමණ වන නොවිධිමත් අංශයේ ආර්ථික ක්‍රියාකාරීත්වයකුත් මේ සඳහා තිබෙනවා. සුළු ඉඩම් කට්ටිකරුවාගේ ඉඳලා සුළු වෙළෙන්දා දක්වා ඒ අයගේ ආර්ථික ක්‍රියාකාරීත්වය තුළත් ආයෝජන තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ උදවියත් මේ රටේ සංවර්ධන ක්‍රියාවලියේ ප්‍රධාන වැඩ කොටසක් ඉටු කරනවාය කියන කාරණය අපි මේ වෙලාවේදී මතක් කර ගන්න ඕනෑ.

ඒ අතර නිෂ්පාදනයට, ඉදි කිරීමට, සේවාවන්ට උර කර දෙන්නේ කවුද? සේවකයා එහෙම නැත්නම් ශ්‍රමිකයා. ඒ වාගේම නිෂ්පාදනයේදී සහ සේවාවන්හිදී අනතුරුවලට මුහුණ දෙන්නේත් කවුද? සේවකයා එහෙම නැත්නම් ශ්‍රමිකයා. ඉතා මෑතදීත් භූගත ජල සම්පාදන කටයුතු වගයකට ගිහිල්ලා සේවකයින් දෙන්නෙක් මිය ගියා. මේ විධියට දැන් මේ රටේ ශ්‍රමිකයින් සංවර්ධනයේදී

ජීවිත පරිත්‍යාගයෙන් වැඩ කරන කොටසක් බවට පත් වනවා. ඒගොල්ලන් ආයෝජකයෝ විතරක් නොවෙයි, ඒගොල්ලන් ජීවිත පරිත්‍යාගයෙනුයි මේ සඳහා දායක වන්නේ. මේ අය පිළිබඳව අපි අද කථා කරන්නේ ඒ නිසායි. මේ අයගේ වැටුප හා ආදායම අද ඔවුන්ට දරා ගන්න සිදු වී තිබෙන්නේ පරිත්‍යාගයක්ද කරමිනුයි.

ඒ අය මේ රටේ ආර්ථිකයට ග්‍රමයෙන් පරිත්‍යාගයක් කරනවා පමණක් නොවෙයි, විද දරා ගැනීමෙනුත් පරිත්‍යාගයක් කරනවා; පටි තද කර ගැනීමෙනුත් පරිත්‍යාගයක් කරනවා. ඒ මගින් තමයි මේ ආර්ථිකය දුවන්නේ. අපේ ආර්ථිකයේ සියලු සාධක නිසියාකාරයටම තුලනය වෙන්නේ නැහැ. ඉල්ලුමේ ප්‍රමාණයටම වියදම, වියදමේ අවශ්‍ය ප්‍රමාණයටම ආදායම නැහැ. ඒ නිසා මේ ජන කොටස්වලට යම් බරක් උසුලන්න වෙනවා. මොන ජන කොටස්වලටද? මේ නිශ්චිත ආදායම් තුළ සීමා වෙන, නිශ්චිත වැටුප් තුළ සීමා වෙන අයට බරක් දරන්න වෙනවා. ඒ අය ඒ නිසා පරිත්‍යාගයක් කරනවා. මේ අයට යම් ප්‍රමාණයක පටි තද කර ගැනීමක් කරන්න වෙනවා. අත්‍යවශ්‍ය වියදමට වඩා ලැබෙන වැටුප හෝ ආදායම අඩු මට්ටමේ ඉන්නා වූ ජන කොටස ගැනයි මම මේ කථා කරන්නේ. අත්‍යවශ්‍ය වියදමට වඩා ලැබෙන වැටුප හෝ ආදායම අඩු ජන කොටස සියයට 80ක් විතර මේ සමාජයේ. ඒ අය තමයි ragged-trousered philanthropists. ඒ ගොල්ලන් ඉන්නේ කඩ මාලු ඇඳගෙන. නමුත් ඒ අය තමයි මේ ආර්ථිකයට දානපතියන් හැටියට පරිත්‍යාග කරන්නේ. මෙන්න මේවා සැඟවලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසයි මා මේවා මතු කර පෙන්වන්නේ. ඒ නිසා මේ අයට "කඩ මාලු ඇඳගෙන හිත ගත වෙහෙසා වැඩ කරන දුගී දානපතියෝ" කියලා කිව්වොත් වඩා නිවැරදියි. ඔවුන්ට අපි අපේ ප්‍රණාමය පුද කරනවා.

සැම අවුරුද්දකම මැයි පළමුවැනිදා ග්‍රමයට අපේ ප්‍රණාමය පුද කරන දිනය. ඊටත් වඩා ඔවුන්ගේ ජීවිතයේ දුක් මහන්සිය අඩු කිරීමට අපට වග කීමක් තිබෙනවා. අත්‍යවශ්‍ය දේ සපයා ගැනීමට කෙනෙකු දරන දුක් මහන්සියේ ප්‍රමාණය අඩු කිරීම තමයි ඒ රටේ දියුණුව; ඒ සමාජයේ දියුණුව. ඒ ශ්‍රමිකයන්ගේ ජීවිතයේ දුක් මහන්සිය අඩු කිරීමට අපට වග කීමක් තිබෙනවා. ඒක අඩු කරන්න බැහැ අත්‍යවශ්‍ය දේ සපයා ගන්නට උවමනා වියදමයි ඔවුන්ට ලැබෙන ආදායමයි අතර පරතරය පවතිනවා නම්. අත්‍යවශ්‍ය වියදම සපුරා ගන්නට ලැබෙන්නා වූ ආදායම, වැටුප මදි නම් ඒ අයගේ දුක් මහන්සිය වැඩි වෙනවා. ඒ අයට සිද්ධ වෙනවා ණය ගන්න. ගෙවන්න බැරි ණය ගන්න. ඇයි, ණය ගෙවන්න අලුත් ආදායමක් නැහැනේ. ඒ නිසා ඒ අයට සිද්ධ වෙනවා අතිරේක ආදායම් භොයන්න තමන්ගේ බිරිත්දැවරු පිට රට යවන්න.

ඒ තුළින් පවුල් අවුල් වෙනවා. භොරකම්වලට, අනිති වැඩවලට යොමු වෙන්න වෙනවා. සුදු කෙළීමට යන්න වෙනවා. මෙන්න මේ විධියට තමයි ඒ ගොල්ලන්ගේ අතිරේක ආදායම භොයන්න සිද්ධ වෙන්නේ. ඒකෙන් සමාජය පිරිහෙනවා. මේ මිනිස්සුන්ගේ ජීවිත පිරිහෙනවා. ගුණාත්මක වශයෙන් මේ සමාජයේ තත්ත්වය ඇද වැටෙනවා. ඒ නිසා මේ අයගේ අත්‍යවශ්‍ය වියදම හා ආදායම තුලනය කිරීමට හැකිකාක් පියවරක් අපි ගත යුතු වෙනවා. ඒ සඳහා තමයි අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමා හැටියට මෙවර රුපියල් 1,500 වැඩි මිලක් දීලා තිබෙන්නේ මේ අයගේ වැටුප්වලට. ඒ මගින්-

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු ඇමතිතුමනි, දීමනාවක් ලබා දීලා තිබෙන්නේ.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

දීමනාවයි, වැටුපයි දෙකම වැඩි කර තිබෙනවා, රුපියල් 750 බැගින්. ඔබතුමා කියන්නේ වැටුප වැඩි වූණේ නැහැ; වැටුපට

එකතු කිරීමක් තමයි කළේ කියලා. ඒක මම පිළිගන්නවා. ඒක වඩා නිවැරදිව කෙරෙන්න ඕනෑ විධිය තමයි වැටුපම මූලික වශයෙන් වැඩි වෙන එක. ඒ අතරේ දීමනාවකුත් තිබෙනවා. ජීවන වියදම් දීමනාව. තමුන්නාන්සේලාගේ කාලයේ ජීවන වියදම් දීමනාව කැපුවා.

ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහතාගේ පළමුවැනි අය වැයෙන් කරපු පළමුවැනි දේ තමයි ජීවන වියදම් දීමනාව කපාපු එක. මේ ආණ්ඩුවෙන් තමයි 2005 ඒ ජීවන වියදම් දීමනාව ආපසු දෙන්න ආරම්භ කළේ. ඒ ජීවන වියදම් දීමනාවයි, වැටුපයි දෙක එකතු වෙලා තමයි මේ අත්‍යවශ්‍ය වියදම තුළනය වෙන්නේ. ඒ නිසා අපි බලන්න ඕනෑ අද තත්ත්වය මොකක්ද කියලා. මේ මිනිස්සු තමයි තමන්ගේ ජීවිතය බරක් හැටියට ඇද ගෙන යන්නේ. ඒ අතරේ ආර්ථිකයේ බරක් ඇදගෙන යන්නේ මේ මිනිස්සු. මොවුන්ට ලැබෙන්නේ සීමිත ආදායමක්; නිශ්චිත වැටුපක්. දැන් මේ නිශ්චිත ආදායමටයි එහෙම නැත්නම් වැටුපටයි නිතරම එන හතුරා තමයි උද්ධමනය. උද්ධමනය නිසා මේක බාදනය වෙනවා.

2010 වර්ෂය ගත්තොත් රුපියල් 1,000ක ආදායමේ ඇත්ත මූර්ත අගය රුපියල් 456.4යි. 2011දී රුපියල් 1,000 මූර්ත වටිනාකම රුපියල් 606.4යි; 2012දී රුපියල් 1,000 මූර්ත අගය රුපියල් 598.4යි. එතකොට මුදල්වලින් වැඩි කළාට ඒකේ මූර්ත අගය ඊට වඩා අඩුයි. ඒ අගය අනුවයි අපට ගණන් බලන්න තිබෙන්නේ, අත්‍යවශ්‍ය වියදම හා ආදායම අතර තිබෙන පරතරය. ඒ අනුව 2002ට සාපේක්ෂව 2012 රුපියල් 1,000 මූර්ත අගය අඩු වීමේ වේගය සියයට 7.5යි. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි. මෙය මිල දර්ශකය අනුව වර්ෂයෙන් වර්ෂයට වෙනස් විය හැකියි. උදාහරණයක් වශයෙන් අද රජයේ කනිෂ්ඨ සේවකයකුගේ මාසික වැටුප රුපියල් දහඅටදහසක් පමණ මුදලක්. එයට මෙවර අය වැයෙන් එකතු වුණා රුපියල් 1,500ක්. 2012 ඔක්තෝබර් මාසයේ කොළඹ පාරිභෝගික මිල දර්ශක අගය 165.0

ඒ අනුව මෙම වැටුපේ මූර්ත වටිනාකම රුපියල් 11,818යි. 2011 එම වැටුපේ මූර්ත වටිනාකම රුපියල් 10,909යි. මෙයින් පෙන්වන්නේ මූර්ත වැටුපත්, එහෙම නැත්නම් මූර්ත ආදායමත් සැබෑ වියදමත් අතර තිබෙන්නා වූ පරතරය යම් තරමකින් වෙනස් වන බවයි. 2011 වර්ෂයට සාපේක්ෂව 2012 වර්ෂයේ මූර්ත අගය අඩු වීම සියයට 8.3යි. 2012 ඔක්තෝබර් මාසයේ උද්ධමන වේගය සියයට 8.9යි. එතකොට, මූර්ත අගය වැඩි වීමේ වේගයත්, උද්ධමනයේ වේගයත් අතර සියයට දශම 6ක පරතරයක් තිබෙනවා. උද්ධමනයට වඩා පහළින් තමයි මූර්ත ආදායම තිබෙන්නේ. ඒ අනුව මේ මහා පුරුෂයින්, මේ මහා කාන්තාවන් තමයි ආර්ථිකයේ බර උසුලා ගෙන යන්නේ.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු ඇමතිතුමා,-

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

මට තිබෙන කාලය මදි. එහෙම නැත්නම් ඔබතුමාට කථා කරන්න අවස්ථාව දෙනවා. මට ලබා දී තිබෙන කාලය ඉවර වෙලා තිබෙන්නේ. මේ අතර අපි මතක තියා ගන්න ඕනෑ දෙයක් තිබෙනවා. විශාල වශයෙන් ආදායම් ලබන පුද්ගලයෝ ඉන්නවා, විශාල වශයෙන් බදු සහන ලබන පුද්ගලයෝ ඉන්නවා, කොම්පෑනි තිබෙනවා. ඒ අය මේ රටේ සංවර්ධනයට කොපමණ එකතු වෙනවාද? දුගී දුප්පත්, වැරහැලි ඇද ගත් දානපතියෝ උද්ධමනයට පහළින් ආදායම් ලබමින්, උද්ධමනයට පහළින් වැටුප් ලබමින්, අත්‍යවශ්‍ය වියදම පියවා ගන්න බැරි ආදායමක් තුළ හිර වෙමින්

තමන්ගේ පටි තද කර ගෙන මේ රටට පරිත්‍යාග කරනවා. එවැනි අය සියයට 80ක් ඉන්න බව මම කිව්වා. ඉහළ පන්තිය කොහොමද මේ ගැන කටයුතු කරන්නේ? මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා වරක් කියලා තිබුණා, "අපි මෙව්වර බදු සහන දෙනවා, මෙව්වර බදු විරාම දෙනවා. නමුත්, ඒ උදවිය මේ රටේ ප්‍රධාන කර්මාන්තයක් වන ඇඟලුම් කර්මාන්තයේ යෙදවුම් සඳහා මොනවාද කරලා තිබෙන ආයෝජන? ඒ යෙදවුම් මේ රටේ නිෂ්පාදනය කිරීම සඳහා මොනවාද කරලා තිබෙන ආයෝජන?" කියලා.

තවමත් ඇඟලුම් කර්මාන්තයේ යෙදවුම්වලින් සියයට 100ක්ම වගේ ආනයනය මගින් තමයි ලබා ගන්නේ. මේ රටේ කර්මාන්ත සංවර්ධනයක් වෙන්න ඕනෑ නම් ඇඟලුම් කර්මාන්තයට වුවමනා කරන යෙදවුම් මේ රටේ නිෂ්පාදනය වෙන්න ඕනෑ. ඒවාට ආයෝජනය කිරීමක් වෙන්න ඕනෑ. අපි ලබා දෙන බදු සහන ඇත්තටම සංවර්ධනයට දායක වෙනවාද කියලා බලන්න ඕනෑ. අපි බදු සහන දුන් ප්‍රමාණය, බදු විරාම දුන් ප්‍රමාණය, ඒවායේ ඇත්ත එකතුවක මිල ගණන් පිළිබඳවත් හරියට තක්සේරුවක් නැහැ. මහ බැංකුවේ, මහා භාණ්ඩාගාරයේ හැම තැනම, හැම වාර්තාවක්ම මම හෙව්වා. ලැබෙන බදු සහනවල වටිනාකම කොයි තරම් දුරට මේ රටේ සංවර්ධන ක්‍රියාදායමට පරිවර්තනය වෙනවාද කියලා කොතැනකවත් වාර්තාවක් නැහැ. ඒ පිළිබඳව තක්සේරුවක් කළ යුතු කාලයේයි අපි ඉන්නේ.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ගරු ඇමතිතුමා, දැන් කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඔබතුමාගේ අවසරය ඇතිව දැන් මගේ කථාව අවසන් කරන්නයි හදන්නේ. ඒ නිසා මම අවසාන වශයෙන් මේ ටික කියනවා. බදු සහනවල වාසිය ලබමින්, එම මුදල් ණය වෙලෙඳ පොළ තුළ ආයෝජනය කරමින්, නිෂ්පාදනයට, සේවා අංශවලට, රැකියා ජනනයට එම බදු විරාමවල වාසිය යෙදවීමෙන් වැළකෙමින් ක්‍රියාත්මක වන ධනපති පන්තිය ගැන අපි පසු විපරමක් කළ යුතුව තිබෙනවා. කරන ලද ආයෝජනයේ වටිනාකම පියවා ගන්නයි එක්තරා නිශ්චිත කාලයකට බදු විරාමයක් දෙන්නේ. නමුත්, අය වැය දෙවැනි වර කියවීමේ වෙලාවේ මම කිව්වා වගේ ඒ උදවිය ඒක තත්ත්වයේ පාටියක් කර ගන්නට හදනවා. මේ නිසා අපි පසු විපරමක යෙදෙන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් සිදු වෙන්නේ, උද්ධමනයට වඩා අඩු ආදායම්, වැටුප් ලබන්නා වූ රටේ සංවර්ධනයට උර දී කැප කිරීම් කරන සියයට 80ක් පමණ ජනයාගේ මහන්සිය ඉහළ ධනපති පන්තියේ සුපිරි ලාභය හැටියට පරිවර්තනය කර දීමයි. ජනතාව බර අදිනවා, සුපිරි පන්තිය බුක්ති විඳිනවා. එවැනි දෙයක් මගින්ද චින්තනය අපේක්ෂා කරන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මගින්ද චින්තන ප්‍රතිපත්තිය, මගින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්ම ක්‍රියාවට නගන්න මේ ලැබෙන සුපිරි ලාභවලට හේතු වන බදු විරාම, බදු සහන, අනෙක් අතට මේ රටේ සමස්ත සංවර්ධනයට, සංවර්ධනය සමඟ මුළු සමාජය ඔසවා තබන්නට ක්‍රියාත්මකව පරිවර්තනය වෙනවාද කියා බැලිය යුතු බව මතක් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

The next speaker is the Hon. Sajith Premadasa. You have 22 minutes to speak.

[අ.හා. 1.39]

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම මෙම විවාදයට මටත් අදහස් එකතු කරන්නට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මේ අවස්ථාවේ මම සතුටු වෙනවා. රට පාලනය කරන වර්තමාන රජය ප්‍රකාශයට පත් කරලා තිබෙනවා, සියයට 8ක ආර්ථික වර්ධන වේගයක් නිරතුරුවම පවත්වා ගෙන යා යුතුයි කියලා. සියයට 8ක ආර්ථික වර්ධන වේගයක් පවත්වා ගෙන යන්නට නම් නිරතුරුවම සියයට 35ක ආයෝජන මට්ටමක් රඳවා ගන්නට ඕනෑ. නමුත්, වර්තමාන රජයේ වර්තන වියදම්, ප්‍රාග්ධන වියදම් දිනා බැලුවාම ප්‍රාග්ධන ආයෝජනයේ උණතාවක් -හිඟතාවක්- තිබෙන බව පෙනෙනවා.

එහෙනම්, මේ සියයට අටේ ආර්ථික වර්ධන වේගය පවත්වා ගෙන යන්න අප කළ යුතු දේවල් මොනවාද? විදේශීය ආයෝජකයන්ට මේ රටට පැමිණෙන්නට සුදුසු වාතාවරණය, සුදුසු පරිසරය, සුදුසු දිරිය ලබා දිය යුතුයි. එය රජයේ වගකීමක්.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, 2011 වසරේ විදේශ ආයෝජන වශයෙන් අපේ රටට යුඑස් ඩොලර් මිලියන 1,006ක් ලැබිලා තිබෙනවා. නමුත් 2012 වසර දිනා බැලුවාම එහි පළමුවෙනි මාස 9ට සෘජු විදේශීය ආයෝජන වශයෙන් අපේ රටට ලැබිලා තිබෙන්නේ යුඑස් ඩොලර් මිලියන 617යි. මේ නිසා අපට අනුමාන කරන්න පුළුවන් 2011 වසරට වඩා අඩු ප්‍රමාණයක් තමයි මේ වසරේ අපට විදේශ ආයෝජන ලැබෙන්නේ කියලා. මේ ආයෝජනයට හිතකර පරිසරයක් ගොඩ නගන්න නම් අප ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ රටේ යහ පාලනයක් ස්ථාපිත කරන්න ඕනෑ. ආයෝජකයින් දිරි ගන්වන, ආයෝජකයින් රුචියක් දක්වන, ආයෝජකයින් ආකර්ෂණය කරන ඒ වාතාවරණය බිහි කරන්න වර්තමාන රජය කටයුතු කරන්න ඕනෑ.

මේ යහ පාලනය ගැන කථා කරන කොට, විශේෂයෙන්ම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය, මූලික අයිතිවාසිකම් සුරක්ෂා කිරීම, මානුෂීය අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීම යන කරුණු ස්ථාපනය කරන්නට වර්තමාන රජය කටයුතු කළොත් විශේෂයෙන්ම මහා පරිමාණයේ විදේශීය ආයෝජකයින්ට මේ රටට ඇවිල්ලා තීරණය තලයක් තුළ, ස්ථිරසාර පරිසරයක් තුළ, නිශ්චිත රාමුවක් තුළ ඒ ආයෝජන කටයුතු ක්‍රියාත්මක කරන්න යම් කිසි ආකර්ෂණයක් ඇති වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රධාන ව්‍යවස්ථා දිනා බලන්න. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 12 (1) අනු ව්‍යවස්ථාවේ "නීතිය පයිදලීම සහ ක්‍රියාත්මක කිරීම ද නීතියේ රැකවරණය ද සර්ව සාධාරණ විය යුත්තේ ය" කියා සඳහන් වනවා. ඊළඟට අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 13 (5) අනු ව්‍යවස්ථාවේ "වරදකරු යයි ඔප්පු කරනු ලබන තෙක් සෑම තැනැත්තකු ම නිර්දෝෂී යයි පූර්වානුමාන කළ යුත්තේ ය" කියා සඳහන් වනවා. මේවා අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ තිබෙන මූලික අයිතිවාසිකම්. එපමණක් නොවෙයි, එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් පිළිබඳ විශ්ව ප්‍රකාශනයේ - Universal Declaration of Human Rights - 7වැනි වගන්තියේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා, "නීතිය ඉදිරියේ සමානාත්මතාවය ස්ථාපනය කළ යුතු වන්නේය" කියලා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ රටේ අනාගත අභිවෘද්ධිය පිළිබඳව ලොකු කැක්කුමක් තිබෙන පුරවැසියන් හැටියට අපෙන් ආසාව මේ රටට වැඩි වැඩියෙන් විදේශ ආයෝජන ලබා ගෙන, ඒ විදේශ ආයෝජන හරහා සියයට 8ක නොවෙයි, සියයට 18ක ආර්ථික වර්ධන වේගයක් මේ රටේ පවත්වා ගෙන යන්නයි. ඒ සඳහා සුදුසු වාතාවරණය නිර්මාණය කරන්න කියන ඉල්ලීම මම මේ අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරනවා.

විශේෂයෙන්ම යහ පාලනය ගැන අන්තර්ජාතික ප්‍රමිතීන් තිබෙනවා. 1966 දී අන්තර්ජාතික සිවිල් සහ දේශපාලන අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ සම්මුතිය - International Covenant on Civil and Political Rights - ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එහි 14වැනි වගන්තියෙන් මොකක්ද කියන්නේ? නඩුවක් විභාග වෙන කොට එය සාධාරණ විය යුතුයි කියනවා. එහි 14 (3) ඩී වගන්තියෙන් මොකක්ද කියන්නේ? චෝදනාවට ලක් වී සිටින පුද්ගලයන් විභාගයට ලක් කිරීමේදී ඒ අයට සාධාරණ වෙලාවක් සහ පහසුකම් ලබා දිය යුතුයි කියනවා. එහෙනම් මම මේ අවස්ථාවේ ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ මේ රටේ ආයෝජන ප්‍රවර්ධන වේගය වර්ධනය කරන්නට, මේ රටේ ආර්ථික වර්ධන වේගය ශක්තිමත් කරන්නට, මේ රටේ ආර්ථික වර්ධන වේගය ප්‍රගුණ කරන්නට විශේෂයෙන්ම රට තුළ යහ පාලනය ස්ථාපිත කරන්නට අප හැම විටම කටයුතු කරන්න ඕනෑ කියලා. අපට පූර්වාදර්ශ තිබෙනවා. රටේ නීතියේ නොමැති වුවත්, ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිතීන් සහ මිණුම් දඩු අර්ථ කථනය කරලා අපේ රටේ නීතියක් නිර්මාණය වුණු අවස්ථා තිබෙනවා. දැන් අපේ රටේ නීති රාමුව තුළ නැහැ ජීවත් වීමේ අයිතිය. එය අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ නැහැ. නමුත් බුලත්කුලම සහ තවත් අයට එරෙහිව නීතිපති යන නඩුවේ තීන්දුව ජීවත් වීමේ අයිතිය තහවුරු කරන්නව කියන එකයි. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රතිපාදනවලට අනුව නොවෙයි, එක්සත් ජාතීන්ගේ විශ්ව ප්‍රකාශනයේ උපුටා ගැනීමක් හැටියට එය රටේ නීතිය බවට පත් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම ප්‍රගතිශීලී විරුද්ධ පක්ෂයේ නියෝජිතයන් හැටියට අප කිසිම දවසක රට පාවා දෙන්න යන්නේ නැහැ. අපට මොන ආකාරයේ දේශපාලන මතිමතාන්තර තිබුණත් අප රට පාවා දෙන්නේ නැහැ. අප මේ රටේ දේශපාලන තරගයයි කරන්නේ. අප පිට රට නොවෙයි ඒ තරගය කරන්නේ. රටට ආදරය කරන පුද්ගලයින් හැටියට මේ රටේ ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 8කින්, සියයට 10කින්, සියයට 12කින් පවත්වා ගෙන යන්නට නම් අප අතිවාරියයෙන්ම, නියත වශයෙන්ම රට තුළ, රටේ අභ්‍යන්තරය තුළ යහ පාලනයක් ස්ථාපනය කරන්නට කටයුතු කරන්නට ඕනෑ. අපේ ඉලක්කය ඒක පුද්ගල ආදායම US Dollars 4000 කරන්නටද? එසේ නම් අප දැන ගන්නට ඕනෑ, ස්වාභාවික යුක්තියේ මූලධර්ම පිළිපදින්න. *Audi alteram partem*. මොකක් ද ඒකෙන් කියන්නේ? මොනවා හෝ විවාදයක් කරන කොට දෙපැත්තටම සවන් දෙන්නට ඕනෑ. වැරදිකරුවකු යයි ඔප්පු වන තෙක් කෙනකු නිර්දෝෂීයි. දෙපැත්තටම කරුණු කාරණා තොරතුරු ඉදිරිපත් කරන්න අවස්ථාව දෙන්න ඕනෑ. එපමණක් නොවෙයි. ස්වාභාවික යුක්තියේ මූලධර්ම පිළිපදිනවාය කියන්නේ *nemo iudex in causa sua* - තමන්ගේ නඩුව වෙනුවෙන් තමන්ම පෙනී සිටිය යුතු නැහැ. ඒක අයුක්ති සහගතයි. [බාධා කිරීමක්] එහෙම දෙයක් සිදු වුණොත් ඒක හරියට භොරාගේ අම්මාගෙන් ජේන අහනවා වාගේ දෙයක්.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, එම නිසා පැහැදිලිවම යහ පාලනය ස්ථාපනය කරන්නට නම් මේ රටේ සාධාරණ නඩු විභාග ක්‍රියාත්මක කරන්නට අප කටයුතු කරන්නට ඕනෑ. ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම්, පුරවැසි පරපුරේ පරමාධිපත්‍යය, පාර්ලිමේන්තුවේ පරමාධිපත්‍යය, ජනතා ස්වෛරීත්වය, ව්‍යවස්ථාවේ ස්වෛරීත්වය සාක්ෂාත් කරන්නට අප ඇප කැප වන්නට ඕනෑ. අප හැම දෙයකටම සාධාරණව ඇහුම් කන් දීමක් කරන්නට ඕනෑ. සාධාරණ කාල වකවානුවක් ක්‍රියාත්මක කරන්නට ඕනෑ. තමන්ට විරුද්ධව යම් කිසි විභාගයක් ක්‍රියාත්මක වන කොට ඒ සාක්ෂි අභියෝගයට ලක් කිරීමේ අවස්ථාව උදා කරන්නට ඕනෑ. මම පොඩි උදාහරණයක් කියන්නම්. කොළ කැලි පිටු දාහක් පමණ තිබෙන ලිපි ගොනුවක් අද දවසේ සවස හතරහමාරට ඉදිරිපත් කර, හෙට සවස එකහමාර වන කොට උත්තර බදින්න කියන එක අසාධාරණ දෙයක්. දින විස්සක්

මුළුල්ලේ වෝදනා පත්තර ඉල්ල ඉල්ලා ඒවා නොලැබී, අද සවස හතරහමාරට දීලා, හෙට සවස එකහමාර වෙනකොට උත්තර බදින්නා කියන්නේ ස්වභාවික යුක්තියේ මූලධර්මවලට පටහැනිව කටයුතු කිරීමක්. කාට හෝ විරුද්ධව සාක්ෂි තිබෙනවා නම් ඒ සාක්ෂි මොනවාද කියන එක දැන ගැනීමේ අයිතිය තිබෙනවා. කවුද ඒ සාක්ෂි ලබා දුන්නේ? ඒ සාක්ෂි ඉදිරිපත් කළ අයගෙන් වාචිකව ප්‍රශ්න ඇසීමේ අවස්ථාව තිබෙන්නට ඕනෑ. වාචික සාක්ෂිවලට ඉඩක් නැති තැන ඇත්ත වශයෙන්ම ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, සාධාරණත්වයක් නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම මොනවා හෝ දෙයක් විභාග වන කොට පක්ෂපාතීත්වයෙන් තොරව ඒක ක්‍රියාත්මක වන්නට ඕනෑ. අපක්ෂපාතී ප්‍රතිපත්ති අනුගමනය කිරීමේ නීතිය අප අනුගමනය කරන්නට ඕනෑ. නඩුත් භාමුදුරුවන්ගේ බඩුත් භාමුදුරුවන්ගේ ප්‍රතිපත්තිය අද රටේ රජ වෙලා තිබෙනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී කනගාටුවෙන් හෝ ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම යම් කිසි විනිශ්චය සභාවක් වෝදනාවලට ලක් වී තිබෙන පුද්ගලයින්ව අනවශ්‍ය දුෂ්කරතාවන්වලට ලක් කරන්නට කටයුතු කිරීම වැරදි දෙයක්. නිග්‍රහ කිරීම, අකටයුතුකම් කිරීම වැරදි වැඩක්. මුදිත පුද්ගලයින්ව intimidate කරන එකක් ඇත්ත වශයෙන්ම ඉතාමත් නින්දිත ක්‍රියාදාමයක්.

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ VI වන පරිච්ඡේදයේ රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති මෙහෙයවීමේ මූලධර්ම සහ මූලික යුතුකම් ගැන 27.(2) (අ) වගන්තියේ සියලු තැනැත්තන්ගේ ම මූලික අයිතිවාසිකම් සහ නන් වැදෑරුම් නිදහස සපුරා ලීම රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තියේ වගකීම බව කියා සඳහන් වනවා. අප හඳුවනට තට්ටු කර අභ්‍යන්තර ඕනෑ, අද මොකක් ද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ කියලා.

අද මේ ව්‍යවස්ථාවෙන් මේ රටේ පුරවැසියන්ට ලබා දී තිබෙන මූලික අයිතිවාසිකම් සියල්ලක්ම පාහේ උල්ලංඝනය වන යුගයක ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 8 දක්වා නංවන්නට, එම වේගයෙන් පවත්වා ගෙන යන්නට ආයෝජකයන්ට මේ රටට එන්නට ආකර්ෂණයක් ඇති වන්නේ කොහොම ද කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී අභ්‍යන්තර කැමැතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අද සිදු වන ක්‍රියාදාමයන් විශේෂයෙන්ම අපට පෙනෙනවා. මහ ලොකුවට පාර්ලිමේන්තුව උත්තරීතරයි ලු. මහ ලොකුවට ජනතා පරමාධිපත්‍ය නියෝජනය වන තැන පාර්ලිමේන්තුව ලු. පාර්ලිමේන්තුවේ ස්වේච්ඡාවය රකින්නට ඕනෑ ලු. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පාර්ලිමේන්තුව ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන ස්ථාවර නියෝග අමු අමුවේ උල්ලංඝනය කරන, මේ රටේ යහ පාලනය කුණුකොල්ලට ඇද දමන, ස්වාභාවික යුක්තියේ මූලධර්ම අමු අමුවේ මහ දවල් උල්ලංඝනය වන යුගයක අපේ රට අද අන්ධකාරය කරා යොමු වනවා කියන එක මම මේ අවස්ථාවේ කනගාටුවෙන් හෝ ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ. ගොනා හැරෙන්නේ පොල් පැළය කන්නයි කියලා අපට හොඳට පෙනෙනවා. එය අපට අද හොඳට තේරෙනවා. අද අපට රට යන අත පෙනෙනවා; යන වැඩ පිළිවෙළ පෙනෙනවා. අද මේ පාර්ලිමේන්තු සභා ගර්භය තුළදීත්, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ විවිධ සභාවල ක්‍රියාත්මක වන විවිධ ක්‍රියාදාමයන් දිහා බැලුවමත් අපට, මේ රටේ ජනතාවට සක් සුදක් සේ පැහැදිලිවම පෙනෙනවා, මොන දිශාවටද මේ ගමන් කරන්නේ කියලා; මොන අතටද අපි මේ ගමන් කරන්නේ කියලා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පාර්ලිමේන්තුවේ පරමාධිපත්‍ය, පාර්ලිමේන්තුවේ ස්වේච්ඡාවය ගැන මහ ලොකුවට පුරසාරම් දොඩවන යුගයක කටින් කියනවා වාගේම, වචනයේ පරිසමාප්ත අර්ථයෙන්ම මේ පාර්ලිමේන්තුවට නිග්‍රහ කරන්නේ නැතිව, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ක්‍රියාදාමයන් අනුගමනය කරලා අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව උල්ලංඝනය කරන්නේ නැතිව, ආණ්ඩුක්‍රම

ව්‍යවස්ථාවේ මූලික අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරමින්, හැමෝටම සර්ව සාධාරණව සලකන වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කරන්න අපි කටයුතු කළ යුතුයි කියන එක මේ අවස්ථාවේ මම යෝජනා කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම කොටි ත්‍රස්තවාදී යුද්ධය අවසන් වෙලා වසර තුන හමාරක් ගත වී තිබෙන මොහොතක සාමයේ ප්‍රතිලාභ කෝ, සාමයේ වරප්‍රසාද කෝ, සාමය නිසා ලැබෙන ජනතා ශක්තිය කෝ, ජනතාවට ලැබෙන සහන කෝ, ජනතාවට ලැබෙන වරදාන, වරප්‍රසාද, ප්‍රතිලාභ කෝ කියලා මම අහන්න කැමැතියි. අද ඇත්ත වශයෙන්ම මේ රටේ සාමයේ ප්‍රතිලාභ, වරදාන, වරප්‍රසාද භුක්ති විදින්නේ පාලක පැළැත්තියයි. මහ පොළොවේ පය ගහලා ජීවත් වන ගොවියාට, ධීවරයාට, කම්කරුවාට සහ දුප්පතාට සහන නොලැබෙන, රටේ ජාතික සම්පත ඉහළ තැනක කේන්ද්‍රගතව තිබෙන අවස්ථාවක මම පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කරනවා, රටේ ජනතාව ජනවරම් ලබා දුන්නේ එක්තරා කොටසක් සුබ්‍රිත මුදිත කරන්නට නොවෙයි, මුළු රටේම ජනතාවට සම සේ බෙදී යන සුබසාධන යුගයක් අපේ රටේ බිහි කරන්නයි කියන කාරණය.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අන්න ඒ නිසා ඊයේ දවස, අද දවස මේ රටේ දේශපාලන ඉතිහාසයේ, මේ රටේ ව්‍යවස්ථාදායක දේශපාලන ඉතිහාසයේ, මේ රටේ ව්‍යවස්ථා ඉතිහාසයේ අන්ධකාරම දවස් දෙක හැටියට අපට සඳහන් කරන්න පුළුවන්. මම එහෙම කියන්නේ ඇයි? පාර්ලිමේන්තුවේ නීති රීති, රෙගුලාසි අමු අමුවේ උල්ලංඝනය කරලා දේශපාලන මතිමතාන්තර රජ කරවන්නට, දේශපාලන ඉලක්ක සපුරා ලන්නට මේ රටේ බහුතර ජනතා ඡන්දයෙන් බිහි වුණු බලය, ආඥා දායකත්ව බලයක් බවට පරිවර්තනය කරන්න, ඒකාධිපති බලයක් බවට පරිවර්තනය කරන්න, පාර්ලිමේන්තුවේ ස්වේච්ඡාවයේ නාමයෙන් මේ රටේ ජනතාවගේ මානව අයිතිවාසිකම් අමු අමුවේ උල්ලංඝනය කරන්න කටයුතු කළ මේ රටේ දේශපාලන ඉතිහාසයේ අන්ධකාරම දවස හැටියට අද දවස හඳුන්වන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම්] ඒ මන්ත්‍රිතුමා 17 වසර ගැන කපා කරනවා. ඕනෑම නීතිඥවරයෙකුගෙන් අහන්න, ඕනෑම අපක්ෂපාති පුද්ගලයෙකුගෙන් අහන්න, මගේ පියා මේ රටේ ජනාධිපතිවරයා වෙලා සිටින කොට කිසිම දවසක අධිකරණයට ඇහිලි ගැහුවේ නැහැ. ජනාධිපති නීතිඥවරු පත් කරන්න එතුමා කටයුතු කළේ නැහැ. සුප්‍රීම් උසාවියට -ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට- විනිසුරුවරු පත් කරන කොට රණසිංහ ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා කටයුතු කළේ කොහොමද කියන එක ගැන දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමාගෙන් අහන්න. ඒ ගැන දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා දන්නවා. මේ දේශපාලන ළා බාල පුද්ගලයෝ, මේ දේශපාලන කතිෂ්ඨයින් ඒ ඉතිහාසය ගැන දන්නේ නැහැ. ඒ අයට දැන ගැනීමට හැකියාවක් ද නැහැ. [බාධා කිරීම්] තවම ඒ අයගේ මොළය, ඒ අයගේ බුද්ධිය මුහුකුරා ගිහිල්ලා නැහැ.

මේ රටේ උසාවිය ආරක්ෂා කරන්නට, මේ රටේ අධිකරණය ශක්තිමත් කරන්නට කටයුතු කළා විනා කිසිම දවසක අබ මල් රේණුවකින්වත් අධිකරණයට ඇහිලි ගැහුවේ නැති ජනාධිපතිවරයෙක් හැටියට රණසිංහ ප්‍රේමදාස මැතිතුමා ඒ විරුදාවලිය ලබලා තිබෙනවා කියලා දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා දන්නවා. එතුමාත් එය අනුමත කරනවා. ඒක මම හොඳාකාරවම දන්නවා. [බාධා කිරීම්] ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම අපේ රටේ ඉතිහාසයේ මේ අන්ධකාර දිනයේ මම එක ඉල්ලීමක් කරනවා. කරුණාකරලා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ස්වේච්ඡාවය ගැන බොරුවට පම්පෝරි ගහන්නේ නැතිව, තප්පුලන්නේ නැතිව අපි හැමෝම පක්ෂ, ජාති, ආගම්, කුල මල, පන්ති භේදයෙන් තොරව පාර්ලිමේන්තුවේ ස්වේච්ඡාවය ආරක්ෂා කරන්නට අත් වැල් බැඳ ගනිමුයි කියා මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරමින් බුදු වදනකින් මගේ කපාව අවසන් කරන්නට බලාපොරොත්තු වනවා. විශේෂයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී මම කියන්නට කැමැතියි -[බාධා කිරීම්]

[ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා]

සුථිවං අභිරික්ෂණ
කාක සුචරිත දංශිතා
පක්කන්දිතා පබ්බතෙත
සංකිලිට්ඨෙන ජීවිතං

කපුටෙකු මෙන් ගසා කන, කිළිටි වරින තිබෙන, නිවසෙන් නිවසට පනින, කුපාඩි එවුන්ට ඕනෑ තරම් කාලයක් යහතින් ජීවත් වන්නට පුළුවන් කියන එක බුදු වදනෙන් සඳහන් වෙලා තිබෙනවා කියන එක මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරමින් වගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(පிரතිථ ත්‍යාගාචාර්ය ආචාර්ය)

(The Deputy Chairman)

The next speaker is the Hon. Manusha Nanayakkara.

ගරු ඩුලිප් විජේසේකර මහතා (ආපදා කළමනාකරණ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගාචාර්ය ආචාර්ය - අනුරාධපුරයේ මුහුණතේ පිහිටි ප්‍රාදේශීය පරිපාලන පිළිබඳ පර්යේෂණ මධ්‍යස්ථානය)

(The Hon. Duleep Wijesekera - Deputy Minister of Disaster Management)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(පிரතිථ ත්‍යාගාචාර්ය ආචාර්ය)

(The Deputy Chairman)

What is the point of Order?

ගරු ඩුලිප් විජේසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගාචාර්ය ආචාර්ය)

(The Hon. Duleep Wijesekera)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මම ඔබතුමා මගින් ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට දැනුම් දෙන්නට කැමැතියි, එතුමා මොන බණ කිව්වත් මගේ තාත්තා, දොම්පෙ සංවිධායක -[බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(ප්‍රතිථ ත්‍යාගාචාර්ය ආචාර්ය)

(The Deputy Chairman)

That is not a point of Order. Hon. Manusha Nanayakkara, -[බාධා කිරීම] කරුණාකරලා වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීම] Order, please! Hon. Manusha Nanayakkara, ඔබතුමාගේ වෙලාව යනවා. [බාධා කිරීම]

ගරු ඩුලිප් විජේසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගාචාර්ය ආචාර්ය)

(The Hon. Duleep Wijesekera)

මොන බණ කිව්වත් වැඩක් නැහැ.

[අ.හ. 1.57]

ගරු මනුෂ නානායක්කාර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර මනුෂ නානායක්කාර)

(The Hon. Manusha Nanayakkara)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ යුද්ධයේ ප්‍රතිලාභය මොකක්ද කියලා ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මැතිතුමාගේ කථාවේදී, -මේ අය වැය කාරක සභා අවස්ථාවේදී- එතුමා ප්‍රශ්න කළා. මේ යුද්ධයෙන් අවුරුදු තුනහමාරකට පසුව අපට ලැබුණ ප්‍රතිලාභය මොකක්ද කියලා අවසාන වශයෙන් ඇහුවා. ජනතාවට ප්‍රතිලාභ ලැබිලා තිබෙනවාද කියලා ඇහුවා. ලැබිලා තිබෙනවා. රණසිංහ

ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන් විසින් මහ මහ - පාරේ- මරලා දැමිලා. ඒ බිය, ඒ මරණ භය අද ජනාධිපතිවරයාට, ඔබට විතරක් නොවෙයි අද ජීවත් වන ජනතාවටත් නැති කරලා තිබෙනවා. ඒක තමයි මේ යුද්ධය අවසන් කළ එකේ ප්‍රධානතම ප්‍රතිලාභය කියන එක මම මේ වෙලාවේදී මතක් කරනවා. මේ අය වැය විවාදය අහ ගෙන ඉන්න විට අපට තේරෙන දෙයක් තමයි මේ රට කියන්නේ පෞද්ගලික කොමිෂනරියක් කියලා විපක්ෂයේ අපේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා සමහර වෙලාවට හිතා ගෙන ඉන්නවා කියන එක.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(ප්‍රතිථ ත්‍යාගාචාර්ය ආචාර්ය)

(The Deputy Chairman)

Order, please! The Hon. Janaka Bandara will now take the Chair

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු ජානක බණ්ඩාර මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

අනුප්‍රාප්ති, ඉදිරිපත්වීම් ප්‍රතිථ ත්‍යාගාචාර්ය ආචාර්ය අක්කිරාසනාත්තිආචාර්ය ආචාර්ය, මාණ්ඩුමිත්‍ර ජානක බණ්ඩාර මහතාගේ වැඩිමහලා.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. JANAKA BANDARA took the Chair.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(තලමයානාමයෙන් ඉවත්වීම් ප්‍රතිථ ත්‍යාගාචාර්ය ආචාර්ය)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාව කර ගෙන යන්න.

ගරු මනුෂ නානායක්කාර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර මනුෂ නානායක්කාර)

(The Hon. Manusha Nanayakkara)

විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ සමහර මන්ත්‍රීවරු පෞද්ගලික කොමිෂනරියක වාගේ ලාභ අලාභ ගිණුම ගැන කථා කරනවා; P & L එක ගැන කථා කරනවා; එහෙම නැත්නම් ශේෂ පත්‍රය ගැන කථා කරනවා වාගේ තමයි කථා කරන්නේ. ගරු රචි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා, highway එකෙන් දවසකට එන ආදායම අවුරුද්දෙන් වැඩි කරලා, -දින 365න් වැඩි කරලා- කියනවා, මේ ණය ගෙවන්න අවුරුදු 50ක් 60ක් යනවා, මොකක්ද මේකේ තිබෙන ලාභය කියලා. මේක බොහොම විභිච්චක්. අධිවේගී මාර්ගය නිසා ආර්ථික සංවර්ධන වේගය වැඩි වන හැටි ගාල්ලේ ඉන්න ජනතාව හැටියට අපට දැනෙනවා. කාලය ඉතිරි වීම හරහා දැවැන්ත, ශිෂ්ටාචාර සංවර්ධනයක් ඇති වෙන බව අපිට දැනෙනවා.

මේවා කෙටියට, ලඝුවට හිතන්නට පුළුවන් කාරණා නෙවෙයි. පෞද්ගලික කොමිෂනරිය කරන, accountant මහත්වරුන්ට, ඒ පෞද්ගලික කොමිෂනරියවලට balance sheets අනුව ගණන් හදන උදවියට මේක වෙනම කථාවක්. ඔව්, පාඩු කියලා ඒ අය හිතනවා. නමුත් මේ අය වැය දීර්ඝ කාලීනව හිතලා, මේ රටේ අනාගත පරම්පරාව වෙනුවෙන් හදා තිබෙන අය වැයක්. මහින්ද චින්තන අය වැයෙන් ඉදිරිපත් කරන්නේ, අදට, හෙටට කාලා බිලා ජීවත් වන අය වැයක් නොවෙයි. මේ අය වැය අනාගතය වෙනුවෙන් දීර්ඝ කාලීනව තීන්දු ගත්ත අය වැයක්. කලින් සඳහන් කළා වාගේ අපි මේ කථා කරන්නේ යුද්ධයෙන් අවුරුදු තුනහමාරකට පසුවයි. යුද්ධයෙන් පසුව සැබෑ නිදහස ලැබිලා, මේ රට සංවර්ධනය කරා ගෙන යන ගමනක ආරම්භයේදී අපි මේ ඉන්නේ.

එහෙම නම් අපි මතක තබා ගන්න ඕනෑ කාරණාවක් තිබෙනවා. එක තැනකදී සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා ඇහුවා, මේ

සංවර්ධනය සිද්ධ කරදී රටට එන ආයෝජන ප්‍රමාණය අඩු වෙලා තිබෙනවා කියලා. රටට එන ආයෝජන ප්‍රමාණය අඩු වෙලා තිබෙන්නේ යහ පාලනය නොමැතිකම ආදී නොයෙක්-නොයෙක් කාරණා නිසා කියා එතුමා කීව්වා. නැහැ, ආයෝජන ප්‍රමාණය එහෙම අඩු වෙලා නැහැ. මා එතුමාට පැහැදිලි කර දෙන්න කැමැතියි, මතක් කර දෙන්න කැමැතියි, රටකට ආයෝජනය එන්න බලපාන ප්‍රධාන කාරණා තිබෙන බව. ඒ ප්‍රධාන කාරණා තමයි, යටිතල පහසුකම් හැටියට වරාය, මහාමාර්ග, ගුවන් තොටුපොළවල් සහ පුහුණු ශ්‍රමය යන මේ හැම දෙයකම වර්ධනය. මෙන්න මේවා වර්ධනය කරන්න තමයි දැවැන්ත සංවර්ධන ව්‍යාපෘති ආරම්භ කර තිබෙන්නේ. මේ දැවැන්ත සංවර්ධන ව්‍යාපෘති ආරම්භ කර ඒ හරහා ලංකාවට වැඩි-වැඩියෙන් ආයෝජකයන් ගෙන්වා ගන්න තමයි අපි උත්සාහ කරන්නේ. ලෝක බැංකුවේ Doing Business Index වාර්තාවේ සඳහන් වනවා, අපි ආසියාවේ මුලටම පැමිණ තිබෙන බව. එම නිසා අනාගත ආයෝජනවලට අපට හොඳ ප්‍රවණතා ලැබෙමින් පවතිනවා.

අනික් කාරණය මේකයි. ලෝක උදාහරණවලට අනුව ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී යහ පාලනයෙන් යුතු රටවල් නොවෙයි දියුණු වුණේ. සිංගප්පූරුවේ ලී ක්වාන් යූ, මැලේසියාවේ මහතිර් මොහමඩ් ඒ රටවල් පාලනය කරපු කාලයේ රටේ සංවර්ධනයටයි මුල් තැන දුන්නේ. ඒවා අපි නැවත-නැවතත් සිහි ගන්වන්න ඕනෑ. ඒවා තමයි පරමාදර්ශී රටවල් හැටියට අපි ආදර්ශයට ගන්න ඕනෑ රටවල්.

ඒ විතරක් නොවෙයි. දීර්ඝ කාලීන අරමුණුවලට යද්දී අපට තිබෙන ප්‍රශ්න ගැන මා මතක් කරන්න කැමැතියි. අපේ හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා නිතර කියන කථාවක් තිබෙනවා. මා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සිටියදී එතුමාත් සමඟ වැඩ කටයුතු කරනකොට එතුමා කියනවා, "මේ ආණ්ඩුව හෙට, අනිද්දා කඩා ගෙන වැටෙනවා" කියලා. එතුමා වැඩ මුළු පවත්වා බොහොම වූත් එකට අපට කියනවා, "හෙට, අනිද්දා ආණ්ඩුව කඩා ගෙන වැටෙනවා" කියලා. මා ආණ්ඩු පක්ෂයට පැමිණියාට පස්සේ අය වැය විවෘත පැවැති දවස්වල මා ඇහුවා, "හර්ෂ, කවදාද මේ ආණ්ඩුව වැටෙන්නේ?" කියලා. "බලා ගෙන ඉන්නකෝ. හෙට අනිද්දා වැටෙනවා" කියලා එතුමා කියනවා. අර එළුවාගේ මොකක්ද වැටෙන කල් බලා ගෙන ඉන්නවා වාගේ බලා ගෙන ඉන්නවා, කොයි වෙලාවේ ආණ්ඩුව වැටෙනවාද, කොයි වෙලාවේ ආණ්ඩුව වැටෙනවාද කියලා.

මා එතුමාගෙන් ඇහුවා, "ඇයි, ආණ්ඩුව වැටෙන්නේ" කියලා. එතකොට එතුමා කියනවා, "ණය උගුලක් තිබෙනවා. ආණ්ඩුව ණයවල හිර වෙලා ඉන්නේ" කියලා. මට මතකයි, මා පාසල් යන කාලයේ ඉඳලාම ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා ගණන් හදා පෙන්වනවා, උපදින්න ඉන්න දරුවා මෙපමණක් ණයයි කියලා. උපදින්න ඉන්න දරුවාත් මෙපමණ ප්‍රමාණයක් ණයයි කියලා පසු ගිය දවස්වලත් ගණන් හදා කියනවා මා අහගෙන හිටියා. දැන් කියනවා, GDP එකෙන් සියයට 80ක ණය ප්‍රතිශතයක් තිබෙනවා කියලා. ඔව්, ඇත්ත. ඉතින් මේ ණය ප්‍රතිශතය එක දවසකින් ගෙවා අවසන් කරන්න, - [බාධා කිරීමක්] මේ ණය එක දවසකින් ගෙවා අවසන් කරන්න බැරිව හිර වෙලා, මේ රට කඩා ගෙන වැටෙයි කියා තමයි බලාපොරොත්තු වන්නේ. එක්කෝ නොදැන, එක්කෝ නොදන්නවා වාගේ කථා කරන හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාට මා මතක් කර දෙන්න කැමැතියි, අපේ රටේ බොහොම හොඳ ද්‍රවශීලතාවක්, බොහොම හොඳ මුදල් සංවිනයක් තිබෙන බව. එම නිසා තමයි අපට දේශීය අරමුදල් හරහා යැපෙන්න පුළුවන්කමක් තිබෙන්නේ.

අපි ලබා ගෙන තිබෙන ණයවලින් සියයට 55ක් ලබා ගෙන තිබෙන්නේ දේශීය ණය වශයෙන්. මේ සියයට 80ත් සියයට 55ක් දේශීය ණය; දේශීය මූල්‍ය ආයතනවලින් අපි ලබා ගත්ත ණය. ඒත් එක්කම මේ ලබා ගෙන තිබෙන ණය ප්‍රමාණය ගෙවන්න අවුරුදු 15ට, අවුරුදු 30ට එහා යන කාලයක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම සහනදායී පදනම මත ලබා දීපු ණය තිබෙනවා.

මූල්‍යනායුක්තිය ගැන මන්ත්‍රීතුමනි, 2012 නොවැම්බර් 16 දිනට නොගෙවූ විදේශ ණය පිළිබඳ වගුවක් මා ළඟ තිබෙනවා. එම වගුව හැන්සාඩගත කිරීම සඳහා මා සභාගත* කරනවා.

මේ වගුවට අනුව සියයට 69ක්ම අපට හම්බ වන්නේ concessional loans හැටියටයි. මේවා අප එක වර ගෙවන, බලහත්කාරයෙන් ගෙවන, එහෙම නැත්නම් අපව ඇදලා ගන්න ණය නොවෙයි. අනික් එක, - [බාධා කිරීමක්]

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, I rise to a point of Order.

මූල්‍යනායුක්තිය මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රීති ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

ගරු මනුෂ නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு மனுஷ நானாயக்கார)

(The Hon. Manusha Nanayakkara)

හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරන්න එපා.

ගරු මනුෂ නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு மனுஷ நானாயக்கார)

(The Hon. Manusha Nanayakkara)

මේ ණය ගෙවන්න තිබෙන කාල සීමාව ගත්තාම, මේ ණය ගෙවන්න අපට ඕනෑ තරම් කාලය තිබෙනවා. [බාධා කිරීම] මේ ණය එක දවසකින් ගෙවා අවසන් කරන්න සිද්ධ වෙලා, මේ රට කඩා ගෙන වැටෙන්නේ නැහැ. හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාගේ ඒ බලාපොරොත්තුව හීනයක් විතරයි. ඒක මතක තබා ගන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම මේ කාරණයත් මා මතක් කරන්න කැමැතියි. "විනයෙන් ණය ගන්නවා. විනයෙන් ණය ගන්නේ ඇයි? වින කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ට අපේ ව්‍යාපෘති දෙනවා. එම නිසා බරපතළ ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා" කියා පසු ගිය දවස්වල විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන් කියනවා මා අහගෙන සිටියා. මිත්‍ර රටක් හැටියට විනය බොහොම සඳහා වශයෙන් ශ්‍රී ලංකාවට උදවු උපකාර කරනවා. අපි ඒ ප්‍රයෝජනය ගන්නවා. ලංකාවේ ඉතිහාසය ගත්තත්, ගාමිණී දිසානායක, ලලිත් ඇතුලත්වුද්දි යන හිටපු ඇමතිතුමන්ලා කරපු සංවර්ධන ව්‍යාපෘති සඳහා සල්ලි දීපු ඒ රටවල් එක්කත් එහෙම තමයි ගනුදෙනු සිද්ධ වුණේ. මුහුදු බඩ දුම්රිය මාර්ගය ඉදි කිරීම සඳහා ඉන්දියාවෙන් අපට ණය ආධාර දුන්නා. එතකොට ඉන්දියාව තමයි ඒ කර්තව්‍යය කළේ. එදා කොළඹ වරාය හදද්දි, ජය බහලු පර්යන්තය හදද්දි ඒකට උදවු කරපු රටට ඒ කොන්ත්‍රාත්තුව ගියා. ඒක තමයි හැටි. මේක ස්වාභාවික දෙයක්. මේක අලුතින් සිදු වුණු දෙයක්වත්, මහා අරුමයක් විධියට මවන්නවත් අවශ්‍ය කාරණාවක් නොවෙයි. ලංකාවත්, විනයත්

* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

* உரையின்பிறகுதான் தரப்பட்டது.

* Produced at end of speech.

[ගරු මනුෂ නානායක්කාර මහතා]

අතර තිබෙන දැඩි සම්බන්ධතාව බලා ගෙන ඉන්න බැරුව තමයි මේ වෝදනා අපට එල්ල කරන්නේ කියන එක අපි මතක තබා ගන්න ඕනෑ. තවත් කාරණයක් මා මතක් කරනවා. අපේ ලංකාව සාධක මත පදනම් වූ ආර්ථිකයකින් කාර්යක්ෂමතාව මත පදනම් වූ ආර්ථිකයකට පරිවර්තනය වෙන වෙලාවක් මේ. අපේ ඒක පුද්ගල ආදායම වැඩි වෙලා, වර්ධනය වෙලා නිසා එදා විධියට සහනාධාර හා ණය ලැබෙන අවස්ථාවක් නොවෙයි මේ. දැන් අපිට ණය ලැබෙන්නේ ව්‍යාපෘතිවලට. සුවිශාල ව්‍යාපෘතිවලටයි අපට ණය ලැබෙන්නේ. එහෙම නම් හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා කියන විධියට, විපක්ෂය කියන විධියට අපට මේ ණය අරගෙන සෙල්ලම් කරන්න බැහැ. වගකීමක් ඇති රාජ්‍යයක් විධියට, වගකිව යුතු රාජ්‍යයක් විධියට අපිට මේ අවස්ථාවේදී කටයුතු කරන්න වෙලා තිබෙනවා.

ඒ ප්‍රගතිය තමයි Doing Business Index හරහා අපි දකින්නේ. මෙතුමන්ලා හැම අවස්ථාවකම කපා කරන්නේ කෙටි කාලීන වාසි ගැන. කෙටි කාලීනව මොකක්ද ලැබෙන වාසිය, කෙටි කාලීනව මොනවාද හම්බ වන්නේ කියන එක තමයි කල්පනා කරන්නේ. මෙතුමන්ලා වෝදනා කරනවා, අපේ විදුලිබලයෙන් පාඩුයි; CTB එක පාඩුයි; බනිජ් තෙල්වලින් පාඩුයි කියා. ඒ කපාව ඇත්ත. හැබැයි, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ප්‍රතිපත්තියේ හැටියට මේ පාඩු අඩු කරන්න තිබුණා. මේවායේ සියලු බර පැන, සියලු වියදම සහනාධාර නැතුව ජනතාවට දීලා, විදුලි ඒකකයක මිල එකසිය ගණනක් විතර කරලා තෙල් ලීටරයක මිල රුපියල් 200ක් 250ක් කරලා කටයුතු කරන්න තිබුණා. හැබැයි, මහින්ද විත්තන වැඩ පිළිවෙළේ ක්‍රමවේදය ඒක නොවෙයි. [බාධා කිරීම්] හරි. හිටපු නිසා තමයි කපා කරන්නේ. ඒ නිසා තමයි හොඳට දන්නේ. [බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

කරුණාකර, බාධා කරන්න එපා.

ගරු මනුෂ නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு மனுஷ நானாயக்கார)

(The Hon. Manusha Nanayakkara)

එතැන වැරදි බව දන්නා නිසා තමයි මෙතැනට ආවේ. [බාධා කිරීම්] ඔබතුමන්ලා Mihin Air එක ගැන කපා කරනවා. දැන් Mihin Air එක පාඩුයි නේ. ඔව්, පාඩුයි. පාඩු ලබන ආයතන අනාගතයේදී ලාභ ලබන තත්ත්වයට පත් කරලා මේ රටේ තවත් වත්කමක් විධියට හදා ගන්න තමයි අපි උත්සාහ කරන්නේ. [බාධා කිරීම්] Mihin Air එක පාඩු ලබද්දී අපි තව මුදල් ප්‍රමාණයක් ඒකට දමලා, ඒක හදා ගෙන රටේ ජාතික සම්පතක් විධියට වර්ධනය කර ගන්නවා. යුළුන්පි ආණ්ඩුව නම් Mihin Air එක විකුණනවා. සනොස වික්කා වාගේ Mihin Air එකත් විකුණලා සල්ලි හම්බ කරන්න මහින්ද විත්තන වැඩ පිළිවෙළේ ක්‍රමවේදයක් නැහැ.

තව අවුරුදු හයකට රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාට නායකත්වය ලබා දුන්නා. ඇයි, ඒ නායකත්වය ලබා දුන්නේ? එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ යම් කණ්ඩායමක් විශ්වාස කරනවා, රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාට කවදා හෝ-[බාධා කිරීම්] අපි තේරුම් ගන්න ඕනෑ කාරණාවක් තිබෙනවා. මේ අපි කපා කරන්නේ මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ මහින්ද විත්තන වැඩ පිළිවෙළ යටතේ.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් අවසන් කරන්න. ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයයි.

ගරු මනුෂ නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு மனுஷ நானாயக்கார)

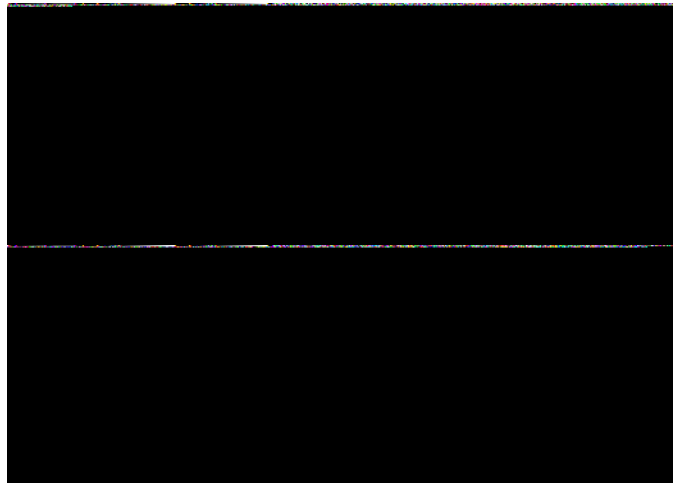
(The Hon. Manusha Nanayakkara)

අපේ හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාට, ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමාට, මේ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලාට මා එක කාරණාවක් කියනවා. තමුන්නාන්සේලා තමුන්නාන්සේලාගේ නූතන ලිබරල්වාදී විත්තනයේ කණ්ණාඩිය දමා ගෙන කියනවා, පෞද්ගලිකරණය වෙන්න ඕනෑ දේවල් මේවා, රාජ්‍ය සේවකයෝ වැඩි කරනවා, ඒක වැරද්දයි. මේ සහනාධාර දෙනවා, ඒක වැරද්දයි කියලා. ඉතින් ඔබතුමන්ලා ඉන්න තැන වැරද්දයි. තමුන්නාන්සේලා පොදුවේ බලන්න. අපි මේ මහින්ද විත්තන වැඩ පිළිවෙළ යටතේ රාජ්‍ය සේවකයෝ වැඩි කර ගමේ සංවර්ධනය වැඩි කරනවා. දිවි නැගුම හරහා ග්‍රාමීය සංවර්ධනයක් ඇති කර තිබෙනවා. ඒත් එක්කම මතක තියා ගන්න. ගොවීන්ට පොහොර සහනාධාර දීලා පසු ගිය දවස්වල නියඟයෙන් විනාශ වූණු ගොවීන්ට රුපියල් මිලියන 350ක බිත්තර වී දීලා මේ මහ කන්නය ඉවර වන විට රුපියල් මිලියන 3250ක අස්වැන්නක් ගන්න අපි කටයුතු කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද වගුව:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட வரைபு :

Chart tabled:



මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඔබතුමාට නියමිත වෙලාව අවසානයයි. මිළහට, ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මන්ත්‍රීතුමා කපා කරන්න.

[අ.හා. 2.10]

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද මුදල් අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ ගැන කපා කරන අය වැය විවාදයේ අවසන් දවස. මේ විවාදය මුල ඉඳලා අහගෙන සිටි කෙනකු විධියට මා අඩු පාඩුවක් දැක්කා. අද අපේ මුදල් ඇමතිතුමා වෙලාසනම කපා කළා.

අපි බොහොම ගරු කරන, බොහොම දැනුම ඇති අපේ ඇමතිතුමා විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ කපාවලදී මතු කරන ප්‍රශ්න ඔක්කෝටම පිළිතුරු දෙන්න බලාගෙන අවසානයේ කපා කළා නම් හොඳයි කියලා මම විශ්වාස කරනවා. මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 148වැනි ව්‍යවස්ථාව අනුව සම්පූර්ණ මූල්‍ය බලය තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුව වෙතයි. මම මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයෙන් අහනවා, පසු ගිය දිනවල විවාද කරපු අමාත්‍යාංශ සම්බන්ධයෙන් නිවැරදි ක්‍රියා මාර්ග ගන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙනවාද කියලා.

ලංකා බනිස් තෙල් නීතිගත සංස්ථාව, ලංකා විදුලි බල මණ්ඩලය, ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය, ශ්‍රී ලංකා දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව, Mihin Air ආයතනය, SriLankan Airlines ආයතනය ඇතුළු ආයතන ගණනාවක් අපට දරන්න බැරි විධියේ අසීමිත පාඩු ලබන ආයතන බවට පත් වුණු බව අපි හැමෝම පිළිගන්නවා. එතකොට මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ වගකීම තමයි, -විශේෂයෙන් මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා ඇතුළු මේ කණ්ඩායමේ වගකීම තමයි- මේවාට අවශ්‍ය ප්‍රතිපාදන සලසන එක. මොකද ඉස්සර මේකට ප්‍රතිපත්ති සැලසුම් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ අමාත්‍යාංශය කියලාත් කිව්වා. මම දන්නේ නැහැ, දැනුත් ඒක තිබෙනවාද කියලා. මේ ඔක්කෝම නම් දාලා තිබෙන්නේ නිකම්ම නිකම් බෝඩ් ලැලි ගහගන්න නොවෙයි. මේ රටේ මූල්‍ය පාලනය කරන පාර්ලිමේන්තුවට තමයි ඒ සම්බන්ධයෙන් අවසාන බලය තිබෙන්නේ. මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයට විශාල වගකීමක් තිබෙනවා, මේ රටේ මුදල් පරිපාලනය කළමනාකරණය කරන්න; එය හරි දිශානතියකට, නිවැරදි මාර්ගයකට යොමු කරන්න සහ ඒ සම්බන්ධයෙන් විධිමත් වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්න.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පසු ගිය කාලයේ මේ සම්බන්ධයෙන් ගත්ත ක්‍රියා මාර්ග මොනවාද කියලා මම අහන්න කැමැතියි. වෘත්තිකත්වයෙන් තොරව පටු දේශපාලන අරමුණු වෙනුවෙන් පෙනී සිටීම නිසා තමයි මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයට මේ වැරද්ද සිදු වෙන්නේ කියලා මම වගකීමෙන් කියනවා, මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. වෘත්තිකයන් වෘත්තිකත්වයන් තුළ ඉඳලා වැඩ කළා නම් මේ වාගේ අපේ රටට මිලියන, බිලියන ගණනාවක් අහිමි වෙන්නේත් නැහැ, ඒ ආයතන කඩා වැටෙන්නේත් නැහැ, පාඩු වෙන්නේත් නැහැ, මේ විනාශය ඇති වෙන්නේත් නැහැ කියලා මම කියනවා.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට පෙර කථා කරපු, අපි බොහෝම ගරු කරන වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමා උද්ධමනය ගැන සැහෙන වේලාවක් කථා කළා. උද්ධමනය මෙහෙමයි, උද්ධමනය වෙනස් වෙලා තිබෙනවා, උද්ධමනය අඩු වෙලා තිබෙනවා ආදී වශයෙන් කථා කළා. මම හොඳට මේවා අධ්‍යයනය කරලා තිබෙනවා. මමත් විශ්වවිද්‍යාලයේ ආර්ථික විද්‍යාව කියන විෂය හදාරා තිබෙන නිසා මට පුළුවන් වුණා, මේ සම්බන්ධයෙන් හොඳ අධ්‍යයනයක් - analysis එකක්- කරන්න.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රටේ උද්ධමනය 2008 දී සියයට 22.6 දක්වා තිබ්ලා 2009 වෙද්දී සියයට 3.4කට අඩු වෙලා තිබෙනවා. මම බැලුවා, "බොලේ, මේ එක පාරටම උද්ධමනය සියයට 22.6 සිට සියයට 3.4 දක්වා අඩු වුණේ කොහොමද " කියලා. මේ පිළිබඳව අධ්‍යයනය කර බැලුවාම, 2008 දී සියයට 22.6 තිබුණු උද්ධමනය 2009 දී සියයට 3.4ට අඩු වෙලා තිබෙන්නේ, මේ ආණ්ඩුවේ තිබෙන සංඛ්‍යා ලේඛන සෙල්ලමක් නිසාය කියන එක පෙනෙනවා. සංඛ්‍යා ලේඛන පිල්මාව එකක් තමයි මේ කරලා තිබෙන්නේ.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සාමාන්‍යයෙන් උද්ධමනය ගණනය කිරීමේදී නැත්නම් කොළඹ පාරිභෝගික මිල දර්ශකය ගණනය කිරීමේදී භාණ්ඩ පැසක් තෝරා ගන්නවා. ඒවාට පදනම් වර්ෂයක් තිබෙනවා. පසු ගිය කාලයේ පදනම් වර්ෂය විධියට අරගෙන තිබුණේ 1952 පදනම් වර්ෂයයි. ඒවා කාලානුරූපීව වෙනස් වෙන්න ඕනෑ. ඒකේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නමුත් උද්ධමනයන් ගණනය කිරීමේ ලෝක සම්මතයන් තිබෙනවා. මගේ ළඟ තිබෙනවා, උද්ධමනය මැනීම සඳහා දර්ශකය නිර්මාණය කිරීමට අවශ්‍ය භාණ්ඩ පැස තෝරා ගන්නා ආකාරය. ලෝක පිළිගත් සම්මත ක්‍රමයන් අනුව ලෝක කම්කරු සංවිධානය විසින් ඒකට නියමයන් නිකුත් කොට තිබෙනවා. ඒකේ තිබෙනවා, ආහාර සහ මද්‍යසාර නොවන, මද්‍යසාර පාන වර්ග, දුම්කොළ හා දුම්වැටි, රෙදි පිළි සහ පාවහන්, නිවාස, ජලය, විදුලිය, ගෑස් සහ වෙනත් ඉන්ධන ආදී වශයෙන්.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රටේ මද්‍යසාර පාවිච්චිය, මද්‍යසාර නිෂ්පාදනය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුව -මේ මුදල් අමාත්‍යාංශය- උද්ධමනය ගණනය කිරීමේදී මද්‍යසාර පාන වර්ග, දුම්කොළ, දුම්වැටි ඒ සියලු දේවල් ඒ පැසෙන් ඉවත් කරලා තිබෙනවා. මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කියන්න කනහාටුයි, එහෙම ඉවත් කරලා ඉවර වෙලා අර ඇමතිවරු කියනවා, මෙන්න උද්ධමනය මෙව්වර අඩු වෙලා, මෙන්න මෙව්වර අඩු වෙලා, සියයට 22 තිබුණු උද්ධමනය සියයට 3යි ගණනකට අඩු වෙලාය කියා. එහෙම කරලාත් අද උද්ධමනය සියයට 8ක්, 9ක් දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පරණ ක්‍රමයට තිබුණා නම් අද උද්ධමනය සියයට 30ත් පන්නලා යනවා. මේකයි යථාර්ථය. බඩු මිල වැඩි වෙනවා, අද මිනිසුන්ට ජීවත් වෙන්න අමාරු වෙලා තිබෙනවා, එහෙම නම් මේ උද්ධමනය අඩු වෙන්නේ කොහොමද කියලා අපි කල්පනා කළා. කල්පනා කර බලන කොට පෙනෙනවා, අර අනෙක් හැම සෙල්ලමක් වාගේම සංඛ්‍යා ලේඛන සෙල්ලමක් තමයි මේ ආර්ථික විද්‍යාවටත් දාලා තිබෙන්නේ කියන එක. ඒ නිසා මම කියනවා මේ සංඛ්‍යා ලේඛන එකක් සෙල්ලම් කර කර ඉඳලා හරි යන්නේ නැහැ කියා. මිනිසුන්ට මීට වඩා ප්‍රශ්න තිබෙනවා, මීට වඩා අමාරුකම් තිබෙනවා. ඒ වාගේම, මිනිස්සු දැස් අයාගෙන බලා සිටිනවා යුද්ධයෙන් පස්සේ මේ රටේ සංවර්ධනය, මේ රටේ අනාගතයේ සාර්ථකත්වය යථාර්ථයක් බවට පත් කර ගන්න.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, "මහින්ද විත්තන" තුළ තිබෙනවා සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්තවලට දිරි දෙනවා කියලා. එහි 49වන පිටුවේ මෙසේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා:

"අපේ ආර්ථිකයේ කොඳු නාරටිය බවට සුළු හා මධ්‍යම පරිමාණ ව්‍යවසායකත්වයන් (සුමක) පත් කිරීම මගේ බලාපොරොත්තුවයි. එම ව්‍යවසායකත්වයන් ජාතික මට්ටමේ විකාශනය සඳහාත් ජාත්‍යන්තර මට්ටමෙන් ව්‍යාප්ත කරවීම සඳහාත් පියවර ගන්නෙමි. ඒ සඳහා සුළු සහ මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යවසායකත්වය අධිකාරියක් පිහිටුවමි."

එහි තවදුරටත් මෙසේ කියනවා:

"මෙම ප්‍රවේශයෙන් සංවර්ධනය සඳහා "ලංකා පුත්‍ර" බැංකු සේවය ආරම්භ කරනු ඇත. එමගින් සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්ත සඳහා තාක්ෂණ සංවර්ධන අරමුදලක් ද පිහිටු වීමට බලාපොරොත්තුවෙමි."

කාටද මේ සල්ලි දෙනවා කිව්වේ? සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යාපාරිකයන්ට තමයි ලංකා පුත්‍ර බැංකුවෙන් සහන දෙනවා කිව්වේ, ණය මුදල් දෙනවා කිව්වේ. නමුත් කාටද දීලා තිබෙන්නේ? මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙන්න තිබෙනවා, විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව. මෙහි හඳුනාගත් ප්‍රධාන ගැටලු යටතේ තිබෙනවා, ලංකා පුත්‍ර සංවර්ධන බැංකුව මුදල් දීපු ආකාරය. සීමාසහිත බෙටන්ස් සමාගම් සමූහයට රුපියල් මිලියන 300ක් දී තිබෙනවා. එක්සත් ධීවර උද්‍යාන සකසුරුවම් සහ ණය දෙන සමිතියට රුපියල් මිලියන 75යි. සීමාසහිත ටොරානා මියුසික් ආයතනයට රුපියල් මිලියන 21යි. සීමාසහිත නන්දන ඔටෝ ප්‍රොඩක්ට් පෞද්ගලික සමාගමට රුපියල් මිලියන 42යි. ඒ වාගේම කියනවා, 2004 වසරේ අය වැය යෝජනාවලින් ඇහලුම් කම්හල් ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීම පිණිස රුපියල් මිලියන 1,000ක් වෙන් කොට ඇති අතර, මේ ප්‍රතිපාදන යටතේ ලබා දුන් ණය නැවත අත් පත් කරගැනීමට නොහැකි වී ඇත කියලා.

මේවා කාටද දීලා තිබෙන්නේ? සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යාපාරිකයන් කියලා හිතවතුන්ට, ලොකු ව්‍යාපාරිකයන්ට මෙහි සල්ලි දීලා අද කෝටි ගණන් පොලු නියලා තිබෙනවා. සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යවසායකයන්ට ණය දෙනවා කියලා මහින්ද

[ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා]

වින්තනයේ සඳහන් කරලා, අභිසක් මිනිසුන්ට ජීවත් වන්න බැරිව, තුන් වේල කන්න බැරිව, කිරි පිටි පැකට් එකක් ගන්න බැරිව ඉන්න කොට, මෙන්න හිතවත් මිත්‍රයන්ට ලංකා පුත්‍ර සංවර්ධන බැංකුවේ මුදල් දීලා, අද ඒ ඔක්කෝම පොලු නියලා, කොහොමද මේවා අය කර ගන්නේ? මේවා අය කර ගන්න බැහැ මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. අපි මොනවාද මේ කථා කරන්නේ?

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට කනගාටු මහින්ද වින්තනය ගැන කථා කරන්නේ අපේ පැත්තේ ඉඳලා ගිය මිනිසුන් වීමයි. අපට ගෞරවයක් තිබෙනවා මේ පැත්තේ ඉන්න ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පාක්ෂිකයන් ගැන. "මහින්ද වින්තන" ගැන කථා කරන්නේ අප එක්ක මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට වේදිකාවල පළ යන කල් බැණපු අය. මොකක්ද මේ වෙල නිරූපණය? මේක තමයි රහපෑම මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මේක තමයි රහ පෑම.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)
තවත් අය එනවා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

තමුන්නාන්සේට අපි ගරු කරනවා. තමුන්නාන්සේ අඩුම ගණනේ ඔය පැත්තේ හිටියා. තමුන්නාන්සේ එදා ඉඳලා හිටියා. වාඩි වෙන්න කෝ. [බාධා කිරීමක්] වාඩි වෙන්න කෝ. [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Order, please! ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කරුණාකර වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

හැබැයි ලජ්ජාවක් නැතිව අපෙන් පැනපු මිනිස්සු- [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, බාධා කරන්න එපා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

එදා පටිට යන්න මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට බැණපු මිනිස්සු අද ඇවිල්ලා "මහින්ද වින්තන" ගැන කථා කරනවා. මට හරි දුකයි, ඇමතිකම් ටිකත් ඔක්කෝම බැහැගෙන තිබෙන්නේ අපෙන් ගිය මිනිස්සු. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ හිටපු අයට හම්බ වෙලා තිබෙන්නේ වාටි විතරයි කියා මම මේ අවස්ථාවේ කියනවා. මට කනගාටුයි ඒ ගැන. මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා ඒ කාරණය ගැන එතැනින් එහාට කියන්න යන්නේ නැහැ.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රටේ දළ දේශීය ආදායම අරගෙන බලන්න. අපට එන ආදායම් මොනවාද? වැඩිම ආදායම් එන්නේ මොනවා මාර්ගයෙන්ද? අපි කල්පනා කර බලමු, විදේශ සේවා නියුක්තිකයන්ගෙන් ලැබුණු ප්‍රේෂණ ගැන. 2011 රුපියල්

මිලියන 569,103යි. මේ රුපියල් 569,103කුත් රුපියල් මිලියන 335,201ක් ලැබෙන්නේ මැද පෙරදිග සේවය කරන අපේ රටේ කාන්තාවන්ගෙනයි මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. රස්සාවක් නැතිව, පවුල ගොඩගන්න බැරිව, දරුවන්ට කන්න දෙන්න බැරිව, දරුවන් පාසල්වලට යවන්න බැරිව, විශ්වවිද්‍යාලයායායාවලට යවන්න බැරිව දුක් විඳිමින් ඉන්න නිසා කර ගන්න දෙයක් නැතිව කාන්තාවෝ මැද පෙරදිග ගිහිල්ලා මැද පෙරදිග ඉන්න මිනිසුන්ගේ රෙදි හෝදලා, ඒ අයගේ වැඩ කරලා, දහ දුක විඳලා, අපා දුක විඳලා, විඳින්න තිබෙන හැම දුකක්ම විඳලා මුළු ජීවිතයම ඒ වෙනුවෙන් කැප කරලා මේ රුපියල් මිලියන 335,201ක ආදායම අපට එවනවා. වැඩිම ආදායම එන්නේ ඒ අයගෙන්.

හැබැයි අප හැසිරෙන්නේ අපට තෙල්වලින් ආදායම එනවා වාගේයි. හොඳ හොඳ දේවල්, සුපිරි දේවල් වෙනත් රටවලට විකුණලා අපට අපනයන ආදායම එනවා වාගේ තමයි අපේ හැසිරීම. ඒ නිසා තමයි බඩගින්නට වඩා ලැම්බෝ ගින්න ලොකු වෙලා තිබෙන්නේ. ඒක නිසා තමයි, අප්පාකාශයට වන්දිකා යවන්න තරම් අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ තරම් සුපිරි රටක් නේ මේක! ඒක නිසා තමුන්නාන්සේලා ලජ්ජා වන්න. බොරුවට කඩේ යන්න එපා. ඇත්ත තත්ත්වය මම කියන්නේ. අසත්‍යය නොවෙයි මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඒ නිසා මම කියනවා, මීට වැඩිය ප්‍රශ්න තිබෙනවා. මේ රටේ පාසල් අධ්‍යාපනය ලබන නව ලක්ෂ ගණනක පාසල් ළමුන්ගෙන් පන් දහසකට වැඩි පාසල් ගණනක ඉන්නේ එක කොමිටියුටරයක් දැකලා නැති පාසල් ළමුන්. අපි මහ ලොකුවට ලංකාව විශ්ව කේන්ද්‍රය කරනවා කියනවා; දැනුමේ hub එක කරනවා කියනවා. Hub එක නොවෙයි,

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

තමයි මේක. මේවා කථා කරලා වැඩක් නැහැ මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. [බාධා කිරීම්] යථාර්ථය කථා කරද්දී හිතට අමාරුයි. හැබැයි කවදා හෝ තමුන්නාන්සේලාට තේරෙයි මේ යන ගමන වැරදියි කියලා. මිනිස්සු බලාපොරොත්තුවෙන් ඉන්නේ මේක නොවෙයි.

ගරු මනුෂ්‍ය නානායක්කාර මන්ත්‍රීතුමා -මගේ මිත්‍රයා- දැන් කථා කළා, මිහින් ලංකා එක ගැන. මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. අපි කැමැතියි, මිහින් ලංකා එක වෙන්න පුළුවන්, ශ්‍රී ලංකන් එයාර්ලයින්ස් වෙන්න පුළුවන්, තව එයාර්ලයින්ස් දහයක් දැමීමා වුණත්. අපට ආර්ථික ශක්තිය තිබෙනවා නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නමුත් මෙතැන ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ අපි ඉන්න තැන ඉඳලා බලන්න එපා යැ. මේ ඉවත් සමාගම් දැන් කියනවා, මැද පෙරදිග, ඉන්දියාව, බැංකොක්, හොංකොං වාගේ රටවලින් විතරලු ලාභ ලබන්න පුළුවන්. යුරෝපයේ තිබෙන ගමන් අතරතුර ලාභ ලබන්න බැහැ ලු. ඇමෙරිකාවෙන් ලාභ ලබන්න බැහැ ලු. හීතෘවලට ගිහිල්ලා ලාභ ලබන්න බැහැ ලු.

ගරු සජින් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன)

(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

දන්නේ නැති දේවල් කියලා මේ සභාව නොමඟ යවන්න එපා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මන්ත්‍රීතුමා කලබල වෙන්න එපා. මම තමුන්නාන්සේ ගැන නොවෙයි මිහින් ලංකා එක ගැන කිව්වේ. කලබල වෙන්න එපා. ඉඳගන්න; ඉඳගන්න.

දැන් බලන්න ශ්‍රී ලංකන් එයාර්ලයින්ස් ගැන. එහි පාඩුව රුපියල් මිලියන 17,000යි; රුපියල් බිලියන නම් 17යි; රුපියල් කෝටි නම් 1,700යි. එකකොට මිහින් ලංකා එක් පාඩුව රුපියල් මිලියන 19,000යි; රුපියල් බිලියන නම් 19යි; රුපියල් කෝටි නම් 1,900යි.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, බලන්න, මේ පාඩුව. ඇත්ත වශයෙන්ම ඔය ලාභ ලබනවායි කියන ඉන්දියාව, බැංකොක්, මැද පෙරදිග, හොංකොං කියන ඒ ගමන් ටික අරගෙන අනෙක් ටික අඩුරුදු හතර පහකට වෙන එයාර්ලයින් එකකට බදු දුන්නා නම් ඒ එන සල්ලිවලින් ශ්‍රී ලාංකිකයන්ට නොමිලයේ tickets දෙන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීමක්] මේක කාලා තිබෙන්නේ තමුන්නානේස්ලා. [බාධා කිරීමක්] එක එයාර්ලයින් එකකින් පාඩු විදිද්දී තව එයාර්ලයින් එකක් පටන් ගන්න කෙනා කවුද කියලා මම අහන්න කැමැතියි. [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! ගරු මන්ත්‍රීතුමා, බාධා කරන්න එපා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

අපි දන්නවා, එක ක්ෂේත්‍රයක ව්‍යාපාරයක් කරද්දී ඒක පාඩු ලබනවා නම් තවත් ඒ වාගේම ව්‍යාපාරයක් පටන් ගන්නවා නම් ඒ මිනිසාගේ එක්කෝ මොළය තරක් වෙලා, එහෙම නැත්නම් ඔළුවේ අමාරුවක් තිබෙන්න ඕනෑ කියලා මම කියනවා. [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

සජීන් ද වාස් ගුණවර්ධන ගරු මන්ත්‍රීතුමා, බාධා කරන්න එපා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේවා ඔළුව පාවිච්චි කරලා කරන වැඩ නොවෙයි.

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, බාධා කරන්න එපා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ඒවායේ පාඩුව බලන්න. කෝටි ගණන් පාඩුව. මේ වාගේ විශාල මුදලක් ඉතුරු කර ගන්නා නම් මේ රටේ අභි-සක මිනිසුන්ට සහන දෙන්න පුළුවන්කම කියෙනවා; අඩුම ගණනේ මේ රටේ මිනිසුන්ට මූලික බඩුවල මිලවත් අඩු කරන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා, මේ අභි-සක මිනිසුන්ට තුන් වේල කාලා සාමාන්‍ය වීඩියෝවක් ඉන්න.

අද ඉස්පිරිනාලයක අවශ්‍ය බෙහෙත් නැහැ; බෙහෙත් පෙනී නැහැ. සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා කෑ ගැහුවා. මම ප්‍රශ්න කියක් ඇහුවාද? මේ හෘදය සැත්කම් - heart surgeries - කරන්න 10,000කට වැඩිය පොරොන්තු ලේඛනයේ ඉන්නවා. මේ සැත්කම්වලට අවශ්‍ය දේවල් ටික අරන් යන්න ඕනෑ සල්ලිවලට. අප්පාකාශයට වන්දිකා යවන්න, Mihin Air එකට, SriLankan Airlines එකට සල්ලි කාබායිනියා කරන්න මේ ආණ්ඩුවට සල්ලි තිබෙනවා. ඔය

කොච්චර කෑ ගැහුවත් මේක තමයි යථාර්ථය. ඒ නිසා තමුන්නානේස්ලා දැන් ඔහොම හිටියාට දවසක අඩන්න වෙයි, මේවා තේරෙද්දී. ඒ නිසා හොඳට මතක තියා ගන්න, මේ මිනිසුන්ගේ ජීවිත එක්ක සෙල්ලම් කරන්න එපා; මිනිසුන්ගේ සුසුම් එක්ක සෙල්ලම් කරන්න එපා. මිනිස්සු සෝ සුසුම් හෙළනවා, හරියට ජීවත් වන්න බැරිව. ඒ මේ කොමිස් ගැහිල්ලයි, අයථා මූල්‍ය පරිපාලනයයි, කළමනාකරණයයි නිසා කියලා මම කියනවා. මේවාට මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ප්‍රධානීන් වග කියන්න ඕනෑ.

මේ ගොල්ලෝ දේශපාලන න්‍යාය පත්‍රවලට එක එක්කෙනාට හදලා දීලා, ලඟු දීලා මේ තත්ත්වයට වැටිලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා තමුන්නානේස්ලා මතක තියා ගන්න අපි හැමෝටම දරන්න පුළුවන් බරක් තිබෙනවා; දරන්න පුළුවන් ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. අපි හැමෝම, මහ ජනතාවගේ සල්ලිවලින් නිදහස් අධ්‍යාපනය ලබලා මෙතැනට ඇවිල්ලා සිටින්නේ ඒ මිනිසුන් වෙනුවෙන් සේවය කරන්නයි කියලා මම තමුන්නානේස්ලා කියනවා.

දැන් බලන්න මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ තරම් මුදල් නාස්ති කරනවා; මේ තරම් මුදල් විනාශ කරනවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා,-

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

කරුණකරලා වාඩි වෙන්න කියන්නකෝ මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බාධා කරන්න එපා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගේ කථාවේදී ඔබතුමා කථා කරන්නකෝ. මම බාධා කළේ නැහැ නේ. වාඩි වෙන්නකෝ.

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ලලිත් දිසානායක නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමනි, බාධා කරන්න එපා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

අපි අද අභ්‍යාවකාශයට වන්දිකා යවන යුගයක ඉන්නේ. හැබැයි මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රේල් ගේට්ටුවක් දා ගන්න බැහැ, මේ ආණ්ඩුවට. එදා ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා කියනවා, උණ බම්බු ටිකක් හොයලා දානවා කියලා. [බාධා කිරීමක්] උණ බම්බු දානවා, රේල් ගේට්ටුවලට. [බාධා කිරීමක්] රේල් ගේට්ටුවලට උණ බම්බු දමන ආණ්ඩුවක් මේක. හැබැයි මැද පෙරදිග ඉන්නා අභි-සක කාන්තාවන් එකතු කරන සල්ලි ටික අරගෙන වන්දිකා යවන්න තමයි කල්පනාව. මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් බලන්න,-

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! ගරු මන්ත්‍රීතුමා තව විනාඩියක කාලයක් තිබෙන්නේ.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට බාධා කළා. කරුණාකරලා මට ටික වෙලාවක් දෙන්න.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බාධා කිරීම් මම පුළුවන් තරම් දුරට පාලනය කළා. කරුණාකරලා විනාඩියකින් තනර කරන්න.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේ ප්‍රශ්න ගණනාවක් තිබෙනවා. දැන් බලන්න පැහැර හැරපු බදු රුපියල් බිලියන 143යි. [බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමාට බාධා කරන්න එපා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මා ළඟ තිබෙනවා අත යට කළ ගනුදෙනුවල විස්තර ඇතුළත් ලේඛනයක්. "රේගුවේ පාඩුව පාඩුව රුපියල් කෝටි 100යි", "කෝටි 18ක වැට් බදු වංචාව", "කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයකු අත් අඩංගුවට", "රේගුව ඇතුළේ කෝටි ගණනක වාහන ගැහිල්ලක්" ඒවාට දේශපාලනඥයෝ සම්බන්ධයි.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

රීති ප්‍රශ්නයක්. ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒවා කියන්න ඕනෑ නැහැ. මේවායි කියන්න ඕනෑ. පරාජය- [බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

රීති ප්‍රශ්නයක්.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

පරාජය බදා ගත්ත කෙනෙක් නායකකමට පත්-[බාධා කිරීම්] සාධාරණද නැද්ද? නීතිඥ සුචීව සේනසිංහ- [බාධා කිරීම්] ඒවාට උත්තර දෙන්න.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

නැහැ, ඒක රීති ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කරුණාකර වාඩි වෙන්න.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කරුණාකරලා වාඩි වෙන්න කඩේ යන්නේ නැතුව. [බාධා කිරීම්] ආදායම් බදු වංචාව- [බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා කපා කරන්න.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ආදායම් බදු වංචාව කෝටි 18යි. රේගුව ඇතුළේ කෝටි ගණනක වාහන ගැහිල්ලක්. දැන් බලන්න සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල්වලට වෙලා තිබෙන දේ. සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ සල්ලි invest කරනවා නම්, share market එකට දමනවා නම්, ඒක දමන්න පුළුවන් blue-chip නැත්නම් ප්‍රධානම කොම්පැනිවල විතරයි. නමුත් අද ඒ මුදල් ආයෝජනය කරලා තිබෙනවා තමන්ට හිතෙන හිතෙන විධියට. අභිසක මිනිසුන්ගේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදල් ආයෝජනය කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි,-

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කපාව අවසන් කරන්න.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

[බාධා කිරීම්] මම ඕවා ගණන් ගන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලා බඩ ගා ගෙන ඇවිත් කිව්වත් මම ගණන් ගන්නේ නැහැ. මම කපා කරන්නේ ජනතාව වෙනුවෙන්. මේ ඇත්ත කපා කරන්නේ. ඒ නිසා මට ප්‍රශ්නයක් නැහැ තමුන්නාන්සේලා මොනවා කිව්වත්.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා අවසන් කරන්න.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේක නාස්තිකාර පුත්‍රයකුගේ, නාස්තිකාර පුත්‍රයන්ගේ ආණ්ඩුවක්. ඒකට කඩේ යන්න කිහිප දෙනෙකු ඉන්නවා. මගේ කාලය අවසන් නිසා මා කියනවා, තමුන්නාන්සේලා කොපමණ කපා කළත් මේ රටේ මහ ජනතාවගේ මුදල් කනවා කියන්නේ, කාබාසිනියා කරනවා කියන්නේ, තමුන්නාන්සේලාට මේ විශ්වය තුළ ඒක පාපයක් වෙලා එනවාය කියලා. ඒක ප්‍රකාශ කරමින් මා නිහඩ වෙනවා.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. මිළඟට ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන ඇමතිතුමා.

[අ.හා. 2.28]

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා (වරාය හා මහාමාර්ග නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன - துறைமுகங்கள், நெடுஞ்சாலைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardana - Deputy Minister of Ports and Highways)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ පිළිබඳ කාරක සභා අවස්ථාව. ඒ වාගේම අය වැය අවසන් දවස. මට පෙර කථා කළ අකිල විරාජ මන්ත්‍රීතුමාට මම කියනවා, එතුමා කථා කරපු දේවල්වලට පිළිතුරු දෙන තෙක් හිටියොත් හොඳයි කියලා. ඒක තමයි එතුමා අපේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාටත් කිව්වේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද මේ රටේ ආර්ථිකය ගැන කථා කරද්දී අකිල විරාජ මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා දැන් ජනතාව සෝ සුසුම් හෙළනවා; ජනතාව හැඩු කඳුළෙන් ඉන්නේ කියලා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

සිරිකොතේ.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardana)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම ජනතාව බොහොම අමාරුකමෙන් ජීවත් වෙන්නේ කියලා එතුමා ලොකු හඬක් මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ නැගුවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා එතුමාගෙන් අහන ප්‍රශ්නය තමයි, ගරු අකිල විරාජ මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබේ නායකයාව, ඔබේ විපක්ෂ නායකවරයාව, - [බාධා කිරීම්] අහගෙන ඉන්න. එක්සත් ජාතික පක්ෂයට නායකත්වය දෙන නායකයා; ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කියන ආකාරයට මේ අදෝනා කියන, මේ සුසුම් හෙළන ජනතාව ඒ වික්‍රමසිංහ මහත්මයාව 21 වතාවක් පරද්දලා තිබෙනවා. 21 වතාවක් පරද්දලා තිබෙනවා. ඉතින් කොහොමද දෙවියනේ ජනතාව සුසුම් හෙළනවාය කියන්නේ? කොහොමද ජනතාවට අමාරුකම් තිබෙනවාය කියන්නේ? ඒ ජනතාවට මැතිවරණයකදී තමයි ඔප්පු කරන්න පුළුවන් වන්නේ ජනතාව ආණ්ඩුවත් එක්ක ඉන්නවාද නැද්ද කියන එක.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමාට තව උත්තර දෙන්න ඕනෑ. අපි ඉතිහාසය ගත්තාම, -මෙතුමා නැති කාලයේ- 1977 ඉඳලා 1994 වන තෙක් මේ රටේ ආණ්ඩුව කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය. ඊට පස්සේ 2001 ඉඳලා 2004 වන තෙක් එතුමාගේ නායකයා, එතුමා ආදරය කරන නායකයා වික්‍රමසිංහ මහත්මයා රට පාලනය කළා.

ඒ කාල වකවානු තුළ එතුමන්ලා මේ රටට කරපු සේවාව දෙස මන්ත්‍රීවරුන් හැටියට, මහජන නියෝජිතයන් හැටියට මෙතුමන්ලාට ආපසු හැරී බලන්නය කියා අපි කියනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව හොඳ වැඩක් කරලා තිබුණා නම් අපි කියනවා ඒක හොඳයි කියලා.

එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව මේ ඉතිහාසයටම -මේ කාල වකවානුවටම- කරපු එක දෙයක් කියන්න තිබෙනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඒ තමයි මහවැලි ව්‍යාපාරය. අපි අදත් ඒක කියනවා. ජාතික වශයෙන් රටක ආර්ථිකයට බද්ධ වන යම් වැඩ පිළිවෙළක් රාජ්‍ය නායකයෙක්, පක්ෂයක් හෝ ආණ්ඩුවක් කළා නම් ඒක හොඳයි කියලා අපට කියන්න පුළුවන්කමක් තිබෙනවා. ඒ හැරුණු කොට මේ කාල සීමාව තුළ,

අවුරුදු 17 තුළ ජේ.ආර්. ජයවර්ධන, ප්‍රේමදාස, ඩී.බී. විජේතුංග හිටපු ජනාධිපතිතුමන්ලා, ඒ වාගේම 2001-2004 කාල වකවානුව තුළ රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා මේ රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් ඉටු කරලා තිබෙන්නේ මොනවාද කියලා අපි අහනවා. ඒ කාල වකවානුව තුළ මේ රටේ මාර්ග පද්ධතිය හැදූවාද කියලා මෙතුමන්ලාගෙන් අපි අහනවා.

මේ රටේ ජනතාවට ගමන් කරන්න පහසු වන විධියට මේ රටේ මාර්ග පද්ධතිය හැදූවාද කියලා අපි මෙතුමන්ලාගෙන් අහනවා. මේ රටේ එක වරායක් හැදූවාද කියලා අපි මෙතුමන්ලාගෙන් අහනවා. වරායක් නොවෙයි, අඩු ගණනේ නාන තොටු පොළක්වත් හැදූවාද කියලා අපි අහනවා. වරායවල් කෙසේ වෙතත් නාන තොටු පොළක්වත් හැදූවාද කියලා අපි එතුමන්ලාගෙන් අහනවා. එක ගුවන් තොටු පොළක් හදන්න පුළුවන් වුණාද කියලා අපි අහනවා. ඒ වාගේම එක විදුලි බලාගාරයක් හදන්න පුළුවන් වුණාද කියලා අපි අහනවා. ඒ වාගේම ගමට දැනෙන, ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරන එක වැඩ පිළිවෙළක්, කියන්න පුළුවන් දෙයක් මේ වකවානුව තුළ කළාද කියලා අපි එතුමන්ලාගෙන් අහනවා. ගමට දැනෙනවා නියා ඇහට දැනෙන දෙයක්වත් කරලා තිබෙනවාද? අඩු ගණනේ ගමට දැනෙන්න කෙසේ වෙතත් නායකයෝ, නියෝජ්‍ය නායකයෝ ඇහට දැනෙන මොනවත් තවම කර ගෙන නැහැ. මේ වන තුරු කර ගෙන නැහැ. ඉතින් එහෙම සමාජයක ඉන්නා අය තමයි අද අපෙන් අහන්නේ මොනවාද කළේ කියලා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි මේ රටට කළේ මොනවාද කියන එකත් එතුමන්ලාට මතක් කර දෙන්න දැන් අපට සිද්ධ වෙනවා. විවේචනාත්මකව කථා කරපු අයට මා යමක් කියන්න ඕනෑ. මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා 2005 දී මේ රට භාර ගත්තා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමන්ලාගේ කාලයේ මේ රටේ මාර්ග පද්ධතියේ එක පාරක්වත් හැදූවාද කියලා මෙතුමන්ලාගෙන් මා අහපු ප්‍රශ්නය අපෙන් ඇහුවොත් ලැබෙන පිළිතුරෙන් මම තව ප්‍රශ්නයක් අහනවා. එතුමන්ලාගේ හදවතට තට්ටු කරලා, පසුවට අත තියලා, අද කොළඹින් පිට වෙලා යාපනයට යන කොට, අද කොළඹින් පිට වෙලා කතරගමට යන කොට, කතරගම සිට ඇල්ල-වැල්ලවාය හරහා උඩ රටට යන කොට, මේ පැත්තෙන් ආපසු සැරයක් අම්පාරට, ත්‍රිකුණාමලයට යන කොට පාරවල් හදලා තිබෙනවාද කියලා ඇහුවොත් තමන්ට නිහඬමානිව ඒකට පිළිතුරක් දෙන්න පුළුවන්කමක් තිබෙනවාද කියලා මම අහනවා. තමන්ගේ ඇහට ඒක දැනෙනවාද කියලා මම අහනවා.

ඒ ගැන තමුන්නාන්සේලාට දැනීමක් තිබෙනවාද? මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තමුන්නාන්සේටත්, මටත්, මේ ඉන්න අපි හැමෝටමත් කාපටි පාරක් බලන්න ඕනෑ වුණා නම් එක්කෝ ශාලු පාර බලන්න ඕනෑ; එහෙම නැත්නම් හයිලෙවල් පාර බලන්න ඕනෑ. ඒවා තමයි අපට මේ රටේ කාපටි පාරවල් දෙකක් වශයෙන් තිබුණේ මේ ඉතිහාසයටම. ඒ අවුරුදු 17ටම, ඊළඟට ආපු අවුරුදු තුනට මේ රටේ කාපටි පාරක් තිබුණේ නැහැ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද මුළු ලංකාවේ ප්‍රධාන මාර්ග විහරක් නොවෙයි, ග්‍රාමීය මාර්ගවලත් කාපටි අතුරවන්න මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ ආණ්ඩුවට පුළුවන්කමක් ලැබී තිබෙනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම 2005 සිට 2012 දක්වා, නොයෙක් විධියේ කොළ අරගෙන ඇවිල්ලා අපට මෙතැන පෙන්වනවා. මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයෙන් ඉදිරිපත් කරපු, පාර්ලිමේන්තුවට සභාගත කරපු "ශ්‍රී ලංකාව: ආසියාවේ නැඟී එන ආශ්චර්යය" කියන මේ පොතේ තිබෙනවා මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2005 දී දළ දේශීය නිෂ්පාදිතය ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 24.4යි කියා. 2012 නොවෙයි මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2010 වන කොට ඒක ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන

[ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා]

49.1ක් දක්වා වර්ධනය කරන්න පුළුවන්කමක් ලැබීලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 15.2ක්ව තිබුණු අන්තර්ජාතික වෙළෙඳ පිරිවැටුම ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 21.3ක් දක්වා වැඩි කරන්න පුළුවන්කමක් ලැබීලා තිබෙනවා.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි කියනවා එතුමන්ලාට, කාපට මාර්ගවලින් අපි නැවතුණේ නැහැ කියලා. දැනට කොළඹ සිට ගාල්ල දක්වා දිවෙන අධිවේගී මාර්ගය මාතර දක්වාත්, එතැන් සිට හම්බන්තොට දක්වාත්, කටුනායක සිට අඹේපුස්ස, දඹුල්ල, අනුරාධපුරය, වවුනියාව, කිලිනොච්චිය සහ යාපනය දක්වාත් මේ අධිවේගී මාර්ග අපට අරගෙන යන්න පුළුවන් වෙනවා, මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මේ අධිවේගී මාර්ග හැදෙන කොට බලය බෙදීමේ ප්‍රශ්නවලටත් පිළිතුරු ලැබෙනවා. බලය බෙදන්න ඉල්ලන්නේ ඇයි? බෙදිලා සිටින නිසාම එහෙම ඉල්ලන්නේ.

යාපනයේ මනුස්සයාට පැය දෙකෙන්, දෙක හමාරෙන් කොළඹට එන්න පුළුවන් වන කොට දහතුනට එහා, දහතුනට මෙහා ගැන කථා කරන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැ. කොළඹ නගරය වාගේ යාපනය නගරයත්, කිලිනොච්චිය නගරයත් දියුණු වන කොට; කොළඹ නගරයේ තිබෙන පහසුකම් වවුනියාව නගරයේත්, මඩකලපුව නගරයේත් තිබෙන කොට කිසිම කෙනෙකුට බලය බෙදන්න කියලා ඉල්ලන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැ, මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. අන්න ඒ යුතුකම හා වගකීම ඉටු කරන්න පුළුවන් එකම නායකයා අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා බව අපි බොහොම වැදගත්කමකින් යුතුව කියනවා.

මේ කාල වකවානුව තුළ මාර්ග පද්ධතිය දියුණු කරමින්, පළාත් අනුව සංවර්ධනය කරමින්; ඒ වාගේම මත්තල ගුවන් තොටුපොළ ඉදි කරමින්; වරායන් හයක් එක විට හදමින්, ඒ වාගේම විදුලි බලාගාර හදමින්; ජාත්‍යන්තර ක්‍රීඩා පිටි හදමින්, මේ සියලු කටයුතු ඉටු කරමින් රටක අවශ්‍යතා කෙරෙහි අපි වැඩි අවධානය යොමු කරලා තිබෙනවා.

විශේෂයෙන්ම අකිලි විරාජ් මන්ත්‍රීතුමාත් ඇහුවා, වන්දිකා - satellite - යවන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් අපට තිබෙනවාද කියලා. මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ ගැන රජයක් හැටියට අපි සතුටු වෙන්න ඕනෑ. අපි දියුණුව කරා යන ගමනේදී ලෝකයේ දියුණු වන රටවල් අනුගමනය කරන්නා වූ ක්‍රම උපයෝගී කර ගෙන ශ්‍රී ලාංකීය ධජය අරගෙන වන්දිකාවක් ගුවනට යැවීම අපේ රටේ ජනතාව ලබපු භාග්‍යයක්, ආධිමිබරයක් කියන එක අපි මතක් කරන්න ඕනෑ. අකිලි විරාජ් මන්ත්‍රීතුමාගෙන් මම අහනවා satellite නොවෙයි, අඩු ගණනේ ගෝල්ෆේස් එකට ගිහිල්ලා ජාතික කොඩිය ගහපු සරුංගලයක්වත් උඩ යවන්න එතුමාගේ නායකයා අගමැති වශයෙන් සිටි කාලයේදී ඒ ආණ්ඩුවට පුළුවන්කමක් තිබුණාද කියලා. රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්තයාගේ ආණ්ඩුව කාලයේ අඩු ගණනේ එහෙම එකක්වත් යවන්න පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ. ඒ කිසි දෙයක් කරන්න බැරි වුණු හින්දා තමයි අද මේ විධියට අපට මඩ ගහන්න ලැහැස්ති වෙලා තිබෙන්නේ, මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

අපේ සජීව් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා අද මෙතැන කථා කළා. විශේෂයෙන් එතුමා කථා කළා, යහ පාලනය සම්බන්ධයෙන්. ඒක එතුමාම කියපු එක වටිනාව, මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. යහ පාලනය ගැන එතුමාම කියපු එක ගැන අපි සතුටු වෙනවා. මේ අවස්ථාවේදී එතුමා මේ සභා ගැබේ හිටියා නම් හොඳයි. එතුමා කථා කළා, අධිකරණයේ උත්තරීතරභාවය ගැන. අපිත් කියනවා, අධිකරණය උත්තරීතරයි කියා. ආණ්ඩුවක් හැටියට අධිකරණයට තිබෙන ගරුත්වය අප තුළ එසේම තිබෙනවා. හැබැයි එතුමා පෙන්වා දෙනවා, තමන්ගේ පියා ජනාධිපතිවරයා හැටියට සිටි කාලයේ කිසිම දවසක අධිකරණයට ඇඟිලි ගැහුවේ නැහැ, යහ පාලනයක් ඉටු වුණාය කියලා. ඔව්, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ඒක කොහොමද වුණේ? ඒ කාලයේ අධිකරණ අවශ්‍ය වෙලා තිබුණේ නැහැ. ඒ කාලයේ පොලීසිය අවශ්‍ය වෙලා තිබුණේ නැහැ. ආණ්ඩුවට විරුද්ධව කවුරු හරි වචනයක් එළියට දැමීමා නම්, ආණ්ඩුවේ නායකයාට විරුද්ධව වචනයක් එළියට ආවා නම් ඒකට වෙනම කහ බළල්ලු හිටියා, ප්‍රා නායකයෝ හිටියා, කළු බළල්ලු හිටියා. ඒ වාගේම ආණ්ඩුවේ කොළ බළල්ලු, වෙස් වළා ගත් කොළ කොටි හිටියා. මේ වාගේ සංවිධානවලින් මොනවාද කෙරුවේ? කවුරුවත් අධිකරණයට ඉදිරිපත් කරන්න ලැබුණේ නැහැ.

යහ පාලනය ගැන කථා කරපු එක්කෙනාගේ තාත්තා, ඒ ආණ්ඩුව, මෙන්න මේ ගරු ඩුලිප් විජේසේකර නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයාගේ තාත්තාව විධාගෙන ගිහිල්ලා තමයි සාතනය කළේ කියන එක අපි බොහොම කනගාටුවෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ, මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. අද ඒ අය යහ පාලනය ගැන කථා කරනවා. මම හිතන්නේ ඒ යහ පාලනය ගැන දැන් එතුමාට දැන ගන්න පුළුවන් වෙන්න ඇති. අපි නොවෙයි, මේ යහ පාලනය ගැන කියන්නේ. සමහර වේලාවට එතුමාගේ පක්ෂයේම සිටින අය ඒ යහ පාලනය ගැන කියනවා.

මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම ඒ කාල වකවානුව තුළ ඔබතුමාගේ පියාත් සාතනය කරලා තිබුණා. එහෙමයි එදා යහ පාලනය සිද්ධ වුණේ. මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් මේවා කියන කොට මේ අයට හරි අමාරුයි. මේවා කියන කොට මේ අයට ඇහට හරි අමාරුයි. මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද මේ විවාදය තුළ අපි තව එක දෙයක් දැක්කා. ඒ තමයි හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා හැමදාම දැන් පුරුදු වෙලා තිබෙනවා,-

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சிவ்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මම ඉන්නවා.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

ඉන්නවා. මගේ මිත්‍රයා ඉන්නවා. බොහොම හොඳයි. එතුමා මම ගරු කරන මන්ත්‍රීවරයෙක්. මූල්‍යසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමා මේ දවස්වල සිතියම් අරගෙන එනවා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

Google සිතියම්.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

Google එකේ සිතියම් අරගෙන එනවා. ඊළඟට දේශීය ආදායම, දළ ජාතික ආදායම, ඒක පුද්ගල ආදායම, ඒ ඔක්කෝම ගැන විස්තර ගේනවා. ඇත්ත, මෙතුමාට ඒ සිතියම් තිබෙන්න ඕනෑ. සමහර වෙලාවට එතුමා පාර පනින්නේත් සිතියම බලලායි. මොකද, එතුමා සිතියමෙන් බලනවා කහ ඉර කොතැනද තිබෙන්නේ කියලා. කහ ඉර Google එකෙන් බලනවා. එහෙම බලලා තමයි පාර පනින්නේ. එහෙම පාර පනින අය තමයි මේ. මොකද, දැනුම වැඩි වුණාම එහෙම වෙනවානේ. හැබැයි, සිතියම බලලා පනින කොට කොයි වෙලාවේ හරි වාහනයක හැප්පෙනවා. මොකද, සිතියම බලලානේ පනින්නේ. අපි නම් ඔහේ පනිනවා. අපි නම් ඔය සිතියම බල බලා ඉන්නේ නැහැ. අපි ජනතාවට ආදරෙයි නම්, ජනතාව වෙනුවෙන් යමක් කළ යුතු නම්, ජනතාව වෙනුවෙන් කිත්දු ගන්න මේ ආණ්ඩුව බය වෙන්නේ නැහැයි කියන එක මතක් කරනවා මිතුරුනි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් ආර්ථික විශේෂඥ හර්ෂ ද සිල්වා මැතිතුමා අපට එක කථාවක් කියනවා. අපි ණය අරගෙන, අපට දැන් ඒ ණය බර දරා ගන්න බැහැ කියලා කියනවා. ඔව් මන්ත්‍රීතුමනි, අපි ණය අරගෙන තිබෙනවා. අපි නැහැයි කියන්නේ නැහැ. අපි ණය අරගෙන තිබෙනවා. ලෝකයේ දියුණු වන රටවල් අතර ණය අරගෙන නැතිව තමන්ගේ රටේ ආර්ථික මර්මස්ථාන දියුණු කළ රටක් කොහේදී තිබෙන්නේ කියලා අපි මෙතුමන්ලාගෙන් අහනවා. එහෙම තිබෙනවා නම් අපට හොයලා දෙන්න කියලා අපි කියනවා. අරාබිය තිබෙනවා. ඒක ප්‍රශ්නයක් නැහැ. මොකද, ඔවුන්ට තෙල් නිධි තිබෙනවා. ඒ තුළින් ඔවුන්ට ණය ගන්නේ නැතිව ආර්ථිකය මෙහෙයවන්න පුළුවන්. ඩුබායි රටක් ණය අරගෙන තිබෙනවා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

ණය ගෙවලාත් නැහැ.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

ඒ රටවල් ණය නොගෙවා තිබෙනවා. අර්බුදවලට මුහුණ පාලා තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නමුත් අපට ඔවුන් ණය දෙන්නේ ඇයි? අපි ගමේ බැංකුවක් අරගෙන බැලුවොත්, සාමාන්‍යයෙන් ගමේ ඒ බැංකුව ණය ආපහු ගෙවන්න බැරි කෙනෙකුට ණයක් දෙනවාද? එක පාරට ණය ඉල්ලන කොටම ගමේ බැංකුව ණය දෙනවාද? ණය දෙන්න ඉස්සෙල්ලා ඔහුගෙන් අහනවා, ඔබ කරන ව්‍යාපාරය මොකක්ද, ඒකෙන් ලබන ආදායම කොපමණද කියලා. ඒ ආදායම බැංකුවට ගෙවලා ව්‍යාපාරය පාලනය කර ගෙන යන්නේ කොහොමද කියලා යම් සොයා බැලීමක් කරනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, තව විනාඩි දෙකක කාලයක් පමණයි තිබෙන්නේ.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

ඒ නිසා අපි කියනවා, ඒ ණය දෙන රටවල් අද අපට ණය දෙන්නේ ණය ගෙවන්න තරම් ශක්තිමත්භාවයක් අපේ ශ්‍රී ලංකාවට තිබෙන බවට ඒ අය විශ්වාසයක් තබලා තිබෙන නිසා කියලා. ඒ නිසා අපට වගකීමකින් කියන්න පුළුවන්, ඉතිහාසයේ තිබුණු රජයෙන් ආණ්ඩු කළ විධියට අපි ණය අරගෙන දේශපාලන පොරොන්දුවලට මිනිස්සුන්ට කන්න දෙන්න, ඒ වෙලාවට මිනිස්සුන්ගේ බඩ පුරවන්න, ඡන්දය කාලයට විතරක් පාන් පිට්ටිලින් මිනිස්සුන්ව සනසවන්න කටයුතු කර නැහැ කියන එක. අපි ණය අරගෙන තිබෙන්නේ මේ රටේ ආර්ථික මර්මස්ථාන වන වරායවල් හදන්න, ගුවන් තොටුපළවල් හදන්න, විදුලි බලාගාර හදන්න, ඒ වාගේම වාරි කර්මාන්ත හදන්න වැනි කටයුතු වලටයි. මෙන්න මේවාට තමයි අපි ණය අරගෙන තිබෙන්නේ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. අවුරුදු 10කින්, 15කින් ඒ ණය ආපසු ගෙවන කොට මේ හැම ආර්ථික මර්මස්ථානයක්ම මේ රටට ආදායමක් ලබා දෙන වත්කම් බවට පරිවර්තනය වෙනවා කියා අපි බොහෝම පැහැදිලි කියනවා.

අප කියනවා, මහවැලිය වත්කමක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා කියා. නමුත් මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා මේ රට භාර ගන්න කොට මේ රට වත්කමක් නැති රටක්; මේ රට ආර්ථික වශයෙන් නැගිටින නැති රටක්; රටෙන් භාගයක් කොට්ටාට ලියා තිබුණු

රටක්. එහෙම රටක් තමයි අද වත්කම් වැඩි වුණු, ආයෝජකයන් පැමිණෙන, ගත් ණය ශක්තිමත් විධියට ගෙවන්නට පුළුවන්, මිනිස්සු ආර්ථික වශයෙන් නැගිටින රටක් බවට පත් වී තිබෙන්නේ. ඒ ආර්ථික වශයෙන් නැගිටින මිනිස්සුන් එක්ක ආසියාවේ ආශ්චර්යය කරා ශ්‍රී ලංකාව අර ගෙන යන්නට පුළුවන්. මේ රට ආසියාවේ ආශ්චර්යය බවට පරිවර්තනය කරන්නට මේ රජයට පුළුවන්කම තිබෙනවා. අප හය වන්නේ නැහැ. අපි අර ගෙන තිබෙන ණය හැම දෙයක්ම අපට ගෙවන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ විතරක් නොවෙයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවේ තිබුණේ "Regaining Sri Lanka" වැඩ පිළිවෙළයි. ඒ "Regaining Sri Lanka" වැඩ පිළිවෙළේ තිබුණේ-

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා කථාව අවසාන කරන්න.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එහි තිබුණේ රාජ්‍ය සේවය කප්පාදු කරන්නයි. ඒ කප්පාදු කරන්න සිටි රාජ්‍ය සේවයේ රාජ්‍ය සේවකයන් ලක්ෂ 14 දක්වා වැඩි කරන්න අද අපේ ආණ්ඩුවට පුළුවන්කමක් ලැබී තිබෙනවා. අප මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන අය වැය තුළ මහින්ද චින්තනය ක්‍රියාත්මක කරමින්, මේ රට ආසියාවේ ආශ්චර්ය කරා යන ගමනට මොන බාධක ආවත්, මොන පිල්ලි එව්වත්, ඒ එවන ඕනෑම පිල්ලියකට පිළිතුරු දෙමින් මේ ආණ්ඩුව යන ගමන වළක්වන්නට කටවත් බැහැ කියන එක පැහැදිලිව මතක් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

[අ.භා. 2.46]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අය වැය සම්බන්ධයෙන් විවාද කරන අවසාන දවසේ -අද දින- සාකච්ඡා කරන වැය ශීර්ෂ සම්බන්ධයෙන් කථා කරන්නට ලැබීම ගැන මම සතුටු වෙනවා. අපේ ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා කළ ප්‍රකාශ ගණනාවක් මා අහගෙන හිටියා. එතුමාගේ ඉතිහාසයේ ඉදලාම තිබෙන කථාවම තමයි -හැන්සාඩ් එක අරගෙන බැලුවොත් පෙනෙයි- කර තිබෙන්නේ. එම නිසා ඒකට උත්තර දෙන්නට මගේ බලාපොරොත්තුවක් නැහැ. මොකද? [බාධා කිරීම්]කලබල වන්නට එපා. පොඩ්ඩක් ඉන්න. මට එතුමාට කියන්නට තිබෙන්නේ එක කථාවයි.

2001-2004 දක්වා කාලය තුළ අඩුම තරමේ එක airport එකක්වත් හැදුවා ද කියා එතුමා ඇහුවා. අපට airports හදන්න කාලයක් හම්බ වුණේ නැහැ. නමුත් ගුවන් යානා එන්නේ නැති airports හදන වාතාවරණයක් අප සකස් කර තිබුණේ නැහැ. නැව් එන්නේ නැති වරායවල් හැදුව ඉතිහාසයක් අපට නැහැ. තමුන්නාන්සේලා බලාගාර හදනවා. හදලා මාසයක් ඇතුළත වහනවා. ඒ වාගේ වහන බලාගාර අප හැදුවේ නැහැ. දිගටම ඇරලා තිබෙන බලාගාර තමයි අප හැදුවේ. නෙරොවිටෝලේ බලාගාරය මේ වෙනකොට ආයෙන් මාසයකට වහලා තිබෙනවා. එහෙම බලාගාර හදන්න අපට වුවමනා නැහැ. [බාධා කිරීම්] නඩත්තුව. හදලා මාස හයෙන් නඩත්තු කරන්න ඕනෑද්? ඔබතුමා වුණත් නඩත්තු වෙන්නේ අවුරුදු කීයකට පස්සේද? ආරම්භ කළ ගමන්ම පසුවදා නඩත්තු කරන්න වහන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා හොඳයි. ඔබතුමා දන්නවා. ඔබතුමා හිටපු විදුලිබල ඇමති. මේක ආරක්ෂා කරන්න යන්න එපා. මොකද, විදුලිබල ක්ෂේත්‍රයේ තිබුණු අඩු පාඩු මකන්න තමයි

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

නොරොච්චෝලේ බලාගාරය හැදෑරේ. ණය අරගෙන මිලියන ගණනක් ආයෝජනය කරලා හැදෑරේ. හැබැයි ඊට පස්සේ මාසයෙන් මාසය වහනවා නම් එහෙම බලාගාර හඳුනවාට වඩා නිකම් ඉන්න එක හොඳයි. ගුවන් යානා එන්නේ නැති airports හෝ නැව් එන්නේ නැති වරායවල් හඳුනවාට වඩා වෙනත් දෙයකට ඒ මුදල් ටික වියදම් කරන එක හොඳයි කියලා මම කිව්වේ ඒකයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විශේෂයෙන් මම මේ කාරණය කියන්න කැමැතියි. ඕස්ට්‍රේලියානු ආර්ථික විශේෂඥ ඒජන්සිය, ලෝකයේ තිබෙන කළු සල්ෆි -පාතාල ආර්ථිකයන්- පිළිබඳව කර තිබුණු විග්‍රහයක් මම ඊයේ කියව්වා. [බාධා කිරීමක්] කවුද ඒ? කොහේද ඒ? මිහින් ලංකා එකෙන්ද? [බාධා කිරීමක්] කළු සල්ෆි තිබෙන තැන් මම කියන්නම්. [බාධා කිරීමක්] ඔය කථා කරන්නේ කළු සල්ෆිකාරයක් තමයි. කළු සල්ෆි කොහේද තිබෙන්නේ කියා මම කියන්නද? මම කියන්නද? [බාධා කිරීම] පොඩ්ඩක් ඉන්න. අහගන්න. කළු සල්ෆි කියනකොට නැහිටිනවා. පොඩ්ඩක් ඉන්න. අයිතිකාරයෝ තමයි ඔවා කියනකොට නැහිටින්නේ. [බාධා කිරීම] කළු සල්ෆිවල අයිතිකාරයෝ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2012 වර්ෂයේ මේ රටේ පාතාල ආර්ථිකය සියයට 58යි. 1989-1990 කාලය තුළ ලංකාවේ දළ ජාතික නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 30ක් පාතාල ආර්ථිකයයි. ඒ කියන්නේ දළ ජාතික නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 30ක් කළු සල්ෆියි. මේ ප්‍රමාණය 1994 -1995 වනකොට සියයට 35.3 දක්වා වර්ධනය වෙලා තිබුණා. ඊළඟට මේ ප්‍රමාණය දැන් වෙනකොට සියයට 58 දක්වා වැඩි වී තිබෙනවා.

පාතාල ආර්ථිකය කියන්නේ මොකක්ද? පාතාල ආර්ථිකය කියන්නේ, ඒ සල්ෆි හම්බ කරපු හැටි හොයා ගන්න බැරි, ඒ සල්ෆි හම්බ කරපු විධි ක්‍රම ගැන හොයා ගන්න බැරි ආර්ථිකයට. එහෙම නැත්නම් විවිධ භොරකම්, දූෂණ සහ මං කොල්ලකැම්වලින් හම්බ කරපු සල්ෆි. පසු ගිය ආණ්ඩු ගණනාවකදීම මේ විධියට එකතු කර ගත්ත සල්ෆි ගැන අපට කාරණා ගණනාවක් කථා කරන්න තිබෙනවා. 1994 ඉඳලා ගන්නාම, තවක්කාල් ගනුදෙනු, locomotive engine ගනුදෙනු, එතැනින් පස්සේ මැත ඉතිහාසයේ ආපු ගනුදෙනු පිළිබඳව විශාල ප්‍රශ්න ගණනාවක් මේ රටේ සාකච්ඡා වුණා. “Helping Hambantota”, හෙජින් ගිවිසුම, බාල තෙල් ගනුදෙනු, ග්‍රීසියේ බැදුම්කරවල මුදල් ආයෝජනය කරපු ඒවා වාගේම, කොටස් වෙළෙඳ පොළේ වුණු ජාවාරම්, මිහින් ලංකා ගනුදෙනු, වැටි බදු වංචා වාගේ වංචාවලින් කෝටි ගණන්, බිලියන ගණන් මේ රටේ මිනිසුන්ගේ මුදල් එක එක දේශපාලනඥයෝ, එක එක රාජ්‍ය නිලධාරීන් - [බාධා කිරීම] ඒ නම් ටික කියවන්නම්, පොඩ්ඩක් ඉන්න. ඒ නම් ටික කියවන්නම්. ඔය පැත්තේ දැන් ඒ අය ඉන්නවා. ඔය පැත්තේම කට්ටිය නම් ඉල්ලන එකයි ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ. මේ වාගේ පුද්ගලයන් හම්බ කළ සල්ෆිවලින් තමයි මේ රටේ පාතාල ආර්ථිකය ගොඩ නැඟිලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා අද මේ රටට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා, ඒ පාතාල ආර්ථිකයට මුහුණ දෙන්න. මේ අය වැය තුළ තිබෙන්නේ ඒ පාතාල ආර්ථිකයේ තිබෙන කළු සල්ෆි සුදු කරන වැඩ පිළිවෙළක්. මා ඒක පසු ගිය අවස්ථාවකත් කිව්වා. එක ක්‍රමයක් තමයි, පිට රට සිටින පුද්ගලයෙක් ලංකාවට සල්ෆි ගෙනෙනකොට ඩොලර් මිලියන පහට වැඩි නම් රටින් බැහැරව සිටිය යුතු කාලය දින 365 සිට 183 දක්වා අඩු කරලා තිබෙන එක.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

හොඳ නැද්ද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

හොඳයි. ඒක තමයි. කළු සල්ෆි සුදු කරන විධියක් මා මේ කියන්නේ. පිට රට ඉඳලා ලංකාවට එන කොට ඒ පවුලේ හත් දෙනෙක් ඉන්නවා ද, හය දෙනෙක් ඉන්නවා ද, අට දෙනෙක් ඉන්නවා ද කියන ප්‍රශ්නයක් නැතිව ලංකාවෙන් පිට කරපු සල්ෆි නැවත ලංකාවට ගෙනෙන්න පුළුවන්කම ඒ අයට ලැබිලා තිබෙනවා. මේ අය වැය හඳුලා තිබෙන්නේ අන්න ඒ ක්‍රමවේදය ඇතිවයි. ඒ විතරක් නොවෙයි, [බාධා කිරීම] මා දන්නේ නැහැ, ලලිත් දිසානායක ඇමතිතුමා මෙන්න මේ යෝජනාව කියව්වාද කියලා. මාත් බැලුවා, මොකක්ද මේ යෝජනාව කියලා.

"2011 අප්‍රේල් 1 වැනි දිනට පෙර වර්ෂයකට රුපියල් මිලියන 300කට නොවැඩි පිරිවැටුමක් සහිත වෙළෙඳාමක් හෝ ව්‍යාපාරයක් කරගෙන යනු ලැබූ යම් තැනැත්තෙකු බදු නීතිය සඳහා අනුකූලතාවක් දක්වා නොමැති විට සහ එම තැනැත්තාගේ ආදායම් බදු සහ ඊට අනුරූප වන බදු, එම තැනැත්තා විසින් එම පසු ගිය ඉපැයුම් 2014.03.31 දිනට පෙර යම් වෙළෙඳාමක හෝ ව්‍යාපාරයක ආයෝජනය කරන්නේ නම් බදුවලින් නිදහස් වනු ඇත. එවැනි ඉපැයීම් ප්‍රාග්ධනික කිරීමෙන් කරගෙන යනු ලබන වෙළෙඳාමක හෝ ව්‍යාපාරයක ලාභ සහ ආදායම් වර්ෂ 5ක කාලයක් සඳහා ආදායම් බද්දෙන් නිදහස් වේ."

මේකෙන් මොකක්ද කියන්නේ? මේ කියන්නේ, උපයා ගන්න කළු සල්ෆි ඉදිරිපත් කරන්න බැරි නම්, ලංකාවේ තිබෙන ඒ සල්ෆි, 2014.03.31 වැනි දාට පෙර ඕනෑම ව්‍යාපාරයක හෝ වෙළෙඳාමක හෝ වාණිජ ව්‍යාපාරයක යොදවනවා නම්, අවුරුදු පහක් යන තුරු බදු නිදහසක් දෙනවා කියන එකයි. පාතාල ආර්ථිකය ගැන මා කථා කළේ වෙන හේතුවක් නිසා නොවෙයි. දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට 58ක් මේ පාතාල ආර්ථිකයෙන් අද ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි මේ අය වැය පාතාල ආර්ථිකයකට අවශ්‍ය කරන මූලික සුදුසුකම් ටික සපුරන අය වැයක් බවට පත් කරලා තිබෙන්නේ. මේ අය වැය ඇතුළේ භංගලා ගහන ඒවා තිබෙන්නේ ඒ විධියටයි. [බාධා කිරීමක්] මා ඒවා ප්‍රතික්ෂේප කළේ නැහැ, ගරු ලලිත් දිසානායක නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි. පසු ගිය වසරේ දළ ජාතික නිෂ්පාදනයෙන් කෝටි හයලක්ෂ පනස්හතරදහසි සාමාන්‍යයෙන් තිබුණේ.

අද මේ රටේ පාතාල ආර්ථිකයේ වටිනාකම කෝටි තුන්ලක්ෂ විසිහත්දහසක් දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අපට මතකයි, රණසිංහ ප්‍රේමදාස මැතිතුමා ඉන්න කාලයේ එතුමා කියලා තිබුණා, සමහර ව්‍යාපෘතිවලට වෙන් කරන ලද මුදලින් සියයට 40ක් ගසා කනවා කියලා. දැන් සති දෙක තුනකට කලින් රත්නපුර දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කමිටුවේ දී අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා කියලා තිබුණා, "අක්කර තිස්දහසක්, හතළිස්දහසක් අතර ප්‍රමාණයක් එක රැයක දී විදේශිකයන්ට විකුණන තැනකට පත්වෙලා තිබෙනවා" කියලා. මේ එතුමාගේම ආණ්ඩුව; එතුමා තමයි ජනාධිපති; එතුමා තමයි මුදල් ඇමති.

හැබැයි රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ සම්බන්ධීකරණ රැස්වීමට ගිහිල්ලා එතුමාම කියනවා, අක්කර තිස්දහසක්, හතළිස්දහසක් එක රැයින් විදේශිකයන්ට විකුණන තැනකට මේ රට අද පත්වෙලා තිබෙනවා කියලා. එතුමා තමයි එහෙම කියන්නේ. අපි නොවෙයි. මේකෙන් අදහස් වෙන්නේ මොකක්ද?

මේකෙන් අදහස් වන්නේ තමන්ගේ ඇතුළේම යක්ෂයා ඉන්න බවයි. ඒ නිසා මා කියන්න කැමැතියි, මහජන මුදල් කොල්ල කන,

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டிருந்தது]

[Expunged on the order of the Chair.]

ආර්ථිකයේ අය තමයි අද මේ පාර්ලිමේන්තුවටත් ඇවිල්ලා ඉන්නේ කියලා. මා ඒකයි කිව්වේ. සමහර දිස්ත්‍රික්කවලින් පළමුවෙනියා, දෙවෙනියා වුණ අය පාතල ආර්ථිකයේ කොටස්කාරයෝ; පාතල ආර්ථිකයෙන් ජීවත් වුණ අය; ඒවායෙන් හැදුණු අය. අද ලංකාව තුළ අවි ආයුධ වෙළෙඳාමට වැඩිය මත් ද්‍රව්‍ය වෙළෙඳාමින් වැඩි මුදලක් සොයා ගන්න පුළුවන්. කැස්ස පැණියේ ඉඳලා-

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාගේ රීති ප්‍රශ්නය මොකක්ද?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මගේ හිතවත් ගරු දයාසිරි මන්ත්‍රීතුමා කියනවා

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

අය පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා ඉන්නවා කියලා. එතකොට, එතුමාද පාතල ලෝකයේ? ඒ ප්‍රකාශය ඉල්ලා අස් කර ගන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, එම ප්‍රකාශය පාර්ලිමේන්තුවට සුදුසු නැහැ. පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් සම්බන්ධයෙන්, මහජන නියෝජිතයන් සම්බන්ධයෙන් එම වචනය පාවිච්චි කිරීම සුදුසු නැහැ. එය හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන ලෙස නියෝග කරනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා කිව්වේ පාතල ආර්ථිකයේ,- [බාධා කිරීමක්] මොකක්ද කිව්වේ?

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

මේ පාර්ලිමේන්තුවට

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

ඇවිල්ලා ඉන්නවා කියන කාරණය ඔබතුමා කිව්වා. ඒ ප්‍රකාශය හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කිරීමට නියෝග කරනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මෙහෙමයි, අපි අතර යක්ෂයෝත් ඉන්නවා, මනුෂ්‍යයෝත් ඉන්නවා.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

යක්ෂයන් කවුද කියලා කියන්න?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අපේ සමාජයේ මිනිසුන් අතර. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ කියන තෙක්. [බාධා කිරීම] කැස්ස පැණියෙනුත් හම්බ කරන කට්ටිය තමයි මේ කපා කරන්නේ. [බාධා කිරීම] සමහර අය ඉන්නවා. ඕනෑ නම්, නම් වශයෙන් කියන්න පුළුවන්. අපට ඒ අය නම් වශයෙන් කියන්න පුළුවන්. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සමහර අයට තමන්ගේ වත්කම් බැරකම් ඔප්පු කර ගන්න බැරිව යනවා. තමුන්ගේ මුදල් සම්බන්ධයෙන් තොරතුරු හෙළිදරව් කරන්න කියලා අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිසමෙන් කිව්වාම, සමහර අයට නයි ගහනවා. [බාධා කිරීම] සමහර අයගේ වත්කම් මේ රටේ නොවෙයි පිට රටවල තිබෙන්නේ. සිංගප්පූරුවේ තිබෙනවා-

ගරු සජීත් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன)

(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු සජීත් ද වාස් ගුණවර්ධන මන්ත්‍රීතුමාගේ රීති ප්‍රශ්නය කුමක්ද?

ගරු සජීත් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன)

(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අගවිනිසුරුතුමිය ගැන මේ සභාවේදී කපා කරන්න බැහැ. කථානායකතුමා විශේෂයෙන්ම කියලා තිබෙනවා එතුමියගේ මුදල් ගැන කිසිම දෙයක් මේ සභාවේ කපා කරන්න බැහැ කියලා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔව්. ඒ සම්බන්ධයෙන් කථානායකතුමාගේ නියෝගයක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා, කපා කරන්න. වැය ශීර්ෂයට අදාළව කපා කරන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ, මා මේ සභාවේදී අගවිනිසුරුතුමියගේ මුදල් ගැන කපා කළේ නැහැ. ඒක මතක තියා ගන්න. සිංගප්පූරුවේ තිබෙන ඉඩ ඉඩකම් ගැන කපා කළාම සජීත් ද වාස් මන්ත්‍රීතුමා නැඟිටින්නේ ඇයි? [බාධා කිරීම] ඒක තමයි කියන්නේ. සිංගප්පූරුවේ තිබෙන ඉඩ කඩම් ගැන කපා කළාම ඇයි සජීත් ද වාස් මන්ත්‍රීතුමා නැඟිටින්නේ? [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉඳ ගෙන ඉන්න කෝ, කියනතුරු. ඒ නිසා,-[බාධා කිරීම]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

කරුණා කරලා බාධා කරන්න එපා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මා දන්නවා cheques return වුණ හැටි. මා දන්නවා ගාමිණී නානායක්කාර ළඟ වැඩ කරපු හැටි. ඒවා මගෙන් අහගන්න එපා. මට ඉතිහාසය කියලා දෙන්න ඕනෑ නැහැ. සල්ලි තිබුණ අයද, නැති අයද කියලා අපි හොඳට දන්නවා. [බාධා කිරීම] ඒ නිසා මා කියන්න කැමැතියි,- [බාධා කිරීම] පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ කරදර

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

නොකර, ඔබතුමාට කිව්වේ නැහැ නේ මොකුත්. පොඩ්ඩක් ඉන්න ඔබද නැතිව. ඉඳ ගෙන ඉන්න. පානාල ආර්ථිකය ගැන කථා කරන විටම නැතිවින්නේ සජීන්ද්‍ර වාස් ගුණවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා. ඇයි ඒ? මොකක්ද හේතුව?

අදාළ නැත්නම් මොකටද දෙවියනේ නැතිවින්නේ? තමන්ට කිව්වේ නැත්නම් ඔබද නැතිව ඉන්න. පානාල ආර්ථිකය, හොර ගනුදෙනු, කොමිස් ගනුදෙනු ගැන කථා කරන විට "ටක් ගාලා" නැතිවිනවා. එහෙම කරන්න එපා. පොඩ්ඩක් පාඩුවේ ඉන්න. ඒවා ගැන කිව්ව ගමන් නැතිවිනවා.

අද මේ ආණ්ඩුවේ ඇතැම් අය අධිරාජ්‍ය විරෝධී බොරු සටන් පාඨ කියනවා. මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා ගිය සතියේ වාර්තාවක් දැක්කා. ලංකාවේ Food City යට ගිහින් බැලුවාම ඒකේ ගම්මිරිස් සහ උම්බලකඩ නැහැ. ඒ ඇයි ඇහුවාම මොකක්ද කිව්වේ? Cashier ළඟ තිබෙනවා කිව්වා. ඇයි මේවා හංගලා තියන්නේ කියලා cashier ගෙන් අහපුවාම මොකක්ද කිව්වේ? Food City වලින් වැඩියෙන්ම හොරකම් කරන්නේ ගම්මිරිස් සහ උම්බලකඩ කිව්වා. ඒ නිසා තමයි ඒවා cashier ළඟ හංගලා තියා ගෙන ඉන්නේ.

ලංකාවේ ගම්මිරිස් සහ උම්බලකඩ හොරකම් කරනවා. අද අභි-සක මිනිසුන්ට ගම්මිරිසුයි, උම්බලකඩ හොරකම් කරන්නයි වෙලා තිබෙන්නේ. ගම්මිරිස් ටිකක් හොරකම් කරන්නයි වෙලා තිබෙන්නේ. පානාල ආර්ථිකයෙන් ලොකු මිනිස්සු කොමිස් මුදල් එකතු කරන විට අභි-සක දුප්පත් මනුෂ්‍යයාට හොරකම් කරන්න දෙයක් නැහැ. ඒ මනුෂ්‍යයාට හොරකරම් කරන්න වෙලා තිබෙන්නේ Food City යේ තිබෙන උම්බලකඩයි, ගම්මිරිසුයි. මේ තැනටයි අද රට වැටිලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම්] මේ රටේ තිබෙන පානාල ආර්ථිකයම තමයි අද උදේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරපු වාර්තාවටත් අදාළ වෙලා තිබෙන්නේ. පානාල ආර්ථිකය. පානාල ආර්ථිකයේ සිදු වුණ කොමිස් ගනුදෙනු, ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ සිදු වුණ ගනුදෙනුවල සහ කොටස් වෙළෙඳ පොළේ සිදු වුණ ගනුදෙනු හරහා පානාල ආර්ථිකයේ ප්‍රතිඵලයක් විධියට තමයි අද අගවිනිසුරුතුමියට වෝදනා එල්ල කරන්න හදන්නේ.

ඒකයි මම කියන්නේ. එම නිසා මා කියන්න කැමැතියි, අද අපට ඉතාම වේදනාකාරී දිනයක් කියලා. මේ පාර්ලිමේන්තුවට - [බාධා කිරීම්] ඉන්න. අග විනිසුරු කිව්වොත් නිකම් භය වෙලා මේ ගොල්ලන්ට හනි වැටෙනවා. අවතාර පිටි පස්සෙන් එනවා වාගේ. [බාධා කිරීම්] මා කියන්න කැමැතියි, මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, - [බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைතාභ්‍රමය උග්‍රාප්‍රධාන අයුරු)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ කරුණු පිළිබඳව ගරු කථානායකතුමාගේ නියෝගයක් තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත ත්‍යාගිනි ඉයාසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මොකක්ද, තිබෙන්නේ?

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைතාභ්‍රමය උග්‍රාප්‍රධාන අයුරු)

(The Presiding Member)

අග විනිසුරුතුමිය සම්බන්ධයෙන් තිබෙන පරීක්ෂණයට අදාළ කරුණු පිළිබඳව කථා කරන්න එපා කියලා කථානායකතුමාගේ නියෝගයක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත ත්‍යාගිනි ඉයාසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

පරීක්ෂණය අවසන් කරලා තිබෙනවා. අද පාන්දර 4.00 වන කල් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු කරලා දැන් ඒ වාර්තාව ඉදිරිපත් කර අවසානයයි. ඒ වාර්තාවේ තිබෙන කරුණු ගැන මා කථා කරන්නේ නැහැ. පාන්දර 4.00 වන කල් පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ එක්තරා කොමිටියක කටයුතු රැස් වෙලා වාර්තාවක් හදලා තිබෙනවා. අර කුසියේ ඉන්න කටයුතු පාන්දර 4.00 ටත් තේ හදලා දුන්නලු. එක දවසින් රැ එළි වන කල් හදපු වාර්තාවක් තමයි මේ තිබෙන්නේ. ඒවා කරන්න හොඳයි. අපට කියන්න තමයි හොඳ නැත්තේ. මා ඒකයි කිව්වේ, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු විධියට, අද දවස මා ඉතාම කනගාටු වන දවසක් කියලා. මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නීතිඥයකු විධියට ඔබතුමාත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉතාම කනගාටු වන දවසක් තමයි අද දවස.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைතාභ්‍රමය උග්‍රාප්‍රධාන අයුරු)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ පිළිබඳ විවාදයට දින 10ක් ලබා දීලා තිබෙනවා නේ. එහිදී කථා කරන්න පුළුවන් නේ. [බාධා කිරීම්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත ත්‍යාගිනි ඉයාසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ, මට අදාළයි. මා මෙම වාර්තාවේ සඳහන් කරුණු කාරණා පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන්නේ නැහැ.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைතාභ්‍රමය උග්‍රාප්‍රධාන අයුරු)

(The Presiding Member)

මේ සම්බන්ධයෙන් විවාදයක් සඳහා ගරු කථානායකතුමා දින ලබා දී තිබෙනවා. එම නිසා දැන් ඔබතුමා වැය ශීර්ෂයට අදාළව කථා කරන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත ත්‍යාගිනි ඉයාසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නීතිඥයකු හැටියට ඔබතුමා දන්නවා, මා කථා කරන්නේ පානාල ආර්ථිකය ගැනයි කියලා.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைතාභ්‍රමය උග්‍රාප්‍රධාන අයුරු)

(The Presiding Member)

වැය ශීර්ෂයට අදාළව කථා කරන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත ත්‍යාගිනි ඉයාසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ රටේ ආර්ථිකය ගැනයි කථා කරන්නේ. පානාල ආර්ථිකය ගැන කථා කරන කොට - [බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைතාභ්‍රමය උග්‍රාප්‍රධාන අයුරු)

(The Presiding Member)

කරුණාකර නිශ්චය වන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත ත්‍යාගිනි ඉයාසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

පානාල ආර්ථිකය ගැන කථා කරන කොට මට සිද්ධ වනවා, මේ කාරණා ගැන කථා කරන්න. එම නිසා මා ඔබතුමාට - [බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමාට බාධා කරන්න එපා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කපා කරන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

කරදර කරන්න එපා කියලායි කියන්නේ. [බාධා කිරීම] කරුණාකර ඉන්න. කරුණාකර මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, මට කපා කරන්න ඉඩ දෙන්න කියලා. මා මේ කාරණා සම්බන්ධයෙන් කපා කළේ එම නිසයි. මේ වාර්තාවේ අඩංගු කාරණා, එහිදී මොනවාද වුණේ කියා මා කපා කරන්න යන්නේ නැහැ. නමුත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරයකු විධියට මා අද ඉතාම කනගාටු වනවා. මොකද, මේ රටේ -

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.ஏச்.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මන්ත්‍රීතුමාගේ රීති ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.ஏச்.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Hon. Presiding Member, there are Standing Orders to follow. As you correctly said, the Hon. Speaker has given an Order not to make any reference regarding this matter until it is debated. - [Interruption.] Wait. Sir, as you said, you have to expunge those references.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Now, the Report has been submitted to Parliament and the inquiry is over.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

Order of Business එකේ තිබෙනවා නේ. මොනවාද මේ කපා කරන්නේ?

Order of Business එකේ දැන් තිබෙනවා. එම නිසා ඒ සම්බන්ධයෙන් දැන් කපා කරන්න පුළුවන්. පෙරේදා කපා කරපු ඒවා දැන් කපා කරන්න එපා. අද පාන්දර 4.00වන කල් කපා කරන්න බැරිව තිබෙන්න ඇති. අද පුළුවන් මේ සම්බන්ධයෙන් කපා කරන්න. [බාධා කිරීම] විශේෂයෙන් නීතිඥයකු හැටියට මා අද කනගාටු වනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. අපි දන්නවා, මේ රටේ විවිධ අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමන්ලා හරහා අසාධාරණයට ලක් වුණු අය මේ සභාවේ සිටින බව. එස්.බී. දිසානායක ඇමතිතුමා මේ සභාවේ ඉන්නවා. එතුමා අවුරුදු දෙකහමාරක් තිස්සේ හිරේ සිටියා. [බාධා කිරීම] පොඩ්ඩක් ඉන්නකෝ. ඔබතුමන්ලා එතුමාත් එක්ක සිටියේ නැහැ. අපි තමයි එතුමාත් එක්ක සිටියේ. ඒක මතක තබා ගන්න.

අපි මහනුවර ඉඳලා පයින් ආවේ. තමුන්නාන්සේලා තමයි එතුමා හිර කළේ. එදා කන් ඇඳලා අද ලජ්ජා නැතුව දැන් කපා කරනවා. එදා අවුරුදු දෙකහමාරක් එතුමා හිර ගෙදරට වෙලා සිටියා. අපි දන්නවා, ඒ දුන්නු තීන්දුවල තිබුණු වැරදි සහගත ස්වභාවයන්. එම නිසා අපි ඒවාට විරුද්ධව නැගී සිටියා. ඒ අර්බුදත් එක්කයි අපට පෙනී සිටින්න සිද්ධ වුණේ. මා අද කනගාටු වනවා කියා කිව්වේ ඒකයි.

මීට පෙර හිටපු අග විනිසුරු තෙවිල් සමරකෝන් මැතිතුමාගේ කාලයේ එතුමාට විරුද්ධව දෝෂාභියෝගයක් ගෙනාවා. මා මෙම ලේඛනය හැන්සාඩ්ගතකිරීම සඳහා සභාගත* කරනවා.

එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව වුණත් ඒ කරපු වැරදි ක්‍රියාකාරකම් පිළිබඳව මා කියන්න ඕනෑ. එදා 1984 අප්‍රේල් 03වන දා තමයි ස්ථාවර නියෝග පිළිබඳ කාරක සභාවේ වාර්තාව යටතේ Standing Orders වෙනස් කරන්නේ; විධිවිධාන වෙනස් කරන්නේ; තෙවිල් සමරකෝන් මැතිතුමා ගැන Standing Orders හැඳෙන්නේ. ඊට පස්සේ 1984 අප්‍රේල් 04වන දා තමයි ඒ පිළිබඳ විශේෂ කාරක සභාවට සාමාජිකයන් නම් කරන්නේ. මා කියන්නේ ඒකයි. මේ පිළිබඳව යම් කිසි ක්‍රමවේදයක් තිබෙන්න ඕනෑ. ක්‍රමවේදයක් නැති වුණාම අපි එදා ක්‍රමවේදය ගැනත් විච්චිතය කරනවා, අද ක්‍රමවේදය ගැනත් විච්චිතය කරනවා. පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් වුණු මේ යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් සිදු වූ වැඩ පිළිවෙළ තුළ අපි දැක්කා, පසු ගිය දවස් ටිකේ මොකක්ද වුණේ කියලා. මේ ක්‍රියාදාමය ගෙනාවේ දෝෂාභියෝගයක් bulldoze කරන්නයි. Bulldoze කරන එකට Lamborghini එන්ජිමක් සවි කරලායි තිබෙන්නේ.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රීති ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු සභාවේ කථානායකතුමා දුන්නු - [බාධා කිරීම]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මා දැන් දෙවනාවක් විතර කිව්වා, - [බාධා කිරීම]

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

එතුමා ස්ථාවර නියෝග පිළිබඳ කාරක සභාවේ පටිපාටිය ගැන කපා කරන්නයි පටන් ගත්තේ. එහෙම කපා කරන්න බැහැ. එහෙම නම් අපිත් කපා කරන්නම්.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන් ගරු කථානායකතුමා විවාදයක් ලබා දීලා තිබෙනවා.

*** ලියවිල්ල ඉදිරිපත් නොකරන ලදී.**

ஆவணம் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

Document not tendered.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ, නැහැ. මේක සභාවට දමලා ඉවරයි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔබතුමා අද තිබෙන වැය ශීර්ෂයට අදාළව කථා කරන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ, මෙහෙමයි. වැය ශීර්ෂ- [බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

වැය ශීර්ෂවලට අදාළව කථා කරන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වැය ශීර්ෂවලට අදාළව තමයි කථා කරන්නේ. මම මේ පාතල ආර්ථිකය ගැන කථා කරන්නේ. මේකෙන් මම ආර්ථිකයට එන්නම්. විනාඩියක් ඉන්න.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ස්ථාවර නියෝග අනුව, වැය ශීර්ෂවලට අදාළව කථා කරන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒක නිසා තමයි මම කිව්වේ මේ ගෙනා දෝෂාභියෝගය බුල්ඩෝසරයක් නම් ඒ බුල්ඩෝසරයට ලැබීමේදී එන්ජින් එකක් සවි කරලා තමයි තමුන්නාන්සේලා ඒක ගෙනාවේ කියලා. [බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

මේ කරුණ සම්බන්ධයෙන් විවාදයක් ලබා දී තිබෙනවා. අද මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂයට අදාළව පමණක් කථා කරන්න. ඒ කරුණුවලට සීමා කරන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කරුණාකරලා ඔබතුමා මට මේ බාධා කිරීම් නවත්වලා කථා කරන්න ඉඩ සලසා දෙන්න. ඔබතුමාගේ කථාව මම අහ ගෙන ඉන්නම්.[බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමාට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමා මට කථා කරන්න ඉඩ සලසා දෙන්න. මම කියන දෙයක් වැරදි නම් ඔබතුමා මට කියන්න. මම ඒක අයින් කර

ගන්නම්. මොකද, ඒවා අයින් කර ගන්න මට එක එක තෝල්කයෝ ඕනෑ නැහැ. ඒ නිසා මම කියන්න කැමැතියි, [බාධා කිරීම්] මන්ත්‍රීවරු විධියට අපටත් කථා කරන්න අයිතියක් තිබෙනවා. මතක තියා ගන්න. [බාධා කිරීම්]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ලලිත් දිසානායක නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා කරුණාකර වාඩි වෙන්න. එතුමාට බාධා කරන්න එපා. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මතක තියා ගන්න නීතිඥවරු විධියට තමුන්නාන්සේලා මේ ගරු සභාවේ ලජ්ජා වෙන්න ඕනෑ. තමුන්නාන්සේලාට අද මේ කරන දේවල විපාක අනාගතයේ කවදා හරි දවසක තේරෙයි. මේවායේ විපාක අනාගතයේ කවදා හරි දවසක තේරෙන බව මතක තියා ගන්න. කථාවක් තිබෙනවා, "ඉතිහාසයේ සිද්ධ වුණු එක වැරද්දක් තවත් වතාවක සිද්ධ වෙන්න දුන්නොත් ඒක ඉතාමත්ම භයානක වැරද්දක් බවට පත් වෙනවා"ය කියලා. අද සිද්ධ වෙමින් තිබෙන්නේ ඒකයි. එදා අග්‍ර වනිශ්වයකාරතුමිය පත් කරන කොට ඒ අය භොරු කියලා තමුන්නාන්සේලාට පෙනුනේ නැහැ. දැන් තමයි භොරු කියලා පෙනිලා තිබෙන්නේ. තමුන්නාන්සේලාට ඕනෑ වෙන කොට ඕනෑ භොරෙක් ගෙනැල්ලා පත් කරන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම්]

අපි පාර්ලිමේන්තුවේ මේවා කථා කරන කොට නැහිටලා ඒවාට කෑ ගහනවා. භොරු ගෙනැල්ලා පාර්ලිමේන්තුවේ කාරක සභාවලට පත් කර ගෙන ඉන්නවා. භොරු ගෙනැල්ලා පළාත් සභාවලට නැත්නම් සංස්ථාවල සභාපතිවරු විධියට පත් කරනවා. පත් කරලා, තමුන්නාන්සේලාට ප්‍රශ්නයක් වෙන කොට තමයි භොරා, භොරා විධියට පෙනෙන්නේ. එතෙක් භොරා නොවෙයි. අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය ඒකයි.

තමුන්නාන්සේලාගේ අර්ථයෙන් තමයි මේක දකින්නේ. ඒ නිසා මතක තියා ගන්න ඕනෑ කාරණයක් තමයි [බාධා කිරීම්] අද මම තවත් කාරණයක් ගැන කථා කරන්න ඕනෑ. මොකද, විශේෂයෙන් [බාධා කිරීම්] පොඩ්ඩක් ඉදගන්න. භොරු ගැන කියන කොට තද වෙන්නේ මොකද? දහලන්නේ මොකද? පොඩ්ඩක් ඉන්න.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ.වී. සුරවීර මැතිතුමා 1984 වසරේ ලියා පළ කරන ලද "නිමි" කියන කෙටි කථා පොතෙන් මම මේ කොටස ගත්තේ. ඒ පොතේ තිබෙනවා, "මනුස්සකම හා රජකම" නැමති කෙටි කථාව. "මනුස්සකම හා රජකම" නැමති කෙටි කථාව කියවා ගෙන යන කොට මේ කාරණාව තිබෙනවා. දුටුගැමුණු රජපුරුවෝ යුද්ධය ජයග්‍රහණය කරලා එදා එතුමා රාත්‍රී කාලයේ නිදා ගත්තේ නැතිව එළි වන තෙක් සිටියා. එතුමා ළඟින්ම චුස්සදේව කියන සෙනෙවියා සිටියා. එයා ඇවිල්ලා ඇහුවා "දිසා ජාගරතෝ රත්ති" කියලා; "මේ නින්ද නොයන දිගම දිග රාත්‍රිය එළඹී තිබෙන්නේ ඇයි මහ රජතුමනි?" කියලා. එතකොට එතුමා මෙන්න මේ කථාව කිව්වා. ඒ වෙලාවේ දුටුගැමුණු රජතුමා කළ පාපෝච්චාරණය චුස්සදේව සෙනෙවියා මෙන්න මේ විධියට ලියා තිබෙනවා. "එළාර රජපුරුවන්ගේ අත්තිම වචන මොනවාද දන්නවාද? ඔහු මගෙන් ඉල්ලා සිටියා, දෙමළ ජනයාගෙන් පළි ගැනීමක් හෝ ඔවුන්ට හිංසා පීඩාවක් නොකරන ලෙස. මා ඒ පොරොන්දුව දුන්නා. ඔහු තවත් වරක් ඉල්ලා සිටියා, අනාගතයේ කිසිම දිනක මේ රටේ සිංහල දෙමළ ජනයා අතර ගැටුමක් ඇති නොවන සේ වග බලා ගන්නා ලෙස. යුද්ධය තරම් දරුණු අපරාධයක් මිහිපිට තවත් නැහැ. තිස්ස,

යුද්ධයට මුල බලකාමයයි. සිංහල ජාතියත් බුද්ධාගමත් බේරා ගැනීම සටන් පාඨය කර ගෙන අපේ සටන මෙහෙය වූ බව ඇත්ත. ඒ අතර ඇත්ත කියනවා නම් මේ තුන් සිංහලයේම එකම මහරජ තනතුර දැරීමේ ආශාවක් මට තිබුණා. බලකාමයෙන් උමතු වූ මිනිසකුට යුක්ති ධර්මයක්, සාධාරණත්වයක් ගැන හිතන්නවත් ඉඩ නැති බව වැටහෙන්නේ දැන්." එතකොට තමයි එතුමාට මතක් වුණේ යුක්ති ධර්මය, සාධාරණත්වය ගැන. ලෝකයේ රජ වෙන්න සිටි මිනිසකුට, රටේ රජ වෙන්න හිටපු මිනිසකුට-

ගරු ටී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு டீ. ரஞ்சித் த சோய்சா)

(The Hon. T. Ranjith De Zoysa)

මේ ප්‍රස්සදේව කිව්වේ කාටද? ප්‍රස්සදේව කියලා අර පැන්නට-
[බාධා කිරීම]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

තමුන්නාන්සේ පුස් වුණාට මට කරන්න දෙයක් නැහැ. පොඩ්ඩක් අහ ගෙන ඉන්න.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩියක කාලයක් තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ කථාවෙන් මම කියන්න හදන්නේ මොකක්ද? මම කියන්නේ එක කාරණයයි. බලකාමයෙන් උමතු වූ මිනිසකුට යුක්ති ධර්මයක්, සාධාරණත්වයක් ගැන හිතන්න ඉඩ නැහැ. ඒක තමයි අද ඇති කර තිබෙන්නේ. මේ බලකාමයේ ප්‍රතිඵලයක් විධියට අද අහ විනිසුරුතුමිය ඉන්නවා. හෙට වෙන කොට තමුන්නාන්සේලා අතර සිටින මන්ත්‍රීවරු ඉන්න පුළුවන්, තව ඇමතිවරු ඉන්න පුළුවන්, ඒ අය මේ බලකාමයේ ප්‍රතිඵල බවට පත් වෙන්න පුළුවන්. ඒකයි මට කනගාටු. හැමදාම මම මේකට විරුද්ධව අත උස්සනවා. මේකට පක්ෂව අත උස්සන අයට මම මේ වික කියනවා. මේ අපරාධවල වගකීම තමුන්නාන්සේලාගේ පිටිපස්සේ එනවාය කියන එක මතක තියා ගන්න කියලා හෘදය සාක්ෂියක් ඇති මන්ත්‍රීවරයකු විධියට ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

හොඳයි, බොහොම ස්තූතියි. මීළඟට ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා.

[3.09 p.m.]

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා (වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க - பெருந்தோட்டக்

கைத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe - Minister of Plantation Industries)

Mr. Presiding Member, thank you very much for giving me this opportunity. I would like to congratulate His Excellency the President for having committed substantial financial resources of Rs. 763 million and a further Rs. 500 million, which will have a profound

impact on the promotion and protection of human rights, including funding required for the implementation of reconciliation initiatives identified by the Presidential Task Force, which was based on the recommendations of the Lessons Learnt and Reconciliation Commission. So, this has been given the highest priority. The initiatives to promote a trilingual Sri Lanka, social integration programmes, rehabilitation and reintegration of ex-combatants, issuance of land title documents and resolution of land-related issues, providing housing needs and strengthening local authorities and public services, have been and are regarded as priority areas by His Excellency the President and our Government. A Budgetary allocation of this magnitude has been provided under the Heads of respective disbursing agencies to address the above issues.

Sir, His Excellency the President, in presenting his eighth Budget Speech to this House, proposed a supplementary provision to enable the Government to fast-track the resettlement, reconciliation and peace-building process. Sir, when I delivered the statement on behalf of the Government of Sri Lanka in Geneva on the 1st of November during the Universal Periodic Review Process, I placed on record specific examples of progress achieved in implementing two Action Plans. One is the National Action Plan for the Promotion and Protection of Human Rights and the other is the LLRC Action Plan, devised by the Task Force. Sir, I am proud to say that 98 countries made interventions on this occasion and out of those 98 countries, 90 per cent of those who spoke acknowledged that progress had been made in overcoming the post-conflict challenges and moving towards comprehensive reconciliation. I noticed during the course of the Budget Speech that some Members who took the Floor had not actually read the final document that was adopted by the Human Rights Council. They were giving all kinds of wrong interpretations to what really happened there but anyone who is interested in finding out as to what I am saying is correct or not, has only to go to the official website of the Human Rights Council and see very clearly that 90 per cent of the countries who took the floor on that occasion - some of them in fact had not voted with us - placed on record the tremendous progress that our Government had achieved in facing up to the challenges in the post-war conflict phase.

During the course of the interactive dialogue, two countries expressed the expectation that due process should be adhered to in the impeachment of the Chief Justice. I am not going to talk about the Chief Justice and I am not going to talk about the Select Committee. I respect the Ruling of the Hon. Speaker but I am just placing on record what was put forward when the UPR on Sri Lanka was discussed in Geneva on the 1st of November.

So, I immediately took the floor to answer these two delegations, and I pointed out that our Constitution

[ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා]

provided for an impeachment of a judge. I explained further that one-third of the Members of Parliament have to sign a Resolution identifying grounds for removal, which has to be handed over to the Speaker. Thereafter, a Select Committee of Parliament would be constituted from among Members of both sides of the House and a Resolution had to be then adopted by Parliamentary majority, after which removal is permitted. I simply put on record the legal position governing this whole issue of the impeachment. Sir, I stressed that what had been set in motion was a constitutional process envisaged by the supreme law and Standing Orders of this House. Any process that follows the predetermined process set out in written law cannot be said to be violative of any principle of due process.

So, the process leading to the removal of a judge of a Superior Court in Sri Lanka - known as the impeachment process - has been envisaged in the 1978 Constitution and has been given specific ambit and scope through the Standing Orders, specifically as amended in 1984. This process has been used on two previous occasions. Whatever the academic and theoretical arguments on the merits of this process are, at this point of time this is the constitutionally mandated process.

As I mentioned earlier, I will not speak on the substantive matters regarding the Resolution to remove the Chief Justice nor the proceedings before the Select Committee appointed by the Hon. Speaker to carry out the process mandated by Standing Order 78A pursuant to Article 107 of the Constitution. We are yet to receive the report to Parliament, which was forwarded only this morning. However, I would like to refer to international experience and comparative practice in other jurisdictions of interest. This is important in the context of underlining our commitments to the Rule of Law, which has a significant bearing on the economic stability this Budget has set out to further consolidate.

One of the questions that has occupied the attention of many persons interested in the matter is the competence and propriety of the House conducting this process. In several jurisdictions, including those within and outside the Commonwealth, including the US and the United Kingdom, the process leading up to the process of removal of judges, the Legislature - at national or state level - has a role in gathering evidence and addressing the Executive in removing judicial officers. So, we are no different.

An example of immediate relevance is the recent removal of Chief Justice Renato Corona of the Philippines in May this year. This is a very recent example, Sir. A majority of Senators found Supreme Court Chief Justice Corona breached the Constitution by not declaring assets worth US dollars 2.4 million in

foreign currency accounts. This is culpable non-disclosure of approximately Sri Lanka Rs. 310 million. When Mr. Corona applied to the Supreme Court of the Philippines seeking a halt in proceedings before the Legislature, the Supreme Court held that the process was a matter for the Legislature and not one for the courts. The Supreme Court cited the well-known judgment of the US Supreme Court in 1993 in the case of Judge Walter Nixon Vs. United States, that the impeachment trial before the US Senate was a political question and not one over which the Supreme Court could exercise any authority. Further, Sir, I would like to stress that both in the United Kingdom and in the United States, it is recognized that impeachment is a matter for the Legislature and is wholly consistent with the approach in Sri Lanka.

Sir, the Ruling of the Hon. Speaker, in response to purported notice being issued by the Supreme Court of Sri Lanka cogently upheld these principles in the Sri Lankan context. Citing his predecessor, the late Hon. Anura Bandaranaike, he upheld the preeminent role of Parliament as set out in the Constitution with regard to the removal process of judges. Academic arguments to the suitability of the present process as set out in the Constitution and Standing Orders, must be translated into written laws by a process of Constitutional reform, legislative change and amendment of Standing Orders. Those who felt that the process of removal of judges was deficient, should not have stayed silent for years. There are avenues to generate discourse and initiate reforms. It is less than useful to challenge processes only when such processes are put in motion when calls for reform could have been made over the course of 25 years. We are now talking about reforms when the Standing Orders of Parliament have been there for 25 years. Now, everyone is paying attention to the Standing Orders and they are talking about reforms.

What is of primary importance Sir, is that Parliamentary procedures and practices are adhered to and the authority of Parliament to discharge its constitutional responsibility is adhered to. No matter who is involved, the law and dignity of this House must be upheld. Participation and the mounting of a principled and detailed defence is what may normally be expected of a person wrongfully accused by any tribunal. Disengagement and withdrawal from an investigative process can only lead to adverse inferences being drawn, especially when there is acceptance of, compliance with and participation in the process. Subsequent withdrawal on an insubstantial excuse is an affront to the constitutional process.

Sir, the reason that I referred to international practice on this issue of impeachment was to stress the point that we are no different from a number of other countries who pride themselves as being five-star democracies and as examples for others to emulate. No one is above the law

of the land. If one is innocent of charges levelled against one, the correct response should be to clear one's name by staying within the legal process and proving one's innocence with substantive facts, instead of stage managed withdrawals. Those who try to defend such behaviour or show solidarity with such conduct, only expose themselves of having other agendas other than seeing justice being done and democracy upheld.

Thank you very much, Sir.

[3.21 p.m.]

ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

Sir, the Government and the Opposition Members have deliberated within the last two weeks of the Committee Stage Discussion, the salient features of the Budget, which was presented by His Excellency the President on the 8th of November, 2012 and the Vote for the Third Reading is to be held today.

Mr. Presiding Member, today, when we are discussing the Votes on the Ministry of Finance and Planning, I wish to stress one single factor here.

Today the country is facing a great trade deficit of US Dollars 10 billion. The export earnings are estimated for about US Dollars 10 billion. The cost of imports amounts to about US Dollars 20 billion. By the year 2015, the Government hopes to reduce the trade deficit to US Dollars 3.5 billion. That means, the export earnings will have to reach US Dollars 15 billion and the import earnings US Dollars 18.5 billion. I wish to ask the Hon. Deputy Minister of Finance and Planning, what steps will the Government take to reduce the trade deficit?

Sri Lanka has a very small domestic market. Entry to global markets can be only reached by improving the productivity and national competitiveness. According to the Global Competitiveness Index published by the World Economic Forum for the year 2012-2013, Sri Lanka ranks in competitiveness to 68. In the previous year, we were at 52. Malaysia is at 25 and Singapore is at 2 out of 144 countries. Sri Lanka may have to achieve at least Malaysia's competitiveness if we have to bridge the deficit. The important features to gain national competitiveness are as follows: Raise productivity and competitiveness to improve the economic environment. Today, in Sri Lanka, the tariff barriers are very high and the procedures on documentation should be simplified. The Sri Lankan private sector has to compete on equal terms with the rest of the world. The creation of development of human resources labour, knowledge, science and technology inclusive of land, infrastructure and capital resources are essential. Regarding the trade barriers, Sri Lanka is ranked at 101 and Singapore stands at number 3. Regarding the burden of custom formalities, Sri Lanka ranks at 59, Singapore at 1 and Malaysia at 23.

Spending on research and development by the private sector should be much improved and our ranking index is 82 and Singapore is 8. The cost of agricultural policy should also improve tremendously if we are to achieve our target rates in exports. The Government should gain the confidence of the private sector and, in return, the direct investment by foreigners could be improved.

The sale of the State land to foreigners has been prohibited. The lease of the State land to foreigners will be permitted, subject to the tax payment of 100 per cent on the lease value determined by the Government Valuer and that should be an upfront payment. This restriction will also be one of the main causes for non-availability of Foreign Direct Investments in Sri Lanka. In this predicament of the financial status of this country, there have been specially-designed racing vehicles being exempted from the Excise (Special Provisions) Act.

At this juncture, I wish to ask the Deputy Minister of Finance why these exemption provisions are not provided to the private bus owners and to the public sector corporations to import vehicles worthy for the citizens of the country to travel in comfort in the urban areas and outstations.

Sir, if you consider the state of the farmers, an allocation of Rs. 1,000 million to assist thousands of farmers is commendable. But, at the same time, the farmers who are benefited by the fertilizer subsidy will be made policyholders of this compulsory insurance scheme by requiring them to pay Rs. 150 per every 50 kilogram of chemical fertilizer issued by the subsidy. Therefore, the benefit gained by the farmer is subsequently curtailed by this compulsory tax payment.

There should be lower unit costs of goods and services exported. The innovative ability will depend on the level of technology. At present, Sri Lanka ranks as 58; it was at 42 in the previous year and Singapore is at 2 in terms of level of technology. We have a long way to go to achieve the goal of competitiveness. Our Sri Lankan labour productivity is very low. The cost of labour is US Dollars 6.7, in Malaysia it is US Dollars 15 and in Singapore it is US Dollars 40.2. We should utilize our low cost of labour and the private sector should invest in construction and maintenance of infrastructure facilities. The improvement of governance by mainly setting up of public institutions including the Judiciary that are politically non-biased should be achieved. This is the reason that the United National Party has always advocated for the independence of the Judiciary, independence of the Police and independence of the Elections Commission. These powers which were embodied in the Seventeenth Amendment of the Constitution have been repealed.

The Hon. Mahinda Samarasinghe just mentioned to us the procedure that had been laid down by Parliament

[ஓர் டி.பி.பி. ஸ்வாமிநாதன்]

regarding the Chief Justice's impeachment. I thank him for covering the legal aspect in the impeachment procedure. I totally accept the position that the impeachment had been carried out, to a great extent, in accordance with the laws and Standing Orders of Parliament. But, there is one major issue that has to be considered. When the Chief Justice was presented with the charges, I was made to understand, that she had to reply to the charges within about six hours, not even 24 hours, from the time of presenting the charges. Can that be the correct procedure? Is that *audi alteram partem*, where both parties are heard and is justice being given? That is the question.

ஓர் மஹிந்த சமரசிங்க

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

I did not touch on the Select Committee proceedings because we were not part of it. You were also not a part of it. I suggest that you wait for the Report, read the Report and then when we have the Debate, we can certainly talk about it.

ஓர் டி.பி.பி. ஸ்வாமிநாதன்

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)
Yes, okay, I will do that.

ஓர் மனோஜ்

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் மனோஜ்)
(An Hon. Member)
He is talking about the -

ஓர் டி.பி.பி. ஸ்வாமிநாதன்

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)

I am not talking about the contents of the Report. I am only saying that the charge sheets had been given to the Chief Justice -

இலாசனாரூபி மனோஜ்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Swaminathan, you go on with your speech.

ஓர் மஹிந்த சமரசிங்க

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

How the Select Committee acted on that occasion would also be a part of the Report.

ஓர் டி.பி.பி. ஸ்வாமிநாதன்

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)
I am only talking of the procedure.

இலாசனாரூபி மனோஜ்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Let the Hon. Member speak.

ஓர் டி.பி.பி. ஸ்வாமிநாதன்

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)

The procedure even in a court of law is that you are given at least two or three weeks to file the objections. Here, the charge sheet was given and within three hours time she had to reply to the charge sheet.

ஓர் மனோஜ்

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் மனோஜ்)
(An Hon. Member)
Hell of a court!

ஓர் டி.பி.பி. ஸ்வாமிநாதன்

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)

I do not want to sit in judgment of this situation. These are matters watched by the international community. We are supposed to be a democratic country. The Chief Justice is one of the most important holders of office. I am not trying to defend her nor am I going to support her but the position is, there must be a democratic outlook and the procedures must be correctly maintained.

ஓர் சூஜீவ சேனசிங்க

(மாண்புமிகு சூஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
Exactly.

ஓர் டி.பி.பி. ஸ்வாமிநாதன்

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)

That is what I am trying to maintain in this House. That should be looked into and it is an obligation on the part of this House to see that they are maintained.

In the democracy index, Sri Lanka falls into the category of flawed democracy with 6.58 points.

ஓர் சூஜீவ சேனசிங்க

(மாண்புமிகு சூஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
Banana republic.

ஓர் டி.பி.பி. ஸ்வாமிநாதன்

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)

Japan, South Korea and Mauritius have full democracies in Asia. This is not told by me. This is told by the Economic Forum. Therefore, we should be careful.

ஓர் (ரமேஷ்) ரமேஷ் பதிராண

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ரமேஷ் பதிராண)
(The Hon. (Dr.) Ramesh Pathirana)
What about Malaysia and Singapore?

ஓர் டி.பி.பி. ஸ்வாமிநாதன்

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)

They probably are No. 1 but they are not mentioned here.

ஓர் (வேட்கா) ரமேஷ் பதிரணா

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி) ரமேஷ் பதிரணா

(The Hon. (Dr.) Ramesh Pathirana)

Hon. Swaminathan, you should mention Malaysia and Singapore because you were quoting Malaysia and Singapore for all other things.

ஓர் சூசீவ சேனசிங்க

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

You are in the wrong seat. Come to your seat and speak.

ஓர் டி.பி. சுவாமிநாதன்

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

I will give you the correct position. You can refer to it. I am sorry, I am not going to answer that question now. I am not going to answer that question.

ஓர் சூசீவ சேனசிங்க

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Come to your seat and speak.

ஓர் டி.பி. சுவாமிநாதன்

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

Our judicial independence receives 56 points whereas Singapore receives 20. This is what I am trying to say. As far as Sri Lanka is concerned, we have got human rights violations. The democratic process for inquiry is wrong. The Seventeenth Amendment has been amended. The President of the country after two terms can contest again for the presidential election of this country. Nowhere in the world, as you correctly said, except - [Interruption.] That maybe.

ஓர் சூசீவ சேனசிங்க

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Two-thirds were not taken by votes.

ஓர் மஹிந்த சமரசிங்க

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

It was passed by this very House.

ஓர் சூசீவ சேனசிங்க

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

How did you get the two-thirds?

ஓர் மஹிந்த சமரசிங்க

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

We got two-thirds by legislators raising their hands.

ஓர் சூசீவ சேனசிங்க

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Crossing over was not for voting. They crossed over for money and other reasons. - [Interruption.]

இலாசனாரூபி மன்திரிசு

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, you continue with your speech.

ஓர் மஹிந்த சமரசிங்க

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

You cannot - [Interruption.]

ஓர் சூசீவ சேனசிங்க

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Why not? Two-thirds was by giving money and by giving other benefits.

இலாசனாரூபி மன்திரிசு

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please!

ஓர் சூசீவ சேனசிங்க

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

How can you have two-thirds?

இலாசனாரூபி மன்திரிசு

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Sujeewa Senasinghe, please do not disturb the Hon. Member.

ஓர் டி.பி. சுவாமிநாதன்

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

Sir, with regard to public trust in politicians, Sri Lanka ranks 112th compared to rank 17 of Malaysia. The magnitude of corruption was 9 per cent of GDP in 2006, according to our former President (Mrs.) Chandrika Bandaranaike Kumaratunga, who was from the Government party. She had stated that 40 to 45 per cent of government expenditure was siphoned off due to corruption. Our foreign investment inflow has decreased from US Dollars 750 million to US Dollars 300 million. How are foreign investors going to invest in this country when the fundamental requirement of protection for human society is not available? If so, how do you expect Foreign Direct Investment to come into this country? That is all I am asking.

We are in the Opposition. Our duty is to oppose when the necessity arises. We are doing our duty. We are not trying to ridicule the Government. We really commend the Government where due. There are so many things that are commendable. But, this is a fundamental issue and we are being looked at internationally. Countries are looking at us jealously. In the month of March, next year, the United Nations might take up these issues. Then, who is going to give answers? That is my simple question. The present debt of our country -

ஓர் அலுவலர் பி.பி.பி. அலுவலர்
(மாண்புமிகு அலுவலர் எ.எச்.எம். அலுவலர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
Hon. Member, - [Interruption.]

ஓர் ஸ்ரீவீர சேனசிங்க அலுவலர்
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
This is only for intellectuals, not for you. - [Interruption.]

ஓர் பி.பி. பி.பி. அலுவலர்
(மாண்புமிகு பி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)
Hon. Members, I do not want to be disturbed, please.

இலாசனார்ட் மெம்பர்
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Azwer, please do not disturb him. -
[Interruption.] Let the Hon. Member speak.

ஓர் அலுவலர் பி.பி.பி. அலுவலர்
(மாண்புமிகு அலுவலர் எ.எச்.எம். அலுவலர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
Sir, I just need a clarification.

இலாசனார்ட் மெம்பர்
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
No, no. He is not allowing it. So, please be seated. -
[Interruption.] He is not allowing it.

ஓர் பி.பி. பி.பி. அலுவலர்
(மாண்புமிகு பி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)
The present debt of this country amounts to Rs. 6 trillion. That is, Rs. 6,000 billion. That means, the per capita debt is Rs. 300,000; each person in this country is liable to pay Rs. 300,000. During the UNP regime from 2002 to 2004, the per capita debt was only Rs. 50,000 to 75,000. Today, the interest cost is Rs. 400 billion. But, according to the Budget Speech, it only amounts to Rs. 350 billion. One Hon. Member from the Government Benches got up and asked what we did during the UNP regime.

இலாசனார்ட் மெம்பர்
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Member, you only have another two minutes.

ஓர் பி.பி. பி.பி. அலுவலர்
(மாண்புமிகு பி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)
Okay, Sir.

Half of the debt of this country is on a commercial loan, the interest rate of which amounts to 8 to 10 per cent. What is the reason for this? Can the Hon. Deputy Minister of Finance and Planning give me an answer for that position? The reason for taking this commercial loan at a high interest rate maybe because the present total cost

of constructing one kilometre of road, which would have cost only Rs. 30 million to Rs. 50 million, amounts to Rs. 120 million to Rs. 180 million. Can you answer why that cost has gone up? That is why our per capita debt is increasing. Can the Hon. Deputy Minister explain why the cost of constructing one kilometre of road is Rs. 120 million to Rs. 150 million, which would otherwise have cost only Rs. 30 million to Rs. 50 million?

The repealing of the Seventeenth Amendment and the introduction of the Eighteenth Amendment, as I told you earlier, is one of the main problems created as far as the authenticity of the country is concerned. The promises given by the Government to the minorities from the year 2005 to date have not been fulfilled.

Sir, in my speech made on 15th November, 2012, I raised a very pertinent question regarding the presentation of this Budget. Winding up his Budget Speech, His Excellency the President had said, I quote:

“Honourable Speaker, the journey towards poverty reduction and upliftment of our lower income people has become rough with the Parliament being dragged into a long process in passing the Bill to establish Divi Neguma Development Department. This amply demonstrates that we still have not reached the milestone that permit us to rest as a nation free of risks.”

இலாசனார்ட் மெம்பர்
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Member, please conclude your speech. Your time is over.

ஓர் பி.பி. பி.பி. அலுவலர்
(மாண்புமிகு பி.எம். சுவாமிநாதன்)
(The Hon. D.M. Swaminathan)
Please give me one more minute, Sir.

His Excellency the President went on to say, I quote:

“There will be more political, economic and natural Tsunamis.”

I want to know from the Government, what did the Minister of Finance and Planning mean by “There will be more political, economic and natural Tsunamis”? -
[Interruption.] Tsunamis do not come in an economy. -
[Interruption.] Then, why do you present a Budget? -
[Interruption.]

ஓர் ஸ்ரீவீர சேனசிங்க அலுவலர்
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
Is that to get Rs. 80 million of tsunami funds again? -
[Interruption.]

இலாசனார்ட் மெம்பர்
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Member, please conclude your speech now. -
[Interruption.]

ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාථන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

Then, why have you presented a Budget and why is it being debated for weeks, if there is going to be a political or an economic tsunami? - [Interruption.] Then, why are we sitting and taking a Vote on it? - [Interruption.]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Swaminathan, you time is over.

ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාථන් මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

With these words, Sir, I wind up. Thank you.

[අ.භා. 3.36]

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා (උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க - உயர் கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. S.B. Dissanayake - Minister of Higher Education)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට ස්තූතියි. අපේ ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාථන් මන්ත්‍රීතුමා ණය ගැන කථා කළ කාරණය සම්බන්ධයෙන් මා වෙනම පිළිතුරු දෙන්නම්. එතුමා racing cars ගැනත් කිව්වා. Racing car licence එක තිබෙන අයට විතරයි මේ බදු සහනය ලැබෙන්නේ කියලා කිව්වා. ඒක බොහොම පොඩි ගණනක්. එතුමා හිතන විධියට බස්, ලොරි, ට්‍රැක්ටර් වාගේ දේවල්වලට බදු අය කරන්නේ නැහැ. ඒවා සම්පූර්ණයෙන්ම බදුවලින් නිදහස් වෙලායි තිබෙන්නේ. එතුමා කිව්ව ණය පිළිබඳ කාරණාව ගැන මා වෙනම කියන්නම්. අපේ හර්ෂ ද සිල්වා ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඒ වාගේම ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා, අපේ විදේශ සංවිත ආයෝජන ගැන කථා කළා. එක තැනක් අරගෙන, මේ ග්‍රීක ආයෝජනය පිළිබඳව -

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! මේ අවස්ථාවේ දී ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව ජාතික බණ්ඩාර මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு ஜானக பண்டார அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. JANAKA BANDARA left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. CHANDIMA WEERAKKODY] took the Chair.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

එතුමන්ලා දෙදෙනා ග්‍රීක ආයෝජන පිළිබඳව බොහොම තදින් කථා කළා. 2011 වසරේ අපේ විදේශ සංවිත ආයෝජනයෙන් සමස්තයක් හැටියට අපි ලැබූ ලාභය රුපියල් මිලියන 430ක් බව එතුමාට මා කියන්න කැමැතියි. සමස්ත විදේශ සංවිත ආයෝජනයෙන් අපි ලැබූ ලාභය රුපියල් මිලියන 430ක් වෙනවා. ග්‍රීක ආයෝජනයෙන් අපට රුපියල් මිලියන 15ක අලාභයක් තිබෙනවා. එහෙම තමයි, ව්‍යාපාරවල ආයෝජනයන් කරනකොට

අපි ලාභ, පාඩු විඳගන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම ජෝන් අමරතුංග ගරු මන්ත්‍රීතුමාත්, ඒ වාගේම අපේ ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් අපේ EPF ආයෝජන පිළිබඳව බොහොම තදින් කථා කළා. EPF ආයෝජන පිළිබඳව තීන්දු ගැනීම සඳහා මුදල් මණ්ඩලයට තිබෙන බලය පාර්ලිමේන්තුවෙන් දී තිබෙන බලයක්.

මුදල් මණ්ඩලය මේ සඳහා කමිටුවක් පත් කරලා තිබෙනවා. ඒ කමිටුව විටින් විට මේ මුදල් ආයෝජනය කරනවා. සමහර සමාගම්වල කොටස් මිල පහළට එනකොට, ඒ බුද්ධිමත් මණ්ඩලයට පෙනෙනවා නම් අසවල් සමාගමේ කොටස් මිල ඉහළට යනවා කියලා, එහි ආයෝජනය කරනවා. ඒ නිසා එක මාසයක, දෙකක, කොටස්වල මිල පහළ ගියාම, අලාභය මෙපමණයි කියලා තර්ක කරන එක සාධාරණ නැහැ. සමස්තයක් හැටියට 2011 වසරේ EPF ලාභීන්ගේ මුදල්වලට පොලිය හැටියට සියයට 11.5ක් තැන්පත් කරලා තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ EPF ආයෝජනය කරලා, බැංකුවක සාමාන්‍ය තැන්පත්වලට, ස්ථීර තැන්පත්වලට ආදී හැම එකකටම ගෙවන පොලියට වඩා වැඩිපුර ලාභයක් ලබලා එම මුදල් සේවකයන්ගේ අර්ථ සාධක අරමුදල්වලට එකතු කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ තර්ක දෙකම සාධාරණ නැහැයි කියන කාරණය මම කියන්නට කැමැතියි.

ගරු සභාපතිතුමනි, සජීව් ප්‍රේමදාස ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය, මානව අයිතිවාසිකම්, ජීවත් වීමේ අයිතිය, නීතියේ ස්වාධීනත්වය හා අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය ගැන කථා කළා. මේ රටේ ප්‍රේමදාස යුගයේ තමයි හැමදාම හැම හන්දියක් ගානේම මළ මිනි පිවිටුණේ. ප්‍රේමදාස යුගයේ තමයි ගෙදරට ගිහිල්ලා එළියට අරගෙන ඔළුවට වෙඩි තැබුවේ. ඒ නිසා ඒ ගැනත් එතුමාට මතක් කර දෙන්නට මා කැමැතියි. ඒ වාගේම එතුමා ඇහුවා, යුද්ධය අවසාන වීමේ ප්‍රතිලාභ කෝ, ඒවා මිනිසුන්ට ලැබෙනවාද කියලා. රට වටේ රටුමක් ගිහිල්ලා මොනවාද රටේ සිදුවන්නේ කියලා බලන්න කියා මා එතුමාට කියන්න කැමැතියි. රටේ පටන්ගෙන තිබෙන ව්‍යාපාර බලන්න. ඒ වාගේම වෙන දේ ගැන ඇස් දෙක ඇරලා රට දිහා බලන්න. එකකොට මේ ප්‍රතිලාභ මොනවාද කියලා එතුමාට හොඳටම බලාගන්න පුළුවන්.

ගරු සභාපතිතුමනි, ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා කළ සල්ලි, පාතල සල්ලි, සුදු සල්ලි ගැන කථා කළා. දැන් මේ කළ සල්ලි -පුංචි මිනිසුන් අතේ තිබෙන සල්ලි- කිසියම් විධියකට බැංකුවට ගෙන්වා ගන්න, අපේ රටේ සංවර්ධනයට, ආයෝජනයට ඒවා ඇතුළත් කර ගන්න අපි පොඩි උත්සාහයක් දරලා තිබෙනවා. හැබැයි, රනිල් වික්‍රමසිංහ යුගයේ බදු නොගෙවීම සම්බන්ධයෙන් තිබුණු සියලු නඩු ඉවත් කර ඒ පිරිස බදුවලින් නිදහස් කළා. හොරට බඩු ගෙන ඒම සම්බන්ධයෙන් තිබුණු රේගු නඩු සියල්ල ඉවත් කර ඒ අයව නිදහස් කළා. ගරු සභාපතිතුමනි, කළ සල්ලි අරගෙන ගිහිල්ලා බැංකුවක තැන්පත් කරලා, නොමිමරයක් අරගෙන එන්න පුළුවන්.

රිට් පසුව ඒ නොමිමරය අරගෙන, - [බාධා කිරීමක්] ඔව්. අපේ ආණ්ඩුවේ තමයි. මාත් ඒකේ හිටියා. [බාධා කිරීමක්] අපේ ආණ්ඩුව ගැන තමයි කියන්නේ. ගරු සභාපතිතුමනි, සල්ලි තැන්පත් කර නොමිමරයක් අරගෙන ඇවිත් රිට් පසු ඒ card එක පෙන්වලා, ඒ සල්ලි නැවත අරගෙන ගෙවල් හදුවත්, මොනවා කළත් ඒ සල්ලි බද්දෙන් නිදහස්. [බාධා කිරීමක්]

මේ මුළු විවාදය පුරාම අපේ සංඛ්‍යා දත්තවලට අභියෝග කළා. එහෙම කරන්න එපා. මා මීට කලින් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මේ කරුණ කියා තිබෙනවා. ඒකෙන් අපේ නොදැනුවත්කම, අපේ අවබෝධයේ මද බව ලෝකයට ප්‍රදර්ශනය වෙනවා.

අපි ආර්ථිකය පිළිබඳව දත්ත සකස් කරන්නේ එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධාන ක්‍රම - The United Nations System එක -

[ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා]

යටතේ. [බාධා කිරීමක්] ඒ ක්‍රමයටයි හදන්නේ. ඒක කාටවත් වෙනස් කරන්න බැහැ. අපේ අය වැය හදන්නේ, අය වැය සම්බන්ධ දත්ත හදන්නේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල විසින් ප්‍රකාශයට පත් කරපු රාජ්‍ය මූල්‍ය සංඛ්‍යා පිළිබඳ අත්පොතට අනුව. Government Finance Statistics Manual එකට අනුව තමයි ඒවා හදන්නේ. ඒක කාටවත් වෙනස් කරන්න බැහැ. අපේ අය වැය සම්බන්ධ හැම දත්තයක්ම අපේ විගණකාධිපති විසින් විගණනය කරන බව අමතක කරන්න එපා. ඒ නිසා ඒවාට බොරු කරන්න බැහැ.

අපේ විදේශ අංශය සම්බන්ධ සියලුම දත්ත සකස් කරන්නේ IMF එක මගින් ප්‍රකාශයට පත් කළ ගෙවුම් ශේෂය පිළිබඳ අත්පොත - Balance of Payments Manual - අනුව. ඒක කාටවත් වෙනස් කරන්න බැහැ. ඒක වෙනස් කළොත් අපේ සංඛ්‍යා ලේඛන ලෝකයේ කවුරුත් පිළිගන්නේ නැහැ. මුදල් හා මූල්‍ය අංශයේ දත්ත සකස් කරන්නේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල - IMF එක - issue කළ Monetary and Financial Statistics Manual එකට අනුව. මේවා වෙනස් කළොත් ලෝකය අපේ statistics පිළිගන්නේ නැහැ. අපව සංසන්දනය කරන්නේ නැහැ. අපේ ජාතික ආදායම ගණනය කරන්නේ System of National Accounts කියන එක්සත් ජාතීන්ගේ ප්‍රකාශනය අනුව. ඒකටත් බොරු කරන්න බැහැ. ඒවාට බොරු කළොත් අපේ සංඛ්‍යාලේඛන කවුරුත් පිළිගන්නේ නැහැ.

ගරු සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේමයි අපේ මානව සංවර්ධන දර්ශකය. ඒක අපි නොවෙයි හදන්නේ. ඒක හදන්නේ UNDP එක. එහෙම නම් එයාලායි වැරදි කරන්නේ. ඒ නිසා මා තමුන්නාන්සේලාට කියනවා, කවදාවත් එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේවත්, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේවත් සන්ධාන ආණ්ඩුව කාලයේවත් අතීතය හෝ අනාගතයේ හෝ මේවා වෙනස් නොවන බව.

ප්‍රේමදාස යුගයේ නිවාස පිළිබඳව අතිවිශාල සංඛ්‍යා ලේඛන වේදිකාවල කියවේවා. හැබැයි, ඒ මොකක්වත් Central Bank Report එකේ නැහැ. ඒ මොකක්වත් සංඛ්‍යා ලේඛන දෙපාර්තමේන්තු වාර්තාවල නැහැ. ඒ නිසා මේ සංඛ්‍යා ලේඛනවලට එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේවත්, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේවත්, කාටවත් බොරු කරන්න බැහැ. අදත් බැහැ, හෙටත් බැහැ කියන එක මා තමුන්නාන්සේලාගේ අවධානයට යොමු කරන්න කැමැතියි.

ගරු සභාපතිතුමනි, අද අපේ රටේ ආර්ථිකයේ තිබෙන සත්‍ය තත්ත්ව විපක්ෂයට දරා ගන්න බැරි අමාරුව තමයි, මේ ආර්ථිකයේ නැඟීම. නිදහසින් පසු අපේ ආර්ථිකය වේගයෙන්ම සංවර්ධනය වෙන යුගය බවට මගින්ද රාජපක්ෂ යුගය පත් වෙලා තිබෙනවා. ගරු සභාපතිතුමනි, 1948 ඉඳලා 2005 වන තුරු වසර 58ක් තුළ මේ රටේ සියයට 6 ඉක්ම වූ ආර්ථික සංවර්ධනයක් තිබුණේ වසර 9යි. වසර 58ට වසර 9යි. හැබැයි, මේ මගින්ද පාලන කාලය ගන්න. 2005 සියයට 6.2යි. 2006 සියයට 7.7යි. 2007 සියයට 6.8යි. 2008 සියයට 6යි. ලෝකයේ තිබුණු මුදල්, ආර්ථික, බැංකු, ආහාර, තෙල් අර්බුද සියල්ල මැද 2009 දී මේ ප්‍රමාණය සියයට 3.5ට වැටුණා. නැවත 2010 සියයට 7.3යි. මේ මගින්ද යුගයේ සාමාන්‍ය ආර්ථික සංවර්ධන වේගය සියයට 6.5යි.

මේ තත්ත්වය ඩී.එස්. යුගයේ, ඩබ්ලි යුගයේ, බණ්ඩාරනායක යුගයේ, මැතිනියගේ යුගයේ, ජේ.ආර්. යුගයේ, ප්‍රේමදාස යුගයේ, චන්ද්‍රිකා යුගයේ -මේ කාලයේවත් යුගයේ- තිබුණේ නැහැ. මේක තමයි ඇත්ත. ලෝක ආහාර අර්බුදය, තෙල් අර්බුදය, මුදල් අර්බුදය හා ලෝකයේ බලවත්ම, ධනවත්ම, ශක්තිමත්ම, කුරිරුම ත්‍රස්තවාදයත් එක්ක තීරණාත්මක යුද්ධයක් කරමින් තමයි අපි මේ සංවර්ධනය ලබා ගත්තේ. ඉතින් මේක ආශ්චර්යයක් නොවෙයි ද? මේක ගැන අප සතුටු විය යුතු නැද්ද?

දැන් බලන්න, මේ කාලයේ ලෝකයේ බලවතුන්ගේ ආර්ථික සංවර්ධන වේගය කොපමණද කියලා. අපේ රටේ සියයට 6.5යි. නමුත් 2004 - 2009 කාලය තුළ ඕස්ට්‍රේලියාවේ ආර්ථික සංවර්ධන වේගය සියයට 2.8යි; ඔස්ට්‍රියාවේ 1.6යි; කැනඩාවේ 1.2යි; ප්‍රංශයේ දශම අටයි; ජර්මනියේ දශම 4යි; ජපානයේ දශම 3යි; නෝර්වේ 1.4යි; එක්සත් රාජධානියේ දශම 5යි; ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ 1යි; මුළු ලෝකයේම ආර්ථික සංවර්ධන වේගය 3.5යි. ශ්‍රී ලංකාවේ මගින්ද යුගයේ ආර්ථික සංවර්ධන වේගය සියයට 6.5යි. මේ සත්‍යය ගැන සතුටු වෙන්න. මේ රට නැඟිටින්න පටන් අරගෙන තිබෙන්නේ.

ගරු සභාපතිතුමනි, රටක ආර්ථික සංවර්ධනය මනින ප්‍රධාන කාරණයක් තමයි උද්ධමනය. අපේ ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, උද්ධමනය ගැන අපි සංඛ්‍යා ලේඛන පිළිමාව එකක් දැමීමා කියලා. ඒක ඇත්ත නොවෙයි. ලෝකයේ මිනිසුන්ගේ ජීවන වියදම් ලේඛන හදන කොට, පරිභෝජන රටාවේ වෙනස්වීම් අනුව ඒ භාණ්ඩ වෙනස් කරනවා. හැම දාම කළේ එහෙමයි. එක්දහස් නවසිය පණස්ගණන්වල, හැට ගණන්වල, හත්තැ ගණන්වල මුල වනතුරුම ඒ භාණ්ඩ අතර සිගරට් තිබුණා. පසුව ඒක අයිත් කළා. මොකද, මිනිසුන්ගේ පාරිභෝජන රටාව වෙනස් වුණ නිසා. අද වෙන කොට මොනවාද අපේ පරිභෝජන රටා සහ සේවා? විදුලිය, telephone, ප්‍රවාහනය සඳහා වාහන, පෙට්‍රල් වාගේ දේවල් අද අපි පාවිච්චි කරනවා. මේ වෙනස්කම් කරන්නේ නිකම්ම නොවෙයි. මේ වෙනස්කම් කරන්නේ ජාත්‍යන්තර කම්කරු සංවිධානයේ, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ - IMF - නිර්ණායකයන්ට අනුව. ඒ නිසා ඒ පරිභෝජන ලේඛන වෙනස් කරන එක, එකක් අයිත් කරලා වෙන එකක් දමන එක ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිතීන්ට අනුවයි කරන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුක (කලාත්‍රිති) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු ඇමතිතුමනි-

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුක ගේ.බී. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. මට වෙලාව නැහැ. මා ඔබතුමාට මගේ කථාව අවසානයේ අවස්ථාව දෙන්නම්. [බාධා කිරීමක්] මට වෙලාව නැහැ. මා ඔබතුමාට බාධා කළේ නැහැනේ. 2005 දී ජනාධිපති මගින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා මේ රට භාර ගන්න කොට උද්ධමනය සියයට 14ත්, 15ත් අතරේ තිබුණේ. 2006 වර්ෂය වන කොට සියයට 7ත්, 8ත් අතරේ තිබුණා. 2008 දී මේක 30 දක්වා ඉහළ ගියා ලෝකයේ මතු වුණු ප්‍රශ්නත් එක්ක. හැබැයි, එතැන ඉඳලා අරගෙන බලන්න. අපේ රටේ උද්ධමනය තනි ඉලක්කමට එනවා. ඒ අනුව, 2011 වර්ෂයේ උද්ධමනය 4.2යි; 2011 පළමුවැනි කාර්තුවේ 4.3යි; දෙවන කාර්තුවේ 4.2යි; තුන්වන කාර්තුවේ 3.9යි. මේ විධියට වේගයෙන් අඩු වෙමින් ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඊළඟට ගරු සභාපතිතුමනි, අපි සංවර්ධනය මනින කව කාරණයක් තමයි විඳිකියාව.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුක (කලාත්‍රිති) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

දැන් උද්ධමනය සියයට 9.5යි.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුක ගේ.බී. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

හරි. හැබැයි 10ට අඩුයි. ඔබතුමා කියන එක මා පිළිගන්නවා. සියයට 9.5යි, 10ට අඩුයි. මගින්ද රාජපක්ෂ රජයට, මගින්ද චිත්තන ඉදිරි දැක්මට, ඒ සැලැස්මට අනුව ඒක 10ත් පහළ තනි

ඉලක්කමක නියා ගන්න පුළුවන් වුණු එක ගැන අපි සතුටු වෙන්න ඕනෑ. මේකයි ඇත්ත කාරණය.

ගරු සභාපතිතුමනි, විරැකියාවත් රජයට බණින ප්‍රධාන නිර්ණායකයක්. විරැකියාවේ අගය සියයට හතරෙන් පහළට බැස්සාම සාමාන්‍යයෙන් ලෝකයේ ආර්ථික විද්‍යාව පිළිගන්නේ ඒ රටේ විරැකියා ප්‍රශ්නයක් නැහැ කියලයි. අද පෞද්ගලික අංශයේ රැකියාවලට ලක්ෂ 6, 7ක අවශ්‍යතාවක් තිබෙනවා. රක්ෂාවලට මිනිස්සු නැතිව දහලනවා. අපේ දරුවන් ලක්ෂ 4ක්, 5ක් රජයේ රක්ෂා භාගයමින් දහලනවා. ඒ නිසා අද ඇත්තටම මේ රටේ රැකියා ප්‍රශ්නය සියයට 3.9ට ඇවිල්ලා රැකියා ප්‍රශ්නයක් නැති තරමට පහළට ඇවිල්ලා. හැබැයි අපේ දරුවන් රජයේ රක්ෂා භාගය නිසා, තව කොටසක් රට යන්න දහලන නිසා රැකියා ප්‍රශ්නය අදත් අපට ප්‍රශ්නයක් හැටියට තිබෙනවා. ඒ නිසා ආකල්පමය වෙනසක් විය යුතුව තිබෙනවා. මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ රැකියා මීට වඩා ආකර්ෂණීය වෙන්න ඕනෑ. හැබැයි අමතක කරන්න එපා, අපේ කෘෂිකර්මාන්තයට විශාල කම්කරු ප්‍රශ්නයක් තිබෙන බව; අපේ ඇහලම් කර්මාන්තය ඇතුළු යකඩ, වානේ, ප්ලාස්ටික් කර්මාන්තවලට විශාල කම්කරු ප්‍රශ්නයක් තිබෙන බව. ඒ රැකියාවලට අපේ අය යන්නේ නැහැ.

අපේ supermarketsවලට, කඩවලට විශාල කම්කරු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. අපේ දරුවන් ඒ රස්සාවලට යන්නේ නැහැ. මේ තත්ත්වයන් අද ක්‍රමානුකූලව වෙනස් වෙමින් එනවා. ඒ නිසා අද විරැකියාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නය ගත්තත්, රට බොහොම වේගයෙන් සංවර්ධනය වන ලක්ෂණ ඉතාම හොඳින් පෙන්වනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, ඊළඟට අප ප්‍රධාන වශයෙන් බලන එක තමයි දුප්පත්කම පිළිබඳ ප්‍රශ්නය. ඊට කලින් අපි බලමු අප විරැකියාව අතින් සියයට 3.9ට එනකොට ලෝකයේ විරැකියාව කොහොමද කියලා. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ විරැකියාව සියයට 9.1යි. එක්සත් රාජධානියේ සියයට 7.8යි. ජර්මනියේ සියයට 6යි. ප්‍රංශයේ සියයට 9.5යි. ජපානයේ සියයට 4.9යි. කැනඩාවේ සියයට 7.6යි. ග්‍රීසියේ සියයට 16.5යි. ස්පාඤ්ඤයේ සියයට 20.7යි. ලෝකයේ මහ බලවතුන් තුළ මේ මතු වන අර්බුදයන් එක්ක -ඇති වුණු තෙල්, ආර්ථික, මුදල්, බැංකු අර්බුදත් එක්ක- විරැකියාව අහස උසට නඟිද්දි මහින්ද රාජපක්ෂ යුගයේ මේ රටේ විරැකියාව සියයට 3.9 දක්වා පහළට ඇවිත් තිබෙනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, ඊළඟට අපේ රටේ ඒක පුද්ගල ආදායම කොහොමද බලමු. මේකත් රටක සංවර්ධනය මනින හොඳ මිනුම් දණ්ඩක්. අපි ඇත්ත කථා කරමු. නිදහසින් පසුව, 2005 වසර වන තුරු අපට ඒක පුද්ගල ආදායම ඩොලර් 1,000ට එන්න බැරි වුණා. 1950 දී අප ඩොලර් 89ක මට්ටමේ ඉන්දෙක්ස් ජපානය ඩොලර් 90ක මට්ටමේ හිටියා. හැබැයි ජපානය 1970 දී ඩොලර් 20,000ට යන කොට අපට 500ට එන්න බැරි වුණා. 1960 දී කොරියාව සහ සිංගප්පූරුව අපට වඩා හුඟක් පහළින් හිටියේ. අප හත්තෑ ගණන්වල සිටියදී හැට ගණන්වල හිටපු කොරියාව හා සිංගප්පූරුව 1970 පනින කොට ඩොලර් 20,000ට යද්දී අපට 500ට එන්න බැරි වුණා. නමුත් මේ මහින්ද යුගයේ තත්ත්වය මොකක්ද? තීරණාත්මක යුද්ධයකට මුහුණ දෙමින්, ලෝකයේ ආර්ථික අර්බුදය, තෙල් අර්බුදය, මූල්‍ය අර්බුදය, ආහාර අර්බුදය කියන මේ සියල්ල මැද 2005 දී අපේ ඒක පුද්ගල ආදායම ඩොලර් 1,241ක් වෙනවා. 2006 දී එය ඩොලර් 1,421ක් වෙනවා. 2007 දී 1,617ක් වෙනවා. 2008 දී 2,014ක් වෙනවා. 2009 දී 2,057ක් වෙනවා. 2010 දී 2,400ක් වෙනවා. 2011 දී 2,837ක් වෙනවා. 2015 දී ඩොලර් 4,000ට යන්න අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මේක අප සියලු දෙනාටම සතුටු විය හැකි කාරණයක් නොවෙයිද? මේක නොවෙයිද ඇත්ත තත්ත්වය? ඒක පුද්ගල ආදායම මෙහෙම වැඩි වන කොට අපේ විපක්ෂය කියන සටන් පාඨයක් තමයි, "ඇති මිනිහට තිබෙනවා, නැති මිනිහට

නැත්තටම නැහැ" කියන එක. ඒ වාගේම "මේක ධනපතියන් වෙනුවෙන් වැඩ කරන රටක්" කියලා ඔවුන් කියනවා. ඒක සත්‍යයක් නොවෙයි. බලන්න, 2008-2011 වර්ෂවල ප්‍රාදේශීය වශයෙන් ඒක පුද්ගල ආදායම වැඩි වුණු හැටි. බස්නාහිර පළාතේ රුපියල් 3,48,000ක් තිබුණු එක රුපියල් 4,91,000ක් වන කොට, දකුණේ රුපියල් 1,92,000ක මට්ටම 2,89,000 දක්වා වැඩි වෙනවා. මධ්‍යම පළාතේ තිබුණු රුපියල් 1,66,000ක ප්‍රමාණය 2,37,000 දක්වා වැඩි වෙනවා. නැගෙනහිර පළාතේ තිබුණු රුපියල් 1,60,000ක මට්ටම 2,37,000 දක්වා වැඩි වෙලා මධ්‍යම පළාතේ තත්ත්වයට සම වෙනවා. උතුරේ තිබුණු රුපියල් 1,10,000ක මට්ටම 2,00,000 දක්වා වැඩි වෙනවා. මේ රටේ ආදායමේ බෙදී යාම, ගමට සංවර්ධනය යනවාය කියන එක මේකෙන් ඔප්පු වෙනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, ඊළඟ කාරණය තමයි දුප්පත්කම. 1995-1996 කාලයේ මේ රටේ දුප්පත්කම සියයට 28.8යි. 2002 දී එය සියයට 22.7යි. 2006-2007 කාලයේ -මහින්ද යුගය පටන් ගන්න කොටම- දුප්පත්කම සියයට 15.2යි. 2009-2010 කාලයේ එය සියයට 8.9යි. දැන් එය සියයට 7.6යි. බලන්න, මේ රටේ දුප්පත්කම නැති වෙන හැටි. මේක බෙදලා බලන්න. නගරයේ දුප්පත්කම-

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර (කලාභිති) ஹர்ஷ த சிவ்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට වැරදීමක් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

වැරදි නැහැ. ඔබතුමා අහගන්න. නගරයේ දුප්පත්කම සියයට 6.7 සිට සියයට 5.3 දක්වා අඩු වෙනවා. ගමේ දුප්පත්කම සියයට 15.7 සිට 9.4 දක්වා අඩු වෙනවා. මේ ගැන අප සතුටු වෙනවා. ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාත් සතුටු වෙන්න ඕනෑ. වතුකරයේ දුප්පත්කම සියයට 32 සිට සියයට 11.4ට අඩු වෙනවා.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර (කලාභිති) ஹர்ஷ த சிவ்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

වවුනියාවේ දුප්පත්කම සියයට 2.3යි.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

2007 දී රටේ සමස්ත දුප්පත්කම සියයට 15.2යි. 2010 දී එය සියයට 8.9යි. 2011 දී සියයට 7.7යි.

ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමනි, ඊළඟට මම ඔබතුමා කිව්ව කාරණයට එනවා. ඒ තමයි රාජ්‍ය ණය. මම මේ කාරණය කියලා මගේ කථාව ඉවර කරනවා ගරු සභාපතිතුමනි. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කථා කරන්නේ නැතිව ඉන්නකෝ. තමුන්නාන්සේලා කවුරුත් දන්නවා අප මේ රාජ්‍ය ණය බලන්නේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් වශයෙන් බව. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. මම ඒක කියනවා. 2001 දී එය සියයට 3.3යි. රනිල් යුගයේ, 2002 අවුරුද්දේ රාජ්‍ය ණය අනුපාතය සියයට 105.6යි. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ. රනිල් යුගයේ, 2003 අවුරුද්දේ සියයට 102.3යි. 2005 මහින්ද යුගය ආරම්භ කරන කොටත් සියයට 90.6යි. අද ඒක සියයට 78යි. මේක තව පහළට ගෙන එන්න අපේ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව හා මුදල් අමාත්‍යාංශය අවශ්‍ය කටයුතු කරනවා. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. මම තමුන්නාන්සේට කියන්නම්. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. ගරු සභාපතිතුමනි, මේ කාරණාව කියලා මගේ කථාව ඉවර කරනවා. [බාධා කිරීමක්]

[ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා]

දැන් මේ ණය ගැන "ගිනි පොලී, ගිනි පොලී, ගිනි පොලී" කියමිනුයි තර්ක ඉදිරිපත් කරන්නේ. [බාධා කිරීමක්] මම කියන්නම්, පොඩ්ඩක් ඉන්න. මෙන්න ණය තිබෙන ප්‍රමාණය. අපේ රටේ සහනදායී ණය - concessory loans - මුළු ප්‍රමාණය ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 12,307යි. ඒ කියන්නේ සියයට 57යි. පොලී අනුපාතය 1.6යි. ඊළඟට අපනයන ණය රක්ෂණ - export credit loans - මුළු ප්‍රමාණය ඩොලර් මිලියන 5,701යි. සියයට 27යි. පොලී අනුපාතය 2.93යි. වෙළෙඳ ණය - commercial loans - මුළු ප්‍රමාණය ඇමෙරිකානු ඩොලර් 3,500යි; ඒ කියන්නේ සියයට 16යි. ණය පොලිය 6.98යි. මේක තමයි කියන්නේ.

හැබැයි මම මහාචාර්ය ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාට වග කීමෙන් කියන්න කැමැතියි, අපේ සමස්ත ණය පොලී අනුපාතය සියයට 2කට අඩුයි කියා. මම මේ වගකීමෙන් කියන්නේ. දැන් මම තමුන්නාන්සේට කියන්නම් ණය කළමනාකරණය ගැන. මේ ගැනත් තිබෙනවා. ණය ගන්නවා, භාරකම් කරනවා, ණයවලින් මුදල් ගසා කනවා, දුෂණ ක්‍රියා කරනවා කියලා කියනවා. ණය කළමනාකරණය ගැන මම කියන්නම්. මේ තිබෙන ණයවලින් අවුරුද්දකින් අපට ගෙවන්න තිබෙන ණය ප්‍රමාණය ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 27යි. ඒක ප්‍රතිශතයක් හැටියට දශම 13යි. අපට අවුරුදු එකයි, තුනයි අතර ගෙවන්න තිබෙනවා ණය වර්ග 20ක්. ප්‍රමාණය මිලියන 545යි. ඒ ප්‍රමාණයේ මුළු ප්‍රතිශතය 2.53යි. අවුරුදු තුනයි, පහයි අතර ගෙවන්න ණය වර්ග 30ක් තිබෙනවා. මුළු ප්‍රමාණය මිලියන 297යි; ප්‍රතිශතය 1.38යි. අවුරුදු පහයි, දහයයි අතර ගෙවන්න -බොහෝම කල්. අපි ඉදිවිද දන්නේත් නැහැ- ණය වර්ග 89ක් තිබෙනවා. මුළු ප්‍රමාණය මිලියන 4,804යි; ප්‍රතිශතයක් හැටියට 22.34යි. අවුරුදු දහයයි, පහළොවයි අතර මුළු ණය වර්ග 97ක් තිබෙනවා.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

Hon. (Dr.) Harsha De Silva, what is your point of Order?

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, ගරු ඇමතිතුමා මගේ නම සඳහන් කරලා කිව්වා මම මුසාවක් කිව්වා කියලා.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

නැහැ. මුසාවක් නොවෙයි, වග කීමෙන් මා කියනවා කියලායි කිව්වේ.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මහින්ද විත්තන ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක වෙන කාලයේ සහනදායී ණයවල වැඩි වීම සියයට 55යි.

ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ඒ ඔබතුමා කියන ගණන්තේ. මම කියන්නේ ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිතීන්වලට අනුව හදාපු අනුපාතයන්. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. ඔය සේරම බොරු. මම කියන්නම්, ගරු සභාපතිතුමනි. අවුරුදු පහයි දහයයි අතර අපි ණය වර්ග 89ක් අරගෙන තිබෙනවා. අපේ ණය ප්‍රමාණය ඩොලර් මිලියන 4,804යි. ඒක ප්‍රතිශතයක් හැටියට 22.34යි. අවුරුදු දහයයි පහළොවයි අතර ගෙවන්න තිබෙන ණය ප්‍රමාණය -අපි ණය වර්ග 97ක් අරගෙන තිබෙනවා- මිලියන 1,190යි. ඒක ප්‍රතිශතයක් හැටියට 19.48යි. අවුරුදු පහළොවටත් එහා ගෙවන්න තිබෙන ණය වර්ග 256ක් අපි අරගෙන තිබෙනවා. මුළු ණය ප්‍රමාණය මිලියන 11,645යි. ප්‍රතිශතය 54.14යි. ගරු සභාපතිතුමනි, අපට අවුරුදු පහළොවෙන්, විස්සෙන්, තිහෙන් ගෙවන්නයි තිබෙන්නේ. අපට අවුරුද්දෙන් ගෙවන්න තිබෙන්නේ සියයට දශම 13යි. සියයට එකකුත් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න.

ගරු සභාපතිතුමනි, ලෝකයේ ණය දෙන මිනිස්සුන්ට ඔප්වේ අමාරුවක් තිබෙනවාද, අපේ රට බංකොලොත් වෙනවා නම්, අපේ රට කඩා වැටෙනවා නම්, අපේ රට මහා අර්බුදයකට යනවා නම්, ණය ගෙවා ගන්න බැරි වෙනවා නම් මෙහෙම දීර්ඝ කාලීන ණය දෙන්න? ගරු සභාපතිතුමනි, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය, ලෝක බැංකුව, ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව හා මුළු ලෝකයේ තිබෙන පෞද්ගලික බැංකු පවා දන්නවා ශ්‍රී ලංකාව වේගයෙන් නැඟිටිනවා කියලා. ඔවුන්ට අපි ගැන විශ්වාසයි. ඒ නිසා අපට ණය දෙනවා. බොහෝම ස්තුතියි.

ගරු නන්දිමිත්‍ර ඒකනායක මහතා (උසස් අධ්‍යාපන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு நந்திமித்ர ஏக்கநாயக்க - உயர் கல்வி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Nandimithra Ekanayake - Deputy Minister of Higher Education)

ගත්තු ණය ගෙවනවා. ගත්තු ණය ගෙවන බවත් දන්නවා.

[අ.හ. 4.02]

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු සභාපතිතුමනි, මෙවර අය වැය ගැන කථා කරන කොට පසු ගිය අය වැය කථාවල සඳහන් කළ දේවල් කීපයක් ඉක්මනින් සඳහන් කරන්න අවශ්‍යයි. එක කාරණයක්, අවුරුදු දෙකකට උඩදී කියවූ අය වැය කථාවෙනුයි. පළාත් ආදායම් බදු සේවයේ සිටින නිලධාරීන් 300කගේ විතර රැකී රක්ෂා අහිමි වුණා. ඒ අය දේශීය ආදායම් සේවයට අනුයුක්ත කරනවා කියලා යෝජනාවක් තිබුණා. මම සඳහන් කරනවා නවම එම කාර්යය සම්පූර්ණ වෙලා නැහැ කියා. ඉතින් මම ඉල්ලා සිටිනවා කරුණාකර ඒ කාර්යය සම්පූර්ණ කරන්න කියලා. ඊට අමතරව, පසු ගිය අය වැයේ සඳහන් වුණා, බැංකු ක්ෂේත්‍රය පිළිබඳව. බැංකු කොමිෂන් සභාවක් පත් කරනවා කියලා කිව්වා. ඒ ගැනත් ඊට පසුව පාර්ලිමේන්තුවට කිසිම විස්තරයක් ලැබිලා නැහැ. අය වැය යෝජනාවක් හැටියට ආවාට ඒකත් ඉෂ්ට වෙලා නැහැ කියා සඳහන් කරන්න ඕනෑ. ජාතික රක්ෂණ භාර අරමුදලෙන් - Insurance Trust Fund එකෙන්- කලාකරුවන්ටයි, ඒ වාගේම මාධ්‍යවේදීන්ටයි "ඉදුව" කියලා රක්ෂණයක් ආරම්භ කළා. ඒ අය වාරිකය ගෙවලා තිබෙනවා රුපියල් 3,000ක විතර. නමුත් ඒ රක්ෂණයත් හරියටම අර ගොවීන්ට තිබුණු රක්ෂණ ක්‍රමය වාගේම හදිසියේ නතර කර තිබෙනවා.

මේවා ඇත්තටම ජාතික රක්ෂණ භාර අරමුදලෙන් කළ යුතුද නැද්ද කියන ප්‍රශ්නය මතු වෙනවා. නමුත් මේ කටයුතු පටන්ගන්න ඉස්සර වෙලා මේවා ගැන කල්පනා කළ යුතුයි. කල්පනා කරලා මේවා කළ යුතුයි. ඒ අරමුදල පටන්ගන්නේ reinsurance කරන්නයි. නමුත් මාධ්‍යවේදීන්ටත් දැන් මේ සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. මොකද, ඒ අයගෙයින් හුඟක් අයට එයින් කිසිම ප්‍රතිලාභයක් ලැබිලා නැහැ. ඒකත් නතර කරලා තිබෙනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, මා මීට ටික වෙලාවකට පෙර අසාගෙන සිටියා අපේ ගරු එස්.බී. දිසානායක ඇමතිතුමාගේ කථාව. එතුමා කිව්වා ශ්‍රී ලංකාව නැගී සිටිනවා කියලා. ඇත්තටම ශ්‍රී ලංකාව නඟා සිටුවන්න තමයි අපත් කථා කරන්නේ. නමුත් සමහර වෙලාවට අපේ අදහස් ඔබතුමන්ලාගේ අදහස්වලට වඩා වෙනස් වන්න පුළුවන්. අප කථා කරන්නේත්, කොහොමද මේ රට නංවන්නේ කියලායි. මා විශේෂයෙන් බැංකු ක්ෂේත්‍රය ගැන වචනයක් කියන්න ඕනෑ. බැංකු ක්ෂේත්‍රය සහ ආර්ථිකය ඒකාබද්ධවයි තිබෙන්නේ. එකක් අනෙකෙන් වෙන් කරලා ගමනක් යන්න එකම රටකටවත් කඩදාවත් බැහැ.

ආර්ථිකය දුර්වල වුණොත් බැංකු ක්ෂේත්‍රය දුර්වල වෙනවා; බැංකු ක්ෂේත්‍රය දුර්වල වුණොත් එමගින් ආර්ථිකයට පහරක් වැදෙනවා. විශේෂයෙන් අද කථා කළා අය වැය පරතරය ගැන. එක එක දත්ත දෙනවා අය වැය පරතරය ගැන. ඒ වාගේම මෙතුමාත් අද කථා කළා ණය බර ගැන. මම මේ කාරණය මගේ මූලික කථාවක සඳහන් කළා. දත්තවලින් විතරක් අප සිහින මවාගෙන ඉන්න එක ටිකක් භයංකාරයි. මේ රටේ විතරක් නොවෙයි, අද ඕනෑම රටකට අය වැය පරතරය සහවන්න පුළුවන්. වෙන වෙන තැන්වල අය වැය පරතරය සහවන්න පුළුවන්.

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சிலுவா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, I rise to a point of Order.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ණය ගැන කථා කරන කොට මේ ණයන්-

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු මර්වින් සිල්වා ඇමතිතුමා, මොකක්ද point of Order එක?

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சிலுவா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

කරුණාකර සවන් දෙන්න මගේ point of Order එකට. කන්නෙ බොන්නෙ නැති, දරුවන්ට සලකන්නේ නැති.- [බාධා කිරීමක්] - සුභසාධන වැඩ කරන්නේ නැති- [බාධා කිරීමක්]

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

That is not a point of Order. කථාව කරගෙන යන්න ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු සභාපතිතුමනි, රජය කෙළින්ම ණය ගන්නවාට අමතරව රාජ්‍ය බැංකු හරහා ද ණය ගන්න පුළුවන්. මේ වාගේ සිද්ධිත් වේගෙන යනවා.

ලංකා බැංකුව ගන්නොත්, Bank of Ceylon එක මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් ලබා ඇති ඇප සුරැකුම්වල වටිනාකමේ සීමාව රුපියල් ලක්ෂ 117යි. මේ ශේෂය ඉක්මවලා මේ මහ බැංකුවේ අපනයන ණය පහසුකම් රුපියල් මිලියන 239ක් අරගෙන තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ ශේෂය රුපියල් මිලියන 1,22,000කින් ඉක්මවා ගොස් තිබෙනවා. මේක සඳහන් කරන්න හේතුව මේකයි. මේක සඳහන් කරන්න හේතුව, අපි ගත්ත පහසුකම් ප්‍රමාණය, බනිජ් තෙල් සංස්ථාවට ලංකා බැංකුවෙන් දීලා තිබෙන පහසුකම් ප්‍රමාණය, මුළු පහසුකම් ප්‍රමාණයෙන් -විදේශීය පහසුකම් ප්‍රමාණයෙන්- සියයට 64ක් වෙනවා. අපි දන්නවා, මහ බැංකුව, සාමාන්‍යයෙන් ඕනෑම ව්‍යාපාරයකට හෝ ව්‍යාපාර සමූහයකට ණය දෙන කොට කියනවා, ඒක මුළු ණය ප්‍රමාණයෙන් සියයට 10කට හෝ 15කට සීමා කරන්න අවශ්‍යයි කියලා. නමුත් අපනයනයෙන් බනිජ් තෙල් සංස්ථාවට පමණක් ලංකා බැංකුව සියයට 64ක් දීලා තිබෙනවා. ඒ අයගේ මුළු ණය ප්‍රමාණය ගන්නොත් ඒක සියයට 35කට කිට්ටු වෙනවා කියලා සඳහන් කරන්න ඕනෑ. අපි මේ ගැන සඳහන් කරන්නේ මේක අවදානමක්, මේ ගැන ප්‍රවේශම් වෙන්න අවශ්‍ය නිසායි. මොකද, මේක සීමාවක් නැතිව ගියොත් ලංකා බැංකුවට ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙන්නට පුළුවන්. එදා ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවට ප්‍රශ්නයක් ඇති වන කොට ඒකේ සේවකයින් නැගී සිටියා. බැංකු ක්ෂේත්‍රයේ බැංකු ගැන දන්නා වෘත්තීයවේදීන් සිටිනවා. ඒ අය අවශ්‍යයි, ඒ අයගේ ආයතන ආරක්ෂා කරන්න අවශ්‍යයි.

ඒ විතරක් නොවෙයි, බොල් ණය සියයට 3ක්, සියයට 4ක් විතර කියලා කියනවා. නමුත් ඇත්තටම මේ රජයේ ආයතනවලට දුන්න ණය ප්‍රමාණය එකතු කළොත් බොල් ණය ඊට වැඩිය විශාල ප්‍රමාණයක් වෙනවා. ඒ නිසා තමයි මම කියන්නේ දත්තවලින් මවා ගෙන යන ගමනෙන් ප්‍රවේශම් වන්න ඕනෑ කියලා.

ලංකා බැංකුවේ අක්‍රීය ණය රුපියල් මිලියන 491ක් තිබෙනවා. ඒ විශාල පරිමාණයේ ව්‍යාපාරිකයන්ට දීලා. පොඩි පරිමාණයේ, සාමාන්‍ය පරිමාණයේ අයට නොවෙයි, විශාල ව්‍යාපාරවලට ණය දීලා. එක වාරිකයක්වත් නොගත්ත ණය 33,000ක් තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ ණය දුන්නාට, පළමුවන වාරිකයවත් ලබා ගන්න බැරි වුණු ණය 33,000ක් තිබෙනවා. ඇයි මේ වාගේ ණය දෙන්නේ? සාමාන්‍යයෙන් බැංකු ක්ෂේත්‍රයක වැඩ කරන වෘත්තීයවේදියෙක් ඇත්තටම පළමුවන වාරිකයවත් ගන්න බැරි ණයක් දෙනවාද? මේවා දීලා තිබෙන්නේ නිලධාරීන්ගේ නොදැනුවත්කම නිසා නොවෙයි. මේවා දීලා තිබෙන්නේ දේශපාලන බලපෑම් නිසා කියලා අපට මේ ප්‍රශ්නය අහන්න වෙනවා. මේ ණය ගැන ණය ගත්ත මිනිසුන්ගෙන් අහලා වැඩක් නැහැ. මේවා ගැන උත්තර දෙන්නට ඕනෑ බැංකුවේ ඉන්න සභාපතිතුමා වාගේ අය. මොකද, මේ අය බැංකුව ගැන දන්නවා. මේ අය දන්නවා, බලපෑම් ගැන. මේ වාගේ නිලධාරීන් තමයි මේවාට උත්තර දෙන්නට ඕනෑ. මේ රටේ බැංකු කඩා වැටීමට ඉඩ දෙන්න බැහැ.

ණය දෙනවා විතරක් නොවෙයි, බැංකු ක්ෂේත්‍රය පාවිච්චි කරනවා, ආයෝජනය කරන්නත්. ශ්‍රීලංකන් එයාර්ලයින් එක එම්චේට්ස්වලින් ගන්න කොට කොටස් මිලියන 12,000ක් විතර ගන්නා, රුපියල් කෝටි 3,250කට. මෙහෙම ආයෝජනය කළාට පස්සේ ආයෝජනය පහත වැටෙන කොට, ව්‍යාපාරය කඩා වැටෙන කොට බැංකුවට ඒ වෙලාවේ ඉබේටම ණය දෙන්නත් සිදු වෙනවා.

ගරු සජින් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன)
(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා-

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා
(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)
(The Hon. Eran Wickramaratne)
අභගෙන ඉන්න, අභගෙන ඉන්න. මම යෝජනාවක් කරන්නේ. යෝජනාව මේකයි. ලෝකයේ ආයෝජන තිබෙනවා; ණය තිබෙනවා. මේක දෙකක්. මේ දෙක ගැන වෙනම සලකන්නට ඕනෑ. ආයෝජනය කරන බැංකුයි, මේ වාගේ ණය දෙන බැංකුයි වෙන් කළේ නැත්නම් අපට පස්සේ ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙන්න පුළුවන්. ඒ නිසා ආයෝජනය වෙන් කරන්නට ඕනෑ. They need to be separated. මතක තබා ගන්න, මේ බැංකු අපි ගෙතියන්නේ දුප්පත් මනුෂ්‍යයන්ගේ ඉතිරියෙන්. ඒ නිසා ඒවායින් ණය දුන්නට කමක් නැහැ. ආයෝජනය කරන කොට ප්‍රවේශම් වෙන්නට ඕනෑ. මේ ආයෝජනයයි, ණය දීමයි ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය ප්‍රතිපත්තියක්. ඒ නිසා- [බාධා කිරීම්]

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)
Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා
(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)
ගරු ඇමතිතුමා, මොකක්ද point of Order එක?

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)
කතෝලික ආගම ශ්‍රේෂ්ඨ ආගමක්. ක්‍රිස්තියානි පූජකවරු අසත්‍යය කියන්නේ නැහැ. මෙතුමා ඇයි මේ වාගේ අසත්‍යය කියන්නේ? දැන් බලන්න-

සභාපතිතුමා
(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)
That is not a point of Order. කථා කරන්න ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා
(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)
(The Hon. Eran Wickramaratne)
ගරු සභාපතිතුමනි, මම දැන් මහ බැංකුව ගැනත් කරුණු කීපයක්-

ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා (සමාජ සේවා අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா - சமூக சேவைகள் அமைச்சர்)
(The Hon. Felix Perera - Minister of Social Services)
Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා
(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)
ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා ඇමතිතුමා, මොකක්ද point of Order එක?

ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)
(The Hon. Felix Perera)
ගරු සභාපතිතුමනි, බැංකු ක්ෂේත්‍රය කඩා වට්ටවන්න තමයි මෙතුමාට වුවමනා කරලා තිබෙන්නේ. Bank of Ceylon එක එහෙම ණය දීලා නැහැ.

සභාපතිතුමා
(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)
That is not a point of Order.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා
(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)
(The Hon. Eran Wickramaratne)
අපි දන්නවා මහ බැංකුවෙන් රුපියලේ අගය කෘත්‍රිම ලෙස පවත්වා ගෙන ගිය බව. අවුරුදු ගණනාවක්ම රුපියලේ අගය කෘත්‍රිම ලෙස පවත්වා ගෙන ගියා. රුපියලේ අගය එහෙම පවත්වා ගෙන ගියේ ඇයි? ඒ අගය පවත්වා ගෙන ගියේ, මේ රටේ මූල්‍ය ආර්ථිකයක් තිබෙනවා; සැබෑ ආර්ථිකයක් තිබෙනවා; ඒකපුද්ගල ආදායම දෙගුණයක් කරන්න පුළුවන් කියලා පෙන්වන්නයි. මූල්‍ය ආර්ථිකයක් තිබුණාට, ඒකපුද්ගල ආදායම දෙගුණ වුණාට පුද්ගලයකුගේ ජීවන තත්ත්වය දෙගුණයක් වෙන්නේ නැහැ. ඒ දෙක අතර වෙනසක් තිබෙනවා කියලා මහ බැංකුවට තේරුම් ගියේ නැහැ. ඒ මූලික සිද්ධාන්තය තේරුම් ගන්න අවුරුදු තුනක් ගියා. ඒ අවුරුදු තුන තුළ මොනවාද වුණේ?

අන්තිමට මහ බැංකුව මේ රටේ විදේශ සංචිතවලින් ඩොලර් බිලියන තුනක් නැති කළා. ඒකට කවුද වග කියන්නට ඕනෑ? අපි ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙන් ලබා ගත්තේ ඩොලර් බිලියන 2.6යි. නමුත් ඊට වැඩි ප්‍රමාණයක් මහ බැංකුව නැති කළා. එදා මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන ඇමතිතුමාට මේ ගරු සභාවට ඇවිල්ලා රුපියල අවප්‍රමාණය කරන්න වුණේ ඒ හේතුව නිසායි. විශේෂඥයන් කියන දේවල් අහලා අන්තිමට මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන ඇමතිතුමාටම රුපියල අවප්‍රමාණ කරන්නට සිදු වුණා. මහ බැංකුවට වග කීමක් තිබෙනවා. වග කීම තමයි, අපේ විදේශ සංචිත ආරක්ෂා කිරීම.

මම ග්‍රීක බැඳුම්කර ගැන කථා කරන්න යන්නේ නැහැ. මොකද, මගේ සහෝදර මන්ත්‍රීතුමා ග්‍රීක බැඳුම්කර ගැන කථා කරපු නිසා. දැන් අලුත් ක්‍රමයකුත් හොයා ගෙන තිබෙනවා. මොකක්ද අලුත් ක්‍රමය? අපි කියෙව්වා, විගණකාධිපති උපදේශක සභාවක රපෝර්තුවක්. ඒකේ තිබෙනවා, Condominium පනත යටතේ මහ බැංකුව නිව්යෝර්ක් නුවරින් condominium අරගෙන තිබෙනවා කියලා. මා අහන ප්‍රශ්නය මේකයි? ඒක මහ බැංකුවේ වග කීමක්ද? මේ වාගේ දේපළ ගන්න එක මහ බැංකුවේ වග කීමක්ද?

අපේ තානාපති කාර්යාලවලට මේ වාගේ ඉඩම් අවශ්‍ය නම් නිව්යෝර්ක් නුවරින් විතරක් නොවෙයි, ලෝකයේ අනෙක් නුවරවලින් ගත්තත් කමක් නැහැ. නමුත් ඒවා ගන්න ඕනෑ විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය හරහායි. අය වැය හරහා කියලා සඳහන් කරන්නට ඕනෑ. රටක විදේශ සංචිත එක එක් කෙනාට ඕනෑ විධියට පාලනය කරන්නට බැහැ. ඒකයි අනුමානයක් ඇති වුණේ. කොහොමද ඒ ගොඩනැගිල්ල ගන්නේ? Broker කෙනෙකු හිටියාද? Brokerට කියක් ගෙවුවාද? මේ වාගේ සම්ප්‍රදායික නොවන දේවල් කරන කොට මහජන නියෝජිතයන් හැටියට අපට මේ ප්‍රශ්න අහන්න වෙනවා. [බාධා කිරීම්] ඉතින් ඉවසීමෙන් අහ ගෙන ඉන්න. ඉවසීමෙන් අහ ගෙන ඉන්න. විදේශීය සංචිතය අයිති මේ රටේ ජනතාවට කියලා සඳහන් කරන්න ඕනෑ.

මම කොටස් වෙළෙඳ පොළ ගැනත් කරුණක් කියන්න අවශ්‍යයි. අපි දන්නවා සති කිහිපයකට උඩදී අපේ ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා පාර්ලිමේන්තුවේදී ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රශ්න කීපයක්ම ඇහුවා කියලා. එතුමා ඇහුවා, සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලෙන් කොටසක් රුපියල් 48 ගණනේ බිලියන 33ක කොටස් සීමාසහිත ලාඥ් ගෑස් සමාගමෙන් ගන්නාය, නමුත් මේ අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් 5 වැනිදා වන කොට ඒකේ කොටසක් රුපියල් 23ට වැටුණාය, අලාභය රුපියල් මිලියන 575ක් නේද කියලා.

ගරු සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම ගලදාරි හෝටලයේ කොටස් ගන්නා. ඒ අවස්ථාවේදී ඒක ගන්නේ කොටසක් රුපියල් 34.20කටයි. දෙසැම්බර් 5 වැනිදා වන කොට ඒක රුපියල් 13ට බැස්සා. අලාභය රුපියල් මිලියන 400යි. [බාධා කිරීමක්] ඇමතිතුමාගේ පිළිතුරු ප්‍රවේශමෙන් කියවලා තමයි, අද මේක නැවත මතු කරන්න මම මේ සභාවට ආවේ. Ceylon Grain Elevators සමාගමේ කොටස් වෙළෙඳ පොළේ මිලට වඩා සියයට 20ක් වැඩියෙන් ගන්නා. කොටස් වෙළෙඳ පොළෙන් මේ වාගේ ඉහළ මිලට ගත්තු කොටස් ගැන අපි අනේක වාරයක් මේ සභාවේදී කථා කරලා තිබෙනවා. නමුත් රජය ඒ සෑම දෙයක්ම නොසලකා මේක කර ගෙන යනවා. බිලියන ගණන් අලාභ වෙලා තිබෙනවා. රාජ්‍ය සංස්ථා, සමුපකාර අංශයේ සේවකයන් දස ලක්ෂ 11ක් සිටිනවා. ඔවුන්ටත් මේ අරමුදල අයිතියි. වැවිලි ක්ෂේත්‍රයේ ලක්ෂ දෙකහමාරක් ඉන්නවා. ඔවුන්ටත් මේ අරමුදල අයිතියි. ඇඟලුම් කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයේ දෙලක්ෂ අසූදහක් ඉන්නවා. ඔවුන්ටත් මේ අරමුදල අයිතියි. මම අහන්න කැමැතියි, ඉන්ද්‍රානි සුගතදාස මැතිනිය, තිලක් කරුණාරත්න මැතිතුමා අයින් කළේ ඇයි කියා. ඒ අය අවංක සේවයක් කරන්න හදන කොට, මේවා විභාග කරන්න හදන කොට ඒ අයව අයින් කළා. මාස නවයක කාල පරතරයක් ඇතුළතදී ඒ අයව අයින් කළා.

ඒ අයව පත් කළේ කවුද? ඒ අය පත් කළේ විපක්ෂයද? ඒ අය පත් කළේ අපිද? ඇයි ඒ අය අයින් කළේ? යහ පාලනයයි ආර්ථික සංවර්ධනයයි, යහ පාලනයයි රටක ප්‍රගතියයි අතරේ සම්බන්ධතාවක් තිබෙනවා. ඒකට පයින් ගහලා යන්න හදනවා නම් ඒක කරන්න ලැබෙන්නේ නැහැ. දහඅටවන සංශෝධනය පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනැල්ලා ඒක අනුමත කළාට පසුව Commission to Investigate Allegations of Bribery or Corruption එකට වෙන් කරන වැය ශීර්ෂය ක්‍රමානුකූලව අඩු කරගෙන ගිහින් තිබෙනවා. රුපියල් මිලියන 50කින් එහෙම නැත්නම් ගිය අවුරුද්දට වඩා මේ අවුරුද්ද වනකොට සියයට 22කින් අඩු කර තිබෙනවා. මොකක්ද ඒකෙන් රටට කියන්නේ? රටට කියන්නේ මේ රටේ දූෂණය නැහැ කියලද? දූෂරිය නැහැ කියලද අපි ඒකෙන් මේ රටට කියන්නේ? ඒ කොමිසමට තිබෙන වැය ශීර්ෂය අඩු කළාම, 2009න් පසුව මේ කොමිෂන් සභාව හරහා එක පුද්ගලයෙකුට අධිකරණයට ඉදිරිපත් කරලා වැරදිකරුවෙකු කරලා තිබෙනවාද කියා මම අහන්න කැමැතියි.

එවැනි කිසිම දෙයක් සිදු වෙලා නැහැ. මේක පිරිසිදු පාලනයක් කියලාද මේ කියන්න හදන්නේ, ප්‍රකාශ කරන්න හදන්නේ? එක පුද්ගලයෙක්වත් අධිකරණයට ගෙනෙන්න බැරි වෙලා තිබෙනවා. මෙවර ඉදිරිපත් කරපු අය වැය ලේඛනය ගැන අපි මුල ඉදලාම එක පණිවුඩයක් ගැන සඳහන් කළා. මේ අය වැයෙන් සුපිරි පන්තියට ප්‍රතිලාභ තිබුණත් සාමාන්‍ය ජනතාවට, වැඩ කරන ජනතාවට මේකෙන් ප්‍රතිලාභයක් නැහැ කියන එක මා නැවතත් සඳහන් කරන්න ඕනෑ. සියයට එකකට පමණයි මේකෙන් ප්‍රතිලාභ තිබෙන්නේ, අනික් අයට ඒ ප්‍රතිලාභ නැහැ. කවුරුත් ස්වාධීනව ක්‍රියා කරන්න වැයම් කරන කොට මේ රජය පීඩනයක් යොදවනවා. පීඩනයක් යොදවලා ඒ අයව අයින් කරන්න වැයම් කරනවා. ඉන්ද්‍රානි සුගතදාස, තිලක් කරුණාරත්න, අග්‍ර විනිශ්චයකාර ශිරානි බණ්ඩාරනායක කවුද පත් කළේ? අපි එපා කියනකොට ඒ සමහර අයව පත් කළා. අපි එපා කියද්දී ඒ විනිසුරු මුළුල්ලටත් පත් කළා. ආර්ථිකයයි, යහ පාලනයයි අතරේ සම්බන්ධතාවක් තිබෙනවා.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

බොහොම ස්තුතියි, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

මම අවසන් කරනවා, ගරු සභාපතිතුමනි. කළු සල්ලි සුදු කරලා මේ ආර්ථිකය ගෙන යන්න බැහැ. ඒ නිසා අපි නීති රාමුව තුළ ක්‍රියා කරන්න ඕනෑය කියමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. ඔබතුමාට ස්තුතියි.

ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා.

ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)

එතුමා කිව්වා, සමහර අය පත් කරන්න එපාය කියද්දීත් පත් කළාය කියා. දැන් ආයෙත් ඉල්ලන්නේ පත් කරන්නය කියලාද කියා මම අහනවා.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

That is not a point of Order.

[අ.භා. 4.21]

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன - கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Education)

ගරු සභාපතිතුමනි, මෙතුමාගේ කථාවට ප්‍රථම එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නීතිඥ ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මන්ත්‍රීතුමා මේ සභාවේදී වැදගත් කථාවක් ඉදිරිපත් කළා.

යාපනය ප්‍රදේශයේ සිදු වූ දේ පිළිබඳව ඉන්දිය ගෝවර ප්‍රත්‍යක්ෂ අවබෝධයක් තිබෙන ලංකා අධිකරණයේ ගෞරවනීය නීතිඥයෙක් වූ ස්වාමිනාදන් මැතිතුමා ද්‍රවිඩ ජාතිකයෙක් වුවත් එතුමා සඳහන් කළ කරුණු හා සම්බන්ධව සිද්ධි අනුව නැතිව සමස්ත රට දෙස බලා, වචන කීපයක් ඉදිරිපත් කරන්න මම කැමැතියි.

ගරු සභාපතිතුමනි, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා 2005 දී රටේ ජනාධිපතිතුමා වශයෙනුත්, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වශයෙනුත් මේ රට බාර ගනිද්දී ලංකා ඉතිහාසයේ වෙන කිසිම රජයක් මුහුණ නොදුන් අභියෝග රාශියක් තිබුණු බව තමුන්නාන්සේලා, අපි කවුරුත් පිළිගන්නවා. ලංකාවේ පමණක් නොවෙයි, එවැනි අභියෝග ජය ගත් ආසියා කලාපයේම සිටින එකම නායකයා බවට එතුමා වාර්තාවක් තියලා තිබෙනවාය කියන එක මම ප්‍රථමයෙන් සඳහන් කරන්න ඕනෑ. ලෝකයේ කිසිම රටක් එක වර මුහුණ නොදුන් අභියෝග පහකට එතුමා මුහුණ දුන්නා. එතුමා බාර ගත්තේ සුනාමියෙන් සම්පූර්ණයෙන් විනාශ වෙලා ගිය රටක්. සුනාමිය නිසා රටේ දේපළවලට, වස්තූන්වලට අලාභයක්

[ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා]

සිද්ධ වුණා. එසේ වූ විනාශය ලංකාවේ රුපියල්වලින් බිලියන 100ක් -ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන එකක් පමණ- වනවා. මනුෂ්‍ය ජීවිත 40,000ක ප්‍රමාණයක් මේ නිසා ජාතියට අහිමි වුණා. ගේ දොර, ඉඩ කඩම්, වතු පිටි, යාන වාහන, හරකා බාන, ගම්බිම් පිටින් විනාශ වූ දේශයක් තමයි 2005 දී එතුමාට බාර ගන්න සිද්ධ වුණේ. මුහුදුකරයේ ඉතා විශාල ප්‍රමාණයකට මේ අලාභය සිද්ධ වුණා. කෙටි කාලයක් තුළ දී මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන්, රාජ්‍ය හා රාජ්‍ය නොවන සංවිධානවලත් විවිධ ආධාර උපකාර ඇතිව අහිමි වූ මිනිස් ජීවිත හැර සුනාමියෙන් විනාශයට පත් වුණු දේශය යළි ගොඩ නැගීමේ කාර්ය භාරය හා ජාතික වගකීම එතුමා විසින් නිසි ලෙස මේ ජාතියට ඉෂ්ට කළා.

දෙවනුව, අපේ රටේ අවුරුදු 30ක් තිස්සේ සැම ආණ්ඩුවක් විසින්ම විසඳන්න උත්සාහ කළ ප්‍රධාන ප්‍රශ්නය තමයි කුරිරු ත්‍රස්තවාදය. වැළලී යන්නට පිහුරු පත් සැකසුණු ජාතියක් සිටියේ. දෙපළවන්නට අර ඇදපු දේශයක් තිබුණේ. ලංකාවේ සමස්ත ජනතාව බයෙන් හා සැකෙන් තමයි හැම දාම ජීවත් වුණේ. හැම රාජ්‍ය නායකයෙක්ම විවිධ උපාය උපක්‍රම පාවිච්චි කර මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න උත්සාහ කළා. මේ යුගය තමයි ලංකා ඉතිහාසයේ විශාලතම අදුරු යුගය කියලා අද සමහර අය දකිනවා. අද උදේ විවාදයට සහභාගි වූ ගරු මන්ත්‍රීතුමෙකුත් එසේ ප්‍රකාශ කළා.

එදා ජේ.ආර්. ජයවර්ධන යුගයේදී විදේශ බලපෑම් හමුවේ වඩාලාවට මෙහෙයුම නතර කරන්න සිදු වුණා. ඉන්දියාව අපට පරිපූර්ණ දමන කොට, මේ රටේ ඉන්දු - ලංකා ගිවිසුමට විරුද්ධව ගෞරවනීය ස්වමිත් වහන්සේලා, රටට ආදරය කරන මිනිසුන් දහස් ගණන් පෙළපාළිවල ආවා. මේ පෙළපාළිකරුවෝ පිටකොටුවේ බෝ ගහ ළඟ වාඩි වෙන කොට ත්‍රිවිධ හමුදාවෙන්, පොලීසියෙන් වෙඩි තියලා ඒ ප්‍රදේශය ලේ ගංගාවක් වෙලා මිනිස් ජීවිත දහස් ගණන් විනාශ වුණා. ඒවා නොතකා රජීව් ගාන්ධි මැතිතුමා ලංකාවට පැමිණි අවස්ථාවේ ත්‍රිවිධ හමුදාවේ හමුදා හටයින් තුළ කැකැරි තිබුණු වෛරය මත නාවික හමුදා හටයා රජීව් ගාන්ධි මැතිතුමාගේ පිට හරහා රයිෆල් හටයෙන් ගැහුවා. ආණ්ඩුවක් ගෙන යාම පිළිබඳ එවැනි දැවැන්ත අභියෝගවලට ඒ කාලයේ දී මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වුණා.

ඒ ත්‍රස්තවාදය ඉවත් කිරීම සඳහා කරන්න පුළුවන් හැම උපායක්ම මේ රටේ රාජ්‍ය නායකයෝ පාවිච්චි කළා. ඉන්දියන් හමුදාව යැවීම සඳහා රණසිංහ ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා ත්‍රස්තවාදීන්ට ආයුධ, මුදල් ගෙවනින් දෙන කොට, එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඇතුළේම සිටි ලලිත් ඇතුලත් මුදලි ඇමතිතුමා, ගාමිණී දිසානායක ඇමතිතුමා, ප්‍රේමවන්දු ඇමතිතුමා ඇතුළු ඇමතිතුමන්ලා එදා ජනාධිපතිවරයෙක් ඉවත් කරන්නත් පුළුවන්කම තිබෙන්නේ මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් පමණක් වන නිසා දෝෂභියෝගයක් ගෙනාවා. ඒ විධියට තිබ්ලා, සැම රාජ්‍ය නායකයෙක්ම ඉස්සරහට යන්න කිව්ව හමුදාවට ආපසු එන්න කියන කොට එම යුද්ධය අප කාටවත් උරුම කරන්නේ නැතිව මේ රටේ රණ විරුවෝ එකා පිට එකා මැරිලා වැටෙද්දී ඉදිරියටම ගිහිල්ලා මේ ජාතිය නිදහස් කර ගන්න අණ දුන් ලංකා ඉතිහාසයේ එකම සේනාධිනායකයා මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා පමණයි කියන වික අපි මතක් කර ගනිමු.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி) ஹர்ஷ த சிவ்வா

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி) ஹர்ஷ த சிவ்வா

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, එකම කථාව තුන්වැනි වතාවටයි මෙතුමා මේ කරන්නේ. මේ කථාව මීට කලින් දෙවතාවක් කරලා තිබෙනවා.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

That is not a point of Order.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඒක මගේ අයිතිය.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු ඇමතිතුමා කථා කරන්න.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඒක මගේ අයිතිය. මේක තමයි සදාකාලයටම කියන්න ඕනෑ. මේ රට බෙදන්නේ නැතිව, කඩන්නේ නැතිව සිංහල, මුස්ලිම්, දෙමළ, බර්ගර් ආදී සියලු මිනිසුන්ට කැමැති තැනක ජීවත් වෙන්න, ජීවනෝපාය සලසා ගන්න පුළුවන් අලුත් රටක් නිර්මාණය කිරීම තමයි මේ රජය, මේ ජනාධිපතිතුමා කළ ලොකුම යුතුකම. ඒක හැමදාම කියන්න ඕනෑ.

ගරු සභාපතිතුමනි, ගරු ස්වාමිනාදන් මන්ත්‍රීතුමා සිංගප්පූරුව පිළිබඳව සඳහන් කළා. සිංගප්පූරුවේ ආදර්ශය අපට ගන්න බැරිද කියන එක සඳහන් කළා. ලංකාව, සිංගප්පූරුව වැනි දූපත් රාජ්‍යයක් එක්ක සසඳනවාට මම එකඟ නැතත්, සිංගප්පූරුව ගැන කරුණු කිහිපයක් විතරක් සඳහන් කරන්න මම කැමැතියි. සිංගප්පූරුවේ ජනගහනය මිලියන 5යි. අපේ ජනගහනය මිලියන 21යි. සිංගප්පූරුවේ ජනගහනය වර්ෂයකට සියයට 2.4කින් වර්ධනය වෙනවා. 2000-2009 කාලය තුළ ලංකාවේ ජනගහනය වර්ධනය වෙලා තිබෙන්නේ සියයට 0.9කිනියි. සිංගප්පූරුවේ ජනගහන ඝනත්වය - density එක- වර්ග කිලෝමීටරයකට 6,943ක් වෙනවා. එය අපේ රටේ 312යි. සිංගප්පූරුවේ වයස අවුරුදු 0-14 අතර ළමා ජනගහනය ඉන්නේ සියයට 16යි. ලංකාවේ එම ප්‍රමාණය සියයට 24ක් වෙනවා. ඒ රටේ පුළුල් දූපතක දළ දේශීය නිෂ්පාදනය ක්‍රමෝපාය තුළින් ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 185 දක්වා වර්ධනය වෙලා තිබෙනවා. අපේ රටේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනය වෙන්නේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 40.4යි. ක්‍රය ශක්ති සාම්‍ය ඒක පුද්ගල දළ ජාතික නිෂ්පාදනය,- [බාධා කිරීමක්] කරුණාකරලා මට කථා කරන්න ඉඩ දීලා වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීමක්] දළ දේශීය නිෂ්පාදනය ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 185යි. ලංකාවේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනය ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 40.4යි. ක්‍රය ශක්ති සාම්‍ය ඒක

පුද්ගල දළ දේශීය නිෂ්පාදනය ගත්තොත් ඇමෙරිකානු ඩොලර් 49,850යි. අපේ ලංකාවේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් 4,720යි.

පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළ සිංගප්පූරුවෙන් ක්‍රය ශක්ති සාමාජික පුද්ගල දළ ජාතික නිෂ්පාදනයේ වර්ධනය සෘණ 4.2ක් වෙන කොට, ලංකාවේ ක්‍රය ශක්ති සාමාජික පුද්ගල දළ ජාතික නිෂ්පාදනය සියයට 2.8කින් වර්ධනය කර ගන්නා පුළුවන්කම ලැබීලා තිබෙනවාය කියන එක මම මේ වෙලාවේදී මතක් කරන්න කැමැතියි. ගරු සභාපතිතුමනි, ඒ නිසා එවැනි රටවලත් ආර්ථික පසු බැසීමක් තිබෙනවා. සිංගප්පූරුවේ තිබෙන්නේ වර්ග කිලෝමීටර් 1,000යි. අපේ රටේ උතුරු නැගෙනහිර ත්‍රස්තවාදයෙන් බේරා ගත් ප්‍රදේශයේ විතරක් වර්ග කිලෝමීටර් 18,800ක් තිබෙනවා. මේ රටේ ආණ්ඩු විසින් මේ ගරු පාර්ලිමේන්තුවේදී අවුරුදු 30ක් තිස්සේ මුදල් වෙන් කරන කොට, මුහුදු වෙරළෙන් තුනෙන් දෙකකට වාගේම මහ පොළොවෙන් තුනෙන් එකකට මුදල් වෙන් කළේ නැහැ. ඒ ප්‍රදේශවලට විදුලිය දෙන්න යන්න බැහැ. විදුලි කණු සියල්ල බංකර හදන්න පාවිච්චි කරලායි තිබුණේ. ඒ නිසා එම ප්‍රදේශවල විදුලිය සඳහා විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් මුදලක් වෙන් කරන්න රජයට අවශ්‍ය වුණේ නැහැ. විදුලි සන්දේශ පහසුකම් දෙන්න ඕනෑ නැහැ.

මොකද, විදුලි සන්දේශ සේවා සියල්ල නැති කරලා, විනාශ කරලා තිබුණා. උතුරු නැගෙනහිර පළාතේ විදුලි සන්දේශ සේවා සඳහා ආයෝජනයක් කිසි දවසක සිද්ධ කරන්න ලැබුණේ නැහැ. මහා මාර්ග සියල්ල විනාශ කරලා, යන්න බැරි කරලා තිබෙන කොට මහා මාර්ග අලුතින් තනන්න කිසිදු රජයක් ඒ කාලයේදී මුදල් වෙන් කළේ නැහැ. පාසල් හදන්න, අලුතින් පාසල් ගොඩනැගිලි හදන්න මුදල් වෙන් කළේ නැහැ. රෝහල් හදන්න මුදල් වෙන් කළේ නැහැ. මේ රටේ අපි කවුරුත් පිළිගත යුතු සත්‍යයක් තිබෙනවා. අවුරුදු 30ක් තිස්සේ ආණ්ඩු දෙකක් තිබුණා. වෙනම අධිකරණයක් තිබුණා. අධිකරණය විසින් යුක්තිය පසිදුලීමේ ක්‍රියාවලිය කළා. වෙනම බැංකු ක්‍රමයක් තිබුණා. ලංකා බැංකුව, මහජන බැංකුව වාගේ කිසිම රාජ්‍ය බැංකුවක් තිබුණේ නැහැ. ඒ සියලු බැංකු අකුළාගෙන ආවා. දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව හිටියේ නැහැ, කවුරුවත් බදු ගෙව්වේ නැහැ. බදු අය කළේ ප්‍රභාකරන්.

ඔහු කප්පම් අය කරලා කොටි මුද්‍රාව සහිතව රිසිට්පත් නිකුත් කළා. නමුත් අද මේ රටේ යුද්ධය නිම කළාට පස්සේ, සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් සියලු ජනයාට එක හා සමාන තුළිත සංවර්ධනයක් ඇති කිරීමේ ඕනෑකම නිසා, අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මෙහෙය වීම මත, ඒ සෘජු මැදිහත්වීමෙන්, ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ අමාත්‍යතුමාගේ නායකත්වයෙන් උතුරු වසන්තය, නැගෙනහිර උදානය වැනි වැඩසටහන් යටතේ ඒ ප්‍රදේශ තුළ විශාල සංවර්ධනයක් ඇති කළා.

මා ගරු ස්වාමිනාදන් මන්ත්‍රීතුමාගෙන් මෙන්න මේ කාරණය අහන්න කැමතියි. මේ වන විට උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශයේ පාරවල් වර්ග කිලෝ මීටර් කීයක් කාපටි කර හදා තිබෙනවාද? මීට පෙර ලංකාවේ කිසිම ආණ්ඩුවක් ඒ ප්‍රදේශයේ පාරවල් මෙලෙස කාපටි කළාය කියලා ඉතිහාස පොතේ, වංශ කථාවේ කවදාවත් ලියැවී තිබෙනවා ද? එහෙම ලියවිලා නැහැ. නමුත් අපි අද ඒ ප්‍රදේශවල පාරවල්, පාලම්, ඇතිකටි, වේළි හදන්නට ක්‍රියා කර තිබෙනවා. මහවැලි ගඟ හරහා මනම්පිටිය පාලම තනන්න ගිය වියදම විතරක් රුපියල් මිලියන 1278ක්. අරුගමබේ පාලමට ගිය වියදම මිලියන 1400ක්. කින්නියා පාලමට ගිය වියදම මිලියන 786ක්. අපි මෙවැනි දැවැන්ත පාලම්, පාරවල් හදන්නට ක්‍රියා කර තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේලාට ගිනිත් ඒවා බලන්න පුළුවන්. මේ රටේ දකුණේ ඉන්න ජනතාව උතුරු නැගෙනහිරට යනකොට පෙනෙනවා ඇති, දකුණටත් වඩා වැඩි සම්පත් ප්‍රමාණයක් උතුරු ප්‍රදේශයට වෙන් කර තිබෙන බව.

අපි ඒ ප්‍රදේශවල තිබුණු බිම් බෝම්බ ඉවත් කර තිබෙනවා; නිවාස 70,000 ක් අලුතින් හදා තිබෙනවා. අවතැන් වූ ජනතාව දස දහස් ගණනින් ඒ ප්‍රදේශවල නැවත පදිංචි කර තිබෙනවා. ලංකා බැංකුව, මහජන බැංකුව ඇතුළු රාජ්‍ය බැංකු වාගේම පෞද්ගලික අංශයේ බැංකුද ඒ ප්‍රදේශයේ පිහිටුවා තිබෙනවා. අද විදුලි සංදේශ පණිවුඩ හුවමාරුව ඒ ප්‍රදේශයට ගිනිත් තිබෙනවා. වන්දිකා පණිවුඩ හුවමාරු පහසුකම් ලැබී තිබෙනවා. අඩු ගණනේ භූමිතෙල් ටිකක්, පෙට්‍රල් ටිකක් ගන්න නැතිව හිටපු ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාව අද වාහන තොග වශයෙන් අරගෙන තිබෙනවා. එම නිසා අනෙකුත් ප්‍රදේශ සියල්ලම අතහැර, උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශයේ සංවර්ධනය විතරක් බැලුවත්, ලංකා ඉතිහාසයේ කිසිම රජයක් උතුරු නැගෙනහිරට නොකරපු කාර්ය භාරයක් ඉෂ්ට කළ රජය ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජය බව අප අමතක නොකළ යුතු වෙනවා. [බාධා කිරීම්]

උතුරු වසන්තයෙන් කරලා නැති ඉතිරි කොටස් ටික තමයි. ඊට වැඩි ප්‍රමාණයක් කර තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා තමුන්නාන්සේට වාර්තාවක් දෙන්න කැමතියි. පසු ගිය දවසක මේ ගරු සභාවට ඒ වාර්තාව පිළිගැන්වුවා. සංඛ්‍යා, දත්ත, සිතියම් සහ ජායාරූප සහිතව ඒ වාර්තාවේ ඒ විස්තර තිබෙනවා. මා මේ වාර්තාව ඔබතුමාට ලැබෙන්න සලස්වන්නම්. ඒ ප්‍රදේශය තුළ ඇති වී තිබෙන සංවර්ධනය දේශපාලන නොවන ඕනෑම දෘෂ්ටිකෝණයකින් බැලුවොත් තමුන්නාන්සේලාට පෙනෙනවා ඇති. දැන් මේ ප්‍රදේශයේ සිදු වන සංවර්ධනය වුණත් පෙනෙන්නේ නැති අය ඉන්නවානේ.

මේ පාර්ලිමේන්තුව හැදෑරීමට පස්සේ, මේ අවට ප්‍රදේශයේ ලංකා ඉතිහාසයේ කවදාවත් නොකළ ආකාරයෙන් වැඩ ටිකක් තනලා, මේ ප්‍රදේශය ජලයෙන් යට වීම නතර කරලා තිබෙනවා. මේ ප්‍රදේශයට ලෝකයේ ඕනෑම රටකින් පැමිණෙන කෙනෙකුට මේ රට පිළිබඳ අභිමානයක් ඇති වෙන ලෙස මේ පරිසරය සකස් කිරීමේ ගෞරවය, අභිමානය තමුන්නාන්සේලාට දැනෙන්නේ නැද්ද?

අපේ රටේ කොටසක් ලෙස උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශයේත් දුම්රිය මාර්ග හැදෙනකොට, මහා මාර්ග හැදෙනකොට, පාලම් හැදෙනකොට, යෝධ වැව් වාගේ වැව් හැදෙනකොට, ඒ ප්‍රදේශයේ අස්වැද්දුවේ නැති බිම ප්‍රමාණයක් අස්වැද්දෙනකොට, දේශීය නිෂ්පාදන වැඩි වෙනකොට, ඒ නිමැවුම් උතුරේ සිට දකුණට එනකොට, ඒ හරහා වෙළඳපොළ ප්‍රසාරණය වනකොට, ඒ වෙළඳපොළ තුළ අලුතින් රක්ෂා අවස්ථා ජනිත වෙනකොට, ජනතාවට ආදායම් මාර්ග ඇති වෙනකොට, දුප්පත්කමේ අනුපාතය අඩු වෙනකොට රටේ ඇති වන සංවර්ධනය ගැන තමුන්නාන්සේලා හිතන්නේ නැහැ. ඒ වෙනුවට තමුන්නාන්සේලා යම් සිද්ධියක් අර ගෙන, යම් නමක් කියලා ඒ ගැන මොකක්ද කළේ කියලා අහනවා. එසේ නොකර රටේ ඇත්තටම සිද්ධ වෙලා තිබෙන දෙය කුමක්ද කියලා බලන්න ඕනෑ.

අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සුනාමි අභියෝගයට මුහුණ දිලා, නැති වුණ මිනිස් ජීවිත හැර අනෙක් සියල්ල නැවත ගොඩ නැඟුවා. යුද්ධය නිම කළ එතුමා උතුරු නැගෙනහිර ජන වර්ග අතර සමගියක් ඇති කර, මේ රටේ සියලුම ජන කොටස්වලට නිදහසේ ජීවත් වන්නට පුළුවන් දේශයක් ඇති කිරීමේ දෙවන අභියෝගයක් ජය ගන්නා.

තුන් වෙනුව අපට තිබුණු අභියෝගය බොරතෙල් පිළිබඳ අභියෝගයයි. මුළු ලෝකයම තෙලෙන් බැදුණා. කිසිම ආණ්ඩුවකට බනිජ තෙල් සඳහා මෙහෙම වියදමක් දරන්නට සිද්ධ වුණේ නැහැ. 2003දී බනිජතෙල් ආනයනය සඳහා අපට වැය වුණු මුදල ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 838යි.

[ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා]

මුළු ආනයන වියදමෙන් සියයට 12යි ගියේ. තෙල් බැරලයක් ඩොලර් 147ට වැඩි වුණා. ලංකා ඉතිහාසයේ කිසිම ආණ්ඩුවක් තෙල් බැරලයක් ඩොලර් 147ට ලංකාවට ගෙනැල්ලා නැහැ. එහෙම ගෙනාපු එකම ආණ්ඩුව මහින්ද රාජපක්ෂ ආණ්ඩුව විතරයි. ලෝක ඉතිහාසයේ කවදාවත් ඒ විධියට තෙල් මිල තිබුණේ නැහැ. එහි ප්‍රතිඵලයක් විධියට 2007 දී තෙල් ආනයනය කරන්න ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 2,400ක් ගියා. 615කින් ආනයන වියදම වැඩි වුණා. ඊට පස්සේ 2012 දී බොර තෙල් ආනයන වියදම ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 6,000ක් වුණා. මැද පෙරදිග ඇතුළු ලෝකයේ රටවල්වල සේවා නියුක්තව ඉන්න ශ්‍රී ලාංකිකයෝ මෙරටට කරන මුළු ආමුඛ ප්‍රේෂණ ප්‍රමාණය 6,000යි. ඒ එවන මුළු විදේශ විනිමය ප්‍රමාණයම වැය වෙන්නේ තනි ද්‍රව්‍යයක් ආනයනය කරන්නයි. ඒ කියන්නේ බැරි තෙල් ආනයනය කරන්නයි. බොර තෙල් ආනයනය කරන වියදම මුළු ආනයන වියදමින් සියයට 33යි. ලංකාවට ආනයනය කරන මුළු වියදම සියයක් නම්, හරියටම එයින් තුනෙන් එකකට වඩා වැඩි ප්‍රමාණයක් වැය වන්නේ බොර තෙල් ලංකාවට ගෙනෙන්නයි. බැරි තෙල් පිළිබඳ මේ අර්බුදයට මුළු ලෝකයම නතු වුණා.

අපි එදා මැද පෙරදිග ඇතුළු රටවල්වල ඉන්න ශ්‍රී ලාංකිකයෝ මෙරටට එවපු මුදල්වලින් ගෙවුම් ශේෂය මත තිබෙන මේ පීඩනය අඩු කර ගන්නා. එදා තෙල් බිල ගෙව්වාට පස්සේ තවත් විශාල ප්‍රමාණයක් ඉතුරු වුණා. අද තෙල් බිල ගෙව්වාට පස්සේ කිසිම ඉතිරියක් වෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා රටේ වෙළෙඳ ගිණුමේ හිඟය විශාල ලෙස වැඩි වෙන අවස්ථාවේ දී, වාහන ආනයනය සීමා කරලා, ඒ මත අධික බදු පනවලා, වෙළෙඳ හිඟය අඩු කරලා, ඔරොත්තු දෙන ආකාරයට මේ රටේ මුදලේ අගය ස්ථාවර කිරීමේ කාර්යභාරය මුදල් අමාත්‍යාංශයේ මැදිහත් වීමෙන් නිවැරදිව ඉෂ්ට කරලා තිබෙනවාය කියන එක අද වන කොට ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා. ඒ අනුව අද ආනයන මිල අඩුවෙලා තිබෙනවා; වෙළෙඳ පරතරය අඩුවෙලා තිබෙනවා. 1977දී පමණයි ලංකාවේ වෙළෙඳ ගිණුමේ අතිරික්තයක් තිබුණේ. අනික් සෑම අවුරුද්දකම වෙළෙඳ ගිණුමේ තිබුණේ හිඟයක්; ජංගම ගිණුමේ තිබුණේ හිඟයක්. සමහර අවුරුදුවල දී පමණයි සමස්ත ශේෂයේ අතිරික්තයක් තිබුණේ. දැන් වෙළෙඳ හිඟය ක්‍රමානුකූලව අඩු කරලා, මුදලේ අගය ස්ථාවර කරලා තිබෙනවා.

ගරු මන්ත්‍රීතුමෙක් සඳහන් කළා, මුදලේ දැවැන්ත අවප්‍රමාණයක් කළාය කියලා. එහෙම අවප්‍රමාණයක් කළේ නැහැ. 1977 නොවැම්බර් මාසයේ 15 වැනිදා මධ්‍යම රාත්‍රී 12.00ට කලින් ඩොලර් එකකට ගෙව්වේ රුපියල් 8යි. නොවැම්බර් 15 වැනිදා මධ්‍යම රාත්‍රී 12.00ට රොෂි ද මැල් මහත්තයා ඩොලර් එක රුපියල් 16 කළා. සියයට සියයකට වඩා වැඩි ප්‍රමාණයකින් රුපියල අවප්‍රමාණය කළා. එහෙම කළාය කියලා ආර්ථිකයන් වැටෙන්නේ නැහැ.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

අවසන් කරන්න.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා විනාඩි දෙකකින් එක දෙයක් විතරක් සඳහන් කරලා කථාව ඉවර කරනවා. අපේ ලෝක ආර්ථිකයේ ඉදිරි දැක්ම පිළිබඳව ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල 2012 ඔක්තෝබර් මාසයේ නිකුත් කරලා තිබෙන වාර්තාවේ මෙසේ තිබෙනවා.

"ලෝකයේ ආර්ථික වර්ධනය 2011 දී 3.8යි. ඒක 2012 දී 3.3ට අඩුවෙලා. සංවර්ධිත රටවල ආර්ථික වර්ධනය 1.6යි. ඒක 1.3ට

අඩුවෙලා. යුරෝපා කලාපයේ ආර්ථික වර්ධනය 1.4 ඉඳලා සෘණ 0.4ට අඩුවෙලා. එක්සත් රාජධානියේ 0.8 සිට සෘණ 0.4ට අඩුවෙලා. නැගී එන, සංවර්ධනය වෙමින් පවතින රටවල ආර්ථික වර්ධනය 6.2 ඉඳලා 5.3ට අඩුවෙලා. ආසියාවේ 7.8 සිට 6.7ට අඩුවෙලා. චීනයේ 9.2 සිට 7.8ට අඩු වන කොට, ලංකාවේ 8.3 ඉඳලා 6.8ට අඩු වුණත්, මේ කලාපය තුළ වඩාම වේගයෙන් දියුණු වෙන රට බවට පරිවර්තනය වීමේ ගමන් මාවතට ලංකාව අවතීර්ණ වෙලා තිබෙනවා. ඒ අනුව, 2016 වන කොට ලංකාව ආසියාවේ ආශ්චර්යය බවට පත් වනවාය කියන ටික සඳහන් කරමින් මා නිහඩ වනවා.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

බොහොම ස්තුතියි, ගරු ඇමතිතුමා. ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

[අ.හා. 4.39]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු සභාපතිතුමනි, ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාට පස්සේ වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්න ලැබීම ගැන මා අගය කරනවා. රුපියල් 2,500කින් පවුලකට මාසයක් කවන්න හඳුනා පුද්ගලයෙක් අද මේ වාගේ වැදි බණ කියලා කොයි ආකාරයෙන්ද මේ රටේ ජනතාව ජීවත් කරවන්නේ කියන එක මා ඉස්සෙල්ලාම අහනවා. අදත් එතුමා ඉදිරිපත් කළේ මීට පෙර එතුමා ඉදිරිපත් කරපු අදහස්මයි. රටේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා තිබෙන අවස්ථාවක එතුමාගේ දැනුම පාවිච්චි කරලා මීට වඩා හොඳ උත්තරයක් දෙයි කියලා අද මා හිතුවා.

Hon. Chairman, at a time when inflation is increasing at a very rapid pace, the balance of payment is having a huge deficit; trade deficit is increasing, exports are declining, the stock market is reeling and also the confident factor is eroding, I do not understand what the Government has presented in the Budget for 2013 to this House. There are inputs made by the Ministers but has this Budget been able to defend them? That is the biggest problem that we are faced with. We mentioned that there is a huge erosion when it comes to the revenue factor. The costs are understated; the revenues are overstated. The Budget deficit is contained at 5.8 per cent in 2013 Budget whereas in 2012, the Budget deficit is over 8.6 per cent of the GDP. So, Hon. Minister, it is necessary for you to come forward and tell us as to how you are going to overcome this problem. You basically live in the past and say, "This happened, that happened, this is how it happens in America, and this is how it happens in India", but the least thing that you do is, you do not explain what is happening in Sri Lanka - [Interruption.] I have no time. Hon. Minister, your job is to wind up the Discussion. Rather than reading out a written speech, be practical. You are a person who is competent to make an impromptu speech. So, all you have to do is to listen to us and respond. These days you are carrying a bad brief and singing hosannas for dinner thinking that you can end

up as the Finance Minister of the country. Now, the problem that you have is, your Government -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

It is all speculation.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Yes, you may be living in that speculation. The problem in your Government is, you have collusion, you have corruption and you have nepotism. You have not addressed any of these. This is the problem.

ගරු සභාපතිතුමනි, මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට කැමැති කාරණයක් තිබෙනවා. 2012 සැප්තැම්බර් මස "Daily Mirror" පත්තරයක මෙසේ සඳහන් වෙනවා. "Government Tax Default Rs. 40 Billion". මේ කෝටි 4,000 ලැබුණේ නැත්තේ කුමන ආකාරයෙන්ද, ඇයි ලබා ගත්තේ නැත්තේ? එක්සත් ජාතික පක්ෂය කාලයේ රුපියල් බිලියන 10ක්, 12ක් එහෙ මෙහෙ ගියා කියලා උසාවි ගිහින් කළ නාඩගම්වල හැටියට, ගිය අවුරුද්දේ රුපියල් කෝටි 4,000ක් නැති වුණාම ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමන්ලා කළේ මොනවාද? ඒවා භාවිතයලාට දුන්නාද? අද අභියාචනා ජනතාවගේ කිරි පැකට් එකට, භූමි තෙල් ලීටරයට බදු ගහනවා. නමුත් මේ මුදල් මේ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරලා නැත්තේ ඇයි කියලා තමුන්නාන්සේලා මේ සභාවට කරුණු ඉදිරිපත් කළේ නැහැ. Then it states, "The Central Bank warns the Government". Now, is he taking up the economic role when he should be independent? He is warning the Central Government, "Do not borrow more than what you can pay". Is he a part of the administration or has he suddenly found out that he cannot defend himself after listening to a better and a knowledgeable person as the Finance Secretary and is now talking a different language.

මෑතකදී ආවේශ වූ යක්ෂ යුවලක් දැරියන් දෙදෙනෙකු මැරුවා වාගේ තමයි ඔබ සියලු දෙනා අපේ ආර්ථිකය කන්නේ. මේක තමයි අද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම මෙතැන ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා- [බාධා කිරීමක්] ඔව්, ඔව්. අපි radical වෙනසක සිටින්නේ. ඒක මතක තියා ගන්න. ඒ නිසා තමයි ආණ්ඩුව භය වෙලා තිබෙන්නේ. මේ radical ගමනට අපි සියලු දෙනාම ඒකරාශී වෙලා ඉන්න නිසා තමයි අද ආණ්ඩුව බංකොලොත් වෙලා තිබෙන්නේ. අග්‍ර විනිශ්චයකාරවරියට චෝදනා 14ක් ඉදිරිපත් කළා. දැන් ඒවා වාණිජ වෙලා 3කට බැහැලා තිබෙනවා. මොකක්ද මේ විහිළුව? You did not have the courtesy to do justice to the Chief Justice and now you are talking - එක පාරටම චෝදනා 14ක්. ගිනස් වාර්තාවට එකතු කරලාද මේ චෝදනා 14 දාලා තිබෙන්නේ? ඒක අය වැයට සම්බන්ධ නැහැ. කථානායකතුමා කිව්වා වාගේ, මෙතැන වටිනාකමක් තිබෙන දෙයක් තිබෙනවා. මේ අර්ථ නිරූපණය කරන්නේ මේ රටේ අධිකරණයයි. මතක තියා ගන්න. පාර්ලිමේන්තුවත් අධිකරණයත් අතර සටනක් ඇති කරන්නට අවශ්‍යතාවක් නැහැ. මේක මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී කියලා තිබෙන්නේ කථානායකතුමායි. ඒක මතක තියා ගන්න.

ගරු සභාපතිතුමනි, අන්තිමට මේ ආණ්ඩුවට මොනවාද වෙලා තිබෙන්නේ? එක පැත්තකින් අපේ නියෝජ්‍ය මුදල් ඇමතිතුමා

කියනවා, "මුදල් අවිච්ඡිද්‍ර ගැසීම හෝ ණය ගැනීම හැර වෙන විකල්පයක් නැහැ," කියලා. නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඒ ඔබතුමන්ලාගේ අදක්ෂතාව නිසා කරන දේවල්. ඔබතුමන්ලා ඒ විධියට ප්‍රකාශ කරනවා නම්, මේවාට උත්තර දෙන්න. HSBC ආයතනයෙන් අවුරුදු 5කට ඉස්සෙල්ලා ණයක් ගන්නා - ඔබතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී උත්තර දුන්නා - ඒ ගත්තේ රුපියල් බිලියන 50.4යි. ඒ සඳහා රුපියල් බිලියන 80.5ක් ගෙව්වා. මේ වැඩිපුර ගෙව්ව රුපියල් බිලියන 30 ගෙවන්නේ කවුද? මේ වාගේ අනවශ්‍ය වියදම් නිසා තමයි අද අය වැය හිඟය පියවන්න සල්ලි අවිච්ඡිද්‍ර ගහන්න වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා තමයි බදු අය කරන්න වෙලා තිබෙන්නේ. මේවාට උත්තර දීලා තිබෙනවාද? ඒ වාගේම ඔබතුමා Greece Bondsවලට, - මට පෙර කථා කළ මන්ත්‍රීවරිය ඒ සම්බන්ධයෙන් කථා කළා- ඒ රුපියල් කෝටි 2,500 සම්බන්ධයෙන් වග කියන්නේ කවුද? අද ඒවා නාස්ති කරලා තිබෙනවා.

දැන් ඒ සල්ලි අවිච්ඡිද්‍ර ගහන්න වෙලා තිබෙන්නේ මේ ආණ්ඩුව ඒ සම්බන්ධයෙන් අලාභ ලබලා තිබෙන නිසායි. ඒ වාගේම තමයි හෙජින් සුදුව නිසා රුපියල් කෝටි 8,500ක් නාස්ති වෙලා තිබෙනවා. එදා ඒ සම්බන්ධයෙන් ආවුසි ඇමතිතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී කොතරම් සටනක් දුන්නාද? නමුත් ඒක නොතකා මහ බැංකුවේ අධිපතිගේ අවශ්‍යතාවක් නිසා කටයුතු කරන්න ගිහින් ඒ රුපියල් කෝටි 8,500 නැති වුණා. ඒ නිසා තේද අද සල්ලි අවිච්ඡිද්‍ර ගහන්න වෙලා තිබෙන්නේ?

ගරු සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම තමයි හම්බන්තොට වරාය. මා ළඟ තිබෙන වාර්තාවේ හැටියට අවුරුදු 2යි මාස 2ක් ඇතුළත නැව් 20යි ඇවිත් තිබෙන්නේ. ඒ වරාය වෙනුවෙන් අවුරුද්දකට කෝටි 650ක් ගෙවන්න තිබෙනවා. මේ නිසා තේද සල්ලි අවිච්ඡිද්‍ර ගහන්න වෙන්නේ? ඒ වාගේම 2012 දී පවත්වනු ලැබූ "දැයට කිරුළ" ප්‍රදර්ශනය වෙනුවෙන් රුපියල් කෝටි 2,650ක් වියදම් කර තිබෙනවා. අද ඔයාමඩුවට ගියොත් ඒකේ නටඹුන් විතරයි තිබෙන්නේ. ඒ වියදම් නිසා දැන් මුදල් අවිච්ඡිද්‍ර ගහන්න වෙලා තිබෙනවා, බදු ගහන්න වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම තමයි හම්බන්තොට පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය ක්‍රීඩා උළෙල සම්බන්ධ කාරණය. ඒ සඳහා රුපියල් බිලියන 1,300ක් වැය කර තිබෙනවා. ඒවා අපතේ යන වියදම්. මේ නිසා තමයි සල්ලි අවිච්ඡිද්‍ර ගහන්න වෙලා තිබෙන්නේ.

නියෝජ්‍ය මුදල් ඇමතිතුමා හැටියට ඔබතුමාට මේ සම්බන්ධයෙන් උත්තර දෙන්න පුළුවන්ද? මේවා තමයි තිබෙන අපරාධ. මේ වාගේ තත්ත්වයක් තුළ මුදල් අවිච්ඡිද්‍ර ගහන්නේ නැතිව, බදු අය කරන්නේ නැතිව, නියෝජ්‍ය මුදල් ඇමතිවරයාට කටයුතු කර ගෙන යන්න බැහැ. නමුත් ඊට වැඩිය සුක්ෂ්ම අන්දමින් මේ රටේ ආර්ථිකය ඉදිරියට ගෙන යන්න පුළුවන්කම තිබුණා. ඔබතුමන්ලා මේ අය වැයෙන් රජයේ සේවකයින් ලක්ෂ 13කට පඩි වැඩි කළා. ඒ සඳහා යන වියදම රුපියල් කෝටි 1,350යි. තමුන්නාන්සේලාගේ එක ගුවන් සේවා ආයතනයක අලාභය රුපියල් කෝටි 1,950 නොවෙයිද? නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමන්ලාගේ අදක්ෂතාව පෙන්නන්න එපා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය වාගේ ආණ්ඩුවක් ආවා නම් අනිවාර්යයෙන්ම ඒ අදක්ෂතාව නැති කරලා, ජනතාවට මීට වැඩිය සෙතක් ලබා දෙනවා කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට කැමැතියි. මොකක්ද, අද මේ ආණ්ඩුවට වෙලා තිබෙන්නේ? අද කවිවේරි පුවච්චනවා; අධිකරණයට ගල් ගහනවා; හිර ගෙදරට වෙඩි තියනවා; කොතුකාගාරවල තිබෙන දේවල් සොරකම් කරනවා; රෝහල්වල බෙහෙත් නැහැ.

පොදු ජන මන්ත්‍රීවරුන්ට අද licence දීලා තිබෙනවා, ළමා අපවාර කරන්න. මේවාද කරන්න තිබෙන්නේ? ආරක්ෂක අංශය අද අධික වියදමක් දරනවා. ඒකෙන් ලැබෙන ප්‍රතිලාභය මොකක්ද? එම නිසා මේ අවස්ථාවේදී මා ඉතාම ඕනෑකමින්

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

කියන්නේ, මේ ආණ්ඩුව මීට වඩා නිර්මාණශීලීව වැඩ කටයුතු කරන්න අවශ්‍යයි කියලායි.

මීට පෙර දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා කියනවා මට ඇහුණා, අපි කපා කරන්නේ සුබෝපහෝගි නිවාස - luxury houses - සම්බන්ධයෙන් කියලා. මා එතුමාට මේ කාරණය කියන්න ඕනෑ. මේ අවස්ථාවේදී එතුමා මේ සභාවේ සිටියා නම් හොඳයි. ආණ්ඩුවේ ගිවිසුමක් ගහලා Shangri-La කොම්ප්‍රයිස්ට කියා තිබෙනවා, ආණ්ඩුව රුපියල් මිලියන 3,300ක් වියදම් කරලා ලයිට් ටික, වතුර ටික, පාරවල් ටික හදලා දෙනවාය කියලා. දවස් දෙකකට කලින් මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයට අපේ පුරපති ගෙන්වා කියා තිබෙනවා, කරුණාකරලා මේවා ක්ෂණිකව ලබා දෙන්න කියලා. මේ වාගේ නාඩගම් කරන්න කොළඹ නගර සභාවට සල්ලි නැහැ. රජයෙන් එම මුදල් ලබා දෙන්නම් කියලා කියා තිබෙනවා. කියද යන සම්පූර්ණ වියදම? මා මේ අවස්ථාවේදී එම මුදල කියන්නම්. රුපියල් මිලියන 3,300යි. CMC එකට රුපියල් මිලියන 1,535ක් දෙනවා. එම මුදල වතුර ටිකට, කානු ටිකට සහ පාරවල් හදන්නයි. National Water Supply and Drainage Board එකට රුපියල් මිලියන 800ක් දෙනවා. CEB එකට රුපියල් මිලියන 1,100ක් දෙනවා. දැන් මේ රුපියල් මිලියන 3,300ක් වියදම් කරන්නේ Shangri-La හෝටලය මෙහාට ගෙන්වා ගන්නයි. ගෙනෙන එක ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඒක හොඳ තීන්දුවක්.

නමුත් එම හොඳ තීන්දුවට ජනතාවගේ බදු සල්ලි පාවිච්චි කරන එක තමයි අපරාධය. මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයෙන් මොනවාද කියා තිබුණේ? මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයෙන් පුරපතිට කියා තිබුණේ, "අපි මේ රජයෙන් සල්ලි ටික ලබා දෙන්නම්" කියලායි. රුපියල් මිලියන 3,300ක්?

අද මේ කපා කරන මොහොතේ බලුමැන්ඩල් පාරේ, දුම්රිය මාර්ගයේ දෙපැත්තේ ගෙවල් 48ක් කඩා ඒ ගෙවල්වල පදිංචි අය එතැනින් එළවන්න හදනවා. ඔවුන්ට ගෙවන්නේ රුපියල් 55,000යි. කරුණාකර ගිහින් වෙනත් තැනක ගෙයක් හදන්න කියන සංකල්පයේ තමයි අද මේ ආණ්ඩුව සිටින්නේ. මේ රටට Krrish Square ගෙනෙනවා. මේ රටට Shangri-La ගෙනෙනවා. සුබෝපහෝගි ආකාරයට රාත්‍රියට road races තිබෙනවා. ලැම්බෝගිනි ගෙනැල්ලා බඩගින්නේ ඉන්න අයගේ බඩගින්න ඒකෙන් නැති කරන්න හදනවා.

මනුෂ්‍යත්වයක් තිබෙන මේ ආණ්ඩුව මේවාද කරන්න හදන්නේ? මේවාට තමයි ඔබතුමන්ලා සල්ලි අවිච්ඡා ගහනවාය කියන්නේ. මේවාට තමයි බදු ගෙවන්න කියන්නේ. මේ නාස්තිය නැවැත්වුවා නම් මීට වඩා හොඳ ලංකාවක් අනිවාර්යයෙන්ම හදන්න පුළුවන් නේද, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි? ඔබතුමන්ලාගේ අදක්ෂතාව නිසා රටේ අනික් අයත් ඒ වාගේම අදක්ෂයි කියා හිතන්න එපා. මෙන්න මේවා නැවැත්වුවා නම්, පඩිය රුපියල් 1,300කින් නොවෙයි, රුපියල් 5,000කින් වැඩි කරන්න තිබුණා; මේ රටේ කිරි පැකට් එකක මිල තවත් රුපියල් 50කින් අඩු කරන්න තිබුණා. ලෝකයේ තෙල් මිල අඩු වන කොට අද මේ රටේ පමණයි වාර්තාගත ලෙස තෙල් මිල වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ.

මේ අවස්ථාවේදී මා මේ කාරණයක් මතක් කරන්න ඕනෑ. මේ අය වැය විවාදය ඉවර වුණාට පස්සේ ජනවාරි මාසයට පෙර ඔබතුමන්ලා අනිවාර්යයෙන්ම ඉන්ධන මිල වැඩි කරනවා; ගෑස් මිල වැඩි කරනවා. ඒ වාගේම විදුලි බිල සියයට 33කින් වැඩි කරන්න අද සාකච්ඡා කර ගෙන යනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමැතියි. එම නිසා අපි අහනවා, මේ Shangri-La හෝටලයට රුපියල් මිලියන 3,300ක් ගෙවන්නේ නැතුව, කොළඹ අපේක්ෂිත ගෙවල් 58,000ක් හදන්න හදන එකට, ඒ ගෙවල්වල පදිංචි අයට රුපියල් 50,000 බැගින් දුන්නා නම්

ඔවුන්ට අලුත් ගෙයක් හදන්න තිබුණා නොවෙයිද කියලා. සම්පූර්ණයෙන් බදු ඉවත් කරලා racing cars ගෙනෙන්න හදනවා. මේ වාගේ එක කොටසකට උදවු කරන එකද මේ ආණ්ඩුවේ එකම අභිලාෂය වන්නේ කියා මා මේ අවස්ථාවේදී අහනවා. මේ වාගේ වංචනික වැඩ, මේ වාගේ එක කොටසකට විතරක් උදවු කරන වැඩ තුළින් ඔබතුමන්ලාගේ අදක්ෂතාව ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා.

වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමාගෙන් මා අහනවා, එතුමා මේවා අනුමත කරනවාද කියලා. රක්ෂණ සංස්ථාව සම්බන්ධයෙන් එතුමා උසාවියට ගියා. Lanka Marine Services (Pvt.) Limited සම්බන්ධයෙන් එතුමා උසාවියට ගියා. කැබිනට් මණ්ඩලයේදී අත උස්සලා මේ කරන ප්‍රෝඩාව ගැන වචනයක්වත් කපා කළේ නැද්ද, ඇමතිතුමනි? මේවා ප්‍රෝඩාවටත් වඩා අත්තයි. වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා සමාජවාදී දර්ශනයක් අනුගමනය කරන බවට කපාවෙන් පෙන්වුවාට, අත උස්සලා සුබෝපහෝගි ආණ්ඩුවේ මේ අය වැය සම්මත කිරීමෙන් තමා තුළ තිබෙන ප්‍රෝඩාව මෙහිදී ඉස්මතු වනවා නොවෙද? ඒකට කමක් නැහැ. ඒක ඔබතුමාගේ පෞද්ගලික මතය නේ.

අපේ කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ අභිසඝ ජනතාවට මේ කරන අපරාධය මොකක්ද? රටේ සමස්ත ජනතාවට පෙන්වන්න හදනවා, ගෙවල් ලක්ෂ දෙකක්, ලක්ෂ තුනක් හදනවාය කියලා. තමුන්නාන්සේලා ගෙවල් හදනවාට වඩා ගෙවල් ප්‍රමාණයක් - ගෙවල් 48,000ක්- කඩා තිබෙනවා. මේවාට තිබෙන උත්තර මොනවාද? මේ රටේ ඉඩම් විකුණන්නේ නැහැයි කිව්වාට, හැම බිම් කොටසක්ම විකුණන්නේ සුද්දන්ටයි. අද Beira Lake එක ඉස්සරහ ඉඩම විකුණනවා. අද ගාලු මුවදොර ඉඩම විකුණා තිබෙනවා. යුද හමුදා පිටිය විකුණා තිබෙනවා. මොනවාද තව කියන්නේ?

ඉතින් මේ සම්බන්ධයෙන් අපට කියන්න පුළුවන් එකම දේ තමයි, මේ විධියට ගියොත් ඔබතුමන්ලා අවසන් කරන්නේ මේ රට පෞද්ගලිකරණයට යොමු කරලා කියන එක. අද උදේ සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා අපෙන් ඇහුවා, අපි ඉන්නේ මොන ස්ථාවරයේද කියලා. 1977 අපි විවෘත ආර්ථිකය හඳුන්වා දුන්නේ මොකටද? රටවල් 219ක් තිබෙන ලෝකයක ඉදිරි දැක්මක් සහිතව යන්න ඕනෑ මේ විධියටයි කියලා අපි එදා පෙන්වුවා. ඔබතුමන්ලා විවෘත ආර්ථිකයට බැණලා, සංවෘත ආර්ථිකය හොඳයි කියමින්, තුනෙන් දෙකේ බලයකින් කියා ගෙන තවම විවෘත ආර්ථිකය තුළ කටයුතු කරන්නේ ඇයි? ඔබතුමන්ලා අපට බණිනවා. නමුත් අපි යන්නේ මෙන්න මේ වාගේ මතයකයි කියන්න ඔබතුමන්ලාට කොන්දක් තිබෙනවාද? අද වාලච්චෙන කඩදාසි කර්මාන්තශාලාව විකුණලා තිබෙන්නේ කාටද? භොටියෙකුට නොවෙයිද? අද ඒ කර්මාන්තශාලාවේ වැඩ කරනවාද? එහෙම නම් ඒ කර්මාන්තශාලාව යොමු කර තිබෙන්නේ පෞද්ගලිකරණයට නොවෙයිද?

මම අහනවා, Krrish Square වැඩ පටන් ගන්න ඉස්සරවෙලා කැබිනට් එකෙන් අනුමත කර තිබෙන සල්ලි ගෙවන්න ඕනෑ නේද කියලා. තව මාස හයක් දෙනවා කියලා දැන් කියලා තිබෙනවා. කාගේ අවශ්‍යතාවටද ඒක දුන්නේ. මේ වාගේ Greece Bonds, මේ වාගේ HSBC, මේ වාගේ Krrish Square, මේ වාගේ Shangri-La , මේ වාගේ ගෙවල් කැඩීම් තුළින් මොන තරම් අමානුෂික ක්‍රියාවන් ද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමන්ලා දන්නේ ඒවා විතරයි. ඒකට ගිහිල්ලා බඩු ටික ගන්නවා. ඊට පස්සේ ඒක වහලා දමනවා. අලාභයට තමයි දැන් ඒක යන්නේ. [බාධා කිරීම්] අවුරුදු පහක ගිණුම් වාර්තා දීලා නැති සතොසක් ගැන තමයි තමුන්නාන්සේලා කපා කරන්නේ. අර මුස්ලිම් පල්ලි කැඩුවා වාගේ කටයුත්තක් තමයි කරලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම්] ඒ විධියට ආර්ථිකය කඩා ගෙන යන ගමනක් තමයි තිබෙන්නේ.

මේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රවාහන ක්ෂේත්‍රයේ ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් මම එක ප්‍රශ්නයක් අහනවා. මේ රටේ එක කටයුත්තක් තමයි ප්‍රවාහන ක්ෂේත්‍රය. ප්‍රවාහන ක්ෂේත්‍රයේ ශ්‍රී ලංකන් එයර්ලයින්ස් ආයතනය රුපියල් කෝටි 1900ක්, මිහින් ලංකා ආයතනය රුපියල් කෝටි 200ක්, දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව රුපියල් කෝටි 600ක්, SLTB එක රුපියල් කෝටි 550ක් අලාභයක් තිබෙනවා. මේ ඔක්කොම එකතු කළාම ප්‍රවාහන ක්ෂේත්‍රයේ විතරක් රුපියල් කෝටි 3300ක අලාභයක් තිබෙනවා. මේ ප්‍රවාහන ක්ෂේත්‍රය ඉදිරියට ගෙන යන්න ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවට ඉදිරි දැක්මක් නැද්ද? මේක තමයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. මිහින් ලංකා ආයතනය, ශ්‍රී ලංකන් එයර්ලයින්ස් ආයතනය පැත්තකින් නියමු. SLTB එක, Department of Railways එක අලාභයට ගියාට කමක් නැහැයි කියලා හිතමු. මුළු ක්ෂේත්‍රයේම රුපියල් කෝටි 3300ක අලාභයට ගෙනිහිල්ලා ජනතාවට මේ විධියට බදු බර පටවන එක හරිද?

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට ඊට වඩා දෙයක් කියන්න බැහැයි කියලා මම දන්නවා. මුදල් අවිච්ඡින්න එකයි, බදු ගහන එකයි හැර තව කරන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ මොනවාද? මේ වාගේ අදක්ෂ ආණ්ඩුවකට මීට වඩා ක්‍රියා කරන්න බැහැයි කියන එක ඔප්පු වෙලා ඉවරයි. කරුණාකරලා ආර්ථිකයේ ඉතිරි ටිකක් විනාශ කරන්න එපා. ඒක තමයි කියන්න තිබෙන්නේ. මේ කපා කරන මොහොතේත් ඔබතුමන්ලා මේ වාගේ කටයුතු කිරීමෙන්-

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක කාලයක් තිබෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු සභාපතිතුමනි, මට පස්වරු 5.00 වන තෙක් වෙලාව තිබෙනවා නේද? මට මිනිත්තු 20ක් තිබුණා. මම පටන් ගත්තේ 4.41ට. එහෙම අසාධාරණ කරන්න එපා.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඔබතුමා කපා කරන්න පටන් ගත්තේ පස්වරු 4.36ට.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම කියන්න එපා. අර අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමිය වෙනුවෙන් පත් කළ විශේෂ කාරක සභාවට ගිහිල්ලා එළියට එනවා වාගේ තමයි. මේ අවස්ථාවේදී අපි අහන්නේ, මේ අපි කපා කරන මොහොතේ ජාත්‍යන්තර -

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

මේ පාර්ලිමේන්තුවේ නීති දෙකක් නැහැ. වෙලාව එකයි. වෙලාව කිව්වාම ඒ වෙලාව හරි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තව මිනිත්තු දෙකක් දෙන්න.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

මූලාසනයට ඔය විධියට කපා කරන්න එපා. මූලාසනයෙන් කියන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්, අපි ඉතින් කියන එක අහගෙන ඉන්න ඕනෑ. එව්වරයි. අපට සාධාරණයක් ඉෂ්ට කරන්නේ නැහැ.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

අපේද, නැද්ද කියන එක නොවෙයි. ඔබතුමා කරුණාකරලා තේරුම් ගන්න. මූලාසනයෙන් දෙපැත්තට දෙකක් කියන්නේ නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ලංකාවේ අය වැය සම්බන්ධයෙන් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලත් එක්ක එක ගිවිසුමක් ගහනවා. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ඔබතුමන්ලා එක්ක අත්සන් කරන තවත් ලියුම් තුළින් ඒ තිබෙන අය වැය හිඟයට වෙනත් අර්ථකථනයක් දෙනවා. මේ අවස්ථාවේ අය වැය හිඟය සියයට 6.8ක් කියනවා. නමුත් සැබෑ අය වැය හිඟය සියයට 8.8යි. මේ අවස්ථාවේ අපේ ශීලිකස් පෙරේරා ඇමතිතුමා ඉන්නවා. එතුමා යුද හමුදාවට සහ ගුවන් හමුදාවට විශේෂ සේවයක් කරනවා. මම මේක අහන්නේ එතුමා ඉලක්ක කරලා නොවෙයි.

එතුමා ඒ කාර්යය බොහොම ඕනෑකමින් කරනවා. මම ඒක අගය කරනවා. මෙතැන ආණ්ඩුව රුපියල් බිලියන 15ක් ත්‍රිවිධ හමුදාවලට සහ පොලීසියට ණය වෙලා තිබෙනවා. මේ මුදල් ප්‍රමාණය සමස්ත අය වැය හිඟයට එකතු කරලා නැහැ. ඉතින් මේ වාගේ හිඟයක් තියා ගෙන මේ ආණ්ඩුව අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරන කොට ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල -

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

අවසන් කරන්න ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඔබතුමාට වෙන් කළ කාලය අවසානයයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තව මිනිත්තුවක් දෙන්න ගරු සභාපතිතුමනි. එවැනි අවස්ථාවක මේ වාගේ සමස්ත ණය පිටින් කියලා මෙන්න මේ වාගේ අය වැය හිඟයක් තියා ගෙන යන එක මොන තරම් ප්‍රෝධාවක්ද? ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය රුපියල් බිලියන 110ක් අලාභයි. ලංකා බැංකු තෙල් සංස්ථාව රුපියල් කෝටි 9300ක් අලාභයි. මහා ආණ්ඩුවේ ණයවලට මේ ඔක්කොම අලාභ එකතු කළාම සියයට 8.8ක අලාභයක් තිබෙනවා. ඉතින් ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මේක තමයි ඔබතුමාගේ කාර්ය භාරය.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

අවසන් කරන්න. මිළහට ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මගේ වෙලාව කපලා දමනවා.

සභාපතිතුමා
(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)

කැපු වේ නැහැ, ඔබතුමාට වෙලාව වැඩියෙනුත් දුන්නා. එහෙම කථා කරන්න එපා.

[අ.හා. 4.57]

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා ඉතාමත්ම සන්තෝෂ වනවා, මාසයකට ආසන්න කාලයක් තිස්සේ පැවැති මේ අය වැය විවාදයේ අවසාන දිනය වන අද දින සාකච්ඡාවට ගන්නා මුදල් අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ ගැන වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීමට අවස්ථාවක් ලැබීම පිළිබඳව. මට පළමුව කථා කළ අපේ මිත්‍ර රවි කරුණානායක මැතිතුමා හැම දාම ඔය ස්වරයෙන් කථා පවත්වනවා. උදේත් කථා පවත්වනවා; හවසන් කථා පවත්වනවා; Adjournment Debate එකේදීත් කථා පවත්වනවා. 2005 වර්ෂයේ ඉඳන් හැම දාම එතුමාගේ කථා අපි අහගෙන හිටියා. ඒ සෑම වර්ෂයකදීම එතුමා සිහින මවනවා, දැන් ඊළඟ වර්ෂයේදී මේ ආණ්ඩුව කඩා වැටෙනවා, ඊළඟ වර්ෂයේදී මේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙනවා, මේ රට ණය වෙලා, ඉදිරි ගමනක් යන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ, මිනිස්සුන්ට හරිම අමාරුයි කියා. මෙහෙම සිහින ලෝකයක ජීවත් වන මගේ මිත්‍රයෙක් තමයි එතුමා. හැබැයි එතුමාගේ සිහින ලෝකය කඩදාවත් යථාර්ථයක් බවට පත් වන්නේ නැහැ. ඒක අපි ඉතා හොඳින්ම දන්නවා.

මහින්ද චින්තන වැඩ පිළිවෙළ හා මහින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්ම අනුව වැඩ කටයුතු කරන අපේ රජය අපේ ජනතාවගේ සිහින සැබෑ කරවීම සඳහා වැඩ කටයුතු කර තිබෙනවා. මේ රටේ විශාල යටිතල පහසුකම් ප්‍රමාණයක් ස්ථාපිත කිරීම සඳහා, මේ රටේ දිළිඳු ජනතාවට ශක්තියක් ලබා දීම සඳහා, දරිද්‍රතාවෙන් ජනතාව බේරා ගැනීම සඳහා, නිදහස් සෞඛ්‍ය හා නිදහස් අධ්‍යාපනය සුදැකීම සඳහා අද විශාල වැඩ කටයුතු ප්‍රමාණයක් අපි කර තිබෙනවා. ඒ ගැන අපි ආඩම්බර වනවා. රටේ කොයි තැනක බැලුවත්, කොයි ප්‍රදේශයක බැලුවත්; ගමේ බැලුවත්, නගරයේ බැලුවත්, උතුර බැලුවත්, නැගෙනහිර බැලුවත්, දකුණ බැලුවත්, බටහිර බැලුවත් සංවර්ධනය කෙරෙන බව ඕනෑම කෙනෙකුට හිතා ගන්න පුළුවන්.

සභාපතිතුමා
(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)
Order, please!

මේ අවස්ථාවේදී ගරු කථානායකතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. SPEAKER took the Chair.

සභාපතිතුමා
(தவிசாளர் அவர்கள்)
(The Chairman)
ගරු සභානායකතුමා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, මම කියා ගෙන ආවේ අද රටේ කොයි ප්‍රදේශය බැලුවත්, කොයි පැත්ත බැලුවත් දැවැන්ත සංවර්ධනයකට අපි මේ රට යොමු කර තිබෙන බවයි. ඒ වාගේම ඒ සංවර්ධනයත් සමඟම ජනතාවගේ ආදායම් මාර්ග - ඉපැයීම් මාර්ග - වැඩිවීම සිදු වෙලා තිබෙනවා. අපට ඇති වන ස්වාභාවික ව්‍යසනයත්, නියඟය, ගංවතුර වාගේ දේවල් අපට එක වරම පාලනය කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. අද ලෝකය හරහා හමා යන ඒ දැවැන්ත ආර්ථික කුණාටුවෙන් ඉතා දැවැන්ත රාජ්‍යයන් හා ආර්ථිකයන් බිම වැටී සිටියදීත් ශ්‍රී ලංකාව සියයට අටක පමණ ආර්ථික වර්ධන වේගයක් ළඟා කර කරගෙන තිබෙනවා. ආර්ථික විශ්ලේෂකයන් හා විශේෂඥයන් කියන ආකාරයට එසේ ඉතාම උසස් මට්ටමකට අපේ ආර්ථිකය වර්ධනය වීමට අපේ රජයේ නිවැරදි ප්‍රතිපත්ති හා ක්‍රියාමාර්ගයන් දායක වෙලා තිබෙන බව ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි. ඒ නිසාම මේ මුදල් අමාත්‍යාංශයේ විශේෂයෙන්ම පී.බී. ජයසුන්දර මැතිතුමා ඇතුළු ඒ කණ්ඩායම අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මහ පෙත්වීම යටතේ, මොන තරම් දුෂ්කර අවස්ථාවන්ට මේ රජය මුහුණ පෑවත්, ත්‍රස්තවාදය පවතින අවස්ථාවේදීත්, යුද්ධය පවතින අවස්ථාවේදීත් ඒ වාගේම ත්‍රස්තවාදී ග්‍රහණය අවසන් වූණායින් පසුවත් දැවැන්ත සංවර්ධනයක් සඳහා මේ රට ඉදිරියට ගෙන යාම සඳහා, මේ රටේ සංවර්ධනයටත්, ශුභ සාධනයටත් "නැහැ, බැහැ" නොකියා මුදල් ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මම ස්තූති කරනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, අනෙක් කාරණය මෙයයි. ඒ නිලධාරී විසින් ඉතාම ක්‍රමවත් ලෙස අපේ මහින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්මට නව ජීවයක් හා නව පණක් ලබා දීම සඳහා ඒ අවශ්‍ය ක්‍රමෝපායයන් හා ක්‍රියාදාමයන් නිසි ලෙස ඉෂ්ට කර තිබෙනවා. ඒ නිසා අපට සන්තෝෂයි එවැනි දක්ෂ නිලධාරී පිරිසක් සමඟ අපේ රජයට වැඩ කරන්න ලැබීම පිළිබඳව.

ඒ වාගේම අතිගරු ජනාධිපතිතුමා හැම විටම මේ රටේ ප්‍රශ්න පිළිබඳව, ආර්ථිකය පිළිබඳව, ජනතාවගේ අවශ්‍යතාවන් පිළිබඳව, යටිතල පහසුකම් දියුණු කිරීම පිළිබඳව නිරතුරුව සොයා බලමින් ගමන් ගමට යමින් ඒ පිළිබඳව නිසි අධීක්ෂණයක් කරමින් දැවැන්ත සේවාවක් කරලා මේ අපි ගෙන යන ගමන් මඟ නිසි මහකට හැරවීම සඳහා දැවැන්ත වෙහෙසක් ගන්නා රාජ්‍ය නායකයෙක් බව මම ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි. ඒ නිසා අපි සියලු දෙනාම ඉතාමත්ම ශක්තිමත් ලෙස ආණ්ඩු පක්ෂය වශයෙන්, රජය වශයෙන් අද සුවිශේෂ වූ උද්දාමයකින් පසු වන්නේ.

ඇයි? අපට ඒ අවශ්‍ය නායකත්වය ලැබෙනවා. අපේ ඉදිරි ගමන ඉතාම පැහැදිලියි. ඒ ඉදිරි ගමන තුළ අපේ රටේ අනාගතය තව තවත් තිරසාර වන බවට ලකුණු තිබෙනවා, ගරු සභාපතිතුමනි.

විශේෂයෙන්ම අද ලංකාවේ සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු වෙනවා. කොළඹ නගරයේ අලුතෙන් ගොඩනැගිලි ඉදි වෙනවා. ඉදි කිරීමේ කර්මාන්තය තුළින් සුවිශාල ආර්ථික සංවර්ධනයක් ඇති වෙනවා. රැකියා අවස්ථා බිහි වෙනවා. වාරි මාර්ග ක්ෂේත්‍රය ගැන බැලුවොත් 2010 වසරේදී රුපියල් මිලියන 10,000ක් පමණයි යටිතල පහසුකම් සඳහා වාරි මාර්ග ක්ෂේත්‍රයට ලබා දුන්නේ. අද එය රුපියල් මිලියන 40,000 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. එමගින් මේ රටේ ආහාර සුරක්ෂිතතාව ඇති කිරීමේ අරමුණෙන් යුතුව විශාල වැඩ කොටසක් අප විසින් කර ගෙන

යනවා. ගරු සභාපතිතුමනි, අප අතින් වැරදි සිදු වනවා නම් විපක්ෂය ඒවා විවේචනය කරන්න ඕනෑ.

නමුත් මේ රටේ කරුණාන්තයක මන්ත්‍රීතුමාගේ ආර්ථික න්‍යායයන් පිළිගැනීමට අප සූදානම් නැහැ. විපක්ෂයේ ආර්ථික න්‍යායයන් පිළිගැනීමට අප සූදානම් නැහැ. ඔය න්‍යායයන් අනුගමනය කරලා තමයි එතුමන්ලා හැම දාම විපක්ෂයේ ඉන්නේ. එතුමා කියනවා නව නිර්මාණශීලී වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන යන්න කියා. මුළු රටම ආකර්ෂණය කරපු නව නිර්මාණශීලී වැඩ පිළිවෙළ තමයි මහින්ද වින්තන ඉදිරි දැක්ම වැඩ පිළිවෙළ. ඒ වැඩ පිළිවෙළට ගහන්න වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. ඔය මොන radical ආච්ඡාද අපේ මහින්ද වින්තන ඉදිරි දැක්ම ඉදිරියට යන ගමන් වේගය නතර කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ.

සභාපතිතුමා

(தலைவர் அவர்கள்)

(The Chairman)

සභාවේ සිටගෙන සිටින ගරු මන්ත්‍රීවරු කරුණාකර වාඩි වෙන්න.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, අද ඒ ප්‍රතිපත්ති හා වැඩ පිළිවෙළවල් අපට පෙනෙනවා. ඒවා වචනයට පමණක් සීමා වුණු දේවල්. අද විපක්ෂයට ඔවුන්ගේ යම් වෙනසක් පෙන්වන්න අවශ්‍යතාවක් තිබෙනවා. නමුත් වචන මාලාවක් ආදේශ කිරීම තුළින් ඒ වෙනස පෙන්වන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ක්‍රියාකාරී වෙනසක් පෙන්වන්නට ඕනෑ; ප්‍රතිපත්තිවල වෙනසක් පෙන්වන්නට ඕනෑ. ජනතාව කෙරෙහි ආදරය, දයාව, කරුණාව දක්වන නිසි ආර්ථික ක්‍රියාමාර්ගයක් පිළිබඳ වෙනසක් විපක්ෂය ප්‍රදර්ශනය කරන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් මේ රටේ ජනතාව ආකර්ෂණය කර ගැනීමට විපක්ෂයේ තමුන්තාන්සේලාට කඩදාවත් අවස්ථාවක් ලැබෙන්නේ නැහැ.

ලබන අවුරුද්දේ අය වැය විවාදයේදීත් රටේ කරුණාන්තයක මැතිතුමාගේ කථාව ගත්තොත් මේ කථාවේම මේ වචන මාලාව මුල වික අගට දමා, අග වික මැදට දමා, මැද වික මුලට දමා තමයි කථා කරන්නේ. ඉතින් ඒ නිසා එතුමන්ලා වැනි දේශපාලනඥයන් අපේ රජයට ආශීර්වාදයක්. මොකද, දේශපාලන ක්‍රියාකාරිත්වයක් නැහැ, වචනවලට පමණක් සීමා වුණු ක්‍රියාකාරිත්වයක් පමණයි තිබෙන්නේ. ඒ ගැන අප සතුටු වන්නේ නැහැ. ඔබතුමන්ලා අපව විවේචනය කරන්න ඕනෑ. ඒ විවේචනවලට මුහුණ දෙන්නට අප සූදානම්. අපේ රජය විවේචන තුළින් වට්ටන්න පුළුවන් රජයක් නොවෙයි. විවේචනය කරන්න කරන්න අපේ අඩු පාඩුකම් තිබෙනවා නම්, වැරදි තිබෙනවා නම් ඒවා අඩු කර ගෙන, ඒවා අවම කර ගෙන ඉදිරියට යාම තමයි මහින්ද වින්තන ඉදිරි දැක්මේ දර්ශනය තුළ ගැබ් වෙලා තිබෙන්නේ. මේ තරම් විවේචනවලට භාජනය වුණු රාජ්‍ය නායකයෙක් ඉන්නවාද ගරු සභාපතිතුමනි? අද එතුමාට කොව්ටර් බණිනවාද? කොව්ටර් සම්ප්‍රදාය කියනවාද? මොන ආකාරයෙන් විවේචන කරනවාද? නමුත් ගරු සභාපතිතුමනි, සුළඟකට පර්වතයක් හොලවන්නට බැහැ. හුළඟක් හැමුවාට පර්වතයක් හෙලවෙන්නේ නැහැ. අපි ජනතාවගේ ආදරය දිනා ගෙන ඉන්න ශක්තිමත් රජයක් නිසා ඔය මොන කථා කිව්වත් අපේ රජය හොලවන්නට බැහැ.

මම මීට වඩා දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්නේ නැහැ. මම අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා, විශේෂයෙන්ම මෙවැනි අය වැයක් ඉදිරිපත් කරලා මහින්ද වින්තන ඉදිරි දැක්ම තුළින් මේ රට ආසියාවේ ආශ්චර්යය සඳහා ගෙන යන ගමනට අපට මහ පෙන්වීමක් කිරීම පිළිබඳව. ඒ වාගේම මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා ඇතුළු සියලු නිලධාරීන්ටම මාගේ ස්තූතිය පුද කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

“102 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 647,850,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

102 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන. - මෙහෙයුම් වැඩසටහන - මූලධන වියදම, රු. 651,450,000

“102 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 651,450,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

102 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩසටහන. - සංවර්ධන වැඩසටහන - මූලධන වියදම, රු. 1,157,000,000

“102 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 1,157,000,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

102 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

237 වන ශීර්ෂය. - ජාතික ක්‍රමසම්පාදන දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩසටහන. - මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 62,387,000

“237 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 62,387,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

237 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන. - මෙහෙයුම් වැඩසටහන - මූලධන වියදම, රු. 59,200,000

“237 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 59,200,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

237 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

238 වන ශීර්ෂය. - රාජ්‍ය මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩසටහන. - මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 98,625,000

“238 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 98,625,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

238 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

தலைப்பு 239.- வெளிநாட்டு வளங்கள் திணைக்களம்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் -
மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 169,850,000

“தலைப்பு 239, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 169,850,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 239, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 421,800,000

“தலைப்பு 239, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 421,800,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 239, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

தலைப்பு 240.- தேசிய வரவுசெலவுத் திட்டத் திணைக்களம்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் -
மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 222,989,000

“தலைப்பு 240, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 222,989,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 240, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 1,756,166,000

“தலைப்பு 240, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 1,756,166,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 240, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 647,850,000, for Head 102, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 102, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 651,450,000

Question, "That the sum of Rs. 651,450,000 for Head 102, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 102, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure,
Rs. 1,157,000,000

Question, "That the sum of Rs. 1,157,000,000 for Head 102, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 102, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 237. - DEPARTMENT OF NATIONAL PLANNING

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 62,387,000

Question, "That the sum of Rs. 62,387,000, for Head 237, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 237, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 59,200,000

Question, "That the sum of Rs. 59,200,000, for Head 237, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 237, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 238. - DEPARTMENT OF FISCAL POLICY

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 98,625,000

Question, "That the sum of Rs. 98,625,000, for Head 238, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 238, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 900,000

Question, "That the sum of Rs. 900,000, for Head 238, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 238, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 239.- DEPARTMENT OF EXTERNAL RESOURCES

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 169,850,000

Question, "That the sum of Rs. 169,850,000, for Head 239, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 239, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 421,800,000

Question, "That the sum of Rs. 421,800,000, for Head 239, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 239, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 240.- DEPARTMENT OF NATIONAL BUDGET

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 222,989,000

Question, "That the sum of Rs. 222,989,000, for Head 240, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 240, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 1,756,166,000

Question, "That the sum of Rs. 1,756,166,000, for Head 240, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 240, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

02 වැඩසටහන.- සංවර්ධන වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 19,500,000,000

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 19,500,000,000

Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 19,500,000,000

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා 2013 විසර්ජන පනත් කෙටුම්පතේ කාරක සභා අවස්ථාවේදී, 240 වන වැය ශීර්ෂයේ 02 වැඩසටහන සඳහා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

සභාව එකඟද?

ගරු මන්ත්‍රීවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

Aye.

මතු පළ වන යෝජනාව සභා සම්මත විය:

தீர்மானிக்கப்பட்டது:

Resolved:

"වැඩ සටහන 02.- සංවර්ධන වැඩ සටහන - රුපියල් 45,900,000,000 දක්වා පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා ප්‍රතිපාදනය වැඩි කිරීමෙන් සංශෝධනය කළ යුතු ය. [ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

(මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමාගේ මෙම සංශෝධනයේ අභිප්‍රාය වනුයේ මෙම වැඩසටහනේ පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා ප්‍රතිපාදනය, රුපියල් 26,400,000,000කින් වැඩි කිරීමය.)

ඉහත සංශෝධනයට අනුව පුනරාවර්තන වියදම් වැඩිවන අතර ඒ අනුව ව්‍යාපෘතිය 02 - අයවැය සභා සේවා සහ හදිසි අවශ්‍යතා වගකීම් ව්‍යාපෘතිය යටතේ 1702 අනපේක්ෂිත සේවා වැය විෂයයෙහි රුපියල් 45,900,000,000ක් වනු ඇත. එම ප්‍රතිපාදනය

එම ව්‍යාපෘතිය යටතේම අයවැය යෝජනාවන්ට ප්‍රතිපාදන සැලසීමට හැකිවන අයුරින් පහත පරිදි අයිතමයන් අතර බෙදා වෙන් කෙරේ:-

වැය විෂයය 1702 - අනපේක්ෂිත සේවා

අයිතමය	ව්‍යාපෘති විස්තරය	ප්‍රතිපාදන රුපියල්
01	- වැටුප් හා විශේෂ දීමනා	30,000,000,000
02	- අනෙකුත් විවිධ අවශ්‍යතා	8,950,000,000
11	- ආගමික ආයතන විසින් විශේෂ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීම	200,000,000
12	- හුදකලා පාසල්වල ළමුන් සඳහා වසර මැද පාසල් නිල ඇඳුමක් සහ සපත්තු කුට්ටමක් නොමිලේ ලබාදීම	200,000,000
13	- දිළිඳුකම අඩු කිරීමේ මූලාරම්භයන්	1,500,000,000
14	- නියඟයෙන් පීඩාවට පත් ගොවීන් විසින් ලබාගත් ණය සඳහා වූ පොළිය කපා හැරීම	1,000,000,000
15	- තේ දළු නෙලීම නවීකරණය සඳහා උපකරණ ලබාදීම	100,000,000
16	- අඩු ආදායම්ලාභී තරුණ ව්‍යවසායකයින්ට කුඩා වතු වගාවන් දියුණු කර ගැනීම සඳහා ඉඩම් ලබාදීම	100,000,000
17	- පළාත් සභා මගින් දුප්පත්කම දුරලීම සඳහා විශේෂ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීම	2,000,000,000
18	- පොල් වගාකිරීම සඳහා කාබනික පොහොර	100,000,000
19	- පාසල් සිසුන් ජාතික මට්ටමේ ක්‍රීඩා තරගවලට සහභාගී කරවීම සඳහා දායකවීම	250,000,000
20	- 2013 වසරේදී විශ්වවිද්‍යාලවලට නවක සිසුන් අමතරව බඳවා ගැනීමේ වියදම්	1,000,000,000
21	- මාධ්‍යවේදීන්ට සහ කලාකරුවන්ට ලබාදෙන ණය වෙනුවෙන් ගෙවිය යුතු පොලී සහනාධාරය	200,000,000
22	- ජුලි වර්ෂකයින් සඳහා ජීවනෝපාය සහායක වැඩසටහන	300,000,000

"240 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 45,900,000,000ක වැඩි කරන ලද මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

240 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සංශෝධනාකාරයෙන් උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

"தலைப்பு 240, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான அதிகரிக்கப்பட்ட ரூபா 45,900,000,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 240, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவு திருத்தப்பட்டவாறு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the increased sum of Rs. 45,900,000,000, for Head 240, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 240, Programme 02, Recurrent Expenditure, as amended ordered to stand part of the Schedule.

02 වැඩ සටහන. - සංවර්ධන වැඩසටහන - මූලධන වියදම, රු. 10,000,000,000

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 10,000,000,000

Programme 02. - Development Activities - Capital Expenditure.
Rs. 10,000,000,000

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා 2013 විසර්ජන පනත් කෙටුම්පතේ කාරක සභා අවස්ථාවේදී, 240 වන වැය ශීර්ෂයේ 02 වැඩසටහන සඳහා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

සභාව එකඟද?

ගරු මන්ත්‍රීවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

Aye.

මතු පළ වන යෝජනාව සභා සම්මත විය:

தீர்மானிக்கப்பட்டது:

Resolved:

"වැඩ සටහන 02.- සංවර්ධන වැඩ සටහන - රුපියල් 28,750,000,000ක් දක්වා (කින්) මූලධන වියදම් සඳහා ප්‍රතිපාදන වැඩි කිරීමෙන් සංශෝධනය කළ යුතු ය. [ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

(මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමාගේ මෙම සංශෝධනයේ අභිප්‍රාය වනුයේ මෙම වැඩසටහනේ මූලධන වියදම් සඳහා ප්‍රතිපාදනය, රුපියල් 18,750,000,000 කින් වැඩි කිරීමය.)

ඉහත සංශෝධනයට අනුව ව්‍යාපෘතිය 02 - අයවැය සභාය සේවා සහ හදිසි අවශ්‍යතා වගකීම් ව්‍යාපෘතිය මූලධන වියදම් - වැය විෂයය 2503 අනුප්‍රාප්තික සේවා යටතේ අයිතම අංක 05 යටතේ සලසා තිබූ ප්‍රතිපාදන ප්‍රමාණය වූ රුපියල් 4,100,000,000 රුපියල් 2,600,000,000 දක්වා සංශෝධනය කරමින් ඉතිරි ප්‍රතිපාදන ප්‍රමාණය අයවැය යෝජනාවන්ට ප්‍රතිපාදන සැලසීමට හැකිවන අයුරින් පහත පරිදි අයිතමයන් අතර බෙදා වෙන්කෙරේ:- වැය විෂයය 2503 - අනුප්‍රාප්තික සේවා

අයිතමය	ව්‍යාපෘති විස්තරය	ප්‍රතිපාදන රුපියල්
04 -	ජාතික ඒකාබද්ධතා මූල්‍යමහත් (උගත් පාඩම් කොමිසමේ නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කිරීම).	500,000,000
05 -	වෙනත් අනුප්‍රාප්තික ගෙවීම්	2,600,000,000
31 -	ආරක්ෂක සේවාවල නියුතු පුද්ගල නිවාසවල ගුණාත්මක භාවය වැඩිදියුණු කිරීම	1,000,000,000
32 -	පොලිස් ස්ථාන ඉදි කිරීම, ප්‍රතිසංස්කරණය, පොලිස් අධ්‍යාපන ආයතනය දියුණු කිරීම සහ මානව සම්පත් සංවර්ධනය	950,000,000
33 -	පරිසර සංරක්ෂණ මූල්‍යමහත්	500,000,000
34 -	ගබඩා පහසුකම් ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම	500,000,000
35 -	ලක් සතොස වෙළෙඳ පොළ ජාලය පුළුල් කිරීම	500,000,000
36 -	ධීවර වරායන් සහ නැගුරු මධ්‍යස්ථාන ඉදි කිරීම හා ප්‍රතිසංස්කරණය	2,000,000,000
37 -	සාගර ලේකම් කාර්යාලයක් පිහිටුවීම	200,000,000
38 -	ලක්සල වෙළෙඳ මධ්‍යස්ථාන සම්බන්ධ වන අයුරින් නැගී භාණ්ඩ හා කැටයම් ආදී නිෂ්පාදනයන් සඳහා සිත් ඇදගන්නාසුළු වෙළෙඳ මධ්‍යස්ථාන ඇති කිරීම	200,000,000
39 -	ණය ඇපකර යෝජනා ක්‍රමය සඳහා ලංකා පුත්‍ර සංවර්ධන බැංකුවට ප්‍රතිපාදන	500,000,000
40 -	නීති ආධාර කොමිසම සහ බිම් සවිස	500,000,000
41 -	මහ නැගුම - ගම් සම්බන්ධ කිරීමේ වැඩසටහන යටතේ නාගරික අභ්‍යන්තර මාර්ග සංවර්ධනය	750,000,000
42 -	රුපියල් මිලියන 10කට වඩා අඩු ආදායමක් ඇති පළාත් පාලන ආයතන සඳහා දායකත්වය	1,700,000,000
43 -	තරුණ සේවා සභාවට දායකත්වය	300,000,000

44 -	නාගරික ප්‍රදේශවල ජලගැලීම් පාලනය සහ ඉඩම් සංවර්ධනය	1,000,000,000
45 -	පළාත් සභා ගුරුවරුන් පුහුණු කිරීම	900,000,000
46 -	නව කාර්මික විද්‍යාල 20ක් පිහිටුවීම	1,600,000,000
47 -	කෘෂිකර්ම පුහුණු විද්‍යාල 5ක් වැඩිදියුණු කිරීම	350,000,000
48 -	2013 වසරේදී විශ්වවිද්‍යාලවලට නවක සිසුන් අමතරව බඳවා ගැනීමේ වියදම්	3,000,000,000
49 -	විශ්වවිද්‍යාල නගර සංවර්ධනය	1,500,000,000
50 -	නාවික අධ්‍යාපන ආයතනය දියුණු කිරීම	500,000,000
51 -	තොරතුරු හා සන්නිවේදන තාක්ෂණ ආයතනය සහ නැණසල වැඩසටහන සඳහා ප්‍රතිපාදන	1,050,000,000
52 -	කම්කරු ඵලදායිතාවය හා රැකියා අවස්ථා නැංවීමේ මූල්‍යමහත්	250,000,000
53 -	පාර්ලිමේන්තු සංකීර්ණය සංවර්ධනය	500,000,000

“240 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා වැඩි කළ රු. 28,750,000,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

240 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සංශෝධනාකාරයෙන් උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

“තலைப்பு 240, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவுக்கான அதிகரிக்கப்பட்ட ரூபா 28,750,000,000 அட்டவணைபிற் சேர்க்கப்படுமா” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 240, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவு திருத்தப்பட்டவாறு அட்டவணைபின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the increased sum of Rs. 28,750,000,000 for Head 240, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 240, Programme 02, Capital Expenditure, as amended, ordered to stand part of the Schedule.

241 වන ශීර්ෂය.- රාජ්‍ය ව්‍යාපාර දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 47,785,000

“241 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 47,785,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

241 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - මූලධන වියදම, රු. 5,000,000

“241 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 5,000,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

241 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

242 වන ශීර්ෂය.- කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 35,200,000

247 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் -
மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 35,200,000

“தலைப்பு 247, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 1,493,675,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமா” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 604,426,000

“தலைப்பு 252, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 604,426,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 252, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

தலைப்பு 280.- கருத்திட்ட முகாமைத்துவ மற்றும் கண்காணிப்புத் திணைக்களம்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 70,215,000

“தலைப்பு 280, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 70,215,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 280, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 7,100,000

“தலைப்பு 280, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 7,100,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 280, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

தலைப்பு 296.- இறக்குமதி, ஏற்றுமதிக் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 41,120,000

“தலைப்பு 296, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 41,120,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 296, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 1,000,000

“தலைப்பு 296, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 1,000,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 296, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

தலைப்பு 323.- சட்ட அலுவல்கள் திணைக்களம்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 11,435,000

“தலைப்பு 323, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 11,435,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 323, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 650,000

“தலைப்பு 323, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 650,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 323, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

தலைப்பு 324.- முகாமைத்துவக் கணக்காய்வுத் திணைக்களம்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 25,710,000

“தலைப்பு 324, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 25,710,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 324, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 1,600,000

“தலைப்பு 324, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 1,600,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 324, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

HEAD 241. - DEPARTMENT OF PUBLIC ENTERPRISES

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 47,785,000

Question, "That the sum of Rs. 47,785,000, for Head 241, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 241, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 5,000,000

Question, "That the sum of Rs. 5,000,000, for Head 241, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 241, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 242. - DEPARTMENT OF MANAGEMENT SERVICES

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 35,200,000

Question, "That the sum of Rs. 35,200,000, for Head 242, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 242, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 15,200,000

Question, "That the sum of Rs. 15,200,000, for Head 242, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 242, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 243. - DEPARTMENT OF DEVELOPMENT FINANCE

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 408,025,000

Question, "That the sum of Rs. 408,025,000, for Head 243, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 243, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 700,000

Question, "That the sum of Rs. 700,000, for Head 243, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 243, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure,
Rs. 2,065,500,000

Question, "That the sum of Rs. 2,065,500,000, for Head 243, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 243, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 244. - DEPARTMENT OF TRADE TARIFF AND INVESTMENT POLICY

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 832,850,000

Question, "That the sum of Rs. 832,850,000, for Head 244, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 244, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 1,600,000

Question, "That the sum of Rs. 1,600,000, for Head 244, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 244, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 245. - DEPARTMENT OF PUBLIC FINANCE

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 138,000,000

Question, "That the sum of Rs. 138,000,000, for Head 245, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 245, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 1,600,000

Question, "That the sum of Rs. 1,600,000, for Head 245, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 245, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 246. - DEPARTMENT OF INLAND REVENUE

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 1,647,180,000

Question, "That the sum of Rs. 1,647,180,000, for Head 246, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 246, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 198,000,000

Question, "That the sum of Rs. 198,000,000, for Head 246, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 246, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 247. - SRI LANKA CUSTOMS

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 1,493,675,000

Question, "That the sum of Rs. 1,493,675,000, for Head 247, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 247, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 759,800,000

Question, "That the sum of Rs. 759,800,000, for Head 247, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 247, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 248. - DEPARTMENT OF EXCISE

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 470,550,000

Question, "That the sum of Rs. 470,550,000, for Head 248, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 248, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 174,500,000

Question, "That the sum of Rs. 174,500,000, for Head 248, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 248, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 249. - DEPARTMENT OF TREASURY OPERATIONS

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 12,181,650,000

Question, "That the sum of Rs. 12,181,650,000, for Head 249, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 249, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 30,006,800,000

Question, "That the sum of Rs. 30,006,800,000, for Head 249, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 249, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure,
Rs. 560,000,000

Question, "That the sum of Rs. 560,000,000, for Head 249, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 249, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 250. - DEPARTMENT OF STATE ACCOUNTS

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 37,685,000

Question, "That the sum of Rs. 37,685,000, for Head 250, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 250, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 2,100,000

Question, "That the sum of Rs. 2,100,000, for Head 250, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 250, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 251. - DEPARTMENT OF VALUATION

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 232,560,000

Question, "That the sum of Rs. 232,560,000, for Head 251, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 251, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 28,000,000

Question, "That the sum of Rs. 28,000,000, for Head 251, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 251, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 252. - DEPARTMENT OF CENSUS AND STATISTICS

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 612,500,000

Question, "That the sum of Rs. 612,500,000, for Head 252, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 252, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 604,426,000

Question, "That the sum of Rs. 604,426,000, for Head 252, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 252, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 280. - DEPARTMENT OF PROJECT MANAGEMENT AND MONITORING

Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 70,215,000

Question, "That the sum of Rs. 70,215,000, for Head 280, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 280, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure,
Rs. 7,100,000

Question, "That the sum of Rs. 7,100,000, for Head 280, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 280, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 296. - DEPARTMENT OF IMPORT AND EXPORT CONTROL

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 41,120,000

Question, "That the sum of Rs. 41,120,000, for Head 296, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 296, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 1,000,000

Question, "That the sum of Rs. 1,000,000, for Head 296, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 296, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 323. - DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 11,435,000

Question, "That the sum of Rs. 11,435,000, for Head 323, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 323, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 650,000

Question, "That the sum of Rs. 650,000, for Head 323, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 323, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 324. - DEPARTMENT OF MANAGEMENT AUDIT

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 25,710,000

Question, "That the sum of Rs. 25,710,000, for Head 324, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 324, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 1,600,000

Question, "That the sum of Rs. 1,600,000, for Head 324, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 324, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

පළමුවන උපලේඛනය

முதலாம் அட்டவணை

FIRST SCHEDULE

මතු පළ වන යෝජනාව සභා සම්මත විය:

தீர்மானிக்கப்பட்டது:

Resolved:

"පළමුවන උපලේඛනය සංශෝධිතාකාරයෙන් පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුය." [ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා වෙනුවට ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

පළමුවන උපලේඛනය සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
முதலாம் அட்டவணை திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
First Schedule, as amended, ordered to stand part of the Bill.

දෙවන උපලේඛනය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
இரண்டாம் அட்டவணை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Second Schedule ordered to stand part of the Bill.

තෙවන උපලේඛනය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
மூன்றாம் அட்டவணை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Third Schedule ordered to stand part of the Bill.

කල් තබන ලද 2 වන වගන්තිය.- (2013 මුදල් වර්ෂය සඳහා විසර්ජන.)

ஒத்திவைக்கப்பட்ட வாசகம் 2.- (நிதியாண்டு 2013 இற்கான நிதி ஒதுக்கீடு)
POSTPONED CLAUSE 2. - [Appropriation for financial year, 2013]

සම්මත කරන ලද සංශෝධන :

செய்யப்பட்ட திருத்தங்கள்:

Amendments made:

(1) 1 වන පිටුවේ, 11 වන ඡේදය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

"කර ඇති, රුපියල් බිලියන එක් දහස් තුන්සිය අසූ හතක් විය යුතු ය";

(2) 1 වන පිටුවේ, 17 වන ඡේදයේ සිට 21 වන ඡේදය දක්වා (ඒ ඡේද දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

" (ආ) ණය වශයෙන් ලබා ගන්නා මුදල්වල සමස්ත රුපියල් බිලියන එක් දහස් තුන්සිය තුනක් නොඉක්මවන සේ, ආණ්ඩුව සඳහා හා ආණ්ඩුව වෙනුවෙන් අදාළ නීති ප්‍රකාර, ශ්‍රී ලංකාව තුළ හෝ ඉන් බැහැර හෝ ලබාගැනීමට මෙයින් බලය දෙනු ලබන්නා වූ ද, 2003 අංක 3 දරන මූල්‍ය කළමනාකරණ (වගකීම) පනතේ 13 වන වගන්තිය යටතේ පාර්ලිමේන්තුව ඉදිරියේ තැබීම සඳහා නියමිත අවසාන අයවැය තත්ත්වය පිළිබඳ වාර්තාවේ ඒ ණය මුදල්වල විස්තර ඇතුළත් කරනු ලැබිය යුතු වූ ද, ණය වශයෙන් ලබා ගන්නා මුදල් වලින්,";

(3) 2 වන පිටුවේ, 1 වන ඡේදය සහ 2 වන ඡේදය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

"(2) (1) වන උපවගන්තියේ සඳහන් කළ රුපියල් බිලියන එක් දහස් තුන්සිය අසූ හතක් වූ මුදල, මේ පනතේ පළමුවන";

[අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවට ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

සංශෝධිත ආකාරයෙන් සභාව එකඟද?

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaraturunga)

ගරු සභාපතිතුමනි, මේ පිළිබඳ මට ඊනි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ රීති ප්‍රශ්නය මොකක්ද?

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු සභාපතිතුමනි, ඒ පිළිබඳව සුප්‍රීම් උසාවියෙන් තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා. ඒ තීන්දුව අනුව මේ වගන්තිය සංශෝධනය කිරීමේදී පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතියට යටත්ව ඒ මුදල් ලබා ගැනීම සිදු විය යුතුයි. එය වෙනත් විධියකට කිව්වොත් මෙහෙමයි. Sir, may I say that on examination of the proposed Amendment submitted by the Government, it is clear that it does not meet the conditions laid down in the Supreme Court Order. We have a duty by this House to meet the conditions laid down in that Determination by the Supreme Court on the Appropriation Bill. I do not know what the Hon. Deputy Minister has to say on that. That applies to Postponed Clause 7 as well, which is yet to come up.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hon. Chairman, regarding both the Clauses, we have consulted the Attorney-General and he suggests that these two Amendments are in order.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

If you had done it, where is the letter you have received?

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

මේ තීන්දුවේ ව්‍යාකූලභාවයක් තිබුණු නිසා නීතිපතිතුමාගෙන් කරුණු විමසුවා. එතුමාගේ උපදෙස් අනුව මේක විශේෂ බහුතර ඡන්දයෙන් සම්මත කරන්නත් පුළුවන් කියලා කියා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම] නැහැ. ඒ තීන්දුවේ තිබෙන යම් අඩු පාඩුකම් නිසා එය නීතිපතිතුමාගෙන් විමසුවාම එය විශේෂ බහුතර ඡන්දයෙන් සම්මත කරන්න පුළුවන් කියා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු සභාපතිතුමනි, අප මේ අවස්ථාවේ කටයුතු කරන්නේ රජයේ ප්‍රධාන නීති නිලධාරියා වන නීතිපතිතුමා විසින් අපට ලබා දුන් උපදෙස් අනුවයි. [බාධා කිරීම]

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා මොකක්ද කියන්නේ?

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු සභාපතිතුමනි, නීතිපතිතුමා එවැනි විග්‍රහයක් කර තිබෙනවා නම් සාමාන්‍යයෙන් ඒක ලිඛිතව ඉදිරිපත් කළ යුතුයි. ඒ වාගේම මේක -

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ලිඛිතව තිබෙනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු සභාපතිතුමනි, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව අනුව -[බාධා කිරීමක්]

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඔව්, ඔබතුමා කියන්න.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු සභාපතිතුමනි, කරුණාකරලා මට මේක කියන්න අවස්ථාව ලබා දෙන්න.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු ඇමතිවරුනි, මන්ත්‍රීවරුනි, ඔබතුමන්ලා නිශ්ශබ්ද වෙලා අහගෙන ඉන්න.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව අනුව මේ පනත් කෙටුම්පත ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ගියාම එහිදී බොහොම පැහැදිලි තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා. මෙහෙම ණය ගන්න කොට ඒ ණය අරගෙන පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීම නොව ණය ගන්න පෙර පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළ යුතුය කියන තීරණයයි එහිදී දීලා තිබෙන්නේ.

ගරු සභාපතිතුමනි, එකකොට මේ ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන සංශෝධනය ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීන්දුවට එකඟ නැහැ. [බාධා කිරීම] කරන්නේ නැහැ. ඒක හරි. ඒක වෙනම ප්‍රශ්නයක්.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු සභාපතිතුමනි,-

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

පොඩ්ඩක් ඉන්න.

මේ පාර්ලිමේන්තුව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීන්දුව පිළිගන්නේ නැත්නම් ඒක වෙනම ප්‍රශ්නයක්. නමුත් ඒ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීන්දුව අනුව වැඩ කළ යුතුය කියන එක තමයි ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවෙන් පැහැදිලි කරන්නේ. ඔබතුමා කියන විධියට නීතිපතිතුමා කියනවා නම්, මේ සංශෝධනය ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ නියමයට අනුව කරලා තිබෙනවා කියලා, ඒ පිළිබඳව ලිඛිත දැන්වීමක් අපට කරලා තිබෙනවා නම් ඒක දැනගන්නට අපි කැමැතියි. ඒක තමයි අපි ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලන්නේ. අපි අහන්නේ, ඒ විධියට ලිඛිතව දැනුම් දීලා තිබෙනවාද? එහෙම තිබෙනවා නම් අපි ඒක දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ගරු සභාපතිතුමනි, නීතිපතිතුමා සුපුරුදු පරිදි එම තීන්දුව, එම අදහස අපට ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා ලිඛිතව. [බාධා කිරීම්]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අපට ඉදිරිපත් කරලා නැහැ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

නැහැ, නැහැ ඒක ඔබතුමන්ලාට ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ නැහැ.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

පාර්ලිමේන්තුවට ලබා දීලා තිබෙනවා. අනෙක් එක ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට එකඟ නොවුණත්, විශේෂ බහුතර ඡන්දයෙන් මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගන්න පුළුවන්. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 84 (2) ව්‍යවස්ථාව යටතේ විශේෂ බහුතර ඡන්දයෙන් සම්මත කර ගන්න පුළුවන්. ඒ හන්දා මා හින්තෙන් නැහැ මේ ගැන වැඩිදුර සාකච්ඡා කළ යුතුයි කියලා.

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Sir, generally, the AG's opinion is made available to the House. But, Article 77(2) of the Constitution states, I quote:

"If the Attorney-General is of the opinion that a Bill contravenes any of the requirements of paragraphs (1) and (2) of Article 82 or that any provision in a Bill cannot be validly passed except by the special majority prescribed by the Constitution, he shall communicate such opinion to the President:"

That is, when we move an amendment and if Parliament is of the view that it contravenes the said requirements. But, we are not governed by that. There are two matters I want to raise. Sir, Article 123 (4) of the Constitution states, I quote:

"Where any Bill, or the provision of any Bill, has been determined, or is deemed to have been determined, to be inconsistent with the Constitution, such Bill or such provision shall not be passed except in the manner stated in the determination of the Supreme Court:"

The Supreme Court may or may not give the amendment. But, here they have suggested it. If you read page 5 of the Determination, it states, I quote:

"This anomaly could be rectified if the impugned clause is amended to read, that prior to the obtaining of the loan, the terms of such loan must be approved by Parliament. If not this Court is of the view that clause 2(1) (b) would be unconstitutional as under its scheme, Parliament would fail to exercise the due and full financial control envisioned under Article 148."

That is Article 148 read with Article 4 and Article 3. Now, they have very specifically - [Interruption.]

ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා (කාක්ෂණ හා පර්යේෂණ නියෝජ්‍යා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா - தொழில்நுட்ப, ஆராய்ச்சி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Faiszer Musthapha - Deputy Minister of Technology and Research)

නැඟී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

You listen to me and then reply. I have no problem. Then, the State in its submission has said that the reporting requirements of Financial Management (Responsibility) Act, No. 3 of 2003 is sufficient. In this one, the Court says, it is not sufficient. Furthermore, what is unconstitutional? Unconstitutional is what they have deferred to. If you look at the term "unconstitutional", it has already been defined. Unconstitutional is which is contrary to the Constitution. If you do not have it, it is contrary to the Constitution. If you take Norton Vs. Shelby, State of Tennessee which has been now done, it states:

"An unconstitutional act is not a law; it confers no right; it imposes no duties; it affords no protection; it creates no office; it is, in legal contemplation, as inoperative as though it had never been passed".

It was also defeated in Edward Vs. Allen. So, there is a series of cases where it is inoperative. We have to take note of Article 123 which says this is unconstitutional, not anything else, it is unconstitutional. If it is passed in accordance with "unconstitutional", it is in conflict with Article 148 together with Article 4 and Article 3, and we have the cases. So, even if you try to act under this, it will be challenged like they challenged the Inland Revenue (Regulation of Amnesty) Act. What I would like to know is, has the Attorney General gone into the cases of Norton Vs. Shelby County, State of Tennessee, Edward Vs. Allen and the others in advising this House? It is not a question of special majority. - [Interruption.] You all can reply. I am asking you this question. If you have raised this - [Interruption.] What I am saying is that Article 123 (4) is a block. Has the Attorney General gone into this matter? If he has not, then we are in conflict with the courts because the court has given a decision under Article 123 (4). When the court uses the word, "unconstitutional" it has already been defined as to what "unconstitutional" is. Therefore, can you -

ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

Sir, I rise to a point of Order.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I am already on a point of Order.

Therefore, we have to ask whether the Attorney General gave his mind to this. Otherwise, this is illegal and the country cannot raise money. That is all that we have to find out.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතීම.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Sir, the Hon. Leader of the Opposition has given his views on this matter. He is a learned Leader of the Opposition. But, unfortunately or fortunately, we have to go by the views of the Attorney General.- [Interruption.] Of course. His views maybe interesting but as a Government, we have to go by the advice given to us by the Attorney General.- [Interruption.] Sir, we listened to the -

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

වැඩි පරිස්සමටයි තුනෙන් දෙකේ ඡන්දයට යන්න හදන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

As far as the Government is concerned, we have to comply with the decision given by the Attorney-General.

ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

Sir, I rise to a point of Order.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Let me finish first. The Attorney-General has had the benefit of looking at the order of the Supreme Court. He has studied it, interpreted it and given us the decision in writing. Sir, when this Bill is put to you for final signature, you will also be guided by the opinion of the Attorney-General as in the case of all bills. So, we must now proceed on the assurance by Government that the Attorney-General has said that it is not inconsistent with the Constitution. So, we must proceed.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Sir, I rise to a point of Order.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Sir, there is no point of Order.

ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

Sir, I am on a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

There is a point of Order being raised by the Hon. Faiszer Musthapha.

ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

The Hon. Deputy Minister stated that he has brought this to the House in terms of what the Attorney-General has said. A written communication is not needed anymore and citing an authority is not going to help because very clearly the Hon. Deputy Minister of Finance has brought the advice of the Attorney-General to the notice of the House and there is no point in debating what the Attorney-General has said. With respect, Mr. Chairman, the Hon. Leader of the Opposition cannot debate the advice of the Attorney-General. That is not open for debate. The advice of the Attorney-General is not open for debate. You cannot cite case law and debate that. The advice of the Attorney-General has to be acted upon.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Chairman, referring to what the Hon. Deputy Minister has said, I would first like to say that this is a matter which came to the Supreme Court and it is exercising its jurisdiction in respect of Bills that have been placed before Parliament. Then, what we have here is the Determination made under Article 123. We have to go according to that Determination and in that, the Supreme Court may, under Article 123 (2), suggest the amendment. Now, the Supreme Court has given an amendment. If you do not follow that, then you cannot go ahead because you yourself said, Sir, that it is not the Attorney-General but the Supreme Court which can interpret the Constitution, except in matters concerning the powers of Parliament. Therefore, the question of interpreting this Bill is definitely within the province of the Supreme Court and we are governed by the Article 123, not by anything else.

So, all I am saying is that we have to go according to that and you can change the amendment if you want.

[ஓர் ரகித் விவாதிமஹ மஹா]

But, now you have got into a position of going by the Attorney-General. We have to be governed by the Court, not the Attorney-General. The Court has given the order with three judges: Mrs. Shirani Tilakawardane, Mr. Priyasath Dep, former Solicitor-General and Mr. Eva Wanasundera, former Attorney-General. This is a very learned court that has given the order. - [Interruption.] I am only interpreting the word, "unconstitutional," not the rest of it. The word, "unconstitutional" has already been interpreted in law. Once the word, "unconstitutional" has been interpreted, has the present Attorney-General looked at these laws in determining it? What I am asking is whether the Attorney-General has -

ஓர் ஓயிசர் மூசுதாபா மஹா

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

Sir, I rise to a point of Order.

ஓர் டி.பி. சுவாமிநாதன் மஹா

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

Sir, I rise to a point of Order.

சபாபதிமஹ

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

There is a point of Order being raised by the Hon. D.M. Swaminathan.

ஓர் ஓயிசர் மூசுதாபா மஹா

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

Sir, I raised it first.

ஓர் டி.பி. சுவாமிநாதன் மஹா

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

Hon. Chairman, I want you to please clarify to this House, under what circumstances can the Attorney-General overrule a decision made by the Supreme Court of this country? In what circumstances, can he interpret it? He cannot interpret it. The order has been made by the Supreme Court and what right has the Attorney-General got to interpret that?

The Hon. Speaker will have to decide that, not the Attorney-General. The Attorney-General has no right to interpret an order given by the Supreme Court. - [Interruption.]

ஓர் (ஹார்வ) சரத் அமுனுகமா மஹா

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகமா)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

சுரதி சிபிசேய.

எழுந்தார்.

rose.

சபாபதிமஹ

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ஓர் ரிசைர்சு மூசுதாபா மஹா.

ஓர் (ஹார்வ) சரத் அமுனுகமா மஹா

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகமா)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Sir, the reformulation was done by us and submitted to the Attorney-General. The Attorney-General is of the opinion that this formulation cures all the problems that were referred to by the Supreme Court. - [Interruption.] You may have other views on this matter but that is entirely a matter for you. As far as we are concerned, the amendments that we are presenting have addressed all those issues that were brought by the Supreme Court. - [Interruption.]

ஓர் பி.பி. சூமந்திரன் மஹா

(மாண்புமிகு எம்.எ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Hon. Chairman, this is not a question of expressing opinions of the Members - [Interruption.] Please listen to me. The only issue is, the Supreme Court has very clearly said that permission must be obtained prior to the loan being negotiated. But, the amendment that has been suggested is to report to Parliament after the loan is obtained. There is no need to ask for opinions. It has been said very clearly said that permission has to be obtained prior to negotiating the loan but the amendment that is now being proposed is to report to Parliament after the loan is obtained. So, that does not in any way comply with the opinion expressed by the Supreme Court. This is not an opinion that we are expressing. That is an opinion that has been expressed by Supreme Court and unless it is amended in a manner that has been prescribed by the Supreme Court, it will not become law. - [Interruption.]

ஓர் ரகித் விவாதிமஹ மஹா

(மாண்புமிகு ரணில் விக்ரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

சுரதி சிபிசேய.

எழுந்தார்.

rose.

சபாபதிமஹ

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

பிரேம பார்லிமென்ட் நாயகமஹா.

ஓர் ரகித் விவாதிமஹ மஹா

(மாண்புமிகு ரணில் விக்ரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Chairman, I want to make one matter clear. There are other Members on both sides who want to express their views. All I am asking you is to find out from the Attorney-General or his representative whether they went into the case of Norton Vs. Shelby County. [Interruption.] We have a right to ask. We are at the

Committee Stage. You had better ask him. It is to help you. Ask the Deputy Secretary-General to go up to the Box and find out.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු සභාපතිතුමනි, ඔබතුමා විසින් සඳහන් කළා, [බාධා කිරීම්] ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීන්දුවේ අඩු පාඩුකම් තිබෙනවායි කියලා. [බාධා කිරීම්] ගරු සභාපතිතුමනි, ඔබතුමා කිව්වා, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුවේ අඩු පාඩුකම් තිබෙනවා, ඒ අඩු පාඩුකම් ගැන නීතිපතිවරයාගෙන් විමසුවා කියලා. ඒ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුව සංශෝධනය කරන්න, අඩු පාඩු හඳුන්වා, නීතිපතිවරයාට බලයක් තිබෙනවාද? [බාධා කිරීම්] ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීන්දුවක් දුන්නාම නීතිපති ඊට වඩා ඉහළින් ඉන්නවාද? එහෙම එකක් නැහැ.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

කෙටුම්පත සම්මත කළ යුතු ආකාරය පිළිබඳව මෙතැන පැහැදිලි කිරීමක් නැහැ.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය තීන්දුවක් දුන්නාම ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීන්දුව අවසාන තීන්දුවයි. ඊට උඩින් නීතිපතිට යන්න බැහැ.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

කෙටුම්පතක් සම්මත කළ යුතු ආකාරය පිළිබඳව එහි සඳහන් කර නොමැත.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු සභාපතිතුමනි, නීතිපතියේ ඒ තර්ක මීට කලින් ඉදිරිපත් කළා. මීට කලින් ඒ තර්ක නීතිපතිතුමා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ඉදිරිපත් කළා. නීතිපතිතුමා ඉදිරිපත් කළ ඒ තර්ක ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ප්‍රතික්ෂේප කළා.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු අනුර දිසානායක මහතා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු සභාපතිතුමනි, මේ විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න පෙර, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවට ගොස්, නීතිපතිවරයාගේ අනුමැතියට යටත්ව තමයි මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. එතකොට ඒ නීතිපතිවරයාගේ අනුමැතියට ලක් කරන පනත් කෙටුම්පත තමයි, එතුමා විසින් අනුමැතිය දී තිබෙන පනත් කෙටුම්පත තමයි ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට පටහැනියි කියලා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය

විසින් දන්වා තිබෙන්නේ. නීතිපතිවරයා විසින් සකස් කොට අනුමත කොට තිබෙන පනත් කෙටුම්පත ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවෙන් පැවරී තිබෙන බලතල අනුව කිසිසේත්ම ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනුරූපී නොවන බවට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් කරුණු පෙන්වා දී තිබෙනවා. ඒ පෙන්වා දීපු කරුණු පිළිබඳව නැවත නීතිපතිවරයාගෙන් විමසීම අරුම පුදුම කරුණක්. මොකද, නීතිපතිවරයා විසින් සකස් කරන ලද පනත් කෙටුම්පත තමයි මේ තිබෙන්නේ. ගරු සභාපතිතුමනි, එහි පැහැදිලිවම තිබෙන්නේ ණය ගැනීමට පෙර පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය ලබා ගත යුතුයි කියන කරුණයි. එහෙම නැතිනම් ඔබතුමන්ලා යන්න ඕනෑ, තුනෙන් දෙකේ ඡන්දයකට. ඇයි, තුනෙන් දෙකේ ඡන්දයකට යන්න භය? [බාධා කිරීම්] ඔව්, එහෙම නැත්නම් තුනෙන් දෙකේ ඡන්දයකට යන්න ඕනෑ. ඔබතුමන්ලා එතැනට යන්න.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Hon. Chairman, this is our arm of functioning. - [Interruption.] Give me one moment, Sir. - [Interruption.]

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

නිශ්ශබ්ද වුණොත් සෑම මන්ත්‍රීවරයකුම කියන අදහස් ඇහෙනවා. දැන් අස්වර් මන්ත්‍රීතුමාගේ අවස්ථාව.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, Standing Order No. 136 states, I quote:

“Mr. Speaker shall have power to regulate the conduct of business in parliament in all matters not provided for in these Standing Orders.”

- [Interruption.]

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා තමයි point of Order එක ගෙනාවේ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Now, Sir, you have the power to summon the Attorney-General. That has been the practice right along and the Attorney-General has given you an Order. Therefore, you yourself can use the power. - [Interruption.]

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

කරුණාකරලා වාඩි වෙන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Chairman, with all respect, knowing that this issue would arise, today at 9.37 in the morning, I asked this question from you. Knowing that the answer would come from the Deputy Minister of Finance and he will stealthily, sleazily get out of this, we asked the Attorney-General to give the letter because in the case State Vs. Water's Edge and with regard to the Divineguma Bill, it was revealed that the information given by the Attorney-General was wrong. So, we, the Parliament, must satisfy ourselves that what is interpreted by the Supreme Court is carried out. There is no right of the Attorney-General to go above the Supreme Court. So, that is why we wanted that letter. The letter is addressed to you and you will tell us, "Yes, I have got it in my possession" - [Interruption.] I mean what is this sense of urgency? - [Interruption.] Just because they want to ruin the economy, they are doing this. These have been referred to as "intergenerational loans". Sir, Standing Orders were there in 1977; they were amended in 1982. Loans were then taken from multilateral agencies through bilateral agreements. But, today they are commercial loans. So, that is why quite rightly, the Supreme Court has interpreted that the exposure is too great. Hon. Deputy Minister of Finance, the rupee devaluation this year has impacted around 85 million. So, this is why the Supreme Court has said that we, the Parliament, that upholds the supremacy of public finance under Article 148 of the Constitution, have to do this. So, we must be told - [Interruption.]

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

Let him finish.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

There is no point committing the crime and then coming here.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු සභාපතිතුමනි, මම ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 123.(4) ව්‍යවස්ථාව කෙරෙහි. එහි මෙසේ සඳහන් වනවා:

"යම් පනත් කෙටුම්පතක් හෝ පනත් කෙටුම්පතක විධිවිධාන හෝ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල යයි තීරණය කරනු ලැබ ඇත්නම් ඒ හෝ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල යයි තීරණය කරන ලද සේ සැලකෙන්නා වූ අවස්ථාවක ඒ පනත් කෙටුම්පත හෝ ඒ විධිවිධාන හෝ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණයේ ප්‍රකාශ කර ඇති ආකාරයට හැර සම්මත නොකළ යුත්තේ ය;

එසේ වුව ද ඒ පනත් කෙටුම්පතෙහි ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට ඇති අනුකූලතාව ඉවත් වන සේ සංශෝධනය කරනු ලැබීමෙන් පසුව ඒ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කිරීම නිත්‍යානුකූල වන්නේ ය."

ගරු සභාපතිතුමනි, මේක බොහොම පැහැදිලියි. අනුකූලයි කියලා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීන්දුව දුන්නට පස්සේ ඕනෑ නම් ඒ දුන්න තීන්දුව අනුව ඒ පනත් කෙටුම්පත සංශෝධනය කරලා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. ඒ හැර වෙනත් ක්‍රියා දාමයක් නැහැ ගරු සභාපතිතුමනි. ඒ නිසා මම බොහොම ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය දුන්න තීන්දුවකට එරෙහිව නැත්නම් ඊට උඩින් රටේ නීතිපතිව තීන්දු දෙන්න බලයක් නැහැ කියලා, මේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනුව. කොහේ යන නීතියක්ද මේ? ඔබතුමන්ලාට බලය තිබුණායි කියලා - [බාධා කිරීම]

ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා.

ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

Hon. Chairman, the Hon. Deputy Minister of Finance very clearly stated that the Amendment is in line with the Supreme Court order. So, there is nothing to debate on this any further. - [Interruption.] Now, you are citing judgements which have no relevance. This is not a court. You cannot summon the Attorney-General here. The Hon. Deputy Minister of Finance has very clearly stated that the amendment is in line with the order of the Supreme Court. There is nothing to debate on this anymore. The Leader of the Opposition - [Interruption.]

ගරු ඩී ඩී ගුණසේකර මහතා (මානව සම්පත් පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டி.டி. குணசேகர - மனித வளங்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. DEW Gunasekara - Minister of Human Resources)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු ඩී ඩී ගුණසේකර මහතා.

ගරු ඩී ඩී ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு டியூ குணசேகர)

(The Hon. DEW Gunasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මා දන්නා ආකාරයට 1947න් පස්සේ, ඒ ඉතිහාසයේම ඇත්තේ නැහැ, කිසිම රජයක් ණයක් ගැනීමට පෙර පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා අවසර ගත්ත අවස්ථාවක්.

දෙවන කාරණාව මෙයයි. ඒ කාරණාව සැලකිල්ලට අරගෙන තමයි Attorney-General තමන්ගේ මතය ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසාම තමයි ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය තමන්ගේ තීන්දුව දීමේදී "කොහොමද ඒක ක්‍රියාත්මක කරන්නේ" කියලා තීරණය කරන්න අවස්ථාව පාර්ලිමේන්තුවට දීලා තිබෙන්නේ. ඔවුන් නිර්දේශයක් කරලා නැහැ. අන්න ඒ ප්‍රායෝගික කාර්යය තීරණය කරලා තමයි ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය කටයුතු කරලා තිබෙන්නේ.

ගරු බැසිල් රෝහණ රාජපක්ෂ මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பெஸில் ரோஹண ராஜபக்ச - பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa - Minister of Economic Development)

Sir, I rise to a point of Order.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

බැසිල් රාජපක්ෂ ඇමතිතුමා.

ගරු බැසිල් රෝහණ රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு பெஸில் ரோஹண ராஜபக்ச)

(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

ගරු සභාපතිතුමනි, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා පැහැදිලි කළා, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීන්දුවක් මගින් පනත් කෙටුම්පතක් සම්මත කරන ආකාරය සඳහන් කළ යුතුව තිබෙනවා කියලා. ඒක නිවැරදියි.

යම් පනත් කෙටුම්පතක් සම්මත කරන්න හැකියාව තිබෙනවා බහුතර ඡන්දයෙන්. ඒ, එක ක්‍රමයක්. තව ක්‍රමයක් තමයි, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 84.(2) ව්‍යවස්ථාව යටතේ සම්මත කරගැනීම. තුන්වැනි ක්‍රමය තමයි, මන්ත්‍රීවරුන්ගේ බහුතර ඡන්දයෙන් සහ ජනමත විමසුමකින් ජනතාවගේ අනුමැතිය ඇතිව සම්මත කර ගැනීම. නමුත් මේ තීන්දුවේදී අවාසනාවකට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය කියා තිබුණේ නැහැ, මේ පනත් කෙටුම්පත ඒ තුන් ආකාරයෙන් කොයි ආකාරයට ද සම්මත කරන්නේ කියා. ඒ නිසා අපි රජයක් හැටියට මේ පිළිබඳව නීතිපතිතුමාගෙන් විමසුවා. [බාධා කිරීම] ඒ අනුව එතුමා යෝජනා කළා, සංශෝධන දෙකක් සහිතව, ඒ සංශෝධන ඇති කරන ගමන්ම, ඊට අමතරව ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 84.(2) ව්‍යවස්ථාව යටතේ විශේෂ බහුතරයකින් සම්මත කරන්න කියලා. ඒ අනුව එක පැත්තකින්, උසාවියේ තීන්දුව අනුව අපි මේ පනත් කෙටුම්පත සංශෝධනය කරන අතර, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 84.(2) ව්‍යවස්ථාව යටතේ පාර්ලිමේන්තුවේ විශේෂ අනුමැතිය ඇතිව මෙය සම්මත කළොත් මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත වෙනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, මම මෙහිදී විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්න ඕනෑ කාරණයක් තිබෙනවා. පනත් කෙටුම්පතක් ජනමත විමසුමක් සඳහා යොමු කළ යුත්තේ කුමන ව්‍යවස්ථා යටතේද කියලා ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ පැහැදිලිව තිබෙනවා. ඒවා නම් 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10 සහ 11 කියන ව්‍යවස්ථා පමණයි. ඒ නිසා ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ අනෙක් ඕනෑම ව්‍යවස්ථාවකට සම්බන්ධ වන වගන්තියක් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 84.(2) ව්‍යවස්ථාව යටතේ සම්මත කරන්න පුළුවන් කියන න්‍යාය අනුව තමයි මා හිතන

විධියට නීතිපතිවරයා එසේ සඳහන් කළේ. ඒ වාගේම ගරු විපක්ෂ නායකතුමා කියපු කාරණය පිළිබඳවත් අපි නීතිපතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවුවා. ඒ අනුව තමයි එතුමා විධි දෙකක් යෝජනා කළේ; එක් පැත්තකින් සංශෝධන දෙකක්ද සහිතව, අනෙක් පැත්තෙන් මෙය විශේෂ බහුතරයකින් සම්මත කරන්න කියලා. ඊට අදාළ ලිපිය තිබෙනවා. ඒ අනුව අපි ඒ සංශෝධන දෙක විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාට ඊයේ දවසේ භාර දුන්නා. බොහොම ස්තූතියි. [බාධා කිරීම]

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

නැඟී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Chairman, the Determination of the Supreme Court also complies with Article 123 (2) of the Constitution, where the Supreme Court states what can be done thereafter. The Supreme Court Determination on the Appropriation Bill 2013 states, I quote:

"This anomaly could be rectified if the impugned clause is amended....."

And, it further states, I quote:

"If not this Court is of the view that clause 2(1)(b) would be unconstitutional....."

That means, this strikes at the heart of the Constitution - that Parliament powers of taxation and controlling finances are taken away, I do not know whether you can change it even with a referendum. You cannot change it at all.

Then, Hon. Chairman, the second matter is, the AG's representative is here in the Public Official's Box. The Hon. Swaminathan spoke to him. He has not got the AG's opinion. He does not know about Norton Vs. Shelby or anything. So, now, we are being told that the law is being given by the Hon. Minister, not by the AG or his representative. - [Interruption.]

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 84.(2) වන ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව විශේෂ බහුතර ඡන්දයකින් මෙය සම්මත කර ගන්න පුළුවන්. මා ඒ සම්බන්ධයෙන් නීතිපතිතුමාගේ උපදෙස් ලබා ගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ අනුව කටයුතු කරනවා.

2 වන වගන්තිය - සංශෝධන සහිතව, කාරක සභාව එකඟද?

மரு மன்தீவர

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

Aye.

சுருத்தியை சித்திரித்துக் கொடுக்கப்பட்டுள்ள பத்திரிகை பற்றியும்
கருத்துரை அளிப்பது "சுருத்தியை" மன்தீவர பதில் பதிலளிப்பது பற்றியும்

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டது.

குரல்களின்படி "ஆம்" மேலோங்கிற்று என தவிசாளர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள். .

Amendment put.

MR. CHAIRMAN, having collected the Voices, declared that the "Ayes" had it.

மரு நிமல் சிரிபால த சில்வா

(மாண்புமிகு நிமல் சிரிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

Sir, I call for a Division by name.

பார்லிமேன் மறு பதில் அளிப்பது பற்றியும் 159; பதில் 58;
பதில் 07; பதில் பதிலளிப்பது.

பாராளுமன்றம் பிரிந்தது: சார்பாக 159 எதிராக 58; வராதோர் 07.

The Parliament divided: Ayes 159; Noes 58; Absent 07.

பதில்

சார்பாக

Ayes

மரு பி.பி.பி. அனாபுரீசா மன்தீவர

(மாண்புமிகு எ.எல்.எம். அதாஉல்லா)

(The Hon. A.L.M. Athaullah)

மரு மகிந்த யாபா அபேவர்தனா மன்தீவர

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தனா)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

மரு மகிந்த அமரவீர மன்தீவர

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர)

(The Hon. Mahinda Amaraweera)

மரு (சார்பாக) சரத் அமுனுக்கம மன்தீவர

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுக்கம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

மரு டல்லஸ் அலாஹப்பெரமா மன்தீவர

(மாண்புமிகு டல்லஸ் அலாஹப்பெரமா)

(The Hon. Dullas Alahapperuma)

மரு மகிந்தானந்த அலுத்தகமகே மன்தீவர

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

மரு பி. பி. சீகனாயக்க மன்தீவர

(மாண்புமிகு பி. பி. சீகனாயக்க)

(The Hon. T.B. Ekanayake)

மரு திசா கரலியாத்த மன்தீவர

(மாண்புமிகு திசா கரலியாத்த)

(The Hon. Tissa Karaliyadde)

மரு சீவன் குமாரனாதுங்க மன்தீவர

(மாண்புமிகு ஜீவன் குமாரனாதுங்க)

(The Hon. Jeewan Kumaranatunga)

மரு ரெகினால்ட் கோரே மன்தீவர

(மாண்புமிகு ரெகினால்ட் கோரே)

(The Hon. Reginold Cooray)

மரு சந்திரசிரி கஜதீரா மன்தீவர

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீரா)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

மரு பியசேனா கமகே மன்தீவர

(மாண்புமிகு பியசேனா கமகே)

(The Hon. Piyasena Gamage)

மரு தினேஷ் குணவர்தனா மன்தீவர

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

மரு பந்தலா குணவர்தனா மன்தீவர

(மாண்புமிகு பந்தலா குணவர்தனா)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

மரு டீ. டீ. குணசேகர மன்தீவர

(மாண்புமிகு டீ. டீ. குணசேகர)

(The Hon. DEW Gunasekara)

மரு பியங்கரா ஜயரத்னா மன்தீவர

(மாண்புமிகு பியங்கரா ஜயரத்னா)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

மரு சூமேதா சி. சமேதா மன்தீவர

(மாண்புமிகு (திருமதி) சூமேதா ஜி. ஜயசேனா)

(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena)

மரு டயாசிரி திசேரா மன்தீவர

(மாண்புமிகு தயாசிரி திசேரா)

(The Hon. Dayasiritha Thissera)

மரு சனகா பண்டார தன்னகோன் மன்தீவர

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தன்னகோன்)

(The Hon. Janaka Bandara Tennakoon)

மரு அருமுகன் தண்டமான் மன்தீவர

(மாண்புமிகு அருமுகன் தண்டமான்)

(The Hon. Arumugan Thondaman)

மரு பி. டயாரத்னா மன்தீவர

(மாண்புமிகு பி. டயாரத்னா)

(The Hon. P. Dayaratna)

மரு நிமல் சிரிபால த சில்வா மன்தீவர

(மாண்புமிகு நிமல் சிரிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

மரு நவீன் திசாநாயக்க மன்தீவர

(மாண்புமிகு நவீன் திசாநாயக்க)

(The Hon. Navin Dissanayake)

மரு சி.பி. திசாநாயக்க மன்தீவர

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු සාලින්ද දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு சாஸ்திரத் திசாநாயக்க)
(The Hon. Salinda Dissanayake)

ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද මහතා
(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)
(The Hon. Douglas Devananda)

ගරු එස්.බී. නාවින්න මහතා
(மாண்புமிகு எஸ்.பி. நாவின்ன)
(The Hon. S.B. Nawinne)

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகුமார)
(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)

ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)
(The Hon. Felix Perera)

ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)
(The Hon. Johnston Fernando)

ගරු මිල්‍රෝයි ප්‍රනාන්දු මහතා
(மாண்புமிகு மில்ரோய் பர்னாந்து)
(The Hon. Milroy Fernando)

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු රිසාඩ් බද්‍යුද්දීන් මහතා
(மாண்புமிகு ரிஸாத் பதியுதீன்)
(The Hon. Risad Badhiutheen)

ගරු ජගත් බාලසූරිය මහතා
(மாண்புமிகு ஜகத் பாலசூரிய)
(The Hon. Jagath Balasuriya)

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා
(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா)
(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

ගරු පාටලි චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ගරු සී.බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சி.பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C.B. Rathnayake)

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා
(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)
(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු බැසිල් රෝහණ රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு பெஸில் ரோஹண ராஜபக்ச)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු පව්ත්‍රාදේවී වන්නිආර-විවි මහත්මිය
(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி)
(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහතා
(மாண்புமிகு ரத்னசிறி விக்கிரமநாயக்க)
(The Hon. Ratnasiri Wickramanayaka)

ගරු (මහාචාර්ය) තිස්ස විතාරණ මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) திஸ்ஸ விதாரண)
(The Hon. (Prof.) Tissa Vitarana)

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා
(மாண்புமிகு குணரத்ன வீரகோன்)
(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා
(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)
(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා
(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)
(The Hon. Kumara Welgama)

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා
(மாண்புமிகு ரஞ்ஜித் சியம்பலாப்பிட்டிய)
(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ගරු මොවුනිපාල සිරිසේන මහතා
(மாண்புமிகு மைத்திரிபால சிறிசேன)
(The Hon. Maithripala Sirisena)

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ගරු අනාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ.டி.ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனெவிரத்ன)
(The Hon. Lakshman Senewiratne)

ගරු (වෛද්‍ය) රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன)
(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)
(The Hon. Rauff Hakeem)

ගරු ඒ.එච්.-එම්. ෆවුසි මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.எச்.எம். பெளஸி)
(The Hon. A.H.M. Fowzie)

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා

(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)
(The Hon. Chandima Weerakkody)

ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර මහතා

(மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்)
(The Hon. Murugesu Chandrakumar)

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ගරු ලසන්ත අලගියවත්ත මහතා

(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்ன)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ගරු නන්දිමිත්‍ර ඒකනායක මහතා

(மாண்புமிகு நந்திமித்ர ஏக்கநாயக்க)
(The Hon. Nandimithra Ekanayake)

ගරු ඩබ්ලිව්.බී. ඒකනායක මහතා

(மாண்புமிகு டபிள்யூ.பி. ஏக்கநாயக்க)
(The Hon. W.B. Ekanayake)

ගරු ඒ.ආර්.එම්. අබ්දුල් කාදර් මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.ஆர்.எம். அப்துல் காதர்)
(The Hon. A.R.M. Abdul Cader)

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)
(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)
(The Hon. Siripala Gamalath)

ගරු සරත් කුමාර ගුණරත්න මහතා

(மாண்புமிகு சரத் குமார குணரத்ன)
(The Hon. Sarath Kumara Gunaratne)

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)
(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

ගරු සරණ ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு சரண குணவர்தன)
(The Hon. Sarana Gunawardena)

ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு எம்.கே.ஏ.டி.எஸ். குணவர்தன)
(The Hon. M.K.A.D.S. Gunawardana)

ගරු අර්ල් ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஏர்ல் குணசேக்கர)
(The Hon. Earl Gunasekara)

ගරු එස්.එම්. චන්ද්‍රසේන මහතා

(மாண்புமிகு எஸ்.எம். சந்திரசேன)
(The Hon. S.M. Chandrasena)

ගරු ප්‍රේමලාල් ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு பிரேமலால் ஜயசேகர)
(The Hon. Premalal Jayasekara)

ගරු බෂීර් සෙගු ඩාවුඩ් මහතා

(மாண்புமிகு பசீர் சேகு தாவூத்)
(The Hon. Basheer Segu Dawood)

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சொய்சா)
(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු විජය දහනායක මහතා

(மாண்புமிகு விஜய தஹநாயக்க)
(The Hon. Wijaya Dahanayake)

ගරු දුමින්ද දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு துமிந்த திசாநாயக்க)
(The Hon. Duminda Dissanayake)

ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)
(The Hon. Rohana Dissanayake)

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු වීරකුමාර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு வீரகுமார திசாநாயக்க)
(The Hon. Weerakumara Dissanayake)

ගරු සුසන්ත පුංචිචිලමේ මහතා

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame)

ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா)
(The Hon. Neomal Perera)

ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க)
(The Hon. Indika Bandaranayake)

ගරු සී.පී.ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා

(மாண்புமிகு சீ.பீ.டி. பண்டாரநாயக்க)
(The Hon. C.P.D. Bandaranaike)

ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)
(The Hon. H.R. Mithrapala)

மரு விநாயகமூர்த்தி மூரலிடரன் மஹா
(மாண்புமிகு விநாயகமூர்த்தி முரலிடரன்)
(The Hon. Vinayagamoorthis Muralidaran)

மரு மைசர் முசுதாபா மஹா
(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)
(The Hon. Faiszer Musthapha)

மரு நிருபமா ராஜபக்சா மஹா
(மாண்புமிகு (திருமதி) நிருபமா ராஜபக்சா)
(The Hon. (Mrs.) Nirupama Rajapaksa)

மரு டூலிப் விசேசேகர மஹா
(மாண்புமிகு துலிப் விஜேசேகர)
(The Hon. Duleep Wijesekera)

மரு மூது சிவலிங்கம் மஹா
(மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம்)
(The Hon. Muthu Sivalingam)

மரு சி.பி. சூரியாச்சரி மஹா
(மாண்புமிகு சி.ஏ. சூரியாச்சரி)
(The Hon. C.A. Suriyaarachchi)

மரு மி.எம்.எம். ஹிஸ்ஸுல்லா மஹா
(மாண்புமிகு எம்.எல்.ஏ.எம். ஹிஸ்ஸுல்லா)
(The Hon. M.L.A.M. Hisbullah)

மரு ஜயரத்ன ஹேரத் மஹா
(மாண்புமிகு ஜயரத்ன ஹேரத்)
(The Hon. Jayarathna Herath)

மரு டிலம் அமுனுக்கம் மஹா
(மாண்புமிகு திலம் அமுனுக்கம்)
(The Hon. Dilum Amunugama)

மரு சில்வெஸ்திரி அலன் மஹா
(மாண்புமிகு சில்வேஸ்திரி அலன்)
(The Hon. Silvestrie Alantin)

மரு மி.டி. ஹசன் அலி மஹா
(மாண்புமிகு எம்.டி. ஹசன் அலி)
(The Hon. M.T. Hasen Ali)

மரு மொஹமட் அஸ்லம் மஹா
(மாண்புமிகு மொஹமட் அஸ்லம்)
(The Hon. Mohamed Aslam)

மரு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் மஹா
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

மரு விக்டர் அந்தனி மஹா
(மாண்புமிகு விக்டர் அந்தனி)
(The Hon. Victor Antony)

மரு வி.கே. இந்ரிகா மஹா
(மாண்புமிகு வி.கே. இந்ரிகா)
(The Hon. V.K. Indika)

மரு மைசால் கசிம் மஹா
(மாண்புமிகு பைஸால் கசிம்)
(The Hon. Faizal Cassim)

மரு ரோஷா ரோஷன் பூஷ்பா கும்மார மஹா
(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ரோஷன் பூஷ்பகும்மார)
(The Hon. (Dr.) Rohana Pushpa Kumara)

மரு சனீ ரோஷா கோதிவக்கு மஹா
(மாண்புமிகு சனீ ரோஷன் கொதிவக்கு)
(The Hon. Saneer Rohana Kodithuvakku)

மரு ப்ரபா கணேசன் மஹா
(மாண்புமிகு பிரபா கணேசன்)
(The Hon. Praba Ganesan)

மரு சஜின் டி வசு குணவர்தன மஹா
(மாண்புமிகு சஜின் டி வசு குணவர்தன)
(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

மரு ஹேமல் குணசேகர மஹா
(மாண்புமிகு ஹேமல் குணசேகர)
(The Hon. Hemal Gunasekera)

மரு மோகன் லால் குரே மஹா
(மாண்புமிகு மொஹான் லால் கிரே)
(The Hon. Mohan Lal Grero)

மரு சனத் ஜயசூரியா மஹா
(மாண்புமிகு சனத் ஜயசூரியா)
(The Hon. Sanath Jayasuriya)

மரு அச்சல ஜாகோடே மஹா
(மாண்புமிகு அச்சல ஜாகோடே)
(The Hon. Achala Jagodage)

மரு மி.எஸ். தோவீக் மஹா
(மாண்புமிகு எம்.எஸ். தோவீக்)
(The Hon. M.S. Thowfeek)

மரு மோகன் ப்ரியதர்ஷனா டி சில்வா மஹா
(மாண்புமிகு மொஹான் பிரியதர்ஷனா டி சில்வா)
(The Hon. Mohan Priyadarshana De Silva)

மரு டி. ரன்ஜித் டி சோய்ஸா மஹா
(மாண்புமிகு டி. ரன்ஜித் டி சோய்ஸா)
(The Hon. T. Ranjith De Zoysa)

மரு பாலனி திசம்பரம் மஹா
(மாண்புமிகு பழனி திசம்பரம்)
(The Hon. Palany Thigambaram)

மரு மனுஷா நானாயக்கார மஹா
(மாண்புமிகு மனுஷா நானாயக்கார)
(The Hon. Manusha Nanayakkara)

மரு (ரோஷா) ரமேஷ் பதிராண மஹா
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ரமேஷ் பதிராண)
(The Hon. (Dr.) Ramesh Pathirana)

மரு யி.கே. பத்மசிரி மஹா
(மாண்புமிகு வை.ஜி. பத்மசிரி)
(The Hon. Y.G. Padmasiri)

மரு பி. பியசேன மஹா
(மாண்புமிகு பெ. பியசேன)
(The Hon. P. Piyasena)

ஓர் லக்ஷ்மன் வசந்தா பரேரா
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் வசந்தா பரேரா)
(The Hon. Lakshman Wasantha Perera)

ஓர் அருந்திகா ப்ரநாந்த
(மாண்புமிகு அருந்திகா ப்ரநாந்த)
(The Hon. Arundika Fernando)

ஓர் (டேவ்) சுதர்ஷினி ப்ரநாந்தபுல்லே
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி (திருமதி) சுதர்ஷினி ப்ரநாந்தபுல்லே)
(The Hon. (Dr.) (Mrs.) Sudharshini Fernandopulle)

ஓர் சானகா பண்டார
(மாண்புமிகு ஜானகா பண்டார)
(The Hon. Janaka Bandara)

ஓர் ஷந்தா பண்டார
(மாண்புமிகு ஷந்தா பண்டார)
(The Hon. Shantha Bandara)

ஓர் தாரநாத் பஸநாயக
(மாண்புமிகு தாரநாத் பஸநாயக)
(The Hon. Tharanath Basnayaka)

ஓர் டி.பி. சாமிகா பத்ததாஸ
(மாண்புமிகு டி.பி. சாமிகா பத்ததாஸ)
(The Hon. A.M. Chamika Buddhadasa)

ஓர் விஜிதா பெருகொட
(மாண்புமிகு விஜிதா பெருகொட)
(The Hon. Vijitha Berugoda)

ஓர் சி. சி. முதுகுமாரன்
(மாண்புமிகு சி. சி. முதுகுமாரன்)
(The Hon. S.C. Mutukumarana)

ஓர் நிஷந்தா முதுஹெட்டிகமகே
(மாண்புமிகு நிஷந்தா முதுஹெட்டிகமகே)
(The Hon. Nishantha Muthuhettigamage)

ஓர் (வென்.) எல்லாவல மேதானந்த தேரர்
(மாண்புமிகு (வென்.) எல்லாவல மேதானந்த தேரர்)
(The Hon. (Ven.) Ellawala Medhananda Thero)

ஓர் கமலா ரணதுங்க
(மாண்புமிகு (செல்வி) கமலா ரணதுங்க)
(The Hon. (Ms.) Kamala Ranathunga)

ஓர் ருவன் ரணதுங்க
(மாண்புமிகு ருவன் ரணதுங்க)
(The Hon. Ruwan Ranatunga)

ஓர் ரோஷன் ரணசிங்க
(மாண்புமிகு ரோஷன் ரணசிங்க)
(The Hon. Roshan Ranasinghe)

ஓர் லோஹன் ரத்வத்தே
(மாண்புமிகு லோஹன் ரத்வத்தே)
(The Hon. Lohan Ratwatte)

ஓர் (வென்.) அதுரலியே ரதன தேரர்
(மாண்புமிகு (வென்.) அதுரலியே ரதன தேரர்)
(The Hon. (Ven.) Athuraliye Rathana Thero)

ஓர் பெரூமல் ராஜதூரை
(மாண்புமிகு பெரூமல் ராஜதூரை)
(The Hon. Perumal Rajathurai)

ஓர் நாமல் ராஜபக்ச
(மாண்புமிகு நாமல் ராஜபக்ச)
(The Hon. Namal Rajapaksa)

ஓர் வி.எஸ். ராதாகிருஷ்ணன்
(மாண்புமிகு வி.எஸ். ராதாகிருஷ்ணன்)
(The Hon. V.S. Radhakrishnan)

ஓர் உதிதா லுகபண்டார
(மாண்புமிகு உதிதா லுகபண்டார)
(The Hon. Udith Lokubandara)

ஓர் ஜானகா வக்கம்புர
(மாண்புமிகு ஜானகா வக்கம்புர)
(The Hon. Janaka Wakkumbura)

ஓர் விதூரா விக்ரமநாயக
(மாண்புமிகு விதூரா விக்ரமநாயக)
(The Hon. Vidura Wickramanayaka)

ஓர் நெரன்ஜன் விக்ரமசிங்க
(மாண்புமிகு நெரன்ஜன் விக்ரமசிங்க)
(The Hon. Neraanjan Wickramasinghe)

ஓர் ச்ரியனி விஜேவிக்ரமா
(மாண்புமிகு ச்ரியனி விஜேவிக்ரமா)
(The Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama)

ஓர் நிமல் விஜேசிங்க
(மாண்புமிகு நிமல் விஜேசிங்க)
(The Hon. Nimal Wijesinghe)

ஓர் ராஜிவ விஜேசிங்க
(மாண்புமிகு பேராசிரியர் ராஜிவ விஜேசிங்க)
(The Hon. (Prof.) Rajiva Wijesinha)

ஓர் தனுசு விதானகமகே
(மாண்புமிகு தனுசு விதானகமகே)
(The Hon. Thenuka Vidanagamage)

ஓர் எரிக் பிரசன்ன வீரவர்தன
(மாண்புமிகு எரிக் பிரசன்ன வீரவர்தன)
(The Hon. Eric Prasanna Weerawardhana)

ஓர் சரத் வீரசேகரா
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் வீரசேகரா)
(The Hon. (Dr.) Sarath Weerasekara)

ஓர் உபேக்ஷா சுவர்ணமாலி
(மாண்புமிகு (திருமதி) உபேக்ஷா சுவர்ணமாலி)
(The Hon. (Mrs.) Upeksha Swarnamali)

ஓர் திலங்கா சமதிபால
(மாண்புமிகு திலங்கா சமதிபால)
(The Hon. Thilanga Sumathipala)

ஓர் ஜி.ஆர்.பி. சூரியப்பெருமா
(மாண்புமிகு ஜி.ஆர்.பி. சூரியப்பெருமா)
(The Hon. J.R.P. Sooriyapperuma)

மரு வசந்த சேனாநாயக மஹா
(மாண்புமிகு வசந்த சேனாநாயக்க)
(The Hon. Vasantha Senanayake)

மரு ஷேஹ் சேமசிங்க மஹா
(மாண்புமிகு செஹான் சேமசிங்க)
(The Hon. Shehan Semasinghe)

மரு டி.ஓ.ஓ.ஓ. ஹீஸ் மஹா
(மாண்புமிகு எச்.எம்.எம். ஹீஸ்)
(The Hon. H.M.M. Harees)

மரு கனக ஹேரத் மஹா
(மாண்புமிகு கனக ஹேரத்)
(The Hon. Kanaka Herath)

மரு.பி. லாருக் மஹா
(மாண்புமிகு எம்.பி. பாறாக்)
(The Hon. M. B. Farook)

மரு ஹுனையிஸ் லாருக் மஹா
(மாண்புமிகு ஹுனையிஸ் பாறாக்)
(The Hon. Hunais Farook)

மரு மாலனி மாலனி மஹா
(மாண்புமிகு (திருமதி) மாலனி மாலனி)
(The Hon. (Mrs) Malani Fonseka)

பிரதீபா
எதிராக
Noes

மரு செல்வம் அடைக்கலநாதன் மஹா
(மாண்புமிகு செல்வம் அடைக்கலநாதன்)
(The Hon. Selvam Adaikkalanathan)

மரு திசா அத்தநாயக மஹா
(மாண்புமிகு திசா அத்தநாயக)
(The Hon. Tissa Attanayake)

மரு தலதா அதுகோரல் மஹா
(மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அதுகோரல்)
(The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale)

மரு அஷோக் அபேசிங்க மஹா
(மாண்புமிகு அஷோக் அபேசிங்க)
(The Hon. Ashok Abeyasinghe)

மரு சேன் அமரதுங்க மஹா
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

மரு பி. அரியனேத்ரன் மஹா
(மாண்புமிகு பி. அரியனேத்ரன்)
(The Hon. P. Ariyanethran)

மரு திரன் அல்லாஸ் மஹா
(மாண்புமிகு திரன் அல்லாஸ்)
(The Hon. Tiran Allas)

மரு வசந்த அலுவிறா மஹா
(மாண்புமிகு வசந்த அலுவிறா)
(The Hon. Wasantha Aluwihare)

மரு சிவசக்தி அனந்தன் மஹா
(மாண்புமிகு சிவசக்தி அனந்தன்)
(The Hon. Sivasakthi Ananthan)

மரு கயந்த கருணாதிலக்க மஹா
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

மரு ரவி கருணாநாயக மஹா
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

மரு அகிலா விராஜ் கரியவசம் மஹா
(மாண்புமிகு அகிலா விராஜ் கரியவசம்)
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

மரு கயந்த கெடகொட மஹா
(மாண்புமிகு கயந்த கெடகொட)
(The Hon. Jayantha Ketagoda)

மரு லக்ஷ்மன் கிரீலா மஹா
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரீலா)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

மரு அஜித் குமார் மஹா
(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)
(The Hon. Ajith Kumara)

மரு டுனேஷ் கங்காண்டா மஹா
(மாண்புமிகு டுனேஷ் கங்காண்டா)
(The Hon. Dunes Gankanda)

மரு அனோமா காமகே மஹா
(மாண்புமிகு (திருமதி) அனோமா காமகே)
(The Hon. (Mrs.) Anoma Gamage)

மரு (டீ.) ஜயலத் ஜயவர்தனா மஹா
(மாண்புமிகு (டீ.) ஜயலத் ஜயவர்தனா)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

மரு சந்திராணி பண்டார ஜயசிங்க மஹா
(மாண்புமிகு சந்திராணி பண்டார ஜயசிங்க)
(The Hon. (Mrs.) Chandrani Bandara Jayasinghe)

மரு கரு ஜயசூரிய மஹா
(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)

மரு டயாசிரி ஜயசேகரா மஹா
(மாண்புமிகு டயாசிரி ஜயசேகரா)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

மரு பாலிதா தேவரப்பெருமா மஹா
(மாண்புமிகு பாலிதா தேவரப்பெருமா)
(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

மரு (டீ.) ஹர்ஷா டி சில்வா மஹா
(மாண்புமிகு (டீ.) ஹர்ஷா டி சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

மரு அனூரா டிசனாயக மஹா
(மாண்புமிகு அனூரா டிசனாயக)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

නොපැමිණි

வராஜோர்

Absent

ගරු ඩී.ඩී. ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். ஜயரத்ன)

(The Hon. D.M. Jayaratne)

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாஸித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු ජේ. ශ්‍රී රංගා මහතා

(மாண்புமிகு ஜே. ஸ்ரீ ரங்கா)

(The Hon. J. Sri Ranga)

ගරු එස්. විනෝ මහතා

(மாண்புமிகு எஸ். வினோ)

(The Hon. S. Vino)

ගරු දිලිප් වෙදආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலிப் வெதஆரச்சி)

(The Hon. Dilip Wedaarachchi)

ගරු ආර්. දුමින්ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். துமிந்த சில்வா)

(The Hon. R. Duminda Silva)

ගරු කබීර් හාෂිම් මහතා

(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)

(The Hon. Kabir Hashim)

කල් තබන ලද 2 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

ஒத்திவைக்கப்பட்ட 2ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்ட மூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Postponed Clause 2, as amended, ordered to stand part of the Bill.

3 සිට 6 කෙත් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

3ஆம் வாசகத்திலிருந்து 6ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 3 to 6 ordered to stand part of the Bill.

7 වන වගන්තිය.- (කලින් බලය දෙනු ලැබූ වියදම්

සීමා කිරීමට අමාත්‍යවරයා සතු බලය.)

வாசகம் 7.- (முன்னர் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட

செலவினத்தைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கு

அமைச்சருக்குள்ள தத்துவம்)

CLAUSE 7. - (Power of Minister to limit expenditure previously authorized.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, අනුමානාතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යාතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"4 වන පිටුවේ, 40 වන ඡේදය ඉවත් කර පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:-

"ආණ්ඩුවේ අනුමතය ඇතිව කරනු ලැබිය හැකි අතර ඒ සියලු ඉවත් කර ගැනීම් පිළිබඳ විස්තර 2003 අංක 3 දරන මූල්‍ය කළමනාකරණ (වගකීම) පනතේ 13 වන වගන්තිය යටතේ පාර්ලිමේන්තුව ඉදිරියේ තැබීම සඳහා නියමිත අවසාන අයවැය තත්ත්වය පිළිබඳ වාර්තාවේ ඇතුළත් කරනු ලැබිය යුතු ය.";

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු සභාපතිතුමනි, එම 7 වන වගන්තියටත්, 2 (1) (ආ) වගන්තියට විරුද්ධ වූ ආකාරයටම විරුද්ධයි කියලා සඳහන් කරන්න කැමැතියි.

සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

විරුද්ධතාව සටහන් කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.

කටහඬවල් අනුව "පක්ෂ" මන්ත්‍රීන්ට ජය බව සභාපතිතුමා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டது.

குரல்களின்படி "ஆம்" மேலோங்கிற்று என சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.

MR. CHAIRMAN, having collected the Voices, declared that the "Ayes" had it.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Divide!

පාර්ලිමේන්තුව 43 වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ - පක්ෂව 158 : විරුද්ධව 57 යනුවෙන් බෙදුණේය.

பாராளுமன்றம் 43 ஆம் நிலைக்கட்டளைப்படி பிரிந்தது: சார்பாக 158; எதிராக 57.

The Parliament divided under Standing Order No. 43 : Ayes 158; Noes 57.

7 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

7ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 7, as amended, ordered to stand part of the Bill.

8 සිට 10 කෙත් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

8ஆம் வாசகத்திலிருந்து 10ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 8 to 10 ordered to stand part of the Bill.

ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.

சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported with Amendments.

ஓர் கிமெட் ஸிரிபால டி ஸிரிபால மஹா

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ஓர் கலாசாஸகரமகி, டிரோமாவாதும ஸஹ ஸ்டீட ஓஸன ஹ டாஸகை கலெஸ்து டிரோமாவாதும வெதுவென் ம "ஸனத் கெடுமீஸன ஸ-ஓஸ்டிவாக்காரஸென் டூன் துன்வன வர கிஸலிஸ ஸ்துய"டி ஸேஸ்டனா கரனவா.

புலகாஸ விஸன ருடி.

கலெஸ்டிவெட் டிரோம "ஸகை" மன்துன்ட் ஸஸ ஓவ கலாசாஸகரமஹா
விஸித் புகாஸ கரன ருடி.

விஸா விடுக்கப்பட்டது.

குரல்களின்படி "ஆம்" மேலோங்கிற்று என ஸபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.

MR. SPEAKER, having collected the Voices, declared that the "Ayes" had it.

ஓர் கிமெட் ஸிரிபால டி ஸிரிபால மஹா

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

Divide by name!

பார்லிமேன்துற மது ஸஸ வன டன்ட்மெ-ஸகை 158; வீர்ட்டெ 57;
ஹாஸுலி 09; ஸதுவென் டெஸுஸெய.

பாராளுமன்றம் பிரிந்தது: ஸார்பாக 158 எதிராக 57; வராதோர் 09.

The Parliament divided : Ayes 158; Noes 57; Absent 09.

பஜல

ஸார்பாக

Ayes

ஓர் ஸீ.லீ.லி. டாஸ்டுலா மஹா

(மாண்புமிகு ஏ.எல்.எம். அதாஉல்லா)

(The Hon. A.L.M. Athaullah)

ஓர் மகிண்ட ஸாஸ டஹெவர்டன மஹா

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

ஓர் மகிண்ட டஹெவர்ட மஹா

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர)

(The Hon. Mahinda Amaraweera)

ஓர் (டார்டீ) ஸரத் அலுனுகம மஹா

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஸரத் அலுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ஓர் டுலஸ் அலஹரெமா மஹா

(மாண்புமிகு டுலஸ் அலஹரெமா)

(The Hon. Dullas Alahapperuma)

ஓர் மகிண்டானா டலுதகாமே மஹா

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுதகாமே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ஓர் டி. டி. ஸீகநாயக மஹா

(மாண்புமிகு டி. பி. ஏக்கநாயக)

(The Hon. T.B. Ekanayake)

ஓர் கிஸ கரல்டீயடீ மஹா

(மாண்புமிகு திஸஸ் கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

ஓர் ஸீவன் கும்ரணாதங்க மஹா

(மாண்புமிகு ஜீவன் கும்ரணாதங்க)

(The Hon. Jeewan Kumaranatunga)

ஓர் ரெகினால்ட் கூரே மஹா

(மாண்புமிகு ரெகினால்ட் கூரே)

(The Hon. Reginold Cooray)

ஓர் லந்தசிரி கஜடீர மஹா

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜடீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ஓர் பியஸன மமே மஹா

(மாண்புமிகு பியஸன கமகே)

(The Hon. Piyasena Gamage)

ஓர் டினேஷ் குணவர்தன மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ஓர் டண்டா குணவர்தன மஹா

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ஓர் டீ. டி. குணசேகர மஹா

(மாண்புமிகு டி. டி. குணசேகர)

(The Hon. DEW Gunasekara)

ஓர் பியங்கர ஸயரத்ன மஹா

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ஓர் ஸுமேதா ஸீ. ஸுமேதா மஹா

(மாண்புமிகு (திருமதி) ஸுமேதா ஜி. ஜயசேன)

(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena)

ஓர் டயாஸிதா திஸேரா மஹா

(மாண்புமிகு தயாஸிதா திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

ஓர் ஸனக டனகா டன்னகூன் மஹா

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னகோன்)

(The Hon. Janaka Bandara Tennakoon)

ஓர் டாருமுகன் தண்டமான் மஹா

(மாண்புமிகு ஆறுமுகன் தண்டமான்)

(The Hon. Arumugan Thondaman)

ஓர் பி. டயரத்ன மஹா

(மாண்புமிகு பி. தயாரத்ன)

(The Hon. P. Dayaratna)

ஓர் கிமெட் ஸிரிபால டி ஸிரிபால மஹா

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ஓர் நவின் டிஸனாயக மஹா

(மாண்புமிகு நவின் திஸனாயக)

(The Hon. Navin Dissanayake)

ஓர் ஸி. டி. டிஸனாயக மஹா

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திஸனாயக)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු සාලින්ද දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு சாலிந்த திசாநாயக்க)
(The Hon. Salinda Dissanayake)

ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද මහතා
(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)
(The Hon. Douglas Devananda)

ගරු එස්.බී. නාවින්න මහතා
(மாண்புமிகு எஸ்.பி. நாவின்ன)
(The Hon. S.B. Nawinne)

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜி.எல். பிரிஸ்)
(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා
(மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார)
(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)

ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு பிலிக்ஸ் பெரேரா)
(The Hon. Felix Perera)

ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)
(The Hon. Johnston Fernando)

ගරු මිල්‍රෝයි ප්‍රනාන්දු මහතා
(மாண்புமிகு மில்ரோய் பர்னாந்து)
(The Hon. Milroy Fernando)

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු රිසාඩ් බද්‍රිදිත් මහතා
(மாண்புமிகு ரிஸாத் பதியுதீன்)
(The Hon. Risad Badhiutheen)

ගරු ජගත් බාලසුරිය මහතා
(மாண்புமிகு ஜகத் பாலசுரிய)
(The Hon. Jagath Balasuriya)

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා
(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா)
(The Hon. Anura Priyadarshana Yapa)

ගරු පාටලි චම්පික රණවක මහතා
(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ගරු සී.බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சி.பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C.B. Rathnayake)

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා
(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புகுவெல்ல)
(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු බැසිල් රෝහණ රාජපක්ෂ මහතා
(மாண்புமிகு பெஸில் ரோஹண ராஜபக்ச)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු පවිත්‍රාදේවී වන්නිආර-විචි මහත්මිය
(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி)
(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහතා
(மாண்புமிகு ரத்னசிறி விக்கிரமநாயக்க)
(The Hon. Ratnasiri Wickramanayaka)

ගරු (මහාචාර්ය) තිස්ස විතාරණ මහතා
(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) திஸ்ஸ விதாரண)
(The Hon. (Prof.) Tissa Vitarana)

ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා
(மாண்புமிகு குணரத்ன வீரகோன்)
(The Hon. Gunaratne Weerakoon)

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා
(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)
(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා
(மாண்புமிகு குமார வெல்கம)
(The Hon. Kumara Welgama)

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ගරු රංජිත් සියම්බාලපිටිය මහතා
(மாண்புமிகு ரஞ்ஜித் சியம்பலாப்பிட்டிய)
(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ගරු මොන්‍රිපාල සිරිසේන මහතා
(மாண்புமிகு மைத்திரிபால சிறிசேன)
(The Hon. Maithripala Sirisena)

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ගරු අනාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு அநாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ.டி.ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

ஓர் லக்ஷ்மன் ஸெனேவிரத்ன மஹா
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனேவிரத்ன)
(The Hon. Lakshman Senewiratne)

ஓர் (டேவ்டா) ராஜித ஸேனாரத்ன மஹா
(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித ஸேனாரத்ன)
(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

ஓர் ரபுல் ஹக் மஹா
(மாண்புமிகு றபுல் ஹக்)
(The Hon. Rauff Hakeem)

ஓர் டீ.ஃபி.ஃபி. ஃபுலி மஹா
(மாண்புமிகு ஏ.எச்.எம். ஃபுலி)
(The Hon. A.H.M. Fowzie)

ஓர் வந்திம வீரக்கொடி மஹா
(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)
(The Hon. Chandima Weerakkody)

ஓர் மூரேசு வந்திகுமார் மஹா
(மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்)
(The Hon. Murugesu Chandrakumar)

ஓர் ரோஹித அபேயுனாவர்தனா மஹா
(மாண்புமிகு ரோஹித அபேயுனாவர்தனா)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

ஓர் லக்ஷ்மன் யாபா அபேயுனாவர்தனா மஹா
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாபா அபேயுனாவர்தனா)
(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ஓர் லசன்த அலகியவாணா மஹா
(மாண்புமிகு லசன்த அலகியவாணா)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ஓர் நந்திமத்ர ஏக்கநாயக்க மஹா
(மாண்புமிகு நந்திமத்ர ஏக்கநாயக்க)
(The Hon. Nandimithra Ekanayake)

ஓர் டி.பி.ஃபி. ஃபுலி மஹா
(மாண்புமிகு டி.பி.ஃபி. ஏக்கநாயக்க)
(The Hon. W.B. Ekanayake)

ஓர் டீ.ஃபி.ஃபி. அபுல் காடர் மஹா
(மாண்புமிகு ஏ.ஆர்.எம். அபுல் காடர்)
(The Hon. A.R.M. Abdul Cader)

ஓர் நிர்மலா கோதலாவல மஹா
(மாண்புமிகு நிர்மலா கோதலாவல)
(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ஓர் சிரிபாலாமல மஹா
(மாண்புமிகு சிரிபாலாமல)
(The Hon. Siripala Gamalath)

ஓர் சரத் குமார குணரத்ன மஹா
(மாண்புமிகு சரத் குமார குணரத்ன)
(The Hon. Sarath Kumara Gunaratne)

ஓர் கிதாஜா குனாவர்தனா மஹா
(மாண்புமிகு கிதாஜா குனாவர்தனா)
(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

ஓர் சரண குனாவர்தனா மஹா
(மாண்புமிகு சரண குனாவர்தனா)
(The Hon. Sarana Gunawardena)

ஓர் எம்.கே.ஏ.டி.எஸ். குனாவர்தனா மஹா
(மாண்புமிகு எம்.கே.ஏ.டி.எஸ். குனாவர்தனா)
(The Hon. M.K.A.D.S. Gunawardena)

ஓர் ஓர்.ஓர்.ஓர். குனசேகர மஹா
(மாண்புமிகு ஓர்.ஓர்.ஓர். குனசேகர)
(The Hon. Earl Gunasekara)

ஓர் எம்.எம். சந்திரசேனா மஹா
(மாண்புமிகு எம்.எம். சந்திரசேனா)
(The Hon. S.M. Chandrasena)

ஓர் ப்ரேமலால் ஜயசேகரா மஹா
(மாண்புமிகு ப்ரேமலால் ஜயசேகரா)
(The Hon. Premalal Jayasekara)

ஓர் பாசீர் சேகு தாவூட் மஹா
(மாண்புமிகு பாசீர் சேகு தாவூட்)
(The Hon. Basheer Segu Dawood)

ஓர் கமினி விஜித் விஜயமுனி தே சோய்சா மஹா
(மாண்புமிகு கமினி விஜித் விஜயமுனி தே சோய்சா)
(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ஓர் விஜய தாஹநாயக்க மஹா
(மாண்புமிகு விஜய தாஹநாயக்க)
(The Hon. Wijaya Dahanayake)

ஓர் டுமிண்டா டிசனாயக்க மஹா
(மாண்புமிகு டுமிண்டா டிசனாயக்க)
(The Hon. Duminda Dissanayake)

ஓர் ரோஹித டிசனாயக்க மஹா
(மாண்புமிகு ரோஹித டிசனாயக்க)
(The Hon. Rohana Dissanayake)

ஓர் லலித டிசனாயக்க மஹா
(மாண்புமிகு லலித டிசனாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

ஓர் வீரகுமார டிசனாயக்க மஹா
(மாண்புமிகு வீரகுமார டிசனாயக்க)
(The Hon. Weerakumara Dissanayake)

ஓர் சூசன்த பூனிசினிலமே மஹா
(மாண்புமிகு சூசன்த பூனிசினிலமே)
(The Hon. Susantha Punchinilame)

ஓர் நியோமால் பெரேரா மஹா
(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா)
(The Hon. Neomal Perera)

ஓர் இனிகா பந்தாரநாயக்க மஹா
(மாண்புமிகு இனிகா பந்தாரநாயக்க)
(The Hon. Indika Bandaranayake)

ஓர் சி.பி.டி. பந்தாரநாயக்க மஹா
(மாண்புமிகு சி.பி.டி. பந்தாரநாயக்க)
(The Hon. C.P.D. Bandaranaike)

மரு. பி.ஹர். மித்ராபால மஹா
(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்ராபால)
(The Hon. H.R. Mithrapala)

மரு. விநாயகமூர்த்தி மூரலிடரன்
(மாண்புமிகு விநாயகமூர்த்தி மூரலிடரன்)
(The Hon. Vinayagamoorthi Muralidaran)

மரு. மைசர் முஸ்தபா மஹா
(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)
(The Hon. Faiszer Musthapha)

மரு. நிரூபமா ராஜபக்சா
(மாண்புமிகு(திருமதி) நிரூபமா ராஜபக்சா)
(The Hon. (Mrs.) Nirupama Rajapaksa)

மரு. டூலிப் விசேசேகர மஹா
(மாண்புமிகு துலிப் விசேசேகர)
(The Hon. Duleep Wijesekera)

மரு. மூது சிவலிங்கம்
(மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம்)
(The Hon. Muthu Sivalingam)

மரு. சி.ஏ. சூரியாச்சரி மஹா
(மாண்புமிகு சி.ஏ. சூரியாச்சரி)
(The Hon. C.A. Suriyaarachchi)

மரு. பி.பி.எம். ஹிஸ்ஸுல்லா மஹா
(மாண்புமிகு எம்.எல்.ஏ.எம். ஹிஸ்ஸுல்லா)
(The Hon. M.L.A.M. Hisbullah)

மரு. ஜயரத்ன ஹேரத்
(மாண்புமிகு ஜயரத்ன ஹேரத்)
(The Hon. Jayarathne Herath)

மரு. டிலம் அமுனுக்கம்
(மாண்புமிகு திலம் அமுனுக்கம்)
(The Hon. Dilum Amunugama)

மரு. சிலாஸ்திரி அலாந்தின்
(மாண்புமிகு சிலாஸ்திரி அலாந்தின்)
(The Hon. Silvastrie Alantin)

மரு. பி.ஹர். ஹசன் அலி
(மாண்புமிகு எம்.ஹர். ஹசன் அலி)
(The Hon. M.T. Hasen Ali)

மரு. மொஹமட் அஸ்லம்
(மாண்புமிகு மொஹமட் அஸ்லம்)
(The Hon. Mohamed Aslam)

மரு. அலாஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்
(மாண்புமிகு அலாஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

மரு. விக்டர் அந்தனி
(மாண்புமிகு விக்டர் அந்தனி)
(The Hon. Victor Antony)

மரு. வி.கே. இந்திகா
(மாண்புமிகு வி.கே. இந்திகா)
(The Hon. V.K. Indika)

மரு. மைசர் கைசம் மஹா
(மாண்புமிகு பைசால் கைசம்)
(The Hon. Faizal Cassim)

மரு. ரோஷன் ருஷ்மீ குமார் மஹா
(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ரோஷன் ருஷ்மீ குமார்)
(The Hon. (Dr.) Rohana Pushpa Kumara)

மரு. சனீ ரோஷன் கோதிவக்கு மஹா
(மாண்புமிகு சனீ ரோஷன் கோதிவக்கு)
(The Hon. Saneer Rohana Kodithuvakku)

மரு. ப்ராபா கணேசன்
(மாண்புமிகு பிரபா கணேசன்)
(The Hon. Praba Ganesan)

மரு. சஜின் டி வசு குணவர்தன
(மாண்புமிகு சஜின் டி வசு குணவர்தன)
(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

மரு. ஹேமல் குணசேகர மஹா
(மாண்புமிகு ஹேமல் குணசேகர)
(The Hon. Hemal Gunasekera)

மரு. மோகன் லால் கிரே
(மாண்புமிகு மோகன் லால் கிரே)
(The Hon. Mohan Lal Greo)

மரு. சனத் ஜயசூரியா
(மாண்புமிகு சனத் ஜயசூரியா)
(The Hon. Sanath Jayasuriya)

மரு. அச்சல ஜாகோடே
(மாண்புமிகு அச்சல ஜாகோடே)
(The Hon. Achala Jagodage)

மரு. பி.எம். தோவீக்
(மாண்புமிகு பி.எம். தோவீக்)
(The Hon. M.S. Thowfeek)

மரு. மோகன் பிரியதர்ஷனா டி சில்வா
(மாண்புமிகு மோகன் பிரியதர்ஷனா டி சில்வா)
(The Hon. Mohan Priyadarshana De Silva)

மரு. பி. ரன்ஜித் டி சோய்
(மாண்புமிகு பி. ரன்ஜித் டி சோய்)
(The Hon. T. Ranjith De Zoysa)

மரு. பாலனி திசம்பரம்
(மாண்புமிகு பாலனி திசம்பரம்)
(The Hon. Palany Thigambaram)

மரு. மனுஷா நானாயக்கார
(மாண்புமிகு மனுஷா நானாயக்கார)
(The Hon. Manusha Nanayakkara)

மரு. (டீ.) ரமேஷ் பதிர்ரா
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ரமேஷ் பதிர்ரா)
(The Hon. (Dr.) Ramesh Pathirana)

மரு. பி.கே. பத்மசிரி
(மாண்புமிகு பி.கே. பத்மசிரி)
(The Hon. Y.G. Padmasiri)

மரு. பி. பியசேன
(மாண்புமிகு பொ. பியசேன)
(The Hon. P. Piyasena)

மரு. லக்ஷ்மன் வசந்த பெரேரா
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் வசந்த பெரேரா)
(The Hon. Lakshman Wasantha Perera)

மரு. அருந்திகா ப்ரநாந்து
(மாண்புமிகு அருந்திகா ப்ரநாந்து)
(The Hon. Arundika Fernando)

மரு. (டே.பி.) சூதர்ஷினி ப்ரநாந்து
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி (திருமதி) சூதர்ஷினி ப்ரநாந்து)
(The Hon. (Dr.) (Mrs.) Sudharshini Fernandopulle)

மரு. சானகா வந்தனா
(மாண்புமிகு ஜானகா வந்தனா)
(The Hon. Janaka Bandara)

மரு. சாந்தா வந்தனா
(மாண்புமிகு சாந்தா வந்தனா)
(The Hon. Shantha Bandara)

மரு. தாராநாத் பஸநாயக்க
(மாண்புமிகு தாராநாத் பஸநாயக்க)
(The Hon. Tharanath Basnayaka)

மரு. சி.பி. சாமிநாதன்
(மாண்புமிகு சி.பி. சாமிநாதன்)
(The Hon. A.M. Chamika Buddhadasa)

மரு. சிபி. சிவசுந்தரி
(மாண்புமிகு சிபி. சிவசுந்தரி)
(The Hon. Vijitha Berugoda)

மரு. சி. சி. சிவசுந்தரி
(மாண்புமிகு சி. சி. சிவசுந்தரி)
(The Hon. S.C. Mutukumarana)

மரு. சிவசுந்தரி
(மாண்புமிகு சிவசுந்தரி)
(The Hon. Nishantha Muthuhettigamage)

மரு. (வெ.) எல்லாவல மேதானந்த தேரர்
(மாண்புமிகு (வெ.) எல்லாவல மேதானந்த தேரர்)
(The Hon. (Ven.) Ellawala Medhananda Thero)

மரு. கமலா ரணதங்க
(மாண்புமிகு (செல்வி) கமலா ரணதங்க)
(The Hon. (Ms.) Kamala Ranathunga)

மரு. ருவன் ரணதங்க
(மாண்புமிகு ருவன் ரணதங்க)
(The Hon. Ruwan Ranatunga)

மரு. ரோஷன் ரணசிங்க
(மாண்புமிகு ரோஷன் ரணசிங்க)
(The Hon. Roshan Ranasinghe)

மரு. லோகன ரத்வத்தே
(மாண்புமிகு லோகன ரத்வத்தே)
(The Hon. Lohan Ratwatte)

மரு. பெரமல் ராஜதூரை
(மாண்புமிகு பெரமல் ராஜதூரை)
(The Hon. Perumal Rajathurai)

மரு. நாமல் ராஜபக்ச
(மாண்புமிகு நாமல் ராஜபக்ச)
(The Hon. Namal Rajapaksa)

மரு. வி.சி. ராதாகிருஷ்ணன்
(மாண்புமிகு வி.சி. ராதாகிருஷ்ணன்)
(The Hon. V.S. Radhakrishnan)

மரு. உதித லோகபந்தார
(மாண்புமிகு உதித லோகபந்தார)
(The Hon. Udith Lokubandara)

மரு. சானகா வந்தனா
(மாண்புமிகு ஜானகா வந்தனா)
(The Hon. Janaka Wakkumbura)

மரு. விதூர் விக்ரமநாயக்க
(மாண்புமிகு விதூர் விக்ரமநாயக்க)
(The Hon. Vidura Wickramanayaka)

மரு. நேரன்ஜன் விக்ரமசிங்க
(மாண்புமிகு நேரன்ஜன் விக்ரமசிங்க)
(The Hon. Nieranjan Wickramasinghe)

மரு. சிரியாணி விஜேவிக்கிரம
(மாண்புமிகு (திருமதி) சிரியாணி விஜேவிக்கிரம)
(The Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama)

மரு. நிமல் விஜேசிங்க
(மாண்புமிகு நிமல் விஜேசிங்க)
(The Hon. Nimal Wijesinghe)

மரு. ராஜிவ் விஜேசிங்க
(மாண்புமிகு பேராசிரியர் ராஜிவ் விஜேசிங்க)
(The Hon. (Prof.) Rajiva Wijesinha)

மரு. தனுசு விதானகமகே
(மாண்புமிகு தனுசு விதானகமகே)
(The Hon. Thenuka Vidanagamage)

மரு. எரிக் பிரசன்ன வீரவர்தன
(மாண்புமிகு எரிக் பிரசன்ன வீரவர்தன)
(The Hon. Eric Prasanna Weerawardhana)

மரு. சரத் வீரசேகர
(மாண்புமிகு சரத் வீரசேகர)
(The Hon. (Dr.) Sarath Weerasekara)

மரு. உபேக்ஷா சுவர்ணமாலி
(மாண்புமிகு (திருமதி) உபேக்ஷா சுவர்ணமாலி)
(The Hon. (Mrs.) Upeksha Swarnamali)

மரு. திலங்கா சமதிபால
(மாண்புமிகு திலங்கா சமதிபால)
(The Hon. Thilanga Sumathipala)

மரு. சி.சி. சூரியப்பெரம
(மாண்புமிகு சி.சி. சூரியப்பெரம)
(The Hon. J.R.P. Sooriyapperuma)

மரு வசந்தி சேனாநாயக மஹா
(மாண்புமிகு வசந்த சேனாநாயக்க)
(The Hon. Vasantha Senanayake)

மரு ஷேஹ் சேமசிங்க மஹா
(மாண்புமிகு செஹான் சேமசிங்க)
(The Hon. Shehan Semasinghe)

மரு டி.பி.பி. ஹீஸ் மஹா
(மாண்புமிகு எச்.எம்.எம். ஹீஸ்)
(The Hon. H.M.M. Harees)

மரு கனக ஹேரத் மஹா
(மாண்புமிகு கனக ஹேரத்)
(The Hon. Kanaka Herath)

மரு பி.பி. லூக் மஹா
(மாண்புமிகு எம்.பி. பாறாக்)
(The Hon. M. B. Farook)

மரு ஹுனையிஸ் மஹா
(மாண்புமிகு ஹுனையிஸ் பாறாக்)
(The Hon. Hunais Farook)

மரு மாலனி மாலனி மஹா
(மாண்புமிகு (திருமதி) மாலனி மாலனி)
(The Hon. (Mrs.) Malani Fonseka)

*நீருடைய
எதிராக
Noes*

மரு செல்வம் அடைக்கலநாதன் மஹா
(மாண்புமிகு செல்வம் அடைக்கலநாதன்)
(The Hon. Selvam Adaikkalanathan)

மரு திசா அநாயக மஹா
(மாண்புமிகு திசா அநாயக)
(The Hon. Tissa Attanayake)

மரு தலதா அதுகோரல் மஹா
(மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அதுகோரல்)
(The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale)

மரு அஷோக் அபேசிங்க மஹா
(மாண்புமிகு அஷோக் அபேசிங்க)
(The Hon. Ashok Abeyasinghe)

மரு சேன் அமரதுங்க மஹா
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

மரு பி. அரியனத்ரன் மஹா
(மாண்புமிகு பா. அரியனத்ரன்)
(The Hon. P. Ariyanethran)

மரு திரன் அல்லாஸ் மஹா
(மாண்புமிகு திரன் அல்லாஸ்)
(The Hon. Tiran Allas)

மரு வசந்தி அலுவிறை மஹா
(மாண்புமிகு வசந்தி அலுவிறை)
(The Hon. Wasantha Aluwihare)

மரு சிவசக்தி அனந்தன் மஹா
(மாண்புமிகு சிவசக்தி அனந்தன்)
(The Hon. Sivasakthi Ananthan)

மரு கயந்த கருணாதிலக்க மஹா
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

மரு ரவி கருணானாயக மஹா
(மாண்புமிகு ரவி கருணானாயக)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

மரு அகிலா விராஜ் கரியவசம் மஹா
(மாண்புமிகு அகிலா விராஜ் கரியவசம்)
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

மரு கயந்த கெடகொட மஹா
(மாண்புமிகு கயந்த கெடகொட)
(The Hon. Jayantha Ketagoda)

மரு லக்ஷ்மன் கிரியெல்லா மஹா
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்லா)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

மரு அஜித் குமார் மஹா
(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)
(The Hon. Ajith Kumara)

மரு டுனேஷ் கங்காண்டா மஹா
(மாண்புமிகு டுனேஷ் கங்காண்டா)
(The Hon. Dunes Gankanda)

மரு அனோமா காமகே மஹா
(மாண்புமிகு (திருமதி) அனோமா காமகே)
(The Hon. (Mrs.) Anoma Gamage)

மரு (டீ) ஜயலத் ஜயவர்தன மஹா
(மாண்புமிகு (டீ) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

மரு சந்திராணி பண்டார ஜயசிங்க மஹா
(மாண்புமிகு (திருமதி) சந்திராணி பண்டார ஜயசிங்க)
(The Hon. (Mrs.) Chandrani Bandara Jayasinghe)

மரு கரு ஜயசுரியா மஹா
(மாண்புமிகு கரு ஜயசுரியா)
(The Hon. Karu Jayasuriya)

மரு டயாசிரி ஜயசேகரா மஹா
(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகரா)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

மரு பாலிதா தேவரப்பெருமா மஹா
(மாண்புமிகு பாலிதா தேவரப்பெருமா)
(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

மரு (டீ) ஹர்ஷா டி சில்வா மஹா
(மாண்புமிகு (டீ) ஹர்ஷா டி சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

மரு அனூர டிசனாயக மஹா
(மாண்புமிகு அனூர டிசனாயக)
(The Hon. Anura Dissanayake)

தரு பூத்டிக பதிரக லககா

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரக)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

தரு காலிக் கலபிதூல பரரர லககா

(மாண்புமிகு காலிகி ஜயவிக்ரம பரரர)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

தரு கிரோஷன் பரரர லககா

(மாண்புமிகு திரோஷன் பரரர)

(The Hon. Niroshan Perera)

தரு அகித் பி. பரரர லககா

(மாண்புமிகு அகித் பி. பரரர)

(The Hon. Ajith P. Perera)

தரு பி. கர்ஷ்ம லககல் பரரர லககா

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பரரர)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

தரு ஹரின் ப்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு ஹரின் ப்ரகாந்஢)

(The Hon. Harin Fernando)

தரு சுரேஷ் ப்ரேமகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு சுரேஷ் பி.ரேமச்சந்திரன்)

(The Hon. Suresh Premachandran)

தரு பி.டி. வலபிக ப்ரேமடாச லககா

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சம்பிக பி.ரேமதாச)

(The Hon. A.D. Champika Premadasa)

தரு ககித் ப்ரேமடாச லககா

(மாண்புமிகு ககித் பி.ரேமதாச)

(The Hon. Sajith Premadasa)

தரு கார்.பி. ரகித் லத்டூல லககா

(மாண்புமிகு ஆர்.எம். ரஞ்ஜித் மத்தும பண்டார)

(The Hon. R.M.Ranjith Madduma Bandara)

தரு விககலா லககல்பரன் லககல்பி

(மாண்புமிகு (திருமதி) விஜயகலா மகேஸ்வரன்)

(The Hon. (Mrs.) Vijayakala Maheswaran)

தரு கார். யோகராஜன் லககா

(மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன்)

(The Hon. R. Yogarajan)

தரு சிநிதம்பி யோகேஸ்வரன் லககா

(மாண்புமிகு சிநிதம்பி யோகேஸ்வரன்)

(The Hon. Seeniththamby Yoheswaran)

தரு அர்ஜுன ரககூல லககா

(மாண்புமிகு அர்ஜுன ரககூல)

(The Hon. Arjuna Ranatunga)

தரு விகடாச ரககக்ஷ லககா

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

தரு ரன்சன் ரககாச லககா

(மாண்புமிகு ரன்ஜன் ராமநாயக்)

(The Hon. Ranjan Ramanayake)

தரு ஓரன் விககரகன் லககா

(மாண்புமிகு இரான் விககரகன்)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

தரு ரகித் விககலிஃக லககா

(மாண்புமிகு ரகித் விககரகன்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

தரு ருவன் விககலிஃக லககா

(மாண்புமிகு ருவன் விஜயவர்தன்)

(The Hon. Ruwan Wijayawardhana)

தரு சி. ச்ரிகரன் லககா

(மாண்புமிகு சி. ச்ரிகரன்)

(The Hon. S. Shriritharan)

தரு பி.பி. க்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு பி.எம். க்ரகாந்஢)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

தரு கார். க்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

தரு மகல க்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு மகல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

தரு பி. க்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு பி. ச்ரவணபவன்)

(The Hon. E. Saravanapavan)

தரு பி.பி. க்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. க்ரகாந்஢)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

தரு க்ரகாந்஢. க்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு க்ரகாந்஢. க்ரகாந்஢)

(The Hon. Pon. Selvarasa)

தரு க்ரகாந்஢ க்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு க்ரகாந்஢ க்ரகாந்஢)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

தரு க்ரகாந்஢ க்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு க்ரகாந்஢. க்ரகாந்஢)

(The Hon. Mavai S. Senathirajah)

தரு க்ரகாந்஢ க்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு (திருமதி) க்ரகாந்஢ க்ரகாந்஢)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

தரு க்ரகாந்஢ க்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு க்ரகாந்஢ க்ரகாந்஢)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

தரு க்ரகாந்஢ க்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு க்ரகாந்஢ க்ரகாந்஢)

(The Hon. Abdul Haleem)

தரு பி. க்ரகாந்஢ லககா

(மாண்புமிகு பி. க்ரகாந்஢)

(The Hon. P. Harrison)

ගරු විජිත හේරත් මහතා
(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)
(The Hon. Vijitha Herath)

නොපැමිණි
வராத்தோர்
Absent

ගරු දී.ඩී. ජයරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டி.எம். ஜயரத்ன)
(The Hon. D.M. Jayaratne)

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாஸித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු ජේ. ශ්‍රී රංගා මහතා
(மாண்புமிகு ஜே. ஸ்ரீ ரங்கா)
(The Hon. J. Sri Ranga)

ගරු (සුජා) අතුරලියේ රතන හිමි
(மாண்புமிகு (வண்.) அத்துரலியே ரதன தேரர்)
(The Hon. (Ven.) Athuraliye Rathana Thero)

ගරු ඒ. විනායගමුර්ති මහතා
(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)
(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

ගරු එස්. විනෝ මහතා
(மாண்புமிகு எஸ். வினோ)
(The Hon. S. Vino)

ගරු දිලිප් වෙදආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு திலீப் வெதஆரச்சி)
(The Hon. Dilip Wedaarachchi)

ගරු ආර්. දුමින්ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். துமிந்த சில்வா)
(The Hon. R. Duminda Silva)

ගරු කබීර් හාෂිම් මහතා
(மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்)
(The Hon. Kabir Hashim)

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතාකාරයෙන්, තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம்முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

යෝජනා පිළිබඳ දැනුම්දීම සහ දිනට නියමිත කටයුතු - අද දින නායක පත්‍රයේ විෂය අංක 2 සිට 15 දක්වා යෝජනා අනුමත කිරීම, ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා අමාත්‍යතුමා.

විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු පනත: නියමය விசேட விவாபாரப் பண்ட அறவீட்டுச் சட்டம்: கட்டளை SPECIAL COMMODITY LEVY ACT : ORDER

I

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(2) වැනි ව්‍යවස්ථාව සමඟ කියවිය යුතු, 2007 අංක 48 දරන විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු පනතේ 2 වැනි වගන්තිය යටතේ, විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු සම්බන්ධයෙන් ජනාධිපතිවරයා විසින් සාදන ලදුව, 2012 නොවැම්බර් 8 දිනැති අංක 1783/17 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2012.12.06 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියමය අනුමත කළ යුතුය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

II

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(2) වැනි ව්‍යවස්ථාව සමඟ කියවිය යුතු, 2007 අංක 48 දරන විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු පනතේ 2 වැනි වගන්තිය යටතේ, විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු සම්බන්ධයෙන් ජනාධිපතිවරයා විසින් සාදන ලදුව, 2012 ඔක්තෝබර් 13 දිනැති අංක 1779/38 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2012.12.06 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියමය අනුමත කළ යුතුය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

III

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(2) වැනි ව්‍යවස්ථාව සමඟ කියවිය යුතු, 2007 අංක 48 දරන විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු පනතේ 2 වැනි වගන්තිය යටතේ, විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු සම්බන්ධයෙන් ජනාධිපතිවරයා විසින් සාදන ලදුව, 2012 සැප්තැම්බර් 18 දිනැති අංක 1776/10 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2012.12.06 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියමය අනුමත කළ යුතුය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

IV

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(2) වැනි ව්‍යවස්ථාව සමඟ කියවිය යුතු, 2007 අංක 48 දරන විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු පනතේ 2 වැනි වගන්තිය යටතේ, විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු සම්බන්ධයෙන් ජනාධිපතිවරයා විසින් සාදන ලදුව, 2012 අගෝස්තු 10 දිනැති අංක 1770/26 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2012.12.06 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියමය අනුමත කළ යුතුය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත : නියෝගය

உற்பத்தி வரி (விசேட ஏற்பாடுகள்)

சட்டம்: கட்டளை

EXCISE (SPECIAL PROVISIONS) ACT : ORDER

I

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"1989 අංක 13 දරන නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනතේ 3 වැනි වගන්තිය යටතේ නිෂ්පාදන බදු සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2012 නොවැම්බර් 08 දිනැති අංක 1783/19 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2012.12.07 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතුය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

II

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"1989 අංක 13 දරන නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනතේ 3 වැනි වගන්තිය යටතේ නිෂ්පාදන බදු සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2012 ඔක්තෝබර් 05 දිනැති අංක 1778/40 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2012.12.07 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතුය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

සුරාබදු ආඥාපනත : නියමය மதுவரிக் கட்டளைச் சட்டம்: கட்டளை

EXCISE ORDINANCE : ORDER

I

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"(52 වැනි අධිකාරය වූ) සුරාබදු ආඥාපනතේ 22 වැනි වගන්තියේ (1) වැනි උප වගන්තිය යටතේ සුරාබදු සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2012 ඔක්තෝබර් 05 දිනැති අංක 1778/41 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2012.12.07 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියමය අනුමත කළ යුතුය.

(අංක 952, 953, 954, 955 දරන සුරාබදු නිවේදන)

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

II

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"(52 වැනි අධිකාරය වූ) සුරාබදු ආඥාපනතේ 22 වැනි වගන්තියේ (1) වැනි උප වගන්තිය යටතේ සුරාබදු සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2012 ඔක්තෝබර් 05 දිනැති අංක 1778/42 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2012.12.07 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියමය අනුමත කළ යුතුය.

(අංක 956 දරන සුරාබදු නිවේදනය)

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

III

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"(52 වැනි අධිකාරය වූ) සුරාබදු ආඥාපනතේ 25 වැනි වගන්තිය යටතේ, සංචාරක ප්‍රවර්ධන අධිකාරියේ අනුමතිය ලත් හෝටල් තුළ මද්‍යසාර භාවිතය සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2011 ජනවාරි 21 දිනැති අංක 1689/20 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2011.02.10 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතු ය.

(අංක 935 දරන සුරාබදු නිවේදනය)
(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
විභාග විමර්ශකවරයා විසින් විමර්ශනය කළ බවට සහතික කළේය.
Question put, and agreed to.

රේගු ආඥාපනත : යෝජනාව සංස්කරණ කළ කොටස : තීර්මානමය CUSTOMS ORDINANCE : RESOLUTION

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුමුතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"(235 වැනි අධිකාරය වූ) රේගු ආඥාපනතේ 10 වැනි වගන්තිය යටතේ ආනයන තීරු ගාස්තු සම්බන්ධයෙන් 2012.12.07 දින ඉදිරිපත් කරන ලද යෝජනාව අනුමත කළ යුතුය. (2012 නොවැම්බර් 08 දිනැති අංක 1783/18 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රය)

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
විභාග විමර්ශකවරයා විසින් විමර්ශනය කළ බවට සහතික කළේය.
Question put, and agreed to.

වරාය හා ගුවන් තොටුපල සංවර්ධන බදු පනත : නියෝගය

තුறைමුකඟ්කර් මර්ණුම් වර්මාන
නර්ලෙයර්කර් අර්වර්තර්ති අර්වර්තර්ති
පර්තර්තර්: කර්තර්තර්

PORTS AND AIRPORTS DEVELOPMENT LEVY ACT : ORDER

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුමුතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"2011 අංක 18 දරන වරාය හා ගුවන් තොටුපල සංවර්ධන බදු පනතේ 3 වැනි වගන්තියේ (3) වැනි උප වගන්තිය යටතේ වරාය හා ගුවන් තොටුපල සංවර්ධන බදු සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2012 නොවැම්බර් 09 දිනැති අංක 1783/34 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2012.12.07 වැනි දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතුය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
විභාග විමර්ශකවරයා විසින් විමර්ශනය කළ බවට සහතික කළේය.
Question put, and agreed to.

ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනත : නියෝගය இலங்கை ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சட்டம்: கட்டளை SRI LANKA EXPORT DEVELOPMENT ACT : ORDER

I

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුමුතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"1979 අංක 40 දරන ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනතේ 14(1) වැනි වගන්තිය යටතේ සේස් බදු සම්බන්ධයෙන්, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයාගේ එකඟත්වය ඇතිව කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2012 සැප්තැම්බර් 03 දිනැති අංක 1774/3 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2012.12.07 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතුය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
විභාග විමර්ශකවරයා විසින් විමර්ශනය කළ බවට සහතික කළේය.
Question put, and agreed to.

II

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුමුතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"1979 අංක 40 දරන ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනතේ 14(1) වැනි වගන්තිය යටතේ සේස් බදු සම්බන්ධයෙන්, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයාගේ එකඟත්වය ඇතිව කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2012 නොවැම්බර් 08 දිනැති අංක 1783/20 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2012.12.07 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතුය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
විභාග විමර්ශකවරයා විසින් විමර්ශනය කළ බවට සහතික කළේය.
Question put, and agreed to.

III

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුමුතු නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

"1979 අංක 40 දරන ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනතේ 14(1) වැනි වගන්තිය යටතේ සෙස් බදු සම්බන්ධයෙන්, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයාගේ එකඟත්වය ඇතිව කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2012 නොවැම්බර් 08 දිනැති අංක 1783/21 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2012.12.07 වැනි දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතුය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීවරුනි, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 148 ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව රාජ්‍ය මූල්‍ය පිළිබඳ සම්පූර්ණ පාලනය පාර්ලිමේන්තුව සතු බව සනාථ කරමින් 2013 වර්ෂයේ විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ දින 23ක කාලයක් පුරාවට පවත්වන ලද විවාදය සමාජන කිරීමේ අවස්ථාවටයි අපි දැන් එළඹ සිටින්නේ. සාමාන්‍යයෙන් දක්නට ලැබෙනවාට වඩා උණුසුම් වාද විවාදවලින්, සිදුවීම්වලින් පිරි 2013 අය වැය විවාදයේදී අප රටේ මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රයේ වැඩිදියුණුව සඳහා ඵලදායී අදහස් හා යෝජනා රාශියක්ම ඉදිරිපත් කරමින් මෙම කාර්යය සාර්ථක කර ගැනීමට සක්‍රීය දායකත්වය නිරන්තරයෙන් ලබා දුන් බොහෝ දෙනෙකු සිටිනවා. ඒ අයට ස්තූතිය පිරිනැමීම මාගේ යුතුකමක් බව මා විශ්වාස කරනවා.

ප්‍රථමයෙන්ම මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා වශයෙන් අය වැය කථාව මෙම ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳව අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාට මගේ ස්තූතිය පිරිනමනවා. පසු ගිය වසරේ මෙන්ම 2013 වර්ෂයේත් අය වැය ඇස්තමේන්තුවලින් තෝරා ගත් විශේෂ කාර්යයන් පිළිබඳ ලේකම් කාර්යාලය සහ තවත් අමාත්‍යාංශ 22ක වැය ශීර්ෂයන් පිළිබඳව සාකච්ඡා කිරීමට පත් කරන ලද පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාව පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදායයන්ට එකතු වූ ඵලදායී පියවරක් බව සටහන් කරන අතරම, එහි සභාපති ලෙස කටයුතු කළ ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා අමාත්‍යතුමාටත්, ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ හා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ සාමාජික මන්ත්‍රීතුමන්ලාටත් බෙහෙවින් ස්තූතිවන්ත වෙනවා. මූල්‍යසාධක කටයුතු මෙහෙයවීමට මට බෙහෙවින් සහාය වූ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාටත්, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමාටත්, සභාපති නාමාවලියේ සියලුම ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාටත්, මන්ත්‍රීතුමියන්ලාටත් මාගේ කෘතඥතාව විශේෂයෙන්ම පළ කරනවා. විවාද කාල සීමාව තුළ සහා ගර්භයේ බොහෝ වේලාවක් රැඳී සිටිමින් ලබා දුන් සහයෝගය වෙනුවෙන් ගරු සභානායකතුමාට, ගරු ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාට, ගරු විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමාට සහ ගරු විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාට මාගේ කෘතඥතාව ස්තූතිය පිරිනමනවා. ගරු අමාත්‍යතුමන්ලා, නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමන්ලා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ හා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ සියලුම ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා සැම විවාද දිනයක්ම ප්‍රාණවත් කිරීමට දැක්වූ උපරිම දායකත්වය වෙනුවෙන් මාගේ කෘතඥතාව පළ කරනවා.

ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේ, ගරු සභානායකතුමාගේ, ගරු ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාගේ සහ ගරු විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමාගේ ලේකම්තුමන්ලාටත්, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය ඇතුළු අනිකුත් සියලුම අමාත්‍යාංශ ලේකම්තුමන්ලාටත්, ඔවුන්ගේ සියලුම කාර්ය මණ්ඩලවලටත් මාගේ ස්තූතිය පළ කරනවා.

මෙම කාල සීමාව තුළදී සභාවේ කටයුතු මෙහෙයවීමට වැදගත් කාර්ය භාරයක් ඉටු කරමින් මට සහයෝගය ලබා දෙමින් කටයුතු කළ පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම්තුමා, නියෝජ්‍ය මහ ලේකම්තුමා, සහකාර මහ ලේකම්තුමිය ඇතුළු ලේකම් මණ්ඩලයටද මාගේ හෘදයාංගම ස්තූතිය ප්‍රකාශ කරනවා. චේත්‍රධාරී, හැන්සාඩ්, පරිපාලන, ව්‍යවස්ථාදායක සේවා, ආහාර පාන හා ගෘහ පාලන සේවා, සම්බන්ධීකරණ ඉංජිනේරු, මුදල් හා සැපයුම්, තොරතුරු පද්ධති කළමනාකරණ යන දෙපාර්තමේන්තුවල ප්‍රධානීන්ද, පුස්තකාලය, පර්යේෂණ අංශය, කථා පරිවර්තක අංශය, පනත් කෙටුම්පත් කාර්යාලය සහ සභා ලේඛන කාර්යාලය භාර නිලධාරීන්ද ඇතුළු පාර්ලිමේන්තු කාර්ය මණ්ඩලයේ සියලුම නිලධාරී මහත්ම මහත්මීන්ට මාගේ අවංක ස්තූතිය පිරිනැමීමට මම කිසි විටෙකත් අමතක කරන්නේ නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාගේ, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම්වරුන් ඇතුළු එම කාර්ය මණ්ඩලවල මහත්ම මහත්මීන්ටත් මාගේ ස්තූතිය පුද කරනවා. රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති ඇතුළු ඔහුගේ කාර්ය මණ්ඩලය, පාර්ලිමේන්තු පොලිසිය, තැපැල් කාර්යාලය, ලංකා බැංකුව, පාර්ලිමේන්තුවේ වෛද්‍ය මධ්‍යස්ථානය, ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය, ජාතික ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන මණ්ඩලය යනාදී පාර්ලිමේන්තුවට අනුබද්ධිත ආයතනවල සියලුම නිලධාරී මහත්ම මහත්මීන්ද මේ අවස්ථාවේදී මම කෘතඥව සිහිපත් කරනවා. සියලුම මුද්‍රිත හා විද්‍යුත් මාධ්‍යවේදී මහත්ම මහත්මීන්ගේ සේවය ස්තූති පූර්වකව අගය කරනවා.

ස්තූති කළ යුතු, එහෙත් මෙහි සඳහන් නොවූ යමෙක් වේ නම් ඒ සෑම කෙනෙකුටත් මාගේ ස්තූතිය පිරිනමනවා. අවසාන වශයෙන් සුඛ තත්ත්වයක් වේවා කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින්, ලබන්නා වූ 2013 නව වසර ඔබ සියලු දෙනාටත්, මේ රටේ සමස්ත ජනතාවටත් සාමය, සතුට හා සෞභාග්‍ය පිරි වාසනාවන්ත නව වසරක් වේවායි මා ඉත සිහින් ප්‍රාර්ථනා කරනවා. ස්තූතියි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා විසින් මහින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්ම අනුව සකස් කළ මෙවර අය වැය ලේඛනය තුළින් කෙටි කාලීන මෙන්ම දීර්ඝ කාලීන ආර්ථික අභිනාලමක් දැමීමට අවශ්‍ය පියවර අපට ලැබුණා. පුරා දින 23ක් තිස්සේ පැවති අය වැය විවාදයේ අවසාන දිනය අදට යෙදී තිබෙනවා. නමුත් මහින්ද රාජපක්ෂ රජයේ ස්ථාවර අභිනාලම අනාගතයේ වසර ගණනාවක් ඉදිරියටත් සුරක්ෂිත වන බව මෙම අය වැය ලේඛනයෙන් තහවුරු වී තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, පළමුවෙන්ම මෙම දීර්ඝ කාලය තුළදී මූලසූත හොබවමින් අපට නායකත්වය ලබා දෙමින් වෙහෙස මහන්සි නොබලා කටයුතු කළ ඔබතුමාටත්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාටත්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා ඇතුළු සභාපති නාමාවලියේ සියලුම මන්ත්‍රීතුමන්ලා හා මන්ත්‍රීතුමියන්ලාටත් ඉත සිහින්ම අපේ අවංක ආදර ස්තූතිය හා ගෞරවය පුද කරනවා.

එමෙන්ම පාර්ලිමේන්තුවේ පක්ෂ සහ විපක්ෂ දෙපාර්ශ්වයේම මන්ත්‍රීතුමන්ලා හා මැති ඇමතිතුමන්ලා දැඩි වෙහෙසක් ගනිමින් මේ අය වැය විවාදය අර්ථවත් කිරීම සඳහා විශාල මෙහෙවරක් ඉටු කළා. විටෙක උණුසුම් වාද විවාද සහ තවත් විටෙක සුවිශේෂිත කරුණු ඉදිරිපත් කිරීම තුළින් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය වඩාත් ඔප් නැංවීම සඳහා අපට ආධාර උපකාර කළ, ඒ විවාදයන්ට සහභාගි වීම සඳහා පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණි සියලු දෙනාට අපේ කෘතඥතාව ස්තූතිය පුද කිරීමට මෙය අවස්ථාවක් කර ගන්නවා. ගරු කථානායකතුමනි,

එමෙන්ම අපේ පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම්තුමා, නියෝජ්‍ය මහ ලේකම්තුමා, සහකාර මහ ලේකම්තුමා ඇතුළත් සමස්ත පාර්ලිමේන්තු කාර්ය මණ්ඩලයේ -මා දිගින් දිගට වෙන් වෙන් වශයෙන් කියන්නට යන්නේ නැහැ- සියලුම දෙනා මෙම අය වැය විවාදය වඩාත් වර්ණවත් කිරීමට අපට විශාල සහයෝගයක් ලබා දුන් බව ප්‍රකාශ කරන්නට කැමැතියි.

විශේෂයෙන්ම ආහාරපාන දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් මෙවර අය වැය කාල පරිච්ඡේදය තුළදී විශාල මෙහෙයක් ඉටු කළ බව අපි ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන් අපේ අමුත්තන්, ඒ වාගේම අපේ දෙපාර්තමේන්තු හා ආයතන නිලධාරීන් විශාල පිරිසක් මෙම අය වැය විවාදයන් නැරඹීමට සහ ඒවාට සහභාගි වීමට පැමිණි අවස්ථාවන්හිදී ආහාරපාන දෙපාර්තමේන්තුවෙන් දෙන ලද සහයෝගය අපි විශේෂයෙන්ම මතක් කළ යුතුයි.

ගරු කථානායකතුමනි, එසේම අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ ලේකම්තුමා, මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා, භාණ්ඩාගාර නියෝජ්‍ය ලේකම්තුමා, අය වැය අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්තුමා ඇතුළත් මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන්, අනිකුත් සියලුම දෙපාර්තමේන්තු හා ආයතන ප්‍රධානීන් ඇතුළත් කාර්ය මණ්ඩල මෙම අය වැය විවාදය වඩාත් සාර්ථකව ඉදිරියට ගෙන යෑම සඳහා කරන ලද දායකත්වය අපි කෘතචේදීව මෙම අවස්ථාවේදී සිහිපත් කරනවා. එමෙන්ම ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ අධිපතිතුමා ඇතුළත් කාර්ය මණ්ඩලය, නීතිපතිතුමා ඇතුළත් එම දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය මණ්ඩලය, නීති කෙටුම්පත් සම්පාදකතුමා ඇතුළත් එම දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය මණ්ඩලය, රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපතිතුමා ඇතුළත් කාර්ය මණ්ඩලය, එමෙන්ම අගමැතිතුමාගේ කාර්යාලය, ඔබතුමාගේ කාර්යාලය, ඒ වාගේම පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායක කාර්යාලය, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක කාර්යාලය සහ විපක්ෂ නායක කාර්යාලය ඇතුළත් එහි ලේකම් සහ සියලු කාර්ය මණ්ඩල අපට අනුපමය සහයෝගයක් ලබා දීම ගැන අපේ ස්තූතිය පළ කිරීමට කැමැතියි.

විශේෂයෙන්ම අප මෙහි කියන, කරන දෑ පිළිබඳව අපේ ජනේද දායක ජනතාව හා රටේ ජනතාව දැනුවත් කිරීම සඳහා මාධ්‍ය ආවරණය ලබා දුන් සියලුම විද්‍යුත්, මුද්‍රිත සහ අනිකුත් සෑම අංශයකම මාධ්‍ය ආයතනවලට හා මෙහි පැමිණි හා මින් පිටත සිට ඒවා ආවරණය කළ මාධ්‍යවේදීන්ට හා මාධ්‍යවේදිනියන්ට අපේ විශේෂ ස්තූතිය පිහිටමන්නට කැමැතියි.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ වසරේ පාර්ලිමේන්තුව පැවැත්වෙන අවසන් දිනය අද වන නිසා ඔබ සියලු දෙනාටම ශුභ අලුත් අවුරුද්දක් සහ ප්‍රීතිමත් තත්ත්වයක් වේවායි ප්‍රාර්ථනා කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ස්තූතියි. ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජොන් අමරතුංග)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා වෙනුවෙන් විශේෂයෙන්ම ඔබතුමාට අපේ ප්‍රසාදය පළ කරනවා, මේ ඉකුත් වූ වර්ෂය තුළත්, මේ අය වැය විවාදය තුළත් සාධාරණව, අපක්ෂපාතව, විනයානුකූලව මේ සභාවේ කටයුතු මෙහෙයවීම පිළිබඳව. ඒ වාගේම සභානායකතුමාටත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාටත්, අපේ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමාටත්, අමාත්‍ය මණ්ඩලයටත්, ඒ වාගේම මහ ලේකම්තුමා, නියෝජ්‍ය මහ ලේකම්තුමා ඇතුළත් කථානායකතුමාගේ කාර්ය මණ්ඩලයටත්, පාර්ලිමේන්තුවේ සියලු නිලධාරීන්ටත්, සභා ගර්භයේ සේවය කරන මේ සේවක පිරිසටත්, අනිකුත් සේවක පිරිසටත්, ජන මාධ්‍යයටත්, හෝජනාගාරයේ නිලධාරීන්ට හා එහි සේවය කරන සියලු දෙනාටත්, ආරක්ෂක නිලධාරීන්ටත්, වෛද්‍ය සේවයේ යෙදී සිටින සියලු දෙනාටත්, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා වෙනුවෙන්, විපක්ෂයේ සියලු මන්ත්‍රීතුමන්ලා වෙනුවෙන් මේ අවස්ථාවේ අපේ ස්තූතිය ප්‍රකාශ කරන අතර සියලු දෙනාටම ශුභ තත්ත්වයක් සහ ශුභ අලුත් අවුරුද්දක් වේවායි කියා ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ස්තූතියි.

කල්තැබීම

ඉத்தිභව්‍යාප්ත
ADJOURNMENT

එකල්හි වේලාව අ. හා. 5.00 පසු කර තිබුණෙන්, කථානායකතුමා විසින් ප්‍රශ්නය නොවිමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව, අ. හා. 7.00ට, අද දින සභා සම්මතිය අනුව, 2013 ජනවාරි 08වන අඟහරුවාදා අ. හා. 1.00වන තෙක් කල් ගියේය.

අප්පොඥාප්ත දිනෙරා පි.ප.5.00.මණිඳුටු පිහිටිවිට්ටමෙයාල් .
ආරාධනාකරු අයුරු විනා විලිඳුකාමලේයෙ පාරාලුමන්හත්ත
ඉත්තිභව්‍යාප්ත.

ඉත්තිපද, පි.ප.7.00 මණිඳුටු, පාරාලුමන්හත්ත අත්තා ඉත්තිභව්‍යාප්ත
දිනෙරා 2013 ජනවාරි 08, සෙව්වාය්කිලිමෙ
පි.ප.1.00මණි වනා ඉත්තිභව්‍යාප්ත.

And it being past 5.00 p.m., MR. SPEAKER adjourned Parliament without Question put.

Adjourned accordingly at 7.00 p.m. until 1.00 p.m. on Tuesday, 08th January, 2013, pursuant to the Resolution of Parliament of this Day.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.